# Le cardinal Hlond de Pologne est décédé

(Voir page 10)

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Demain: Averses

LE SENAT
7-354-1 JAN 49
OTTAWA ONT


# Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA


Dernière heure page 11

36e année — No 245 | OTTAWA, LE VENDREDI 22 OCTOBRE 1948 | L'exemplaire: 3 sous

# HAUSSE DES LOYERS DE 10 À 15%

## Le contrôle des loyers est en vigueur encore un an

**L'an prochain, la régie sera abandonnée aux provinces — M. Abbott annonce les rajustements**

Par Jean-Marc Gélinas

Le Canada prolongera le contrôle des loyers pour une autre année, soit jusqu'au 31 mars 1950. Voilà ce qu'a annoncé officiellement aujourd'hui M. Douglas Abbott, ministre des finances. Il a révélé également que le gouvernement fédéral est prêt a abandonner dès l'an prochain la régie des loyers aux provinces qui voudront en prendre le contrôle. De plus, le taux des loyers pourra être augmenté immédiatement de 10 pour cent dans le cas des locataires qui n'ont pas subi de hausse lors de la mise en vigueur du plan facultatif de bail de deux ans. En outre, dans le cas des logements chauffés, l'augmentation pourra atteindre 15 pour cent.

Ce changement de politique au sujet du contrôle de loyers a pris la nation à l'improviste alors que le cabinet n'avait laisser percer d'avance le moindre indice de ses intentions. Voici en quels termes M. Abbott a annoncé les rajustements dans la régie des logements.

(Suite a la page 10, col. 6)

## La trêve entre en vigueur dans le désert de Negev

**Le calme absolu règne sur le front — Juifs et Arabes s'inclinent devant l'ordre donné par les Nations Unies**

TELL-AVIV (PC) — La bataille dans le Negev, dans le sud de la Palestine, a cessé à 7 heures ce matin, heure fixée par les Nations Unies.

Trois heures après un porte-parole de l'armée israélite a déclaré: "Un calme absolu règne sur tout le front du sud".

Au début de la journée, les sirènes avaient sonné l'alerte à Tell-Aviv; on pouvait entendre le feu de la DCA, mais on n'a aperçu aucun appareil.

Ce matin, l'artillerie égyptienne a fait des siennes sur les routes israélites du sud de la Palestine. Les balles ont arrêté un convoi d'automobiles civiles qui transportaient un groupe de reporters à Bersabée, dont la prise fut annoncée par l'armée juive, hier. La bataille du Negev durait depuis une semaine.

L'ordre de la cessation des hostilités fut transmis au gouvernement d'Israël à 1 heure du matin, quatorze heures avant la limite. Israël réclama un répit de

(Suite à la page 10, col. 5)

## "Les tribunaux français ne sont pas rouges" — F. Gay

**Tout en évitant de discuter le cas des quatre "réfugiés", l'Ambassadeur de France dit que les personnes accusées de crimes de guerre devraient affronter un nouveau procès**

MONTREAL (PC) — L'ambassadeur français Francisque Gay, qui a soigneusement évité de mentionner les quatres supposés collaborateurs nazis actuellement au Canada, a déclaré que, selon lui, les Français accusés de crimes de guerre devraient volontairement retourner dans leur pays et subir un procès afin de prouver leur innocence.

L'ambassadeur a dit à quelque cinquante journalistes qui assistaient à sa conférence de presse que:

1° depuis la fin de la guerre, la France n'a fait qu'une demande d'extradition et que ce fut dans le cas de Pierre Laval;

2° la France n'a exigé le retour d'aucun des hommes impliqués dans cette affaire et n'a pas

(Suite à la page 10, col. 4)

## Le Commonwealth décide de résister à l'agression

**La conférence de Londres veut travailler à la paix mondiale, mais prendra les mesures requises en vue de résister à toute attaque**

Par James McCOOK

LONDRES (PC) — Les premiers ministres du Commonwealth britannique ont clôturé aujourd'hui une session de 12 jours en adoptant le principe voulant que l'association et la consultation coopérative doit être maintenue et doit développer la puissance des dominions de façon à pouvoir empêcher l'agression.

Un communiqué approuvé par la conférence emploie l'expression "Commonwealth" et, selon un porte-parole, ce terme qui fait disparaitre le mot "britannique" pourrait fort bien devenir en usage. Il a ajouté que ce n'était pas là une question au sujet de laquelle une décision devait être prise.

(Suite a la page 10, col. 3)

# "Cessez le blocus"

## Read est réélu juge à l'ONU

PARIS (PC) — John-Erskine Read, qui a déjà signé un rapport minoritaire de la cour internationale de Justice, rapport qui entrait en conflit avec les vues du gouvernement canadien, a été réélu aujourd'hui au nombre des quinze juges du tribunal, au premier tour de scrutin.

Il s'agissait de remplacer cinq juges dont le mandat expire en février prochain. En 1946, cinq juges furent élus pour neuf ans, cinq autres pour six ans et cinq derniers pour trois ans. De ces cinq juges, quatre furent réélus, dont Read. Deux candidats se disputent le poste du cinquième, Jean Spiropoulos, de Grèce, et sir Benegal Narsing Rau, des Indes. Le Conseil et l'Assemblée doivent s'entendre avant d'annoncer la décision finale.

(Suite à la page 10, col. 4)

## MacArthur protège le sud de la Corée

SEOUL (PA) — Il semble que la révolution, qui durait depuis deux jours, soit sur le point de cesser en Corée. Le président du pays a déclaré que le peuple coréen a la protection du général MacArthur.

L'armée américaine mande qu'elle a appris que des troupes coréennes, armées jusqu'aux dents, ont occupé sans rencontrer d'opposition vive la partie sud de Yosu, l'une des deux villes saisies par les rebelles communistes, mercredi.

Une source sûre prédit que Suchon, à vingt milles au nord-ouest de Yosu, sera reprise sous peu. Trois bataillons loyalistes sont engagés contre les rebelles dans cette ville. Les réguliers coréens attaquent à l'aide de mortiers et de mitrailleuses dans les montagnes du sud.

Le président Syngman Rhée a dit que MacArthur lui a déclaré: "Personnellement, je ferai tout en mon pouvoir pour aider et protéger le peuple coréen. Je le protégerai tout comme je protégerais les Etats-Unis contre l'aggression."

(Suite à la page 10, col. 4)

Guide du lecteur

## SOMMAIRE aujourd'hui

En plus des nouvelles internationales, régionales et locales, le lecteur trouvera aujourd'hui:


| | |
|---|---|
| Annonces classées, pages | 20 et 21 |
| Bandes illustrées, page | 6 |
| Bridge, page | 13 |
| Editorial, page | 3 |
| Enfants, page | 6 |
| Femmes, page | 7 |
| Finances, page | 19 |
| Hull, pages | 4 et 5 |
| Radio-Théâtre, page | 14 |
| Sport, pages | 16 et 17 |


## Les six neutres formulent une proposition à l'ONU

**McNaughton déclare que cette résolution est rédigée sur "une base équitable" et lance un appel pour la réouverture des négociations entre les Quatre Grands**

PARIS (PC) — Six membres du Conseil de Sécurité de l'ONU ont demandé aujourd'hui à la Russie de lever immédiatement le blocus de Berlin.

Le Canada et les cinq autres puissances "neutres" ont demandé d'autre part aux trois nations de l'Ouest, qui auparavant ont accusé la Russie de menacer la paix, de lever leur contre-blocus de la zone soviétique.

De plus, il a été demandé à l'Ouest de marquer son accord, avant le 20 novembre, sur l'admission du mark russe contre la seule monnaie de Berlin, et de se rencontrer avec l'URSS, au cours d'une réunion du conseil des ministres des Affaires étrangères le 30 novembre, afin de régler une fois pour toutes les problèmes de l'Allemagne.

Les deux parties en cause n'ont pas marqué leur accord immédiatement. La séance a été ajournée jusqu'à lundi prochain à 3 heures de l'après-midi, afin de permettre l'attente de réponses de Moscou, Washington, Londres et celle du gouvernement français.

Le général McNaughton du Canada, a déclaré que les neutres ont examiné la dispute de Berlin d'une "manière sérieuse, constructive et impartiale" et ont rédigé leur résolution sur "une base équitable".

Il a ajouté que le Conseil pouvait "recommander en toute confiance" la résolution à l'approbation des quatre puissances inté-

(Suite a la page 10, col. 1)

## La médecine mise au service de la paix universelle

WINNIPEG (PC)—Un engagement international relatif à l'éthique médicale, dont l'objet est d'empêcher la perpétration de crimes de guerre du genre de ceux qu'ont commis les médecins nazis en guise de recherches médicales, a été révélé ici hier par le Dr T.-C. Routley, secrétaire général de l'Association des Médecins du Canada.

Au congrès annuel de l'Association médicale du Manitoba, le Dr Routley a exposé la formule adoptée à Genève cette année par l'Association mondiale des médecins récemment organisée.

Une organisation mondiale de médecins peut et doit être un puissant facteur de paix, dit le Dr Routley, car les médecons ont "un dénominateur commun d'intérêt à offrir à l'humanité".

(Suite à la page 10, col. 3)

## Un complot au Cuba?

LA HAVANE (PA) — Le gouvernement cubain a annoncé qu'il a pris des mesures de précaution à la suite de la rumeur voulant qu'un complot soit tramé contre les ambassadeurs mexicain et américain. Cette nouvelle fut publiée peu après que les journaux eurent cité les paroles du sénateur Jose Aleman qui dit avoir appris que la vie des deux envoyés, Robert Butler et Benito Coquet, était menacée.

## Emission des E.-U. entendue par 24 millions de Russes

Par John M. HIGHTOWER

WASHINGTON (PA) — Les efforts que, dit-on, déploie la Russie en vue d'étouffer "la Voix de l'Amérique" dans les émissions radiophoniques peuvent bien rebondir sur elle-même.

Des postes d'écoute américains ont capté en tout dix-huit postes émetteurs soviétiques, la plupart opérant autour de Moscou et de Vladivostock, lesquels au dire des autorités américaines sont utilisés dans le but d'étouffer les programmes de la "Voix de l'Amérique".

Selon certains hauts fonctionnaires, cependant, ce procédé d'étouffement ne réussit pas tou-

(Suite à la page 10, col. 3)

## La situation des loyers, en résumé

Voici un bref résumé de ce que le ministre des Finances, M. Abbott, a dit aujourd'hui au sujet des loyers:

Les propriétaires peuvent augmenter leurs loyers de 10 pour 100 du moment qu'ils n'ont pas profité d'une autorisation semblable accordée, moyennant certaines restrictions, l'an dernier.

Dans les logis chauffés, la hausse peut atteindre 15 pour 100. Dans ce cas, les propriétaires qui ont augmenté leurs prix de 10 pour 100 l'an dernier peuvent effectuer une autre augmentation de 5 pour 100.

Ces hausses peuvent être mises en vigueur dès l'expiration du bail actuel. Ils s'appliquent aux logis, sauf aux chambres, aux logements partagés et à certains quartiers où les loyers ont été fixés "sur une base juste".

Le gouvernement projette de prolonger le contrôle du loyer un

(Suite à la page 10, col. 8)

## Peine capitale à des Rouges

ATHENES, Grèce (PA)—La police annonce que sept communistes, trouvés coupables de crimes contre la Grèce ont été exécutés. On a également effectué l'arrestation de cinquante autres communistes lors d'une enquête dans un des faubourgs de la ville, ce matin, mandent les autorités policières grecques. Le parti communiste a été mis hors la loi en Grèce.

## Combat à la mitrailleuse

PARIS (PA) — Un rédacteur de journal mande aujourd'hui que pour attaquer 1,500 grévistes, près de St-Etienne. Les grévistes ont répondu au feu.

"Il y eut plusieurs blessés des deux côtés", dit le rédacteur du journal de St-Etienne, l'**Espoir**, dans un message téléphonique à la Presse associée.

La bataille s'est produite à la mine de Cambefort. Durant l'après-midi, les mineurs, dirigés par les communistes, ont attaqué à l'aide de pierres, de boulons, d'écrous e dte bâtons.

La police était déja irritée à la suite d'émeutes semblables qui ont éclaté hier et d'un rapport incorrect voulant qu'un agent ait été assassiné. Le ministre de l'Intérieur, Jules Moch, avait donné l'ordre aux policiers de ne pas ouvrir le feu.

Depuis que la grève s'est décla-

(Suite à la page 10, col. 1)

## Des négociations se déroulent à Détroit

DETROIT (PA) — On cherche aujourd'hui à trouver un terrain d'entente dans divers différends ouvriers qui ont fait 14,000 chômeurs dans les industries du caoutchouc et de l'automobile de la région.

Entre temps, les médiateurs de l'Etat tentent de surmonter une menace de grève à l'hôpital Harper, l'un des plus considérables de Détroit, et les enquêteurs désignés par le gouverneur Kim Sigler doivent entendre le pour et le contre dans la lutte des employés du téléphone qui demandent des augmentations de salaires.

Le syndicat United Rubber Workers (C.I.O.) a ordonné à 500 grévistes de reprendre le travail aux usines de la United States Rubber Company en attendant la négociation de la dispute relative au tra-

(Suite a la page 10, col. 2)

## Dix criminels de guerre à l'échafaud

MUNICH (PA)—Dix Allemands reconnus criminels de guerre sont montés à l'échafaud à la prison de Landsberg en dépit des suppliques de chefs religieux allemands, catholiques et protestants, qui demandaient que l'on cesse ces exécutions.

Alex Piorkowski, 44 ans, ancien commandant du camp de concentration de Dachau, et Hans Trummler, 48, qui offrait le cigare à ses troupes après qu'ils eurent mis à mort des aviateurs parachutés, étaient les mieux connus du groupe.

Les condamnés montèrent à l'échafaud sous un ciel gris dans la cour de la prison où Hitler écrivit son "Mein Kampf". Tous furent trouvés coupables par des tribunaux américains d'avoir tiré des aviateurs non armés et torturé et mis à mort des prisonniers des camps de concentration.

Les suppliques demandant la suspension de l'exécution de 139 criminels de guerre sous sentence de mort, furent faites par des membres du clergé après la pendaison de dix autres Allemands à la prison de Landsberg, vendredi dernier.

• **Son Excellence Mgr Louis Rhéaume, o.m.i.,** évêque de Timmins, célèbre son vingt-cinquième anniversaire de consécration épiscopale. De grandes manifestations à Timmins, dimanche, marqueront cet événement. Des fêtes ont eu lieu récemment à Rouyn et des cérémonies se dérouleront aussi bientôt à Haileybury, où se trouve la résidence épiscopale de S. E. Mgr Rhéaume.

## France et ONU

**Le Français croit en la solidarité internationale, mais regrette que les principes de paix et de fraternité soient méconnus**

par JACQUES KAYSER
(Collaboration spéciale au "Droit")

*Lorsqu'au lendemain de la première guerre mondiale, un des ministres français répondit sarcastiquement à un député de gauche qui l'interpellait: "Vous y croyez, vous, à la Société des Nations?", ce fut un tolle général. On avait le sentiment que quelque chose comme un blasphème venait d'être proféré tant était profonde et sincère la conviction des Français qu'une organisation internationale, rempart de la paix, était enfin créée, qu'elle allait régir le monde et tuer la guerre.*

*La situation aujourd'hui est renversée et ce serait plutôt l'"homme de la rue" qui aurait tendance à ricaner avec scepticisme si un ministre affirmait trop fortement sa confiance dans l'O.N.U.*

*Non que le Français se détourne de la solidarité internationale; mais il est bien obligé d'en enregistrer le recul. Il constate avec surprise et souvent avec inquiétude que la plupart des principes qu'il considérait comme générateurs de paix sont méconnus ou bafoués. Il est très sincèrement attaché à l'idée de limitation des souverainetés nationales au profit d'une collectivité internationale et il ne peut que regretter la passion véhémente avec laquelle on a ressuscité et on exploite le dogme qu'il jugeait périmé de l'intangible souveraineté des nations.*

*C'est dire que la réunion de l'O.N.U. ne soulève pas en France un enthousiasme populaire et l'existence de lourdes difficultés d'ordre intérieur ne suffit pas à expliquer cette réserve; il faut en attribuer l'origine à la connaissance de la situation internationale et à la constatation que depuis la victoire et la capitulation inconditionnelle de leurs ennemis communs, les Nations Unies se sont en fait désunies et que la Paix semble à la merci d'un incident.*

*Mais les Français sont reconnaissants à l'O.N.U. d'avoir choisi Paris pour siège de cette session de l'Assemblée; ils seront aux écoutes de ses débats et prêts à reprendre confiance, au moindre indice, dans la vertu des rencontres internationales.*

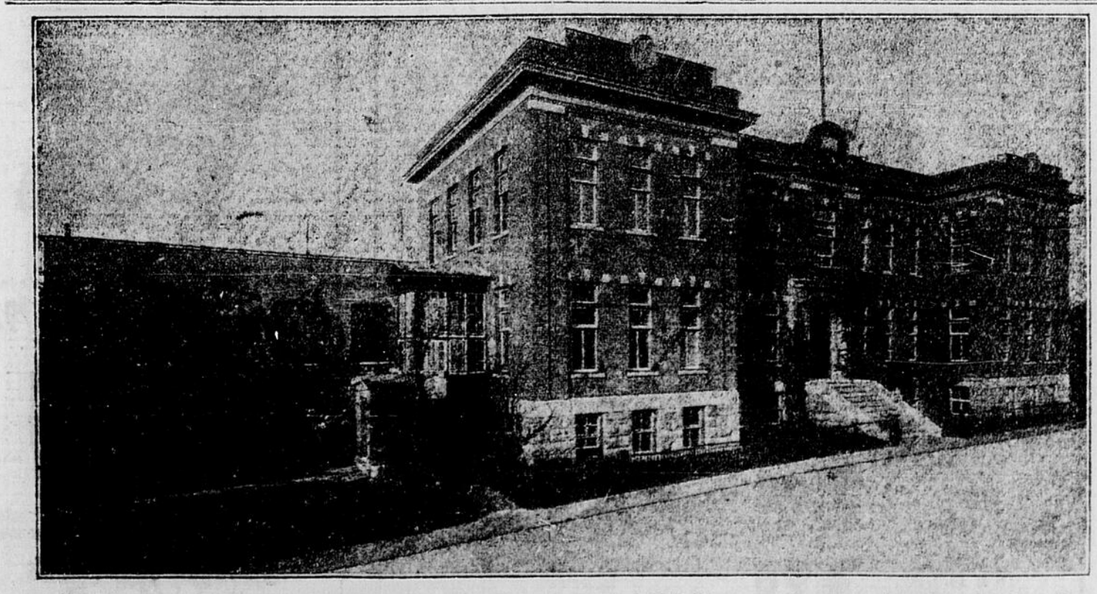
*Répondant à une enquête de l'UNESCO sur "l'enseignement des buts et des principes, de la structure et de l'activité de l'O.N.U.", le gouvernement français a admis "l'inertie de l'opinion publique"; il a cependant indiqué les méthodes qu'il entendait suivre pour développer dans tous les domaines de l'éducation nationale un enseignement "dont la grande institution internationale serait l'objet".*

*Mais il va sans dire que cet effort — qui a déjà commencé — ne saurait aboutir que si l'ONU se présente avec un bilan favorable à la paix, que si ses partisans ne sont pas contraints de se borner à excuser des échecs ou des défaillances.*

*C'est pourquoi la session actuelle présente une importance capitale non seulement pour la paix, mais aussi pour l'avenir de l'ONU. Toutes les questions internationales se trouvent posées à la fois, la plupart demeurent sans solution et le monde entier connait un désarroi et une angoisse aussi pénibles qu'eux plus sombres jours qui précédèrent la seconde guerre mondiale.*

*Ou bien à l'issue de l'Assemblée la situation se présentera sans changement et les peuples comme les gouvernants tenteront de*

(Suite à la page 10, col. 1)



• L'Ecole technique de Hull agrandie peut maintenant recevoir 1,000 élèves pour les cours du jour et du soir. Des fêtes qui dureront toute la journée de samedi se déroulent présentement à l'occasion de l'inauguration des agrandissements. Ces manifestations ont pour but de mieux faire connaitre l'enseignement spécialisé et de souligner l'impression pour les jeunes de préparer leur avenir en s'inscrivant aux divers cours de l'Ecole technique. Actuellement, il y a à l'école une magnifique exposition que le public peut visiter jusqu'à dix heures ce soir. Les élèves sont là et on les verra au travail. Voir détails du programme des fêtes en page de Hull.

# On se bat pour un désert!

**Le Negev, région aride, est l'enjeu actuel de luttes interminables entre Juifs et Arabes — Le Negev se révèle d'une nécessité absolue pour le nouvel Etat d'Israël**

(Par Relman Morin)

(PA) —Se battre pour un désert! Voilà le fond du conflit palestinien actuel. Le gouvernement israélite vient, en effet, d'annoncer que ses troupes ont pris l'ancienne Beersheba dans le coeur même du désert de Negev, région aride s'il en est une sur la surface du globe.

Pourquoi se bat-on ainsi pour une terre aride? Aux jours d'apaisement, on offrit à Mussolini un semblable territoire en Afrique, mais il rejeta l'offre en disant sarcastiquement: "Je ne collectionne pas de déserts".

Le Negev est donc l'enjeu. Pour Israël, il n'y a pas de choix. Ses représentants soutiennent qu'il lui faut le Negev, non seulement pour son expansion future mais pour réaliser son rêve d'un état moderne dont l'économie serait équilibré entre l'agriculture et l'industrie.

Le désert de Negev est une région morne, aride, sèche, hostile. Il a l'air terriblement ancien et si jamais il eut quelque valeur pour l'homme, il ne semble guère en avoir aujourd'hui. C'est pour cette raison que les cartographes ne s'en sont jamais occupés, par même les explorateurs.

Néanmoins, les Israélites le réclament et ils y sacrifient hommes et argent. Pourquoi?

Le nouvel état d'Israël est trop populeux. Depuis la fin de la guerre, et tout particulièrement en ces derniers douze mois, l'immigration a augmenté sa population à 800,000 âmes. En outre, plusieurs milliers de Juifs attendent en Europe le moment de se rendre en Palestine. Avant la guerre, l'Agence juive rêvait d'une population juive d'un million en Terre Sainte. A cette époque, on en comptait 600,000.

Afin d'atteindre cet objectif, le gouvernement israélite soutient qu'il lui faut le désert aujourd'hui contesté. Au fait, le partage de la Palestine prévoyait l'octroi de ce territoire aux Juifs. Aujourd'hui, plusieurs points de commande de la région sont occupés par les troupes égyptiennes.

Le nouvel Etat juif ne peut s'étendre vers le nord, à moins que ce soit aux dépens du Liban. A l'Est, se trouvent la Syrie et la

(Suite a la page 10, col. 3)

# Le général McNaughton du Canada parle à Radio-Paris

## Notre pays continuera à déployer tous ses efforts en vue d'arriver à une entente mondiale sur l'énergie atomique

NEW-YORK (PC)—Le général A. G. L. McNaughton a déclaré mercredi que le Canada continuera d'exercer toute l'influence possible sur les Nations Unies et autres sources diplomatiques en vue d'une entente internationale sur le contrôle de l'énergie atomique.

McNaughton, délégué permanent du Canada au Conseil de Sécurité des Nations Unies, a parlé à la radio de Paris où il assiste à l'Assemblée générale des N.U.

Dans son bref discours, le général McNaughon a souligné l'attitude prise par le Canada aux Nations Unies relativement à l'énergie atomique. Il a déclaré que la résolution canadienne à ce sujet avait fait l'objet d'une forte opposition de la part des Soviets et de leurs satellites.

Le Canada a agréé la proposition encourageante faite au Comité politique voulant que la Commission sur l'énergie atomique, laquelle a abandonné son étude le printemps dernier lorqu'elle frappa une impasse sur la question du contrôle, tente de nouveau d'en arriver à une entente entre la majorité et la minorité.

McNaughton a souligné que la principale raison pour laquelle les propositions soviétiques au sujet du contrôle de l'énergie atomique ont été rejetées, c'est qu'elles ne prévoyaient aucune mesure adéquate assurant l'inspection internationale.

# Ecole de danse à Sturgeon-Falls

STURGEON FALLS, Ont., (D. NC) — Les enfants doués de talent pour la danse à claquette, le ballet ou l'acrobatie pourront développer ces talents à l'école qui sera organisée ici.

Les cours se donneront dans la salle de l'Hôtel de ville et seront sous la direction de Mlle Nina Boruk, assistante de Mlle Hilda Palmer, directrice de l'Ecole normale de danse de North-Bay.

Jusqu'à date, 24 élèves se sont inscrits. Ceux qui désirent s'y inscrire devront communiquer avec Mme Lockwood. Elle prendra ces inscriptions d'ici samedi. Après cette date on voudra bien s'adresser en personne à la direction à l'Hôtel de Ville. Les cours seront distribués en 3 groupes. Les enfants de 4 à 6 ans commenceront leur classe à 1h. 30 p.m; leur leçon aussi bien que celles des autres durera une heure. Les enfants de 6 à 9 ans se rendront pour 2h. 30 p.m. tandis que ceux de 10 ans et plus viendront pour 3.30 p.m.

## ST-CHARLES, (Ont.)

ST-CHARLES, Ont., (DNC) — Mme Jeannette Cardinal de McFarlane-Lake, M. et Mme Armand Desloges, M. Raymond Desloges, Mlle Rachel Deschamps, M. et Mme Léo Frappier, tous de Sudbury, étaient de passage chez M. et Mme Georges Marois, de St-Charles, récemment.

M. et Mme Jean-Baptiste Roy, MM. Lucien et Charles Roy, de Hearst, Eugène et Wilfrid Lafleur, de Kapuskasing visitaient des parents à St-Charles, la semaine dernière.

MM. et Mmes Wilfrid Chaloux, Léo Lefebvre, Maurice Gauthier, M. Sylvio Gauthier, Mlle Lina Lefebvre, MM. Normand Gauthier, Albert Lefebvre et Albert Gignac, tous de Sudbury, étaient en visite chez des parents à St-Charles, dimanche dernier.

Mme Raoul Taylor ainsi que M. et Mme Omer Lalonde, de St-Charles, étaient de passage aux Chutes de l'Esturgeon, en fin de semaine.

Mlle Lucille Gosselin, de Conisto , a visité ses grands-parents, M. et Mme Gilbert Sylvain, de St-Charles.

M. et Mme Léo Brisson, de Sudbury, étaient en visite chez M. et Mme Médéric Brisson, de St-Charles.

M. et Mme Larry Legault, de Sudbury, étaient en visite chez M. et Mme Alex Lamontagne, la semaine dernière.

M. Roland Taillefer est de retour à St-Charles, après un séjour à Sudbury.

## St-Pascal-Baylon, (Ont.)

ST-PASCAL-BAYLON (Ont.) (D. N.C.) — En l'église de St-Charles d'Ottawa, avait lieu récemment le mariage de Mlle Murielle Séguin, fille de M. et Mme Cyprien Séguin, de St-Pascal, à M. Gérard Gravelle, fils de M. et Mme Mozar Gravelle, d'Ottawa.

Le choeur était orné de fougères et de lis blancs. M. C. Séguin servait de témoin à sa fille tandis que M. Mozar Gravelle servait de témoin à son fils. La mariée, au bras de son père, portait un tailleur en gabardine gris avec des accessoires bleu marine. Son bouquet de corsage était composé de roses rouges. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez M. Gravelle.

La mère du marié recevait les invités, vêtue d'un costume brun avec bouquet de roses rouges à l'épaule. Les nouveaux époux partirent ensuite en voyage pour Buffalo, Niagara-Falls, Machias, N.-Y., et Brantford.

Pour voyager, Mme Gravelle portait une robe grise avec un manteau Aqua ainsi que des accessoires noirs. Les nouveaux époux éliront domicile à Ottawa.


Le Plus Connu

des remèdes des familles, pour soulager les enfants des souffrances dues au rhume...

VICKS VAPORUB


M. le curé L. Emard et M. Albert Gareau sont allés à Montréal pour l'achat d'une cloche pour l'église de St-Pascal.


ALUMINIUM LIMITED

AVIS DE DIVIDENDE

Le 13 octobre 1948, le Conseil d'Administration a déclaré, sur les actions sans valeur nominale de la Compagnie, un dividende trimestriel de Cinquante Cents par action, en monnaie canadienne, payable le 6 décembre 1948, aux actionnaires inscrits le 10 novembre 1948, à la fermeture des bureaux.

Montréal, le 13 octobre 1948

Le secrétaire; J. A. DULLEA



COOPERATIVE DES CONSOMMATEURS CAPITALE

Administrateur de la

Central Dairies LIMITED

"Lait et produits laitiers garantis"

Téléphone 8-4311



Chez votre épicier, demandez toujours les biscuits Croquants

Christie's PREMIUM SODA CRACKERS

Plus savoureux parce qu'ils sont Croquants — Croquants parce que ce sont des Christie's.



CAPLAN

SAMEDI CHEZ CAPLAN

Tel qu'illustré

Le magasin Caplan offre des nouveaux

MANTEAUX D'HIVER

non garnis

$59.50

De broadcloth anglais fini satin ou barathéa de choix, dans les teintes de noir, vin, vert, bleu, brun. Doublure de satin, entredoublés jusqu'au bas et chamois jusqu'à la taille. Dos ample, nouveau collet et nouvelles manches, tels que le cliché. Tailles pour jeunes filles, dames et fillettes.

Nous acceptons les commandes postales

Manteaux de coney

Lapin teint

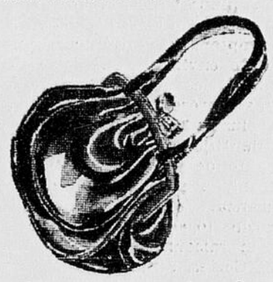
façon vison ou martre, teinte bleu argent

$179

Teints vison ou martre, ravissantes teintes bleu argent. Ces manteaux de fourrure sont très appréciés. Souples et soyeux, amples et longs, nouvelle silhouette avec manches serrées aux poignets et gonflées à la partie supérieure. Collet châle ou à crans.

Chics chapeaux

Coquets petits bonnets, ravissants genres bérets ou "pill-boxes", fascinantes garnitures de plume, boucle ou ruban. Attrayante voilette. $10



Attrayants sacs à main

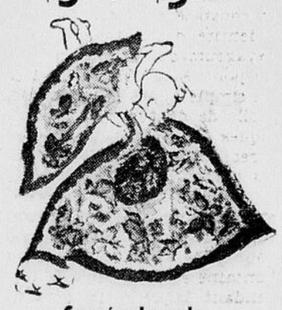
Genres blagues et carrés. De veau maroquin, cordé et suède. Jolies teintes et accessoires.

$8.98 à $15.98

Gants d'automne

Gants de chevreau, noirs ou bruns. Modèles fourreaux ou à boutons-pression. Garnitures opposition et broderie.

$3.98 à $5.98



Carrés de soie

Attrayantes couleurs, soie souple, pour porter avec votre costume, votre chandail. Pour agrémenter votre manteau de drap ou de fourrure.

$2.98 à $4.98

Chics souliers

Suède, veau ou cuirs, semelles plate-forme, genres unis ou à boucle. Tous les talons. Pointures 4½ à 9 et AA à B. $9.50

Magasin du sous-sol

Souliers pour enfants

Genres "Mary Jane", de cuir verni ou rouge. Pointures 11 à 2. $3.50

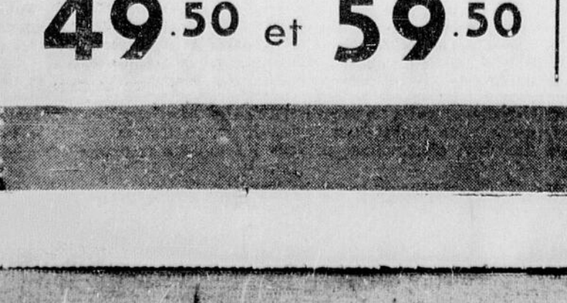


Meubles, 2e et 3e étages

Tel qu'illustré

CANAPE CONTINENTAL DE STUDIO

S'ouvre en lits jumeaux ou grand lit, tel que le cliché. Matelas et coussins couverts de cretonne de haute qualité, le bas et les bouts sont couverts de similicuir en jolies teintes. 98.95



Tel qu'illustré

DAVENPORTS

Belles couvertures de velours, tapisseries et reps, fabrication robuste à ressorts, se transformant facilement en lit double pour la nuit. Attrayant davenport, le jour. 79.95



FAUTEUIL de repos

Un lit grandeur régulière, et cela en un clin-d'oeil.

Ces fauteuils sont attrayants et pratiques. Vous pouvez les transformer promptement en un lit confortable. Pas de coussins à enlever ou à remplacer.

Tel qu'illustré

49.50 et 59.50



PARKAS

pour garçonnets

Parkas de gabardine, avec devant glissière et élastique à la taille, capuchon détachable avec garniture de fourrure. Le gilet et le capuchon ont une doublure piquée. Tailles 24 à 34.

$12.50

Costumes à neige

pour garçonnets et fillettes

Gabardine imperméable et à l'épreuve du vent, capuchon détachable garni de fourrure, fermeture à glissière en avant. Doublure piqué chaude dans le gilet, le pantalon et le capuchon.

Tailles 3 à 6x et 7 à 10x.

$13.98 à $20.98



Ensembles de manteaux

pour tout-petits

Pour petites filles . . .

De suède chinchilla ou tissu couverture, manteau, jambières et bonnet ou capuchon, garniture de broderie ou fourrure. Teintes pastelles et foncées. Tailles 1 à 3.

$9.98 à $21.98

Pour petits garçons . . .

De chinchilla et tissu couverture, manteau, jambières et casque. Devant croisé avec manches raglan ou insérées. Teintes: bleu poudre, bleu ciel, brun et jaune. Tailles 1 à 3.

$8.98 à 12.98



Manteaux Red River

pour fillettes

Manteaux bleu marine, avec liséré et ceinture rouges, doublure rouge. De molleton tout laine épais, durable, avec capuchon détachable.

Tailles 4 à 6x. $13.98

Tailles 7 à 10. $15.98

Pantalons chauds à neige

pour tout-petits

Pour garçonnets et fillettes, chevilles élastiques, genoux doubles, bandelettes épaulières. Teintes: brun, marine et vin.

Tailles 3 à 6 2.98

Tailles 8 à 14. 3.98



C. CAPLAN LIMITED .. RIDEAU ST.

"L'avenir est à ceux qui luttent" **Le Droit** Fondé le 28 mars 1913

*Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique*

Publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Ltée)

SIEGE SOCIAL: 368, RUE DALHOUSIE
TELEPHONES: OTTAWA 3-4061, CKCH 2-1701

Services télégraphiques: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIEE
Abonné à la NCWC et à CIP

Correspondants dans les principales villes et les campagnes.
Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens
"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa"

VENDREDI, 22 OCTOBRE 1948

# Les carrières scientifiques

Au cours des derniers dix ans, le Canada a subi un développement industriel phénoménal. Celui-ci va s'accentuer toujours de plus en plus avec toutes les nouvelles découvertes de l'ère atomique. Les Canadiens de langue française ne doivent donc pas négliger le terrain scientifique, s'ils veulent non seulement rattraper le temps perdu, mais jouer le rôle qu'ils devraient dans le Canada de demain.

Quelle est notre situation à l'heure présente? M. Cyrias Ouellet, professeur à l'Université Laval, répond à cette question dans le numéro d'octobre de la revue de cette institution. Voici les résultats de son enquête sur le nombre total d'hommes de science au Canada et sur celui des Canadiens français:

| | Canada | Canadiens français |
|---|---|---|
| Mathématiciens | 100-300 | 10-15 |
| Physiciens | 300-500 | 20-25 |
| Chimistes et ingénieurs-chimistes | 4,000-5,000 | 200-300 |
| Géologues | 500-700 | 20 |

L'enquêteur n'a pas trouvé de données quantitatives pour le groupe des sciences biologiques. Mais, de l'aveu des membres de ces professions, la proportion des Canadiens français, ajoute-t-il, est la même.

M. Ouellet a constaté une situation analogue dans les carrières du génie. La plupart des ingénieurs canadiens-français sont des ingénieurs civils. Nous comptons 250 ingénieurs forestiers sur mille environ. Quant au génie mécanique, les nôtres n'y sont à peu près pas représentés. Bref, au Canada, il y a plus de 35,000 membres des professions scientifiques. Or, d'après M. Ouellet qui se fonde sur les statistiques fédérales, il n'y a pas un millier de Canadiens français, et il faudrait en former au moins 10,000 pour atteindre une proportion raisonnable.

Certes, l'enseignement scientifique a pris de l'essor chez nous depuis quelques années. Mais, pour regagner le terrain perdu, il faudrait que la proportion d'hommes de science qui sortent annuellement de nos universités, au lieu de baisser en certains domaines, croisse par rapport à la proportion d'hommes de science diplômés, chaque année, par les universités de langue anglaise, comme ce paraît être présentement le cas.

M. Ouellet juge que, pour satisfaire aux besoins normaux du pays et atteindre une population scientifique en rapport avec notre proportion démographique, il nous faudrait produire, d'ici dix ans, au moins 100 mathématiciens, 400 physiciens, 2,000 chimistes, 400 géologues, 500 biologistes, 500 métallurgistes, 1,000 ingénieurs des mines, 1,000 ingénieurs électriciens, etc.

Les jeunes Canadiens français se demandent parfois que faire dans la vie. Voici un vaste champ ouvert à leurs ambitions: les carrières scientifiques.

L'auteur de l'article précité conclut: "Pour résumer, rappelons que sur environ 35,000 hommes de science et ingénieurs que l'on trouve au Canada, notre proportion ne dépasse pas 5%. Si nous ne voulons pas, dans un monde dominé par la science, devenir de plus en plus des citoyens de seconde classe, il nous faudra former, d'ici dix ans, un minimum de 10,000 scientifiques. Notre liberté réelle, dans un pays qui s'industrialise rapidement est à ce prix. C'est un problème universitaire d'envergure, qui implique un problème financier et aussi des problèmes de recrutement et de placement. De leur solution dépend en grande partie l'avenir de la culture française en Amérique."

Ces paroles sont à méditer par tous ceux qui se préoccupent de l'épanouissement de notre groupe ethnique en terre canadienne.

Camille L'HEUREUX

## Manque de collaboration

A deux mille milles de distance, nos policiers, quelle que soit leur juridiction, collaborent avec une merveilleuse efficacité. Un appel téléphonique transcontinental peut mettre en branle tout un contingent de gendarmes. Mais, dans la même ville, pareille collaboration semble presque impossible entre agents appartenant à des corps différents.

Le conseil exécutif de la ville de Montréal a décidé de demander des explications officielles au chef de police de la métropole sur le fait, très étonnant, en effet, qu'au soir du 23 septembre, quelques heures après l'assassinat des deux policiers montréalais, les ponts de l'île de Montréal n'aient pas été gardés. Un conseiller municipal lui-même prétend avoir fait l'expérience et constaté qu'aucun agent ne vérifiait l'identité des automobilistes ou autres voyageurs qui circulaient sur au moins un pont. Et pourtant, Dieu sait que sur un simple appel téléphonique, il eût été facile de dépêcher aux endroits stratégiques des agents cyclistes ou des voitures de radio-police afin de surveiller les points de sortie de la ville.

On trouverait facilement d'autres exemples de manque de collaboration. Ainsi, ce n'est maintenant un secret pour personne, l'escapade des bandits Fontaine et Bernard, à Québec, en 1937, pendant laquelle un détective et l'un des évadés furent tués, bénéficia d'une réticence de la part de l'un de nos corps de police à l'égard de l'autre.

Vraisemblablement, la trop grande influence de la politique dans les milieux policiers explique ces dangereuses jalousies.

Cela ne veut cependant pas dire que les policiers ne collaborent jamais entre eux. Au contraire, on a vu comment les deux Perreault furent arrêtés en Alberta, grâce à cette merveilleuse coopération à longue portée. Seulement voilà, ils n'auraient jamais dû sortir de l'île de Montréal et pour cela il aurait fallu en garder les ponts. Pourquoi ne l'a-t-on pas fait, sinon par manque de collaboration?

G.-H. D.

## Avertissement à temps!

Le 11 novembre, jour du souvenir, nous vaudra, cette année encore, la traditionnelle cérémonie à la mémoire des morts tombés au champ d'honneur dans les deux derniers conflits mondiaux. Pareil hommage s'impose aujourd'hui plus que jamais afin d'inspirer d'utiles réflexions sur l'amère futilité de la guerre et sur les innombrables deuils qu'elle entraîne.

C'est donc dans une pensée d'union autour de nos morts que la population d'Ottawa sera convoquée au pied de la Tour de la Paix, sur la colline du Parlement, le 11 novembre prochain. Or, dans notre pays, l'union se manifeste par le respect des deux éléments ethniques qui composent cette unité transcendante qu'est le Canada. Dans le passé, on a eu tendance à oublier le caractère français indispensable à cette manifestation. Devant les protestations des Canadiens français, on disait: vous auriez dû nous prévenir plus tôt, notre programme est prêt, il est maintenant trop tard pour y changer quoi que ce soit. Prévenant cette objection, trois semaines d'avance, nous attirons l'attention des autorités concernées sur la nécessité de respecter le caractère intrinsèquement bilingue du pays.

Lors de la Semaine de l'Armée, au moment où il s'agissait de recruter des hommes, on a parfaitement su parler français et, profitant du nouveau règlement de l'armée canadienne, on a même imposé l'"O Canada" comme hymne national unique.

Il s'agit maintenant de rendre hommage à ceux qui sont morts pour avoir répondu à des appels analogues, pas toujours bilingues, dans le passé. Aura-t-on oublié encore une fois le français?

G.-H. D.

## Augmentation nécessaire

Au congrès annuel de l'Union Catholique des Cultivateurs de la province de Québec, tenu à Québec ces jours derniers, on a décidé de porter la cotisation des membres de trois à six dollars. Sans doute, d'autres questions plus importantes figurèrent-elles à l'ordre du jour, comme, par exemple, celle de l'industrie laitière et celle du projet de convention collective avec extension juridique pour la vente des produits agricoles.

Mais justement, si nos agriculteurs désirent s'établir sur un niveau vraiment professionnel — et c'est non seulement leur droit, mais aussi leur devoir — s'ils veulent parler avec connaissance de cause de toute l'industrie laitière et de l'organisation systématique des marchés agricoles, il leur faut des données statistiques, des renseignements techniques et scientifiques impossibles à obtenir autrement que par l'intermédiaire d'un secrétariat ayant à son emploi des techniciens et des spécialistes. Or, tout comme l'agriculteur a raison d'exiger une juste rémunération pour son travail, ainsi techniciens et spécialistes commandent-ils, de nos jours, des traitements assez élevés. Pour y faire face, pour être logique avec soi-même, l'U.C.C. doit donc réunir les fonds nécessaires à pareilles dépenses. C'est bien beau de parler d'organisation corporative et professionnelle, mais elle ne s'opèrera pas si elle se borne à des voeux et à des beaux discours. Pour qu'elle s'ébauche et s'intègre dans le réseau compliqué des relations de toutes sortes qui encerclent aujourd'hui l'individu, il faut des gens qui soient au courant de la situation agricole, des conditions économiques provinciales et nationales, des mouvements similaires entrepris ailleurs, des menaces qui peuvent surgir et des facteurs auxiliaires qu'on peut appeler à la rescousse. Déjà, l'U.C.C. est en mesure de remplir sa mission, mais puisque celle-ci s'élargit et s'étend sans cesse, il est tout naturel que l'Union réclame les moyens de répondre à ces nouvelles exigences.

G.-H. D.

## AU JOUR LE JOUR

On fait beaucoup de bruit dans une certaine presse anglaise relativement à l'admission au Canada de quatre réfugiés français accusés de collaboration. Leur cas a pourtant été réglé favorablement par les autorités canadiennes: ils peuvent rester au pays. Le directeur du "Devoir", M. Gérard Filion, attribue tout le tapage à la francophobie, à une bureaucratie francophobe. Il n'a pas tort. Si ces réfugiés étaient des britanniques, cette presse ne dirait pas un mot, ou plutôt n'approuverait-elle et ne bénirait-elle pas le gouvernement?

* * *

A l'occasion de la fête de la Toussaint, qui est d'obligation, la Ligue du dimanche rappelle aux catholiques leur devoir de ne pas travailler et de ne pas aller magasiner ce jour-là dans les établissements de commerce qui restent ouverts. S'il en est qui ne peuvent absolument pas s'abstenir du travail, sous peine de perdre leur emploi, ils peuvent cependant éviter de fréquenter les magasins, ce qui est aussi le cas de tous ceux qui chôment la fête.

H. L.

BILLET

## Chevaliers de l'air, de l'aventure et de la foi

Chaque génération propose à l'admiration de la jeunesse montante ses héros et ses saints. Après Lyautey, la grande figure du Maroc français, Guynemer, le pilote légendaire de la Première Grande Guerre, fut immortalisé par Henry Bordeaux.

Le goût du risque et de l'aventure chez les jeunes s'est accru en ces dernières années aux récits du grand aviateur: Antoine de Saint-Exupéry, qui écrivait:— Nous sommes tous de jeunes barbares que nos jouets émerveillent encore."

Le secret de leur audace gît dans la grandeur du métier, dans l'amitié des vieux camarades, dans le trésor des souvenirs communs, des épreuves subies, dans l'invisible richesse de leurs pensées, la mémoire des aventures vécues, l'exaltation des heures d'envol solitaire, la vision d'une planète dont le pilote découvre les routes et la vie inconnues, dans la témérité qui redouble avec chaque nouvelle expérience.

Pilote de Guerre. Le Courrier Sud et Terre des Hommes comptent parmi les plus beaux témoignages de l'énergie française. Terre des Hommes précéda de deux mois à peine la déclaration de la deuxième guerre mondiale. On y pressentait l'épopée des héros de l'air, leurs glorieux exploits.

* * *

Ceux que passionnent les prouesses des hommes de la mer ont sûrement lu les livres d'Alain Gerbault, le jeune marin étonnant qui seul sur son bateau, le Fire Crest, fit le tour du monde.

Il devait s'éteindre à Timur. La charité portugaise veilla sur ses derniers moments. Son testament portait:— Je veux avoir pour tombe Bora-Bora, une simple **marae** de pierre de corail, sur une petite pointe avec un espace autour et pour seul arbre, un arbre de fer. Et c'est là que je désirerais être apporté s'il ne m'était pas permis de disparaître avec mon bateau ou d'être enseveli avec lui sous la mer."

Dix années il a passées sur son voilier, une coquille de noix, sa "tanière aérienne". Il n'y admettait qu'une seule amie, la Peinture. Le jour où il avait touché barre au Havre et joué au tennis avec quelques copains, il avait repris la mer et n'était plus revenu.

La mémoire de ce jeune loup de mer n'a pas fini de passionner les adolescents. De là-haut il verra ses volontés ultimes comblées, puisqu'à la tête du comité d'initiative lancé pour l'érection de sa tombe figure l'amiral Lemonnier de la Marine Française.

* * *

Conquérant de la route comme Saint-Exupéry le fut un moment de l'air et Alain Gerbault de l'onde que soulevaient les tempêtes du Pacifique, Pierre Croidys nous présente Guy de Larigaudie, Chevalier de l'Aventure et de la Foi.

Habile nageur, skieur audacieux, hardi cavalier et avant tout Routier Scout, Guy de Larigaudie poussa le goût de l'aventure et du risque jusqu'à franchir en auto avec son compagnon, Roger Drapier, de Paris à Saigon, une course de sept mois à travers les déserts et les simouns de l'Asie Mineure, les routes de l'Inde, les mille et une rivières des bouches du Gange, affrontant l'hostilité des populations du Bengale avant de rencontrer enfin l'accueil qui les attendait en Birmanie.

Ce héros du "terrible quotidien" devait mourir à trente ans sur la frontière du Luxembourg, lors de l'invasion de la France en 1940. Dans la préface de l'Etoile au Grand Large, un des livres du jeune héros, le Père Forestier écrit:

—"On trouvera peu de mystiques qui aient à ce point et jusqu'au bout allié ce désir fou de Dieu et cette joie de vivre, qui aient ainsi jubilé d'aller trouver Dieu et de mourir à cheval, qui aient témoigné si pleinement que Dieu est Bonheur et Vie."

Marie-Rose TURCOT.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

## IL Y A VINGT ANS

LE 22 OCTOBRE 1928

Depuis l'inauguration d'une politique des bons chemins en Ontario, les comtés de Prescott et Russell ont dépensé environ $5 millions pour l'amélioration des routes de comté et en contributions aux grandes routes provinciales.

Un service régulier aérien pour les voyageurs et les marchandises est inauguré aujourd'hui entre Winnipeg et autres villes de l'ouest canadien.

Une conférence internationale s'ouvre à Genève dans le but de porter le coup décisif au régime de la double taxation, par laquelle une personne domiciliée à l'étranger est tenue de payer des taxes dans son pays d'origine aussi bien que dans celui où elle est venue demeurer.

LE SACRE DE S. E. MGR CAZA

# Discours de S. E. Mgr Antoniutti

*Au banquet qui a suivi le sacre de Son Excellence Mgr P. Caza, Auxiliaire de Valleyfield, Son Excellence le Délégué Apostolique a prononcé une allocution dont nous reproduisons ci-après une partie ayant trait à la question des écoles catholiques. Nos lecteurs seront particulièrement intéressés à la lecture de ce rappel des principes fondamentaux regardant l'enseignement scolaire catholique:*

Le nouvel Evêque, formé à l'école de l'humanisme chrétien, et spécialisé dans la direction de la jeunesse étudiante, sera le défenseur qualifié des droits de l'Eglise dans le domaine si important et si délicat de l'enseignement.

Tous les Evêques — même s'ils ne sont pas toujours des savants — ont reçu le mandat d'enseigner, et ils ont le droit de diriger les courants de la pensée sur les chemins de la véritable idéologie chrétienne, car la mission éducatrice de l'Eglise n'est pas le monopole des intellectuels, mais elle est une partie du magistère enseignant confié aux Evêques.

C'est le devoir de l'Evêque, en effet, d'être le défenseur intrépide de la liberté des écoles catholiques, en vue d'assurer la formation chrétienne des individus, le bonheur des familles et la prospérité de la société.

Vous avez pu constater — au cours de ces dernières années — avec quelle vigueur, avec quel courage, et avec quelle inlassable constance les Evêques catholiques du monde entier ont lutté et luttent pour la défense des écoles de l'Eglise.

L'opposition à nos écoles n'a pas été faite seulement par la néfaste idéologie naziste; cette opposition n'est pas faite seulement au delà du rideau de fer: nous constatons avec infiniment de regret que même, pas loin de nous, l'on méconnait les droits des parents catholiques d'envoyer leurs enfants à l'école catholique. Or un pouvoir qui ne veut pas reconnaître la liberté des écoles catholiques est un pouvoir qui ne tient pas compte de la volonté de ses sujets, et par là méprise les droits de ses citoyens, leur niant ce que la vraie démocratie réclame.

Constatant les difficultés et les obstacles que plusieurs Evêques rencontrent dans la réalisation de leur mandat apostolique vis-à-vis la défense des droits de l'Eglise d'avoir ses écoles, il m'est agréable de rendre hommage à l'esprit qui préside encore au Canada français dans ce domaine important. C'est un fait que, dans la province catholique de Québec, la minorité non-catholique jouit dans le domaine de l'éducation d'une situation qu'aucune autre province ne donne aux minorités. Et je crois qu'on n'insiste jamais assez pour rappeler ce fait, et pour réclamer le même traitement en faveur de tous les catholiques, qui ont droit d'avoir leurs écoles; car c'est aux parents, et non à l'Etat, de choisir pour les enfants l'école qui correspond le mieux à leurs principes religieux et éducatifs; d'autre part, c'est à l'Etat et aux autorités civiles responsables d'assurer aux parents le libre exercice de ce droit, et de fournir tous les moyens qui fassent de nos écoles des vrais sanctuaires de la pensée chrétienne, des foyers de la vertu et de la morale, des lieux de fraternelle élévation.

Je disais récemment au Congrès des Educateurs de langue française à Ottawa que l'Eglise lutte depuis des siècles pour former l'homme chrétien, et qu'elle ne déposera jamais les armes dans ce combat.

Après le sacre d'un Evêque Educateur, qui s'est dévoué pendant de longues années à l'enseignement et à la formation de la jeunesse, nous répétons cette déclaration avec plus de vigueur. Nous sommes sûrs que le nouvel Evêque consacrera ses éminentes qualités et son expérience à l'école confessionnelle, qui constitue le trésor le plus riche et le patrimoine le plus important de la province de Québec.

Cette mission éducatrice, d'ailleurs, trouve un appui solide, non seulement dans les directives générales de l'Eglise, mais aussi, pour ce qui concerne ce diocèse, dans les enseignements de Monseigneur l'Evêque de Valleyfield, qui, dans une récente lettre pastorale, a bien défini les droits de l'Eglise et les devoirs des fidèles dans le domaine des écoles. Qu'il me soit permis d'exprimer à Son Excellence Monseigneur Langlois mes vives félicitations pour ce document si important et si opportun.

Les paroles de Son Excellence illustrent la consigne donnée par Sa Sainteté le Pape Pie XI, qui demandait aux Evêque du monde entier d'assurer "Une éducation catholique, pour toute la jeunesse catholique, dans les écoles catholiques."

Nous souhaitons que ce programme soit entièrement réalisé pour la formation du chrétien intégral, fidèle à sa religion, loyal à sa patrie, attaché aux vénérables traditions ancestrales.

LES LETTRES

## Charles Silvestre n'est plus

Charles Silvestre, dont la mort remonte à plusieurs mois, était un des bons romanciers régionalistes de la France contemporaine. Son domaine d'élection était le Limousin, où il était né, où il vécut, où il décéda en avril dernier. Pays de mystères et de fées, écrivent quelque part les frères Tharaud, où verdoient des champs de sainfoins odorants et de luzernes; où les paysans, l'automne, vont en bande gauler des noix dans la forêt.

Silvestre passa sa vie entière à Peyrat-de-Bellac, petite ville de la Haute-Vienne, dont son grand-père avait été maire pendant plus de vingt ans. Il fit ses études au Collège du Dorat, à quelques lieues de distance, s'engagea au 21e chasseurs, tomba malade et regagna le pays natal, qu'il ne quitta plus. Il commença par écrire des vers, brûla ses poèmes, se consacra au roman. Sauf erreur, tous ses livres se rapportent au Limousin.

Ecrivain catholique, traditionnaliste, classique dans sa conception de l'oeuvre et l'emploi de la langue, il ne se complait pas dans un régionalisme à oeillères. Pour lui, le régionalisme ne saurait être, s'il n'a une valeur d'humain, d'universel. Au cours d'une entrevue qu'il accordait à Frédéric Lefèvre, il y a de cela plus de vingt ans (31 octobre 1925), il disait: "Il est assez puéril et maladroit de porter au premier plan, dans la genèse d'un roman, des préoccupations qui doivent rester au second. Les coutumes d'une province, les chansons, les dictons et proverbes empruntés à la terre, ne peuvent jamais constituer la trame d'une oeuvre romanesque. Ils ne sont que des éléments, souvent pittoresques, du décor, des enjolivements du cadre." Rien n'est plus juste.

* * *

On lui doit une dizaine de romans et plusieurs ouvrages qu'on pourrait appeler de nature, sur son petit pays, la flore et la faune, les animaux domestiques qu'il se plaisait à regarder vivre autour de lui. De ses romans, **Aimée Villard, fille de France**, est probablement le mieux connu au Canada. Il date de 1925. On le rapproche naturellement de **Maria Chapdelaine**, histoire d'une fille de France transplantée en terre québecoise.

Aimée Villard est une enfant de dix-huit ans, que la mort accidentelle de son père oblige à assumer les responsabilités du domaine familial. Elle accepte courageusement la tâche, aidée de l'aïeul, octogénaire rouillé à toutes les jointures. Alors que sa mère ne peut se ressaisir, affolée par le malheur, elle se multiplie pour exploiter la terre et ajouter à sa valeur, veille sur ses jeunes frères et soeurs, paysans de demain qui assureront la continuité terrienne. Elle embauche de l'aide, met la main aux semailles et aux récoltes, vend les animaux à l'automne, entretient les bâtiments, tient les comptes, ne laisse rien au hasard. Les hommes et les événements s'acharnent contre elle, mais elle sait tenir. Et quand elle donne son coeur, ayant trouvé l'amour, elle sait que son promis est un brave homme, et qu'avec lui la terre ne souffrira point.

Le livre nous introduit dans un monde laborieux et chrétien, baigné de poésie virgilienne. La religion l'éclaire. Sa haute valeur catholique, Silvestre la doit sans doute à ses qualités de régionaliste. Car rien n'est plus vrai, dans le sens de la vérité humaine, que la vie saine et traditionnaliste, donc religieuse, de la campagne.

* * *

Charles Silvestre était essentiellement poète. Cela perce partout dans ses livres, et de nombreuses chroniques qu'il donna aux journaux, comme **Les oeufs de Pâques sont éclos**, dans les **Nouvelles littéraires** du 25 mars 1948, étaient de purs poèmes en prose. Peu après la vingtaine, il déchira et brûla la plupart de ses vers, mais il en garda quelques-uns, ceux qu'il estimait les meilleurs. Plus tard, quand la Muse le visitait, il en écrivit d'autres. Aux dernières années de sa vie, il s'entretenait souvent de poésie avec ses intimes et il exprimait l'espoir de publier un recueil, qui serait comme le couronnement de son oeuvre.

Ses amis, annonce-t-on en France, réuniront sous peu les poèmes qu'il a dispercés ça et là, ou précieusement gardés dans ses cartons. Sa poésie, comme ses romans, présentera de belles images du Limousin natal.

Sur la qualité et les soucis de son régionalisme, Charles Silvestre donna de nombeux témoignages. A propos du **Curé de village**, il disait à Frédéric Lefèvre: "Ce roman de Balzac prouve mieux qu'aucune théorie qu'il ne faut pas donner au mot régionalisme un sens trop étroit et qu'une oeuvre du terroir doit dépasser, à la faveur de l'âme créatrice qui la vivifie, les limites d'une province". Puis il demandait: "Et croyez-vous vraiment que je m'abuse en pensant que la littérature française d'aujourd'hui connaîtra par un retour à la terre, un renouvellement et un enrichissement capables de nous conduire tout droit à un grand siècle classique?" L'écrivain jugeait sainement. Mais une effroyable guerre survint, qui détruisit la notion des valeurs. La littérature française se débat depuis dans la confusion.

L'Illettré

(reproduction interdite)

## Le congrès de l'U.C.C.

L'U.C.C. tient actuellement à Québec son vingt-quatrième congrès annuel. Les séances dureront deux jours. Elles ont été précédées, hier, de réunions du conseil général, qui les préparaient.

Nos lecteurs connaissent, dans les grandes lignes au moins, l'oeuvre de l'U.C.C. Celle-ci couvre actuellement toute la province.

Les anciens sont particulièrement familiers avec cette oeuvre; car c'est l'une des fiertés du **Devoir** d'avoir, dès le début, prêté à l'entreprise un cordial et, nous l'espérons, un efficace concours.

C'est dans les colonnes de notre journal qu'elle a fait sa première publicité régulière. Il fut même un temps où son secrétariat, fort modeste alors, logeait dans un coin de notre non moins modeste salle de rédaction.

(Le Devoir).

## Avant la Révolution!

Un abonné nous communique, disait récemment la "Croix", de Paris, l'information suivante, relative à un fait sans doute unique:

"Mon père est né sous le règne de Louis XVI, six années avant la prise de la Bastille!...

C'est ce que pouvait dire une vénérable nonagénaire, Mme Roy, qui vient de s'éteindre à l'âge de 94 ans, dans le Doubs, à Grand-Combe-Chateleu, d'où elle était originaire.

Son père, M. Bobillier, était né dans cette commune en 1783. Marié trois fois, il eut de sa dernière union trois enfants, dont la défunte.

Cent soixante-cinq années se sont donc écoulées entre la naissance du père et le décès de sa fille.

Un des petits-fils de Mme Roy est membre de la Compagnie de Jésus.

Avec la défunte disparaît, sans doute, la seule personne en France, dont le père soit né avant la Révolution.

Le Devoir

CEUX QUI FIRENT NOTRE PAYS

## Biographies canadiennes

22 OCTOBRE

**MAURICE CULLEN**
**(1866-1934)**

Maurice Galbraith Cullen naquit à Saint-Jean, Terre-Neuve, en 1866. Il suivit ses parents à Montréal alors qu'il n'était encore qu'un jeune enfant. Il y étudia la sculpture avec Hébert et la peinture, à Paris, avec Delauny et Roll. Il exposa au Salon de Paris, en 1894. Elu membre associé de l'Académie Royale des Arts, en 1895, Maurice Cullen devint compagnon de la même Société, en 1907. Il revint au Canada en 1906, y peignit de nombreuses scènes canadiennes, et notamment des paysages d'hiver. Il a aussi laissé plusieurs tableaux de la guerre de 1914. Il mourut à Chambly-Canton, le 28 mars 1934. Les toiles de Cullen sont encore aujourd'hui très appréciées des connaisseurs et elles ont inspiré de nombreux peintres attirés par le charme de la vie canadienne.

## L'Evangile vous parle

**RIEN D'IMPOSSIBLE**

Jésus dit à ses disciples: "Je vous le dis en vérité, il est difficile à un riche d'entrer dans le royaume des cieux. Je vous le dis encore, il est plus facile à un chameau de passer par le trou d'une aiguille qu'à un riche d'entrer dans le royaume des cieux. Ce qu'entendant les disciples furent tout saisis et ils disaient: "Qui donc pourra se sauver?" Jésus les regarda et leur dit: "Aux hommes, c'est impossible, mais tout est possible à Dieu".

**Matt. XIX, 23-26**

## L'opinion du lecteur

Sous cette rubrique le "Droit" publie avec plaisir des lettres d'intérêt public, qui lui sont accompagnées d'une lettre signée avec adresse authentique mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

**UNE DEFENSE DES IMMIGRANTS**

Les milliers d'immigrants arrivés au Canada au cours des récentes années, regretteront certainement les mots utilisés par M. G.-H. D., dans un article en page de rédaction du journal du 19 octobre, au sujet du cas des quatre Français entrés illégalement dans ce pays, et accusés de collaboration avec les Allemands sous l'égide de Vichy.

M. G.-H. D. écrit: "Croit-on que des cent mille étrangers entrés au pays en 1948, tous soient blancs comme neige? Certainement non, mais, Dieu merci, la plupart des gouvernements européens ont abandonné ce triste sort de fouiller dans le passé de leurs sujets!"

Etant moi-même un de ces immigrants, j'ai l'avantage de signaler à l'auteur de cet article que:

1) — Les précautions prises par les différents pays d'origine, et aussi les diverses enquêtes et formalités menées par les responsables du service d'immigration au Canada dans ces pays, sont suffisantes pour assumer que toutes les personnes entrant au Canada, **avec des papiers en règle,** sont bien des gens ayant les aptitudes et l'honnêteté requise pour devenir, par la suite, de bons citoyens canadiens;

2) — La chose ne s'applique pas nécessairement aux personnes qui entrent au Canada d'une façon illicite, par exemple à l'aide de faux passeports;

3) — La Belgique, le Danemark, la Hollande, tout comme la France, continuent à pourchasser les quelques collaborateurs qui restent encore en liberté. Et, quoi qu'en dise M. G.-H. D., la chose, qui est "un triste sport", est absolument nécessaire. Les collaborateurs sont des personnes qui ont mis en danger la vie de leurs concitoyens, parfois même la vie de personnes d'autres nationalités, comme la chose fut prouvée dans certains cas. Que fait-on au Canada lorsqu'un chien est enragé? On essaie de le guérir, ou alors on l'abat. L'affaire se passe de la même façon en Europe.

En tout état de cause, je puis certifier à M. G.-H. D. que ses renseignements sont erronés en ce qui est de la lutte aux collaborateurs dans les pays voisins de la France.

(s) M. Vassart

N.D.L.R.: Que fait le maître qui veut se débarrasser de son chien? "Il crie au chien enragé", a répondu, il y a déjà longtemps, le bon La Fontaine. De deux choses, l'une: ou bien les "chiens enragés" de la collaboration nazie sont de véritables criminels et sont alors traités comme tels ou bien on crie "au chien enragé" et alors on frappe des gens qui ne sont absolument pas assimilables à des criminels de droit commun. Dans le premier cas, l'exécution régulière de la justice s'opère en silence. Dans le second, elle peut également être régulière, mais certainement pas silencieuse. Et pour cause! Notre correspondant peut-il soutenir qu'en France, seuls, de véritables criminels ont été pourchassés et qu'en aucun cas, on n'a pas "au chien enragé"? Par contre, dans les autres pays européens, il semble bien que l'on ait beaucoup moins fait usage de ses cordes vocales et que s'il y a encore des poursuites en cours, elles sont dirigées contre de véritables criminels que l'on n'a pas pu saisir.

Or, justement, la nécessité de précautions destinées à empêcher l'évasion de ces suspects impose de sérieux inconvénients aux Européens qui sortent légalement de leur pays et entrent dans un autre non moins légalement. On les soumet à une enquête, à une vérification. Naturellement, la comparaison de leur sort à celui d'Européens entrés au Canada illégalement et cependant admis en définitive sur le même pied que tous les immigrants réguliers, donne l'impression d'une injustice. Mais n'est-ce pas là que doit intervenir la charité, exercée sous forme de droit d'asile? Car, la procédure d'extradition demeure toujours ouverte lorsqu'on se trouve en présence de véritables criminels!

G.-H. D.

Dans un château bâti par les croisés, en Syrie, on trouve une inscription: "Aie la charité, aie la force, aie la pureté, mais garde-toi de l'orgueil qui pourrit toute chose. **(Jean Asturc)**

* * *

"Vous avez une double mission: premièrement, la mission de conserver intact votre héritage religieux et national; deuxièmement la mission de répandre cet héritage. J'ajoute que c'est votre droit de garder votre héritage, et votre devoir de le répandre".

(Son Exc. Mgr Ildebrando Antoniutti, délégué apostolique au Canada et à Terre-Neuve)

LE SAMEDI 30 OCTOBRE 1948
297e jour de l'année
Lev. Ch.
Soleil 6.26 5.02
Lune 8.34 a.031

# Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—2-1701

LE SAMEDI 23 OCTOBRE 1948
FETE
N.-D. du Perpétuel Secours
QUARANTE-HEURES
Rockland, 23 .24, 25



# Exposition à l'École Technique

## De grandes manifestations en faveur de l'enseignement spécialisé à Hull

**Il ne faut pas manquer de voir cette exposition magnifique — L'Ecole Technique peut recevoir mille élèves — M. Edouard Montpetit parlera ce soir à un banquet — Dîner offert par la ville demain — Causeries à la radio**

De grandes fêtes se déroulent présentement à l'Ecole Technique de Hull, à l'occasion de l'ouverture officielle de la nouvelle aile. On profite de la circonstance pour faire connaître davantage l'enseignement spécialisé dans le but d'attirer les jeunes vers cette institution, où ils pourront apprendre un métier intéressant qui leur permettra de gagner honorablement leur vie.

Il y a actuellement une magnifique exposition ouverte au public jusqu'à dix heures ce soir, et qu'on pourra visiter également demain après la bénédiction officielle et la lecture des notes des finissants, cérémonie qui doit avoir lieu à huit heures. Le grand public pourra visiter entre 10 heures et 11 heures samedi soir.

Cette exposition démontre quel enseignement solide l'Ecole Technique peut fournir aux jeunes de Hull et de la région en chimie, en physique, en fonderie, en fer forgé, en menuiserie, sculpture, peinture. Après avoir visité l'exposition en détail, nous pouvons assurer le public qu'il verra là des choses très intéressantes qui lui révéleront les talents de nos jeunes. Les adultes et les jeunes sont cordialement invités à visiter cette exposition jusqu'à dix heures ce soir. Les visiteurs pourront voir aussi les machines très modernes dont l'Ecole Technique dispose pour enseigner aux jeunes. Certaines de ces machines qui autrefois coûtaient $600, en coûtent aujourd'hui $6,000 à cause des perfectionnements extraordinaires qui ont été apportés et à cause aussi de la fluctuation des prix de nos jours.

M. Marie-Louis Carrier, directeur de l'Ecole, dit qu'on pourrait recevoir mille élèves, pour les cours du jour et du soir, et aujourd'hui il n'y en a que 450, dont 150 le jour et 300 le soir. Le directeur ajoute que beaucoup de jeunes quittent l'école primaire trop tôt et s'en vont grossir le nombre de gens sans métier qui sont à la merci des fluctuations de la main-d'oeuvre et qui ne possèdent aucun métier. Quelques années dans une Ecole Technique leur permettraient d'apprendre un métier qui leur rendrait la vie plus agréable.

Les journalistes étaient invités à visiter l'Ecole et l'exposition jeudi soir. Ce soir, il y aura un grand banquet à l'hôtel Windsor, à 7 heures, sous les auspices des Chambres de Commerce de Hull. L'orateur invité sera M. Edouard Montpetit, directeur général de l'enseignement spécialisé dans la province de Québec. Demain, à midi, à la salle de l'hôtel de ville, la cité de Hull et le ministère du bien-être social et de la jeunesse offrent un dîner en faveur de l'enseignement spécialisé à l'occasion de l'inauguration des agrandissements de l'Ecole Technique de Hull. L'honorable Paul Sauvé, ministre du Bien-être à Québec, sera présent.

La clôture des fêtes aura lieu samedi soir par la remise des diplômes aux finissants et par la bénédiction et l'inauguration officielle des récentes constructions qui logeront entre autres un laboratoire de chimie des plus modernes. Cette cérémonie aura lieu samedi soir à 8 h. 30.

## Une amende de $25

Eudore Patry, marchand de Bouchette, P.Q., a été condamné par le juge Roland Millar, en cour du magistrat de Maniwaki, à $25 d'amende et les frais pour avoir négligé de payer les contributions d'assurance-chômage de ses employés. Il devra payer les contributions en souffrance.

## Histoire d'un autre ours: 423 livres!

M. Victor Falardeau, gérant de la Caisse populaire de Notre-Dame de Hull, et M. Roméo (K.O.) Lalonde, sportman bien connu, ont apparemment été déclarés les champions de la chasse aux ours. Ils ont abattu, avec deux balles seulement, un spécimen d'ours noir de 423 livres. Dans le journal de cette semaine, deux photos d'ours ont été publiées; le premier, capturé par des chasseurs d'Ottawa, pesait un peu moins de 300 livres. Les chasseurs de Hull ont répliqué avec un autre pesant plus de 360 livres, capturé près de Low.

Mais Victor Falardeau et K. O. Lalonde détiennent actuellement le record avec ce spécimen de 423 livres.

Il fut abattu à 10 heures mercredi matin au lac La Truite, à cent milles au nord de Maniwaki. Partis samedi, les deux hommes devaient revenir à 1 heure mercredi midi. En revenant d'une fructueuse chasse au canard sauvage, ils aperçurent cet ours gigantesque en arrière d'une écurie déserte près du barrage du CIP; l'ours mangeait paisiblement. On ne pouvait pas le manquer tellement c'était une belle cible, déclarèrent les orgueilleux chasseurs. Une balle logée par chacun d'eux a suffi pour abattre cette belle bête de 423 livres.

## Gratification de succès à Mlle Hortense Proulx

Ouest-Templeton, Qué. (Spécial) Mlle Hortense Proulx, institutrice enseignant à l'école no 1 de la municipalité d'Ouest-Templeton, présidente de l'Association Catholique des Institutrices Rurales du district no 6, vient de recevoir une gratification pour succès dans l'enseignement au cours de l'année 1947-48.

M. Rodolphe Allard, inspecteur des écoles du district no 6, a remis cette gratification à Mlle Proulx au nom du département de l'instruction publique.

## En cour du magistrat

André Anderson, 3 ans, 218, rue Kent, à Hull, a été arrêté hier soir par les détectives Anderson, Dompierre et Charron, de la police municipale pour avoir causé un scandale. Il a comparu sans plaider ce matin devant le juge Roland Millar, de la cour du magistrat de Hull qui a remis la cause au 10 novembre.

Laurent Demers, d'Overbrook, accusé de conduite dangereuse à la suite d'un accident survenu le premier août sur le chemin d'Aylmer a également comparu sans plaider devant le même magistrat qui a renvoyé cette cause au 27 octobre. Demers était représenté par Me Roy Fournier.

## La Caisse de Bienfaisance de Hull

**On demande une dernière fois aux citoyens de faire leur part**

La campagne de la Caisse de Bienfaisance de Hull se continue toujours avec succès et on espère que personne n'oubliera de souscrire. Voici une autre liste de dons:

$300—A. J. Freiman, Ltd., Ottawa.

$100—Mica Co. of Canada, M. Gérard Moreault, Ottawa House Limitée.

$75—M. John F. Taylor, Fortin et Gravelle, Ltée.

$50—Guaranty Trust Co. of Canada, Ottawa, Producers Dairy (employés), M. W. S. Kidd, honorable Alexandre Taché, M. le chanoine J.-A. Carrière, les employés du Bureau de Poste de Hull, National Grocers Ltd., Ottawa, Wright Bros. Supply, Ltd, le Club Richelieu.

$25—Majestic Leather Goods, Ritt's Limited, Ottawa, Dr Gérard Gagné, M. A. Thibert, M. James A. Millar, Mme Henri Blackburn, Reitman's Quebec Ltd., MM. Charron-Ménard, M. A.-L. Raymond, M. Paul Raymond.

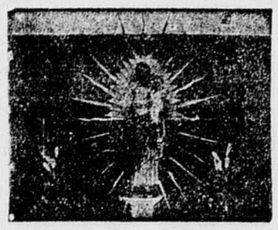
$15—L'Opinion, Magasin Magloire Carrière, Dr J.-E. Bélanger.

$14.50—S. E. Woods Limited, employés.

$10—M. L. Guindon, F. W. Woolworth & Co. Ltd., M. Jacques Bertrand, Scott Woolens, M. C.-E. Bernier (P. T. Légaré), Crown Taxi, Myers (Ottawa) Ltd., H. L. Middleman, Ottawa, Renfrew Furs Ltd., Ottawa, Caplan Ltd., Ottawa, Alie Machine Shop, M. O. Massé, M. Artnur Graham, Beamish Store, Fortin Gravelle Gagnon, Ltée., M. André Lesage, N.P., Dr E. L. Desjardins, Dr Gérald Brisson, Bob-Morris Cap.

**Le Dr Pierre Bégin**
93, rue Maisonneuve, Hull,
sera absent de son bureau
du 23 octobre au 1er novembre.

**SANCTUAIRE ST-JOSEPH**



Samedi soir, à 7 h. 30
OUVERTURE D'UNE NEUVAINE A SAINT JOSEPH
prêchée par le Rév. Père A. Breault, O.M.I.
DIMANCHE
Exercice à 3 h. p.m.
Emission à CKCH

**GEDEON MONETTE**
Angle Dupont et Frontenac
HULL — Tél. 2-9286

| | |
|---|---|
| Patates No 1, 75 livres, | 1.20 |
| Beurre de crémerie 1ère qualité, la livre, | 70c |
| Rôti, haut côté, la livre | 39c |
| Steak de boeuf, Sirloin, Ronde, T-Bone, la livre, | 60c |
| Saucisse fraiche, la livre, | 30c |
| Tête à fromage, | 35c |
| Boudin rouge, la livre, | 25c |
| Boeuf à bouillir, la livre, | 30c |
| Boeuf pour stew, la livre, | 45c |
| Jambon Pique-Nique, lb. | 49c |
| Rôti de jeune lard dans l'épaule, la livre, | 45c |
| Betterave, pot de 24 oz. | 23c |
| Jelly Blossom, fraise, framboise, 3 paquets pour | 25c |
| la douzaine, | 89c |
| Tomates, qualité de choix, 20 oz. | 15c |
| Ketchup Heinz, bout. 13 oz. | 23c |
| Farine d'avoine Robin Hood, gros paquet, | 25c |
| Dattes, paquet de 1 livre, | 25c |
| Pommes, le panier, | 59c |
| Oignons rouges, 10 livres, | 38c |
| Carottes, 10 livres, | 35c |

Livraison gratuite pour toutes commandes de $5.00 ou plus

**L. DESJARDINS**
ENTREPRENEUR GENERAL
REPARATIONS
195, rue St-Laurent, Hull
Bureau 5-5390. Rés. 5-2733
Estimation sur demande

**EXCURSION**
COLLEGE DE LISBOURG
MONTFORT
DIMANCHE, 24 OCT.
S'adresser à
185, rue Principale, App. 2, Hull

Pour les gens qui achètent comptant chez L. GUINDON, BIJOUTIER, 127, rue Principale, Hull, vous épargnerez jusqu'à 27% sur toutes marchandises. Avant d'acheter, venez comparer nos prix. Avec un léger dépôt, nous garderons ces articles jusqu'à demande. Il n'est pas trop tôt d'acheter pour les fêtes.

Dans la réparation, nous avons un service de 48 heures. M. Guindon ayant une expérience de 35 ans dans la réparation

**L. GUINDON**
127, RUE PRINCIPALE HULL

**Docteur Gaston Isabelle**
Ex-interne des hôpitaux de Montréal
Médecine générale — Maternité
Consultations: 1.30 4.00; 7.00 9.00 ou sur rendez-vous
Appelez jour et nuit: 4-3311
66, rue Notre-Dame (Appartement St-Cyr) Hull, Qué.

**GATINEAU LUMBER & BUILDERS SUPPLY CO.**
GATINEAU . . . TEL. 352

EPINETTE 2 x 6 x 14 @ 16
" 2 x 8 x 14 @ 16
" 2 x 10 x 14 @ 16

Pin blanc à tablette, 11" et 12" contre-plaqué
Merisier — bois blanc — B.C. Fir

**Grande vente de chaussures d'automne**
SOLDE DANS TOUT LE MAGASIN

Tous les genres
Toutes les chaussures
Tous les articles
Tous les item
Tous les achats

1/3 de rabais sur tous les achats
33 1/3% de rabais

Souliers pour hommes
Souliers d'apparat pour dames
Loafers pour dames
Souliers pour enfants

Bottes de caoutchouc pour hommes, femmes et enfants

Oui, tout est en vente
Oui, 33⅓% de rabais sur tout l'assortiment
*Voici une occasion d'épargner*
La vente commence vendredi, 22 oct. à 9 h. du matin

**Falcon Shoe Store**
1097, rue Wellington, Ottawa
57, rue Dupont, Hull

## James Roderick a plaidé non coupable

James Roderick, 48 ans, de Woodroffe, a plaidé non coupable à l'accusation de s'être introduit, le 22 août dernier, dans la maison de Cecil Scharf, près de Stittsville.

Devant le magistrat Austin O'Connor, hier matin, Roderick choisit de comparaître devant un juge et un jury. A la cour de comté, hier après-midi, Rowell Laishley, l'avocat de l'accusé, a déclaré que Roderick avait changé d'avis, soit, qu'il voulait plaider coupable et qu'il était prêt à procéder sans jury.

Après discussion, le juge Madden ajourna la cause pour permettre à l'avocat de la défense d'en venir à une entente avec son client et le procureur de la Couronne, Me Raoul Mercier.

Le juge Madden expliqua à Roderick que l'accusation portée contre lui était des plus graves puisque, s'il était trouvé coupable, il était passible de 14 ans de pénitencier.

Roderick choisit de comparaître devant un jury, et demanda que la cause fût remise. Il comparaîtra vendredi prochain, le 29 octobre, à 2 h. 30 de l'après-midi. Il est sous cautionnement de $1000.

## Nécrologie

### M. G. Beaulieu

Dans un hôpital local, est décédé le mercredi 20 octobre, après une longue maladie, M. Grégoire Beaulieu, âgé de 87 ans, domicilié à 765, rue Gladstone.

Né à Papineauville, il y avait épousé il y a 57 ans, Georgina Barnes, décédée il y a 3 ans. Paroissien de l'église St-Jean-Baptiste, il demeurait à Ottawa depuis 50 ans.

Lui survivent: un fils, Henri Beaulieu, d'Ottawa; cinq filles, Mme Ovila Légaré (Angeline) et Mme Sévère Lafrance (Anna), de Billings-Bridge, Ont., Mme Joseph Goudreau (Yvonne), Mme Clarence Brisbois (Rose) et Mme Eugène Boisvert (Marguerite), toutes trois d'Ottawa, 20 petits-enfants et 8 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 733, rue Somerset ouest, d'où se fera le départ du cortège funèbre, à 8 h. 15, le samedi 23 octobre. Le service sera chanté à 8 h. 30, en l'église St-Jean-Baptiste. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

### M. J.-G. Scanlon

M. Joseph-Gérald Scanlon, âgé de 42 ans, est décédé subitement ce matin, à l'angle des rues Georges et Dalhousie. Il a d'abord été transporté à l'hôpital Général où le Dr Richard a constaté la mort. Il n'y aura pas d'enquête.

Né à Ottawa, le défunt était le fils de feu William Scanlon et de feu Elizabeth McGahey. Il habitait au no 336 de la rue Cumberland et était cuisinier à l'hôtel Château-Laurier depuis 7 ans.

Il laisse dans le deuil un frère, Bernard Scanlon, de Toronto, trois soeurs, Mme Hector MacDonald, Mlles Blanche et Carmel Scanlon, d'Ottawa et un neveu, M. Stuart MacDonald, également d'Ottawa.

La dépouille mortelle est exposée aux Salons Gauthier, 259, rue St-Patrice. Les funérailles auront lieu le lundi 25 octobre, en l'église Ste-Brigitte et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

*Voir autres nouvelles de Hull pages 5 et 11*

**Quelques lignes de la Gatineau**

**En présence de la crise d'électricité qui sévit aujourd'hui dans plusieurs parties du centre du Canada, les nombreux clients de la Gatineau Power Company qui possèdent des chauffe-eau feraient peut-être bien de se graver dans la mémoire la phrase que voici: "CHAQUE CHOPINE D'EAU CHAUDE GASPILLÉE À LA MAISON FAIT PERDRE PLUSIEURS CENTAINES DE GALLONS D'EAU À LA CENTRALE ÉLECTRIQUE."**

**Tous ceux qui chauffent leur eau à l'électricité peuvent réaliser une grande économie de courant s'ils ont toujours cette phrase à l'esprit et s'ils voient à ce que chez eux l'on ne prenne au robinet pas une seule goutte d'eau chaude dont on n'a pas absolument besoin.**

**Envisageans la question de la façon suivante. Le chauffe-eau le plus répandu dans le territoire desservi par la Gatineau consomme un kilowatt-heure d'électricité toutes les vingt minutes, lorsqu'il fonctionne à plein rendement; plus vous y prenez d'eau, plus il prend de courant. Or pour produire un kilowatt-heure, la Gatineau doit puiser plusieurs centaines de gallon d'eau dans ses réservoirs d'accumulation afin d'actionner les générateurs qui produisent l'énergie électrique.**

**Vous avez remarqué que nous avons dit "puisé dans ses réservoirs d'accumulation", parce que c'est là précisément que la Gatineau doit prendre aujourd'hui l'eau nécessaire à ses générateurs. Il est tombé si peu de pluie, et les rivières et les lacs sont si bas qu'il faut absolument recourir aux réserves: il n'y a pas d'autre moyen d'assurer en ce moment la marche des générateurs. Ces réserves ont été accumulées derrière des barrages construits voici bien des années justement pour des cas d'urgence comme en présente la situation actuelle dans Québec et Ontario; or elles diminuent sans cesse.**

**Donc, si vous avez un chauffe-eau électrique et si vous voulez faire votre part pour éviter le rationnement de l'électricité dans le territoire de la Gatineau, n'oubliez pas que "chaque chopine d'eau chaude gaspillée à la maison fait perdre plusieurs centaines de gallons d'eau à la centrale électrique".**

Gatineau Power Company

*Thomas Moncion*

**Chapeaux**
**Aux nouvelles teintes en vogue**

La plupart uniques dans leur genre! En feutre de qualité dans une grande variété de modèles. Venez tôt faire votre choix. PRIX:

**3.95 à 10.95**

**Gants**
**en laine et Angora**
**pour dames et jeunes filles**

Ils sont nouveaux et confortables; quelques-uns sont unis, d'autres avec broderie sur la main, aux nuances contrastantes. Choix de couleurs: bleu, brun, jade, vert, beige, ainsi que noir. Pointures: petites, moyennes et grandes. PRIX,

**95c à 1.49**

**Bas nylon**

Nous avons obtenu de nos meilleurs manufacturiers, des bas absolument parfaits, dans les nuances les plus nouvelles; ils accompagneront vos toilettes de rues et de soirée. Suivant la qualité:

La paire **$1.40 à $2.50**

**Parkas pour jeunes gens**
**(4 ans à 15 ans)**

Une qualité résistante de cravenette coton à l'épreuve des intempéries. Tons de beige et brun, modèles 34, devant droit à fermeture-éclair, taille extensible, chaude doublure en finette épaisse, capuchon amovible bordé de fourrure. PRIX:

**$9.50 à $24.95**

***ILS SONT ARRIVES CHEZ MONCION!!!***

**PALETOTS D'HIVER**
**Pour hommes et jeunes gens**

Une belle qualité de drap duveteux, élysian, épais lainage anglais . . . toutes ces étoffes sont à textures unies. Nuances au choix: gris medium, gris foncé, brun pâle, brun foncé, brun moyen, bleu-marine. Modèles slip-on à devant droit ou croisé, dos uni ou à ceinture. PRIX:

**$27.00 à $62.50**

Tailles 33 à 44

**Chapeaux**
**Automne-hiver**
**En feutre duvet pour hommes et jeunes gens**

Chapeaux dont le bord est bordé se portant baissé ou relevé. Teintes gris-acier, brun héron, gris perle, beige sable, bleu, beige, brun et noir.

**$5.00 à $8.50**

Attention spéciale apportée aux commandes postales et téléphoniques

**2-5315**

**THOMAS MONCION**
*Magasin à Rayons*
85 rue CHAMPLAIN, HULL, P.Q.

## "Un rêve qui devint une réalité"

### M. Louis Leprohon fait un récit émouvant de la fondation du poste de radio français de St-Boniface devant les membres du Rotary de Hull

"Il n'est pas exact de prétendre que nous sommes Canadiens français car pour être juste nous devons dire : Canadiens de langue française tout aussi bien que de langue anglaise ; ne sommes nous pas en tout premier lieu, Canadiens !" C'est ce qu'a déclaré devant les membres du club Rotary de Hull dont il était le conférencier invité au Standish Hall, hier midi, M. Louis Leprohon, gérant du poste CKCO.

Une histoire vécue des plus intéressantes et qui pourrait aisément rivaliser avec n'importe quel récit fait racontée par le conférencier. Il s'agit de la merveilleuse fondation du poste radiophonique français CKSB de l'ouest Canadien.

"Dans une petite ville du sud du Manitoba il y a 7 ans, le 9 août 1941 pour être plus exact, raconta M. Leprohon, une poignée de Canadiens de langue française se réunirent un jour pour discuter du meilleur moyen à prendre pour conserver leur culture, leur tradition et leur langue maternelle qui leur est si chère. Ils possédaient bien leurs propres collèges classiques français, leurs écoles primaires et même leurs bibliothèques françaises. Mais ils sentaient quand même qu'il leur manquait quelque chose. Au cours de cette première réunion, l'une des personnes présentes suggéra "qu'il serait épatant de posséder un jour un poste de radio français de sorte que leurs enfants et eux-mêmes pourraient jouir du plaisir d'entendre des programmes, des chansons dans leur langue maternelle."

"Cette simple remarque donna naissance" déclara M. Leprohon "à la plus remarquable entreprise commune de tout le Canada." L'idée se propagea rapidement et l'enthousiasme gagna la majorité des Canadiens de langue française de l'Ouest. Néanmoins certains prétendirent que c'était tenter l'impossible. Mais l'idée fit son chemin. Quelques semaines plus tard, il fut conclu à une assemblée qui réunissait dans une salle paroissiale plusieurs fermiers dont un bon nombre venaient de loin, qu'il y aurait un poste français dans l'Ouest. On forma sans plus tarder un comité composé d'un curé, d'un médecin de campagne, d'un fermier et d'un comptable.

Un obstacle surgit. Où prendre l'argent ? Un pauvre fermier, père de trois enfants, solutionna le problème. Il sortit subitement de sa poche un billet de dix dollars en déclarant qu'il s'agissait d'un placement merveilleux pour l'avenir de ses enfants. Du geste de ce cultivateur naquit l'idée que le poste appartiendrait et serait opéré par ses auditeurs français. "Cela peut paraître bizarre, commenta le conférencier, mais il n'en est pas moins vrai qu'aujourd'hui le poste CKSB fonctionne 16 heures par jour."

Contributions par-dessus contributions, démarches par-dessus démarches, et en janvier 1945 on possédait enfin en mains l'argent nécessaire et le permis requis. L'année suivante, M. Leprohon fut lui-même appelé à mettre l'organisation sur pieds et le 27 mai 1946 une voix entendue sur l'air : "Mesdames et Messieurs, votre poste CKSB est maintenant sur les ondes". Deux cents enfants entonnèrent sur le champ leur hymne national "O Canada". Depuis ce jour le poste fonctionne à merveille.

"Les mots seuls, conclua M. Leprohon, sont insuffisants pour exprimer les sentiments que ces gens éprouvèrent à ce moment. Après six longues années de sacrifices et de courage en commun, un rêve irréalisable devint une réalité."

Présenté par M. C. C. Barnes, le conférencier fut remercié par M. Edgar Bédard. M. Daniel Gasper présenta les rotariens visiteurs et les invités. M. Edgar Bédard dirigeait le chant en commun avec M. Yvon Déziel au piano d'accompagnement.

Le dîner était sous la présidence de M. Donat Vien qui souhaita la bienvenue au maire Raymond Brunet, de retour d'un voyage en Europe.

## Invasion de l'Ecole Technique

L'Ecole Technique de Hull fut envahie à partir de 10 heures ce matin par de nombreuses classes des écoles de Hull pour avoir une idée générale de l'école où plusieurs élèves étudieront un métier dans quelques années. Les parents des élèves actuels de cette institution se sont également faits un plaisir de constater par eux-mêmes dans quelle atmosphère étudient leurs enfants qui fréquentent cette école provinciale.

En plus d'avoir eu l'occasion de constater l'habileté des élèves de tous les cours, qui exhibaient aujourd'hui leurs meilleurs travaux, ils eurent l'unique opportunité de visiter les laboratoires de chimie, les ateliers de toutes sortes et, en somme, toute l'école. La nouvelle partie qui vient d'être terminée et qui sera inaugurée et bénie, durant ces deux journées en faveur de l'enseignement spécialisé, a intéressé au plus haut point les nombreux visiteurs.

L'école sera ouverte au public toute la journée, aujourd'hui, jusqu'à 10 h. ce soir. Tout le public est cordialement bienvenu.

## Accident fatal

NORANDA (PC) — Harry Bigras, 43 ans, a été tué hier dans un accident survenu aux mines d'or Powell de Rouyn. C'est le second accident souterrain depuis une semaine. Vendredi dernier, Joseph Béland a perdu la vie aux mines Freemont.

## Nécrologie

### Mme J. Brissette

Dans le compte rendu d'hier au sujet du décès de Mme Joseph Brissette (née Angélina Ladouceur) de Pointe-Gatineau, il s'est glissé une omission. Il aurait fallu ajouter que la défunte laisse dans le deuil, cinq filles, toutes de Pointe-Gatineau; ce sont: Mme Alexandre Quenville, Mme Wildy Lalonde, Mme Gérard Berthiaume, Mme Gérard Hotte et Mme Jean-Paul Schryer.

### Mme Félix Mageau

Mme Félix Mageau, née Marie-Anne Gagnon, est décédée à Foleyet, Ont., après une courte maladie, à l'âge de 64 ans. Outre son époux, elle laisse dans le deuil une fille, Mme Elie Gagné (née Germaine), de Foleyet, trois petits-enfants; un frère: Ben Gagnon, de Spanish, Ont.; deux beaux-frères: Delphis et Solomon Mageau, de Hull; trois belles-soeurs: Mmes Johnny Auger, Joseph Gagné et Albert Beauchamp, de Hull.

La dépouille repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Les funérailles auront lieu demain: départ à 8h. 40 pour l'église du Très-Saint-Rédempteur où le service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.

## S. E. Mgr Vachon rend visite à l'Externat

Son Excellence Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa sera de passage à Hull aujourd'hui. Il fera une brève visite à l'externat classique Notre-Dame de la Merci dont M. l'abbé Horace Légaré est directeur pour nouer connaissance avec les élèves et visiter le local.

Les nouvelles boîtes orange récemment adoptées pour les

**SACS DE THÉ "SALADA"**

marquent le retour en sacs de la MEILLEURE QUALITÉ DE THÉ ORANGE PEKOE, sans hausse de prix.

SALADA TEA COMPANY OF CANADA, LIMITED

**La caisse de bienfaisance de Hull**

Soyons généreux ! Assurons-nous que nous avons contribué au soulagement de quelques malheureux !

NOUS DEMANDE $20,000

Si l'on ne vous a pas encore sollicité, rendez-vous ou téléphonez au bureau-chef de la Caisse : 189, rue Principale, Téléphone : 3-7076

L'OBJECTIF EST PETIT MAIS IL NOUS LE FAUT

ON NE PEUT SE PASSER DU SERVICE SOCIAL IL NE PEUT SE PASSER DE NOUS

C'EST POUR DIX OEUVRES QU'IL NOUS LE FAUT

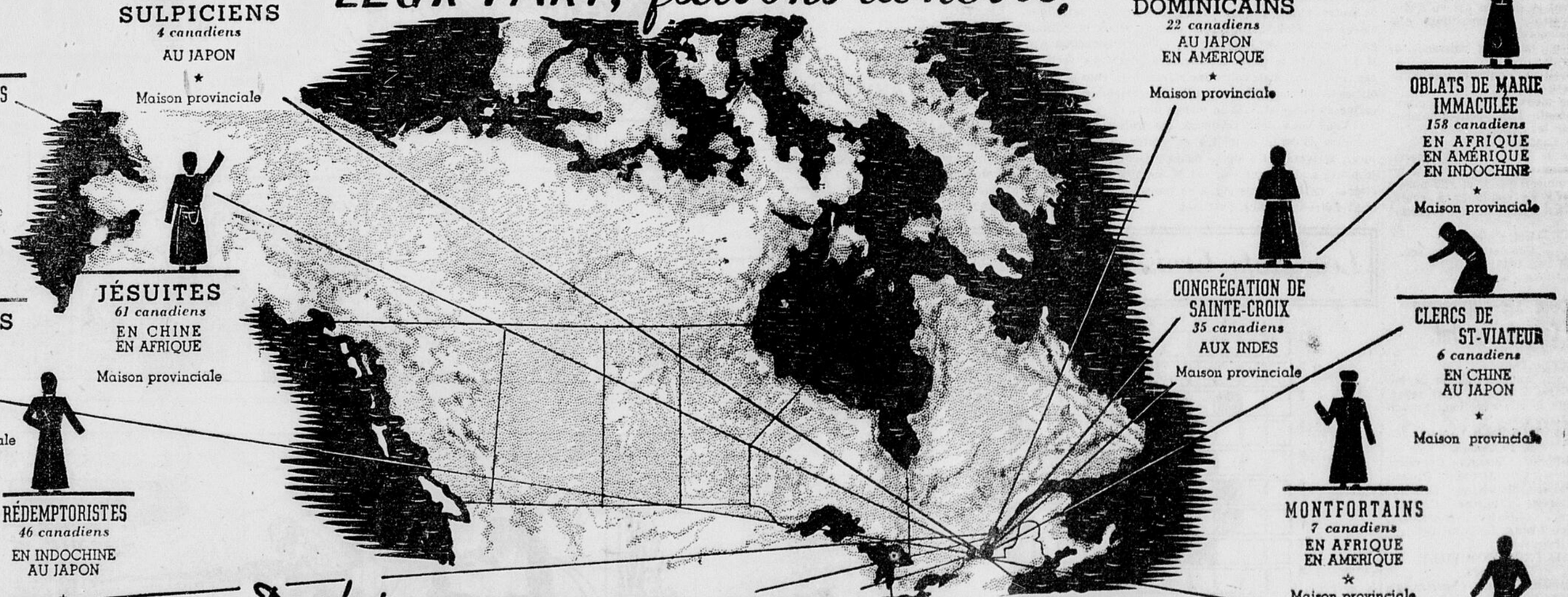
UNE SEULE FOIS POUR DIX OEUVRES POUR UN AN

PARTAGEONS!

FAISONS TOUS NOTRE PART DONNONS

ENCORE UN EFFORT. LA CAMPAGNE SE TERMINE SAMEDI

*NOS MISSIONNAIRES CANADIENS FONT LEUR PART, faisons la nôtre!*



SULPICIENS — *4 canadiens* — AU JAPON — ★ — Maison provinciale

DOMINICAINS — *22 canadiens* — AU JAPON EN AMÉRIQUE — ★ — Maison provinciale

FRANCISCAINS — *41 canadiens* — AU JAPON EN AMÉRIQUE — ★ — Maison provinciale

OBLATS DE MARIE IMMACULÉE — *158 canadiens* — EN AFRIQUE EN AMÉRIQUE EN INDOCHINE — ★ — Maison provinciale

JÉSUITES — *61 canadiens* — EN CHINE EN AFRIQUE — Maison provinciale

CONGRÉGATION DE SAINTE-CROIX — *35 canadiens* — AUX INDES — Maison provinciale

CAPUCINS — *12 canadiens* — AUX INDES — ★ — Maison provinciale

CLERCS DE ST-VIATEUR — *6 canadiens* — EN CHINE AU JAPON — ★ — Maison provinciale

RÉDEMPTORISTES — *46 canadiens* — EN INDOCHINE AU JAPON — ★ — Maison provinciale

MONTFORTAINS — *7 canadiens* — EN AFRIQUE EN AMÉRIQUE — ★ — Maison provinciale

PÈRES BLANCS — *208 canadiens* — EN AFRIQUE — ★ — Maison provinciale

PÈRES DU SAINT-ESPRIT — *18 canadiens* — EN AFRIQUE EN AMÉRIQUE DU SUD — ★ — Maison provinciale

MARISTES — *1 canadien* — EN OCEANIE — ★ — Maison provinciale

MISSIONNAIRES DU SACRÉ-COEUR — *16 canadiens* — EN AMÉRIQUE — Maison provinciale

MISSIONS ÉTRANGÈRES de SCARBORO — *47 canadiens* — EN CHINE, EN AMERIQUE — Maison provinciale

MISSIONS ÉTRANGERES DE QUÉBEC — *79 canadiens* — EN CHINE EN INDONÉSIE EN AMÉRIQUE — Maison provinciale

***De plus,*** les Frères des Ecoles Chrétiennes — les Frères du Sacré-Coeur — les Frères Maristes — les Religieuses du Bon Pasteur d'Angers — les Ursulines — la Congrégation Notre-Dame — les Soeurs Grises de Montréal — les Soeurs Grises de St-Hyacinthe — les Soeurs de Charité de la Providence — les Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie — les Soeurs Grises de la Croix d'Ottawa — les Soeurs de Sainte-Croix et des Sept Douleurs — les Soeurs du Bon Pasteur de Québec — les Soeurs de Sainte-Anne — les Soeurs de l'Assomption — les Religieuses Franciscaines Missionnaires de Marie — les Soeurs Missionnaires de l'Immaculée Conception — les Soeurs de la Charité de Saint-Louis — les Soeurs Missionnaires de Notre-Dame d'Afrique — les Religieuses de St-François d'Assise — les Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus — les Religieuses de l'Enfant-Jésus — les Petites Soeurs de l'Assomption — les Soeurs de Saint-Joseph (St-Hyacinthe) — les Soeurs Dominicaines de l'Enfant-Jésus — Institut des Soeurs Notre-Dame du Bon Conseil — les Missionnaires Oblates du Sacré-Coeur et de Marie Immaculée — les Soeurs Antoniennes de Marie Reine du Clergé — les Soeurs Missionnaires de Notre-Dame des Anges — les Soeurs Missionnaires du Christ-Roi, *fondent et soutiennent des oeuvres nombreuses au quatre points du monde.*

*Soutenons nos compatriotes dans leurs divers champs apostoliques par nos prières et nos aumônes*

*Dès aujourd'hui, associez-vous à*

**L'OEUVRE PONTIFICALE de la PROPAGATION de la FOI**

ARCHEVECHE D'OTTAWA
SECRETARIAT DIOCESAIN

FIERTÉ
INITIATIVE
DÉSINTÉRESSEMENT

# Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER
S'INSTRUIRE
S'AMUSER

## Quel beau cadeau!

Quel beau cadeau vous venez de recevoir, cher Oncle Jean! Tous les petits et grands enfants du Royaume se réjouissent de cet argent qui servira à l'avancement et à une plus grande diffusion des vaillantes petites sections juvéniles.

Vous savez, Oncle Jean, quand on a vu les sections à l'oeuvre, on se demande comment il se fait qu'il y ait encore des gens qui ignorent leur bienfaisance!

Pourtant, elles ont fait leur preuve, nos petites sections. Au concours de français, par exemple, presque tous les concurrents sont membres de la section juvénile, même, plusieurs sont ou président, ou secrétaire ou conseillers.

Preuve encore. Toutes les 89 Croix de Cartier et de chemin qui tendent leurs bras protecteurs au-dessus de la province d'Ontario ont été élevées par des sections juvéniles.

Preuve toujours. Quels sont les élèves modèles dans l'école, à la récréation, à la maison, partout? Les membres de la section juvénile.

M. l'abbé Adrien Verrette a donc été bien inspiré de donner cette somme dans le but de multiplier les sections juvéniles. Honneur à ce prêtre, à ce patriote au coeur d'or!

Puis, s'il y a des personnes qui pensent et qui disent que les enfants des sections juvéniles sont trop jeunes pour comprendre, demandez-leur à quel âge l'enfant communiste se met à l'école de la doctrine rouge. C'est nous qui devrions rougir, catholiques de nom, de ne pas comprendre plus facilement la doctrine de la foi catholique et du patriotisme chrétien.

En servant bien son pays, l'enfant apprend à servir aussi sa religion, à respecter les lois naturelles et spirituelles, à devenir un homme, une femme dont l'Eglise et la Société auront toutes les raisons d'être fiers.

Ce mille dollars, Oncle Jean, qu'il répande le bien et qu'il fasse connaître le beau. Ainsi, beaucoup d'enfants seront heureux à la joie de l'abbé Verrette, de l'Oncle Jean, et de votre première nièce et l'année X.

**Cousine MARIE**

21 octobre 1948.

## Section N.-D. de Fatima Moose-Creek, Ont.

Cher Oncle Jean,

Voici notre première séance littéraire tenue le 1er octobre à 3 heures.

1. Prière et serment d'honneur. à la patrie.
2. Rapport de l'élection par Georgette Martin.
3. L'enfant prodigue, par Florian Bray.
4. Chant: Les marguerites, par la classe.
5. Un combat de table entre 5e et 6e année.
6. Thérèse Thauvette et Marguerite Rose Legault racontent ce qu'elles ont vu d'intéressant à l'exposition d'Avonmore.
7. Chant acté: La naissance de Jésus.
8. Récit de Montcalm, par Elizabeth Legault.
9. Le vieux sapin, par la classe.
10. Chant: Trois petits minous, par les bébés.
11. O Canada.

Mlle la présidente a remercié tous ceux qui ont pris part à notre première séance et elle nous a demandé de continuer à contribuer aux succès de notre section juvénile.

Votre nièce,
**Georgette Martin, sec.**

(Le 14 oct. 1948)

## Ecole Ste-Euphémie Casselman, Ont.

Cher oncle Jean,

Dès septembre les élèves de chaque classe ont choisi leurs représentants pour leur section. En voici les membres.

**SECTION MGR LAVAL**
**9, 10 années**

Présidente: Suzanne Chevrier; vice-présidente: Jeannine Coupal; secrétaire: Madeleine Couture; trésorières: Madeleine Couture; Suzanne Cheorier; conseillers: Thérèse Plante, Laurette Boiclair, Irené Ouesnel.

**SECTION D'YOUVILLE**
**8e année**

Président: Robert Chevrier; secrétaire: Jeannine Forgues; trésorière: Denise Ranger; conseillers: Mariette Couture, Florian Forgues, Claude Auprix.

**SECTION**
**NOTRE-DAME DES ECOLES**
**6e, 7e années, filles**

Présidente: Raymonde Gour; vice-présidente: Thérèse Couture; secrétaire: Loraine Drouin; trésorière: Thérèse Couture; conseillères: Madeleine Vaillancourt, Lisette Leroux, Eva Champagne.

**SECTION**
**CATHERINE TEOAOOUITA**
**6e, 7e années, garçons**

Président. Lucien Laplante; secrétaire: Raymond Chevrier; trésorier: Jean Paul Laplante; conseillers: Pierre Coupal, Rhéal Emard, Léo Martin.

**Devise Mieux Q'hier**

Sous peu nous vous ferons parvenir le rapport de nos activités.

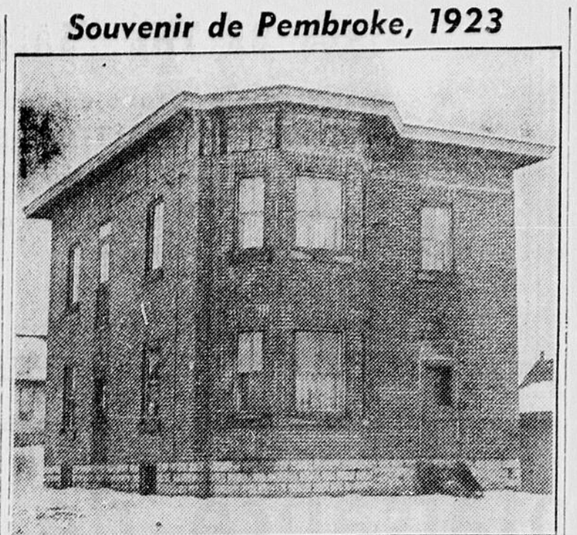
Vos devoirs et pièces.

**Présidente: Suzanne Chevrier**
**Secrétaire: Madeleine Couture**

Q.—Que parle toutes les langues sans les avoir étudiées?

R.—Le téléphone et le radio.

## Souvenir de Pembroke, 1923



**En 1923, nos compatriotes de Pembroke ne pouvant pas obtenir du français dans une école paroissiale, à cause du honteux règlement XVII, qu'on appliquait là-bas dans toute la rigueur possible, décidèrent de fonder une école libre. Cette école porta le nom d'école libre Jeanne d'Arc. Mlle Lajoie en était la principale. La modeste maison que vous voyez, servit pendant 3 ans et demi de classe à une soixantaine de petits Canadiens français. Le matin de l'ouverture des classes, le président du cercle Lorrain, le bon Vieux Longpré, sema sur le terrain un peu de terre prise sur les plaines d'Abraham; cette terre avait été bénite par Mgr Bégin. Dimanche le 24, il y aura à Pembroke commémoration de l'acte de fierte patriotique posé voici vingt-cinq ans par les valeureux pères et mères de famille de Pembroke.**

## A la section Edmond Massicotte, Saint-Eugène, Ontario

Je vous suis bien reconnaissant de votre invitation. Malheureusement, il manque un date à cette invite. S'il s'agit du 24 octobre, très probablement je devrai être à Pembroke comme je m'y suis engagé verbalement, il y a un mois. Si c'est possible, ce sera avec l'empressement que vous connaissez.

Vous avez été bien gentils en adressant des remerciements au plus grand BIENFAITEUR des sections juvéniles. M. l'abbé Adrien Verrette, qui s'en dit très sensible. Vous ne ferez jamais trop en ce sens, vous le savez, vous dont le coeur est toujours éclatant de délicatesse.

Mais voici qui ne vous fera pas de peine. M. l'abbé Verrette a donné un deuxième $1,000.00 à la Fédération des Saint-Jean-Baptiste de Québec. Et pour quelles fins? Encourager la fondation de sections dans la province de Québec. Quelle plus grande preuve de la valeur patriotique des sections, mais aussi quelle plus grande preuve du patriotisme d'un prêtre?

Oncle JEAN

## A la section M. de Verchères, Hawkesbury, Ontario

Hawkesbury commence à prendre une place très importante au Royaume des Enfants, qui s'en réjouit, c'est certain. C'est que votre chère ville est comme une petite capitale, et que les capitales doivent donner le bon exemple. Les petites écoles des alentours voudront vous imiter. A votre âge, enseigner, même sans cornette, c'est très beau! Soyez donc fières de votre esprit d'initiative.

Vous êtes donc décidées à faire une bonne et même une très bonne année. Pour cela, le meilleur moyen, c'est l'esprit d'OBEISSANCE qui vous en donnera le secret. Mais une Obéissance confiante et aimante, toute en sincérité et en sourire. Essayez de faire aussi bien que vos institutrices. En passant, il devrait y avoir de ces concours dans toutes les écoles. Qu'en pensez-vous?

Jouissez en vraies chrétiennes des beaux jours d'automne, qui nous viennent en ligne directe du coeur du bon Dieu.

Oncle JEAN

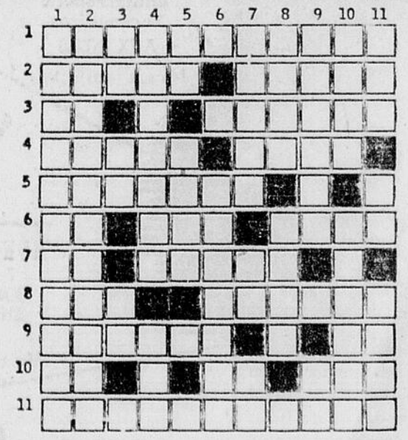
## A l'école Saint-Ignace du Sault-Ste-Marie, Ontario

Comme votre retour me cause de la joie! Il semble, cette année, que ce sera la meilleure de votre vie écolière. Vous faites si bien les choses, quand vous le voulez. Ainsi, on m'a fait de grands éloges de votre tenue pendant votre Congrès eucharistique. Les petits élèves de l'école Saint-Ignace étaient beaux et édifiants comme des anges, m'a-t-on dit. Et j'en ai éprouvé beaucoup d'orgueil, comme si j'avais été le papa des membres des trois sections! Je ne suis pas votre papa, mais votre Oncle Jean. Or, vous savez que le coeur des oncles et le coeur des papas, ça se ressemble et qu'avec une bonne crème au chocolat, cela se mange bien.

Vous voici donc revenues, les trois sections que "Le Droit" a toujours souhaité connaître et visiter, ce qui, je puis presque le jurer, arrivera cette année même. Depuis des milliers de jours que je pense à aller vous voir—et M. le curé a déjà eu la bonté de m'inviter—, eh bien, vous aurez au moins cette surprise. Le plus impatient d'être chez vous, c'est moi.

ONCLE JEAN.

## Les Mots Croisés du 'Droit'



**HORIZONTALEMENT**

1—Instrument permettant de lever rapidement la topographie d'un terrain.
2—Grès grossier — Foyers de cheminées.
3—Ancienne note — Amenait à soi.
4—Viscères doubles — Titre de plusieurs dignitaires turcs.
5—Trace profonde dans les chemins.
6—Possessif — Singulier de rais — Oiseau voisin du corbeau.
7—Possessif renversé — Mesurer à l'aune.
8—En deça — Délai pour le payement.
9—Hériage — Note.
10—Préfixe — Négation — Souverain.
11—Action d'essarter.

**VERTICALEMENT**

1—Combat de taureaux.
2—Soif ardente (pl.).
3—Adverbe de lieu — Préfixe — Masque le conditionnel.
4—Couvrira publiquement de honte — Roue à gorge des poulies.
5—En lee — Vase propre à contenir de l'eau.
6—Nettoient en lavant et en frottant.
7—Premier magistrat — Terminaison — Voyelles jumelles.
8—Exister — Sorte de poterie.
9—Lettre de change—Ile de l'Atlantique.
10—Titre de plusieurs dignitaires turcs — Fécule que l'on retire le plus souvent des graines de céréales.
11—Point cardinal — Mesure itinéraire chinoise — Couverture.

**Solution du problème d'hier**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| V | I | T | O | N | N | I | E | R | E | S |
| E | L | U | D | E | ■ | R | A | T | E | ■ |
| N | E | ■ | E | ■ | B | I | S | E | R | ■ |
| D | O | U | L | E | U | R | ■ | S | ■ | P |
| A | N | T | E | ■ | L | I | ■ | A | P | I |
| N | ■ | I | T | H | O | S | ■ | S | ■ | G |
| G | A | L | T | E | S | ■ | F | I | N | I |
| E | L | I | E | ■ | I | F | ■ | E | O | N |
| R | A | I | S | ■ | U | T | ■ | O | R | N | E |
| O | R | E | S | ■ | E | R | ■ | ■ | N | U |
| T | Y | P | A | N | ■ | E | S | S | F | X |

## A lire, demain

M. Ernest Desormeaux, président general de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario, a écrit une lettre que vous lirez demain en cette page.

Cette lettre s'adresse à tous les petits Franco-Ontariens sans exception, ainsi qu'aux instituteurs et institutrices et à tous les amis de l'école catholique de langue française.

Elle traite des Sections juvéniles, montre que l'Association en connait les bienfaits de toutes sortes et désire "l'éclosion de Sections qui devraient exister dans toutes les écoles de la province."

Je vous conseille de lire attentivement puis de conserver précieusement ce texte, qui renferme l'une des plus hautes approbations des Sections juvéniles et de la mission très spéciale que s'est donné votre humble serviteur, l'

Oncle Jean.

Ottawa, le 22 octobre 1948

## Sect. M. de Verchères Hawkesbury, Ont.

Cher oncle Jean,

Nous sommes en sixième année et nous faisons nos débuts comme membres de Section Juvénile. Nous avons l'intention de travailler fort puisque notre devise est "Travailler".

Nous avons eu nos élections Voici les membres du conseil pour l'année.

Présidente: Louise Cadieux.
Vice-présidente: Yolande Huneault.
Conseillères: Aline Gélineau, Aline Chartrand.
Secrétaire: Huguette Dauth.
Présidente: Louise Cadieux
Secrétaire: Huguette Dauth

Le 14 octobre 1948.

## Bonne Fête

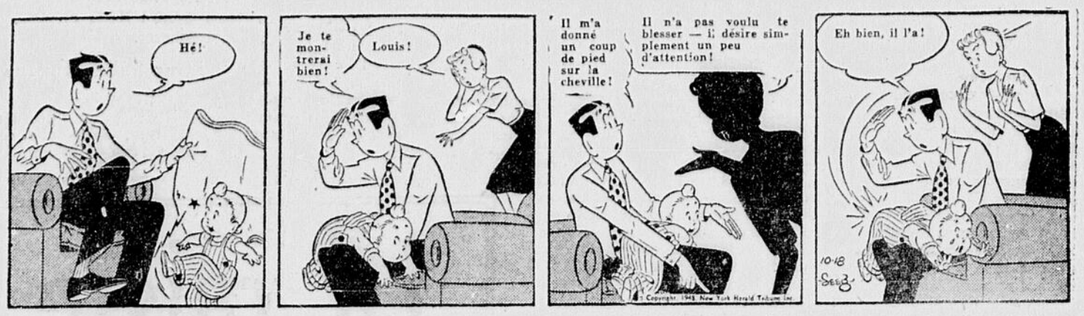
22 octobre 1948
Bergeron, Lise, 5 ans, Rockland.
Blondin, Rita, 14 ans, Sarsfield.
Cassault, Roger, 13 ans, Ottawa.
Duchene, Yvone, 9 ans, Alfred.
Duerinks, Shirley, 13 ans, Cyrville.
Fontaine, Gérard, 12 ans, Ansonville.
Goulet, Pauline, 8 ans, Hull.
Guindon, Marcel, 2 ans, Deschênes.
Labelle, Jean-M., 11 ans, Kapuskasing.
Lalonde Laurentia, 10 ans, Alfred.
Laniel, Oriss, 12 ans, Lefaivre.
Leblanc, Florian, 16 ans, Masham.
Paquette Alcide, 11 ans, St-Bernardin.
Paquette, Mariette, 15 ans, Sarsfield.
Presseau, Cécile, 12 ans, Wrightville.
Thibodeau, Adéline, 16 ans, Sarsfield.
Tremblay, Ronald, 11 ans, Windsor.
Wittenberg, Louise, 8 ans, Hull.

23 octobre 1948
Durocher, Pauline, 12 ans, Belle-Rivière
Emard, Claudette, 15 ans, Embrun.
Groulx, Hélene, 10 ans, Hull.
Hamel, Gayle, 14 ans, Windsor.
Kingsley, Regent, 7 ans, Alfred.
Leduc, Marguerite, 10 ans, Caledonia.
Paquin, Alice, 14 ans, Ottawa.
Rousselle, Annette, 11 ans, Windsor.
Swain, Angélique, 14 ans, Estaire.
Thibert, Nicole, 11 ans, Buckingham.

24 octobre 1948
Bourgeois, Pauline, 7 ans, St-Albert.
Caron, Marguerite, 12 ans, Pain-Court.
Cyr, Rita, 11 ans, Cyrville.
Forget, Aline, 11 ans, Casselman.
Leroux, Monique, 11 ans, Verdun.
Forget, Aline, 11 ans, Limoges.
Henry, Madeleine, 14 ans, Ottawa.
Létourneau, Alfred, 14 ans, Windsor.
Paquette, Leonard, 12 ans, Blue-Water.
Presseau, Michel, 10 ans, Wrightville.
Rivest, Maurice, 10 ans, Espanola.
Roy, Monique, 13 ans, Ottawa.

## YVES L'ENSEIGNE — par Don Dean

## LOUISE et LOUIS — par SEEG




## BRICK BRADFORD — par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY

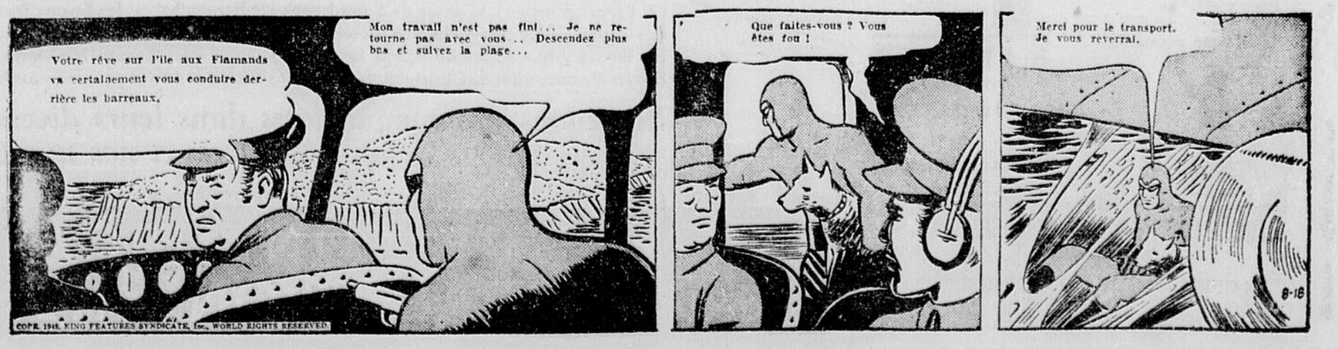
## MANDRAKE, le magicien — par LEE FALK et RAY MOIRE

## MARISE DUCLAU et sa famille — par McEVOY et STRIEV

## ANNIE ROONEY la petite orpheline — par BRANDON WALSH

## LE CHEVALIER MASQUE — par FRAN STRIKER

## LE FANTOME — par LEE FALK et PHIL DAVIS



# Le Courrier de Jeanne

**Q.— Je suis âgée de 17 ans.. J'aime beaucoup le plaisir. Je sors souvent avec un jeune homme âgé de 20 ans. Il ne va jamais à la messe le dimanche. Ma mère ne cesse de me recommander de ne pas sortir avec lui mais je ne vois pas pourquoi car j'aime sa compagnie et je voudrais continuer à le voir. Croyez-vous que je dois discontinuer mes sorties avec lui? Nous ne sommes pas sérieux.**

**Une amie anxieuse**

R.— Le conseil de votre mère est aussi le mien. Je vous le donne, qu'en ferez-vous? Je ne vous dis pas qu'il faut éviter ce garçon comme la peste, il faut cependant vous éloigner de lui jusqu'au temps où il sera changé. Si vous étiez sérieuse vous le menaceriez de perdre votre amitié et vous l'aideriez à prendre la bonne voie; lui s'il tenait à votre compagnie il suivrait vos conseil . . . mais puisque vous n'êtes pas réellement intéressée, il vaut beaucoup mieux que vous ne le voyiez pas. Les enfants légers font souvent des bêtises, alors comment plus les enfants sans tête et sans religion!

**Q.— Le père de mon ami est décédé. Je n'ai pu aller ni au salon, ni à l'enterrement, car j'étais en dehors de la ville. J'ai vu mon ami le soir de l'enterrement. Aurais-je dû lui offrir mes sympathies? Quelles est la durée du deuil pour un beau-père? A qui doit-on offrir ses sympathies, à toute la famille ou à la mère seulement?**

**Une bru et une qui aimerait savoir**

R.— Oui, vous auriez dû lui offrir vos sympathies aussitôt que possible. Réparez votre erreur en faisant dire une messe au nom du défunt. La durée du deuil pour un beau-père est la même que pour un père. C'est à dire, 6 à 12 mois de demi-deuil. Puisque c'est toute une famille qui perd un père et non seulement une mère qui perd son époux, il faut offrir ses condoléances à tous.

* * *

**Q.— Est-on supposé faire un cadeau à son patron à l'occasion de Noël et du Nouvel An?**

**Marie Perle**

R.— Pas du tout. C'est lui qui doit vous en faire un.

* * *

**Q.—Seriez-vous assez bonne de me dire ce en quoi consiste le trousseau d'un bébé? Je vous envoie une enveloppe affranchie.**

**Future maman**

R.— Je regrette mais je ne puis répondre par la poste. Demandez ces renseignements au département des bébés de n'importe quel magasin. On se fera un plaisir de vous donner une liste complète. Je ne puis non plus rien publier ici car c'est beaucoup trop long.

* * *

**Q.— Quel est le poids normal d'une jeune fille de 19 ans qui mesure 4 pieds et 11 pouces et d'une jeune fille de 18 ans qui mesure 5 pieds? Quel genre et quelle couleur de costume conviendraient le mieux; j'ai les cheveux et les yeux bruns. Que devrai-je faire pour empêcher mes cheveux de tomber?**

**Brune aux yeux bruns.**

R.— Entre 115 et 120 livres toutes les deux. Un costume vert d'allure jeune et à la jupe ni trop étroite ni trop large. Il se vend dans toutes les pharmacies des prescriptions contre la chute des cheveux. Elles est aussi souvent due à un manque de calcium dans l'organisme; un tonique arrangerait peut-être tout cela.

**Q.— J'aimerais me procurer des timbres pour ma collection et il s'en vend à peine là où je demeure. Pourriez-vous me donner des adresses?**

**Une qui lit votre courrier, G.L.**

R.— Je ne puis donner d'adresses commerciales. Je sais cependant qu'il y a de nombreuses compagnies qui s'occupent de la vente des timbres et qui publient des catalogues avec l'aide desquels on peut placer des commandes. De plus il y a des annonces de timbres dans les catalogues généraux de tous les grands magasins.

**Réponse a qui s'intéresse à votre courrier.** Ma petite fille il n'y a que les mamans qui peuvent avoir des enfants. Alors vous savez que pour être une maman il faut être femme. Vous comprenez donc qu'une petite fille ne peut être une maman, donc elle ne peut pas avoir d'enfant. Demandez a votre maman ou a votre grande soeur.

*A noter: pour éviter les retards, on est prié de n'envoyer qu'une seule question à la fois, au Courrier de Jeanne, aux soins du DROIT, 368, rue Dalhousie, Ottawa. De même, ne pas s'attendre à recevoir de réponse avant une semaine, vu l'abondance des questions.*

## L'Inde, interprète entre l'Ouest et l'Est

TORONTO (PC) — L'Inde peut devenir un pillier de la démocratie et un interprète entre l'Ouest et l'Est, a dit un profeseur indien, le Dr Eddy Asirvatham, à une assemblée du Women's Canadian Club.

Le Dr Arsivatham a aussi dit que le désir de l'Inde de se retirer complètement de l'Empire Britannique était passé, et qu'elle cherchait maintenant à établir un gouvernement "républicain" dans une démocratie séculaire, "une forme de gouvernement qui n'a jamais existé dans l'Empire. Il a dit que le communisme n'était pas encore une menace dans l'Inde, et si elle peut suffire aux besoins sociaux et économiques de son peuple, le communisme va mourir d'une mort naturelle."


Bec fin ou faim du loup

LE FROMAGE

Old Oxford

de SHEFFORD · INGERSOLL

. . . apporte à tous une saveur insurpassable. Outre son authentique bouquet de fromage canadien le fromage Old Oxford est insurpassable dans la poêle, dans la casserole, ou sur l'assiette de fromage.

SHEFFORD · INGERSOLL

*un fromage pour tous les goûts*


# Pour vous mesdames

Par Prunella WOOD

**Un joli sac est un accessoire indispensable à la jeune fille bien mise, et un sac qui est usé est assurément aussi laid qu'un talon tout tourné. D'autre part, un bon sac coûte cher et même le meilleur perd vite son lustre à force d'être porté. Que faire alors? particulièrement lorsqu'il faut autant que possible appareiller ses sacs avec ses vêtements? Le sac de plastique est une bonne réponse: celui que tient la jeune fille de notre vignette est de plastique auquel on a donné l'aspect de la peau de veau; il se fait en rouge, brun, vert, noir et marine, et on peut aussi se le procurer avec une courroie sur l'épaule. Il est très peu salissant et, si nécessaire, peut se laver avec un linge trempé dans de l'eau savonneuse.**

Feuilleton du Droit

## La Chatelaine de Parthmoore

par ANNIE et PIERRE HOT

38 —

—Il ne faut pas se fier à l'eau qui dort... Il y a du reste en moi deux hommes...

—En effet, je le crois, fit Josée. Il y a l'artiste, le rêveur, le sentimental, qui s'exalte aux accents pathétiques de quelque belle phrase musicale; et puis, il y a l'autre, l'homme de sport, l'entêté, le rageur qui dans la vie, comme à l'entrainement tient tête à l'obstacle et cherche à triompher de l'impossible.

—Et... lequel préférez-vous?

—Vous surprendrai-je si je vous réponds que j'aime également les deux, m'étonnant toutefois que l'on puisse allier ainsi la force à la sensibilité? Si je ne craignais de vous froisser, je dirais que vous êtes sportif comme tout bon Anglais, et sensible à la française.

—Vous ne me froissez nullement, darling. Ne suis-je pas aussi un peu Français? Lors de ma naissance mon père était conseiller d'ambassade à Paris, et c'est dans cette ville que je serais venu au monde, si la période des vacances n'avait ramené ma famille à Parthmoore, où je suis né le 26 juillet 1910. Je fis mon entrée en France tout à fait incognito, je vous assure, à la fin du mois d'août, et j'y suis resté jusqu'à l'âge de douze ans. Voilà pourquoi je n'ai pas l'accent de mon pays. En effet, au cours de ces années de mon enfance, j'ai parlé votre langue beaucoup plus que la mienne. A ce propos, vous savez l'anglais?

—Certainement, et même l'allemand et l'italien.

—Oh! parfait! Je parle moi aussi ces deux langues. C'est indispensable pour tout diplomate.

—Vous êtes dans la diplomatie?

—En principe, oui. Je suis attaché d'ambassade, mais, depuis plusieurs années, en congé illimité. A l'atmosphère des bureaux et des ministères, j'ai préféré courir le monde au gré de ma fantaisie. Maintenant, cela va changer. Je ne suis plus seul... Aimez-vous les voyages?

Josée se mit à rire.

—Jusqu'ici, répondit-elle, j'ai surtout voyagé en chambre.

—Comment cela?

—A l'agence Fabien, je suis chargée de l'organisation des croisières ou des voyages circulaires.

—En effet, je me souviens. Je me demande quelle tête va faire votre ami Denis quand vous allez lui présenter votre mari!

—Cartainement, il sera surpris, et content aussi, j'en suis certaine, car il a pour moi beaucoup d'affection.

—Tiens, tiens! fit Allan taquin.

—Non! ce n'est pas du tout ce que vous croyez. Denis est pour moi le meilleur des amis. Je lui dois de vous avoir rencontré à Chamonix, comme je lui suis également redevable de vous avoir épousé, puisque c'est grâce à lui que je suis allée en Ecosse.

—D'où vous avez rapporté de bien mauvais souvenirs, n'est-ce pas ma pauvre chérie?

Ce disant, le comte embrassa longuement sa femme qui, non seulement ne songea plus à se dérober, mais lui rendit son baiser.

—Si vous le voulez bien, dit-il, nous allons tirer un trait sur tout ce qui a failli nous séparer à jamais et nous parlerons de nous... de nous seuls. Le sujet est vaste, darling, et nous n'aurons pas trop de notre vie tout entière pour l'épuiser.

Josée avait peine à analyser l'intensité du bonheur qu'elle éprouvait. Seuls, ses yeux posés avec tendresse sur son mari confirmaient sa joie. Celui-ci, retenant dans ses mains celles de sa femme, les caressait doucement. On le sentait heureux, immensément, mais aussi fort ému.

—Je crois, suggéra-t-il, que le premier de mes devoirs est de me présenter à votre famille, afin de me faire agréer par elle comme un fils respectueux. Je n'ai certes pas l'intention de vous séparer de vos parents et, si vous y consentez, nous partagerons notre temps entre Paris, Parthmoore et Blackfield. C'est dans ce domaine que vous pourrez installer votre demeure. Il est moins isolé, moins sévère aussi, que Parthmoore. Ma mère préférait cette dernière résidence, parce qu'elle pouvait y vivre plus simplement. Désormais, ce sera vous qui dirigerez à votre guise; je ne serai que le plus dévoué de vos serviteurs.

—Que vous êtes bon! murmura Josée. Je reconnais en vous toute la délicatesse de votre chère maman. Pauvre lady Amstrong! Elle était si bouleversée le jour de notre mariage! et je suis persuadée que c'est plus encore cette cérémonie macabre que votre terrible accident qui a causé sa mort.

A cette évocation, Allan retrouva son masque d'amertume, et Josée comprit quelle place tenait dans son coeur sa mère disparue. Il garda un instant le silence, puis:

(A suivre)

Il y a des gens qui croient trop avec leur tête et pas assez avec leur coeur, avec leur vie.

(Jean Asturc)

# Carnet mondain

Le gouverneur général et la vicomtesse Alexander ont reçu à déjeuner à la Citadelle.

* * *

Sir Patrick Ashley Cooper, gouverneur de la Compagnie de la Baie d'Hudson, l'hon. Mme Mark Milbank, ainsi que Mme Edson Sherwood, d'Ottawa, passent quelque temps à la Citadelle.

* * *

**Corps diplomatique**

Son Excellence l'ambassadeur de France et Mme Francisque Gay, ainsi que quelques membres du personnel de l'ambassade, étaient de passage à Montréal où ils ont assisté au concert donné, hier soir, par M. Charles Muench et l'Orchestre de France.

* * *

Le Haut-Commissaire d'Australie, le très hon. Francis M. Forde et Mme Forde, ont reçu à dîner mercredi soir en l'honneur du très hon. R. G. Menzies.

* * *

Le Haut-Commissaire du Royaume-Uni, sir Alexander Clutterbuck et Lady Clutterbuck, qui font une tournée de l'Ouest du Canada, ont été reçus par le lieutenant-gouverneur de la Colombie-Britannique et Mme Charles A. Banks à leur résidence officielle.

* * *

L'ambassadeur des Etats-Unis au Canada et Mme Laurence A. Steinhardt, sont arrivés à Ottawa hier.

* * *

Mme James Thorn, l'épouse du Haut-Commissaire de la Nouvelle-Zélande, a reçu à l'heure du thé mercredi. Elle a aussi montré des films sur la Nouvelle-Zélande. Mme C. A. Sharp et B. S. Lendrum présidaient à la table de thé.

* * *

**Déplacements**

Mme James J. Frawley, présidente de la Ligue de la Jeunesse Féminine d'Ottawa, et Mme J.-Maurice Rochon, première vice-présidente, sont à Montréal aujourd'hui. Elles assisteront ce soir au Bal des Petits Souliers donné par la Ligue de la Jeunesse Féminine en l'hôtel Ritz-Carlton.

* * *

L'amiral et Mme Percy Nelles, de Victoria, qui sont demeurés quelque temps à Ottawa, passent quelques jours à l'hôtel Ritz-Carlton, à Montréal, avant de retourner à Victoria.

* * *

**Réceptions**

La Fédération des femmes canadiennes-françaises, section St-Jean-Baptiste, recevra, de 4 à 7 h., à un thé offrande, dimanche le 24 octobre, à la demeure de Mme E.-L. Parent, 271, avenue Bronson.

* * *

Dimanche prochain, le 24 octobre, aura lieu au Pensionnat Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, rue Rideau Ottawa, la réunion annuelle de l'Amicale d'Youville, association des anciennes élèves de cette institution.

Dans la matinée, il y aura messe et communion à neuf heures, suivies du déjeuner et de l'assemblée générale, et, à 3 h. 30 de l'après-midi, Salut du T. S. Sacrement, suivi du thé annuel.

Sr Louis-Gérard, s.g.c., missionnaire au Basutoland pendant de nombreuses années et revenue au Canada depuis peu, honorera de sa présence cette 'Journée des anciennes".

* * *

**Prochain mariage**

Lundi, 25 octobre, en l'église Saint-Lazare de Vaudreuil, sera célébré le mariage de M. Henri-Georges Lessard, notaire, fils de M. et Mme Henri Lessard, de Hull, à Mlle Stella Chevrier, fille de M. et Mme Rémi Chevrier, de Saint-Lazare.

* * *

**Fiançailles**

Le solliciteur général, l'hon. Joseph Jean et Mme Jean, de Pointe-aux-Trembles, annoncent les fiançailles de leur fille Thérèse à M. Roland G. Lefrançois, fils de M. et Mme Eugène Lefrançois de Montréal.

**Dans la maison, vous aimez à porter des robes assez légères pour travailler. En voici une facile à confectionner. Elle possède un large collet, des manches cappes et une ceinture p'qués au bord.**

**On peut se procurer le patron dans les pointures de 12 à 20. Il coûte 25c. Envoyez votre commande au Droit, en ayant soin d'indiquer la pointure requise, votre nom et votre adresse. Adressez ainsi: Service des Patrons, Le Droit, 368, rue Dalhousie, Ottawa.**





ACIDOL

Poudre Stomachique Anti Acide Absorbante Gastrite Hyperacidité

Le flacon 1.00

En vente dans toutes les pharmacies



Kiro-Lac

KIRO-LAC nous a valu des milliers et des milliers de ventes aux salons de coiffure, et également à tous les pharmaciens et aux comptoirs de produits de beauté depuis 15 ans dans toute la province de Québec. Pourquoi! Parce que KIRO-LAC est sensationnel!

Et que chaque femme ou jeune fille est étonnée de la transformation immédiate de ses cheveux, dès le premier traitement.

Ce n'est plus du crin, c'est de la soie! En vente partout:

Petit modèle — 1 traitement ..... 75c
Modèle économique—4 traitements 2.49
Shampooing K-R-LAC 8 onces, concentré, 1.00

Participez au concours Kiro-Lac aujourd'hui même et prenez la chance de gagner l'équivalent de votre loyer pour un an!


## Réception en l'honneur de l'hon. R. G. Menzies

Le très hon. Francis M. Forde, Haut-Commissaire d'Australie et Mme Forde ont reçu hier après-midi à leur résidence de la rue Wilbrod en l'honneur du très hon. R. G. Menzies, chef de l'opposition dans le Parlement Australien, qui passe quelques jours à Ottawa.

Mme Forde qui portait une robe noire aux lignes très simples, recevait les invités avec son époux et M. Menzies. Parmi les nombreuses personnes présentes on remarquait quelques ministres canadiens ainsi que plusieurs diplomates accompagnés de leurs épouses. Les salons étaient décorés de fleurs d'automne ainsi que de larges feuilles d'érables rouges.

L'arbre qui pousse en plein vent est parfois tordu mais il est plus vigoureux.

## H. Murphy élue

MONTREAL (PC) — Mme Helen Murphy du Herald de Montréal a été élue présidente de la section de Montréal du Canadian Women's Press Club à l'assemblée annuelle de la section qui a eu lieu hier.

## Les Allemandes n'auront pas de maris

QUEBEC (PC) — Environ 2,000,000 de femmes dans la zone britannique d'Allemagne resteront célibataires. C'est ce qu'a dit à Québec Mme Philip Carrington, l'épouse de l'évêque anglican de Québec, à une assemblée de IODE; elle a ajouté que c'était un effet de la guerre. En décrivant une visite qu'elle a faite récemment en Allemagne, elle a dit que les Allemandes sont beaucoup plus nombreuses que les hommes à cause des morts et des prisonniers que la guerre a faits.


MAMAN—Soulagez comme suit l'ECZEMA de bébé

Les vilains bobos causés par l'eczéma sur le corps et le visage de bébé disparaîtront avec ce nouveau procédé. La démangeaison qui le fait pleurer et le tient éveillé s'évanouira.

Il s'agit d'un onguent merveilleusement adoucissant pour la peau si tendre de bébé. Son nom est SUPERTAH-5, préparation scientifique à base de goudron *blanc*. S'applique aisément matin et soir. Il est blanc. Ne décolore ni la peau ni le linge. Met rapidement fin à la démangeaison et aide bébé à retrouver sommeil.

Demandez SUPERTAH-5 chez votre pharmacien. Appliquez de cinq à sept fois. Voyez bébé retrouver son teint rosé normal. Voyez les vilains bobos disparaître et bébé redevenir gai et souriant.



Dos de rat musqué

*du nord de qualité suprême*

$399

Quelle alléchante occasion en ce superbe manteau. Seul Dworkin peut vous offrir un si fascinant manteau à un si bas prix.

*Payez suivant le mode budgétaire de Dworkin*

THE HOUSE THAT FUR BUILT
Dworkin Furs
256 RIDEAU ST.
WITH FACTORY TO WEARER SAVINGS



"Il est Réellement Frais!"

PAS SURPRENANT QUE LE Café A&P Ait Meilleur Goût!"

BOKAR — *Fort et Stimulant* — sac de 1-lb. — 51c

RED CIRCLE — *Riche et Corsé* — sac de 1-lb. — 49c

EIGHT O'CLOCK — *Doux et Moelleux* — sac de 1-lb. — 47c

Votre café peut être tout frais fait et servi tout chaud, mais cela ne veut pas dire qu'il est réellement frais.

Le fait que vous venez juste de l'acheter au magasin n'en garantit pas non plus la fraîcheur.

Voici ce que des quantités de gens entendent par du café frais: c'est le Café A&P, apporté rapidement des torréfacteurs aux Magasins A&P, en grains qui retiennent toute sa délicieuse saveur. Contrairement à beaucoup d'autres cafés, le Café A&P n'est jamais moulu au préalable. Quand vous l'achetez, le café en grains, frais et odorant, est Moulu sur Demande, sous vos yeux, de la finesse voulue ou assez gros, selon la façon dont vous faites votre café.

Vous ne pourriez rien demander de plus frais—ou de meilleur! Demandez donc le Café A&P dès aujourd'hui!

VENDU DANS TOUS LES MAGASINS A&P

Café A&P — A&P ESTABLISHED 1859

# A. J. FREIMAN LIMITÉE

**Heures d'affaires: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. – Ouvert toute la journée, samedi. – Téléphone: 2-6464**

En modèles pour l'hiver de 1948-1949.

## MANTEAUX pour jeunes filles

Comme ceux des jeunes filles plus âgées! Dos amples avec capuchon détachable à doublure de velours... finis avec collet Barrymore... doublés de kasha piqué. Teintes: vert, rouge, bleu et vin. Tissu tout laine. Tailles 11½-14½. **29.95**

## Manteaux d'hiver

pour grandes et petites soeurs!

Populaire genre dos à pans avec attrayant collet pointu confortable doublure de laine. Avec capuchon détachable à doublure de plaid. Tissu tout laine dans les teintes de vin, bleu et brun.

| Tailles 7-10 | Tailles 12-14x |
|---|---|
| 12.95 | 16.95 |

Rayon des vêtements pour enfants chez Freiman, deuxième étage

## Souliers bride en T

pour bébés

- Fabriqués en Angleterre

La haute qualité que vous attendez dans des souliers de fabrication anglaise. Beau cuir avec semelles de cuir et talon garni de cuir. Cinq teintes de bébés: rose, bleu pâle, vert pâle, tan et rouge. Pointures 4, 5 et 6 dans une largeur seulement. Un attrayant soulier pour votre bébé. **1.79**

Salon des chaussures chez Freiman, troisième étage

## DISQUES POPULAIRES

Parlo Phone:

| | |
|---|---|
| R-2606 — Tango Torero — Gypsy Serenade — George Boulanger | 1.25 |
| Ve-55-5109 — C'est L'Aviron — Le Marchand de Velours — Les Filles de StConstant — Le Quatuor Alouette | 75c |
| C-10200 — Si tu voulais — Au Bal de l'Amour — Tino Rossi | 1.00 |
| Pa-1526 — Rêve de valse — Flots du Danube — Toscani avec choeur | 1.25 |
| Starr-16803 — Reel du Fleuve St-Laurent — Reel en la Mineur — Sid Plamadon | 50c |
| B-55-5320 — Barbe Bleue — Les trois Petits Cochons — Raconté par Tante Lucille | 60c |
| Starr-16779 — Diane, Ma Fiancée — Je t'ai rencontrée — Roger aubry et ses Chevaliers | 50c |
| LB-55-5286 — Je suis un Chevalier chantant — Tu restes dans mon coeur — Paul Brunelle | 60c |
| Pa-1447 — Sombreros et Mantilles — J'attendrai — Rina Ketty | 1.25 |

Studios des disques chez Freiman, troisième étage

## Robes tailleurs

de circonstances de rayonne, point d'aiguille

**10.95**

A la chaleur de la laine mais sans la pesanteur! Appréciées des élèves d'écoles secondaires et de collèges ainsi que des demoiselles de carrières — genres de circonstances avec apparence de toile. Faites avec jupes de coupe souple, hauts d'une belle présentation et pincées avec une chic ceinture. Petits quadrillés dans les teintes de vert, bleu ou gris avec blanc. Tailles 12-20. A un prix budgétaire, aussi!

Rayon des robes chez Freiman, deuxième étage

## Robes de rayonne spun

pour jeunes filles

**3.98**

Elles paraissent beaucoup plus cher que leur prix — 3.98! Attrayants modèles chemisier et plus d'apparat... finies avec ceinture en pareil, boutons de costume ou broderie en teintes vives. Teintes unies de vin, vert, noir, brun, gris ou royal. Tailles 12-20. Vous en voudrez plus d'une à ce bas prix budgétaire!

Rayon des robes budgétaires chez Freiman, deuxième étage

Nouveaux modèles!

Valant jusqu'à 49.50

## Paletots

- Alpine, Fleece Velours
- Molletons et Tweeds

**$35**

Dans cet assortiment d'aubaines en paletots vous trouverez des genres droits et croisés... modèles à boutons de part en part et devant patte (fly), dos ajusté et à ceinture... de tissus tout laine durable. Teintes: bleu, marine, gris et lovat. Tailles 35-44. Venez de bonne heure pour profiter du meilleur choix... Aubaines appréciables en un article très opportun!

A un prix raisonnable!

## Complets d'automne

- Worsted et serge
- Genres à devant droit et croisé

**49.50**

Choix de modèles droits et croisés, pour jeunes gens et hommes d'un certain âge. Tous joliment confectionnés, en tissus durable et d'une belle apparence... teintes automnales en vogue: bleu, gris, brun et sarcelle. Tailles 35-48. Modèles réguliers, courts, grands et corpulents. Pantalons supplémentaires, à $15.50.

Bas prix! Haute valeur!

## Souliers pour hommes

De veau et cuirs grenés. **$9**

Choix dans les plus nouveaux modèles: blucher, brogue, à bride et mocassin... de veau de haut ton et cuirs grenés... avec semelles et talons de cuir épais, solide. Teinte populaires de noir et brun. Pointures 6-12 dans l'assortiment. Achetez maintenant pour l'automne et l'hiver.

Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

## Ondulation TONI pour écolières

Trousse de luxe, avec bigoudis qui peuvent servir de nouveau. Seulement ..... **2.50**

Trousse de rechange, sans bigoudis. Seulement ..... **1.25**

Pour l'école et après les cours vous aurez une captivante permanante Toni à la maison. C'est comme avoir des ondulations naturelles... souples, facile à manier, pas de trace de longues manipulations, dure des mois, et à un prix peu coûteux.

Rayon des cosmétiques chez Freiman, rez-de-chaussée

# MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

## Manteaux d'hiver

pour juniors

**$25**

En vogue, à un prix raisonnable! De suède doux, dos ample! Doublés et entredoublés. Teintes: vin, vert, noir, marine et gris. Tailles 11 à 19

## Robes de deux pièces

Faille

**5.95**

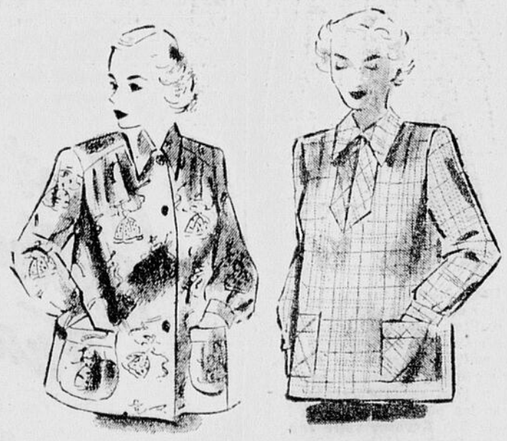
A un bas prix, très élégantes! Le tissu préféré de cette saison, de faille rayonne noire, parfaites pour le bureau ou diverses circonstances. Tailles 12 à 20. Ne manquez pas de profiter de cette occasion!

## Nouveaux chapeaux

Feutres et bengaline.
Genre barre.

**2.95**

De circonstances pour agrémenter votre garde-robe des derniers jours d'automne et des premiers jours d'hiver! Chics modèles et garnis de plumes ou de voiles. Teintes: noir, brun, vin, vert, gris et marine. Grandeurs 21 à 23.



Achat spécial

## Smocks

**2.88**

Dessins fleuris en relief sur cotonnade de qualité de choix! Genre à manches longues, de coupe ample. Fonds roses, jaunes et bleus. Tailles 12 à 20. Faits pour se vendre beaucoup plus cher!

## Gilets sport

de plaid de laine

**6.88**

Portez-les avec des slacks ou jupes! Gilet ample avec devant à glissière, de plaid de laine chaud. Une variété de dessins de couleurs. Tailles 10 à 18. Chauds et confortables, économiques, aussi!

## Occasions au rayon des chaussures

**Bottines de travail pour hommes.** $7.95
Une appréciable aubaine en bottines de travail Palmer McLellan, le genre que les hommes préfèrent! Cuir re-tanné brun. Pointures 6 à 10.

**Souliers de quilles pour hommes** $3.39
Cuir noir avec talons de caoutchouc, semelles de cuir. Pointures 6 à 10. Nécessaires pour jouer aux quilles. Bas prix au sous-sol!

**Souliers de quilles pour dames** $2.85
De cuir noir avec talons de caoutchouc. Pointures 4 à 8. Vous aideront à mieux jouer chaque fois!

**Bottines pour enfants** $2.44
Les parents avisés apprécient l'économie de ces bottines! Confortables, durables. Bottines de flanc de cuir brun. Pointures 8 à 10½.

## Bas Nylon

Sous-types

**1.00**

Teintes pâles et foncées en nylon, sous-types, textures assorties. Sous-types d'une série à prix plus élevé. Pointures 8½ à 11. Venez de bonne heure!

Achat spécial

## Bouffantes (Breeks)

pour garçonnets

Durables, d'une belle apparence! De tweed de laine en dessin quadrillé. Passants à ceinture, 3 poches genoux doubles pour plus de durée. Tailles 24 à 31. Epargnez en profitant de cette occasion, mères! ..... **2.98**

Achat spécial!

## Bouffantes

pour fillettes

Bouffantes 50% de laine, à un étonnant bas prix! Bouffantes de mélange de laine et coton de première qualité. Teinte rose-thé. Tailles 24 à 32. Faites-vous-en un approvisionnement maintenant et épargnez. ..... **49c**

Extra spécial!
Rég. 2.25

## Pullovers

De première qualité. Pullovers de laine en tricot de fantaisie, devant imprimé. Genre à encolure marine, poignets et taille tricotés. Teintes: vert, vin, brun. Tailles petites, moyennes, fortes. **1.39**

Achat spécial!

**GANTS DE CAPESKIN doublés pour hommes** **1.79**

- Sous-types d'une série de 2.50

Se sont les gants que bien des hommes préfèrent pour les jours froids d'hiver! Doublure chaude... genre fourreau apprécié! Riche teinte brune seulement. Pointures 8-10. Une quantité limitée. Venez à 9 h. 30 précises pour vous en procurer! Occasion exceptionnelle à seulement 1.79 la paire!

Spécial!

## Costumes à neige pour enfants

De popeline à l'épreuve du vent et de la pluie! Genre d'une pièce avec capuchon détachable garni de fourrure, doublure de kasha piqué, genoux doubles, poignets et chevilles à côtes. Teintes: brun, aqua, olive, rouge ou bleu. Pointures 3 à 8. Nous accepterons les commandes téléphoniques et postales tant qu'il y en aura. ..... **8.95**

## Costumes à neige de chinchilla

pour bébés

Costumes à neige, chauds, d'une pièce, en chinchilla, avec capuchon à bordure de fourrure, devant à glissière, garniture d'appliqué, doublure de kasha, dos froncé élastique. Teintes: corail, rouge ou bleu. Tailles 1 à 3x. Un article budgétaire au bas prix de ..... **5.95**

Achat spécial!

## Complets pour hommes

**39.95**

Complets de serge bleu marine... difficiles à se procurer, mais les voici, messieurs! Devant droit avec revers à crans, fermeture à 2 boutons. Tailles 36 à 46 pour corpulences régulières. Pratiques, à un prix budgétaire!

Achat spécial!

## Paletots pour hommes

**$20**

Faits pour se vendre de 29.50 à 42.50! Fleeces, molletons et velours, dans les teintes de brun, gris, cacao et sarcelle. Devants droits et croisés, poches crevées ou poches à rabat, quelques-uns avec devants patte (fly). Tailles 35 à 44.

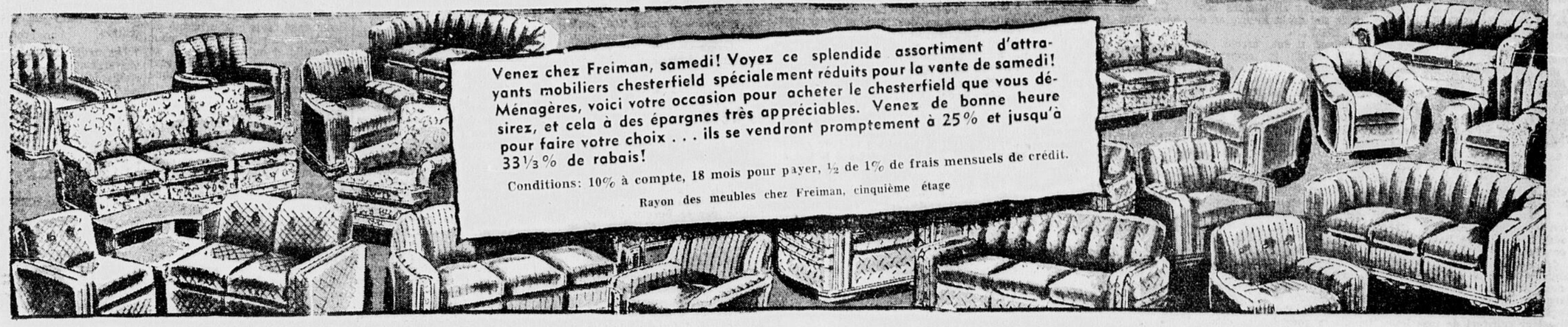
A.J. FREIMAN LIMITED

TELEPHONE: 2-6464 – HEURES D'AFFAIRES: 9 H. 30 A.M. A 6 H. P.M. – OUVERT TOUTE LA JOURNEE, SAMEDI.

*Solde! Echantillons de rayon de*

# MOBILIERS CHESTERFIELD

**25-33⅓% de rabais**



Venez chez Freiman, samedi! Voyez ce splendide assortiment d'attrayants mobiliers chesterfield spécialement réduits pour la vente de samedi! Ménagères, voici votre occasion pour acheter le chesterfield que vous désirez, et cela à des épargnes très appréciables. Venez de bonne heure pour faire votre choix . . . ils se vendront promptement à 25% et jusqu'à 33⅓% de rabais!

Conditions: 10% à compte, 18 mois pour payer, ½ de 1% de frais mensuels de crédit.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage

1 seulement!

### Mobilier à sections
de 4 pièces

Rég. $189. Vous épargnez $60. MAINTENANT **$129**

Genre moderne, de fabrication à ressorts cousinés . . . couverture de reps teinte rouille. Une véritable aubaine à ce bas prix. Pratique et de divers usages! Economique!

1 seulement!

### Mobilier chesterfield
de 3 pièces

Rég. $185. Vous épargner $46. MAINTENANT **$139**

Un mobilier moderne avec sofa et du genre à deux coussins . . . couverture de reps de bonne qualité. Deux pièces de couleur vin, fauteuil vert opposition. Une aubaine pour les ménagères!

1 seulement!

### Mobilier chesterfield
de 3 pièces

Rég. $295. Vous épargnez $100. MAINTENANT **$195**

Ce mobilier comporte une monture du genre réniforme avec dos cannelés, garniture de bois sculpté, fabrication durable à ressorts. Mohair durable à rayures. Deux pièces de couleur rouille, 1 de teinte bleue.

1 seulement!

### Mobilier chesterfield
de 3 pièces

Rég. $295. Vous épargnez $100. MAINTENANT **$195**

Mobilier du genre Chippendale, couverture de damas fleuri . . . agrémenté de bois visible sculpté, fabrication à ressorts. 2 pièces de couleur vin, 1 de teinte verte.

1 seulement!

### Mobilier chesterfield
de 3 pièces

Rég. $315. Vous épargnez $80. MAINTENANT **$235**

Mobilier Cogswell Kroehler, pieds Reine Anne, bois joliment sculpté. Couture de frieze de haut ton. Deux pièces de couleur vin, fauteuil à dos cannelé de teinte verte.

1 seulement!

### Mobilier chesterfield
de 3 pièces

Rég. $359. Vous épargnez $90. MAINTENANT **$269**

Par Kroehler. Mobilier moderne garni de moulure de bois façon blé. Couverture de tapisserie de haute qualité. Deux pièces de couleurs bleu et beige, une de teintes beige et vin.

1 seulement!

### Mobilier chesterfield
de 3 pièces

Rég. $359. Vous épargnez $90. MAINTENANT **$269**

Monture réniforme, fabrication à dossier cannelé, monture de bois fini noyer, sculpté. Une excellente qualité de velours fleuri, deux pièces de couleur copen, une pièce de teinte urquoise.

1 seulement!

### Mobilier chesterfield
de 2 pièces

Rég. $395. Vous épargnez $100. MAINTENANT **$295**

Genre Charles of London avec coussins dossier amoviblees, remplis de duvet, coussins de sièges à ressorts dans pochettes. Couverture de matelassé couleur bourgogne. Une aubaine exceptionnelle!

1 seulement!

### Mobilier chesterfield
de 3 pièces

Rég. $399. Vous épargnez $100. MAINTENANT **$299**

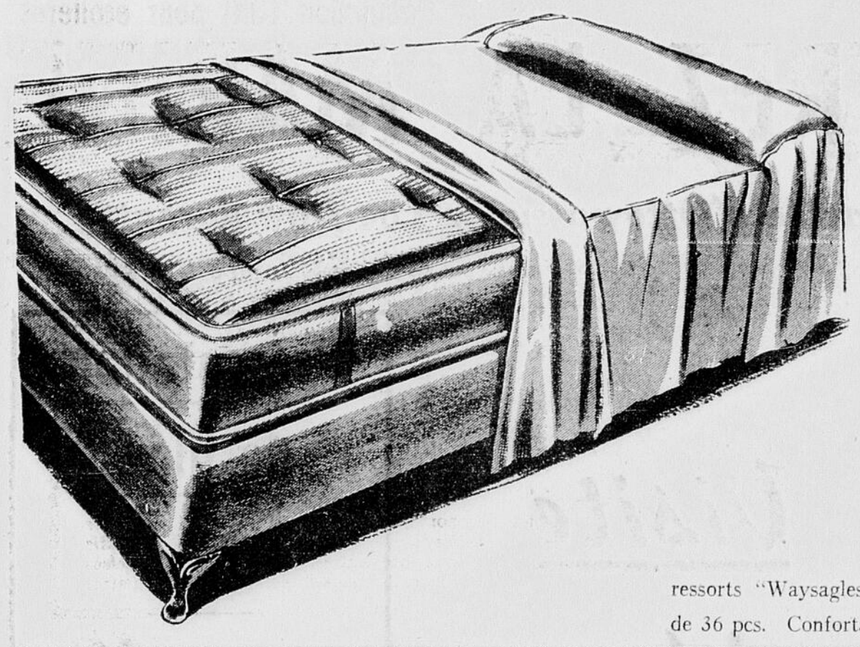
Mobilier du genre conventionnel dans la réputée fabrication coussinée Kroehler . . . avec dos cannelés, bras. Couverture de frieze bouclé, dans les teintes de vin et vert.

1 seulement!

### Mobilier chesterfield
de 2 pièces

Rég. $429. Vous épargnez $110. MAINTENANT **$319**

Mobilier canapé moderne, avec le populaire sofa à deux coussins . . . fabrication de commande. Couverture de soie en combinaison de vert et or frange de soie épaisse pour assortir. Remarquez les épargnes!



Spécial!

### Lits continentaux "Waysagless"

Rég. 69.50.
Vous épargnez $22.
MAINTENANT

**47.50**

Fabrication solide avec sommier boîte sur pieds de bois dur . . . complets avec le réputé matelas à ressorts "Waysagless". Appréciable largeur de 36 pcs. Confortables! Economiques!

Achat spécial!

### Canapé de studio "WAYSAGLESS"

Rég. $99.
Vous épargnez $20.
MAINTENANT

**$79**

Fabrication à ressorts boudin trempés "Waysagless", compartiment garde-robe, dossier métallique. Velours fleuri couleur vin. Une aubaine des plus appréciables.

*Nouveaux et attrayants tapis pour votre foyer*

## Carpettes Wilton de choix

Même les longs amusements de vos enfants ne sauraient affecter l'attrait de ces splendides carpettes Wilton . . . les meilleurs de leur genre! Voici la raison: Il sont tissés sur un fond solide, d'une texture de worsted velouteuse et serrée assurant des années de durée solide. En de jolies teintes riches nuances ou en couleurs tamisées et mélanges . . . couleurs pour assortir tous agencements de décoration. Agrémentez votre foyer maintenant!

Grandeur: 6 pds 9 pcs x 9 pds. **$98**
Grandeur: 9 pds x 10½ pds. **$149**
Grandeur: 9 pds x 12 pds. **$169**

Une touche de couleur pour vos chambres

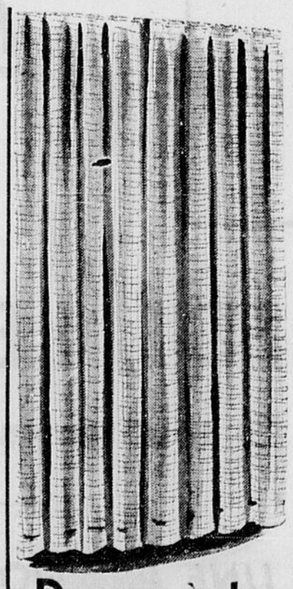
## Carpettes Cordex

Ajoutez une touche de couleur dans votre foyer . . . les ravissants coloris des carpettes Cordex cordées agrémenteront les vivoirs, chambres à coucher et petits salons. Elles se lavent facilement, aussi! Choix de splendides teintes unies pour assortir toute pièce. Dans les dimensions de 23" x 36" jusqu'à 4' x 6,. A des prix raisonnables.

Grandeur: 23" x 36"..... **5.75**
Grandeur: 23" x 48"..... **7.75**
Grandeur: 30" x 60"..... **12.75**
Grandeur: 36" x 63"..... **17.50**
Grandeur: 4' x 6'. **26.50**

Conditions: Sur achat de $75 et plus: 10% à compte, 18 mois pour payer. ½ de 1% de frais mensuels de crédit.

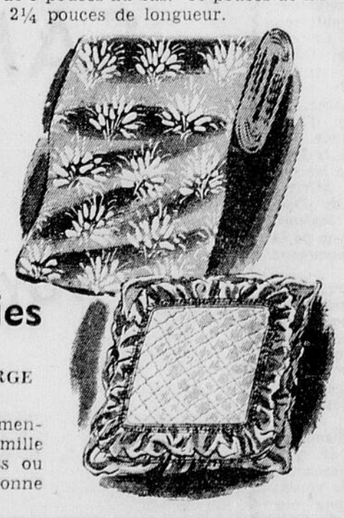
Rayon des tapis chez Freiman, quatrième étage



### Panneaux de chassis en filet toscan

**2.98** CHACUN

Un achat spécial! Ces panneaux se vendraient ordinairement 3.75 chacun! Panneaux de châssis en rayonne toscane, couleur champagne. Texture solide du genre maillé. Bordure tissée unie, deux côtés, bord de 3 pouces au bas. 50 pouces de largeur, 2¼ pouces de longueur.



### Damas à draperies

**2.50** LA VERGE

Un riche damas rayonne pour agrémenter vos fenêtres . . . joli dessin ramille sur fonds or, turquoise, vin, verts ou bleu. 50 pouces de largeur. Une bonne qualité durable!

### COUSSINS DE SATIN

Toujours un cadeau populaire, toujours attrayants dans votre foyer. Coussins fascinants en satin rayonne, avec centres de fantaisie, bordures froncées. Teintes: vin, or, vert ou bleu . . . formes carrées, rondes ou oblongues. **3.75**

Rayon des draperies chez Freiman, quatrième étage

### Poêles de cuisine
à lourd filage

**$129**

Un poêle de cuisine électrique portant la fameuse marque de commerce "Brutoco", deux brûleurs avec éléments prompts chromolax. Lourd filage, 220 volts. Contrôle du fourneau, isolement au "fibre-glass". Une aubaine à $129! Conditions: 10% comptant 18 mois pour payer

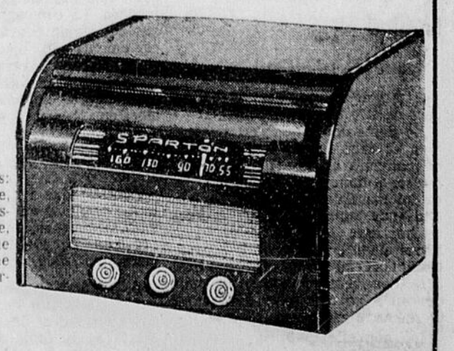
### Rangettes électriques

Une excellente occasion! Filage léger pour raccorder à la prise murale, 110 volts. Dessus émaillé en blanc, avec 2 brûleurs, grand fourneau. Complètes avec tiroir d'usage dans la base. Bien faites pour assurer un long usage. A un bas prix! **$63**

## Combinaison Sparton

• Valeur rég. de 89.50
Radio-Phonographe de cheminée
A un nouveau bas prix.
CHACUN

**59.95**




Remarquez ces caractéristiques: Puissant receveur radiophonique, cadran pleine vision, unité de puissance Bland, antenne à même, pick-up de cristal pour phono, joue des disques de 10 et 12 pcs. Une épargne de $30 et la qualité Sparton par excellence!

Rayon des appareils d'usage chez Freiman, quatrième étage

# Le cardinal Hlond, primat de Pologne, décédé à Varsovie

**Après avoir été victime de la fureur nazie, le cardinal Hlond s'était déclaré ennemi du gouvernement rouge de son pays**

VARSOVIE (PA) — Le cardinal Auguste Hlond, primat de Pologne, est décédé aujourd'hui. Il était âgé de 67 ans.

Le cardinal Hlond, ennemi juré du gouvernement communiste polonais, est mort à 10 h. 30 du matin, après une pneumonie contractée alors qu'il subissait une opération d'appendicite.

Sa mort réduit à 56 le nombre des membres du Sacré-Collège, alors que son effectif normal devrait être de 70.

Il était cardinal depuis 1927. Cette année, il fut nommé archevêque de Posen et Primat de Pologne, succédant au cardinal Dalber, décédé.

Sa carrière débuta alors qu'il était prêtre à Milan; il eut l'occasion là-bas d'être l'ami intime de celui qui devait par la suite devenir Pie XI.

Il y a dix ans, les catholiques polonais croyaient qu'au cas où la tradition d'un Pape Italien serait rompue, le cardinal Hlond avait de grandes chances d'être élu Souverain-Pontife par le Collège des Cardinaux. Il avait la confiance de Pie XI et avait même reçu le privilège d'agir comme directeur spirituel de tous les Polonais éparpillés dans le monde, en dépit du fait que l'autorité des évêques est généralement limitée à leur diocèse ou leur propre pays.

Né en Haute-Silésie en 1881, le cardinal Hlond était le fils d'une famille de mineurs. Ses parents l'envoyèrent à l'école chez les Pères Salesiens. Plus tard, il fréquenta le collège don Bosco à Turin, et l'Université Grégorienne, à Rome.

En septembre 1939, lors de l'agression allemande en Pologne, le cardinal Hlond envoya un rapport au Pape Pie XII, décrivant les atrocités commises par les Nazis et les dégâts subis par les propriétés de l'Eglise catholique.

A la fin de la même année, il se rendit à Rome, sur le conseil du gouvernement polonais et, plus tard, se rendit en France. Il vécut à Lourdes, jusqu'à ce que les hordes allemandes occupèrent le sud de la France en décembre 1942.

Cependant, il fut arrêté par les Allemands et emprisonné après l'armistice d'Italie, dans la prison de Fresnes, près de Paris. A ce moment-là, les Nazis rejetèrent tous les efforts du Vatican pour obtenir sa libération et son envoi dans un hôpital.

En avril 1945, il fut libéré par les Américains, alors qu'il était emprisonné dans un couvent près de Paderborn en Allemagne, où il se trouvait depuis 14 mois.

Alors qu'il était incarcéré par les Allemands, certaines rumeurs circulèrent suivant lesquelles le cardinal avait refusé une offre nazie de devenir Régent de Pologne. Une autre rumeur disait: "Le chef spirituel des catholiques polonais est maintenu comme otage pour prévenir le châtiment des chefs nazis de Pologne".

Depuis la guerre, le cardinal Hlond a marqué nettement son opposition au gouvernement communiste de son pays. Le 23 mai 1948, il signa une lettre pastorale spéciale qui prévenait les Polonais contre le danger d'abandonner leur religion et de devenir des esclaves du matérialisme.

Déjà en août 1946, le cardinal s'attira les foudres des autorités polonaises lorsqu'il accusa les éléments juifs du gouvernement d'être responsables d'incidents tels que le pogrome de Kielce. Un porte-parole des Affaires étrangères avait alors affirmé qu'un seul des 20 membres du cabinet était d'origine juive.

## France et ONU

(Suite de la première page)

*trouver une issue en dehors d'une ONU impuissante — ou bien, au contraire, certaines solutions auront été imaginées ou simplement entrevues, un sentier pouvant conduire à une détente aurait été découvert, une passerelle mettant en communication deux blocs séparés par un fossé aurait été construite — et, dans ce cas, l'ONU pourrait connaître une nouvelle faveur.*

*S'il n'y a pas de volonté d'aboutir, on n'aboutira pas. Pas plus demain à Paris, qu'hier à Lake Success, à Berlin ou à Moscou. Parlant du problème allemand, M. Trygve Lie dans son rapport à l'Assemblée Générale envisage qu'il pourrait être abordé par l'ONU. Il écrit: "Mais en ce cas, je ne saurais qu'insister de la façon la plus énergique pour que cette démarche soit uniquement dictée par un désir sincère d'aboutir à un règlement".*

*"DESIR SINCERE D'ABOUTIR A UN REGLEMENT": les mots décisifs sont prononcés. On peut être en désaccord sur les méthodes; on peut défendre des intérêts divergents... si l'on est animé du "désir d'aboutir à un règlement", il est vraisemblable que, grâce à des concessions mutuelles, ce règlement sera découvert.*

*Le tout est de savoir si on le veut.*

*Si on demeure inerte et silencieux, on pourra dire à l'issue des débats du Palais de Chaillot, qu'a disparu l'"Assemblée de la dernière chance".*

## Les six . . .

(Suite de la première page)

ressées dans le blocus de Berlin.

En terminant, McNaughton a affirmé que "la question qui nous préoccupe est beaucoup trop grave pour risquer une décision prématurée. La résolution offre aux quatre pays en cause les possibilités de renouer les négociations sur une base équitable. Nous espérons que l'acceptation de cette résolution sera le signe d'une nouvelle entente qui permettra la solution des nombreux problèmes qui assaillent le monde entier".

Andrei Vishinsky est demeuré silencieux pendant toute la durée de la session. La résolution fut soumise conjointement par le Canada, l'Argentine, la Chine, la Colombie, la Belgique et la Syrie.

Le Dr Jessup, qui auparavant avait proféré les accusations américaines contre la Russie, a déclaré que "en général, nous pensons que la résolution est orientée dans la droite ligne".

La résolution soumise par les pays neutres demande aux Quatre Grands:

1) d'éviter tout incident qui pourrait compliquer davantage le conflit de Berlin;

2) de prendre les mesures nécessaires afin: a) d'annuler toutes les restrictions sur le transport, les communications et le commerce entre Berlin et les zones de l'ouest de l'Allemagne; b) de convoquer immédiatement une réunion des quatre gouverneurs militaires afin d'unifier le système monétaire de Berlin sur la base du mark soviétique; c) de fixer au 20 novembre, la date limite pour compléter l'unification monétaire;

3) de "reprendre les négociations du conseil des ministres des Affaires étrangères sur les problèmes actuels concernant l'Allemagne tout entière" dans les dix jours après que les conditions au point 2) seront remplies.

## Combat . . .

(Suite de la première page)

rée, il y a 20 jours, on a compté près de 200 victimes.

Le dur combat qui s'est produit hier et dans lequel des centaines de policiers et de soldats ont été blessés a donné lieu à une menace de loi martiale. On dit même que plusieurs ministres du cabinet croient que le premier ministre Henri Queuille ne devrait pas seulement déclarer un état de siège dans les champs houillers, mais devrait y envoyer plus de troupes et même d'y utiliser les réserves.

La nouvelle publiée hier soir voulant qu'un policier ait été tué à St-Etienne dans le Sud central du pays a été niée par les autorités policières qui disent que le blessé est "en danger de mort".

Aujourd'hui, cinq cents grévistes ont cerné un puits de mine près de Valenciennes, pendant que leurs délégués invitaient ceux qui sont restés au travail à abandonner leurs postes.

A Béthume, dans le Nord de la France, 13 policiers ont été gravement blessés dans une échauffourée avec 5,000 grévistes qui avaient entouré la prison locale et forçaient les autorités à remettre en liberté sept grévistes arrêtés précédemment.

Les chefs ouvriers communistes avaient ordonné aux préposés à l'entretien des mines d'abandonner leurs postes dès lundi. Il en est résulté que dix puits de mine ont été inondés et ne pourront être remis en état que dans quelques mois.

La direction du parti socialiste a émis un communiqué hier soir condamnant la décision des communistes et faisant appel aux ouvriers de résister à la grève. Le communiqué souligne que les communistes, si on leur permet de venir au pouvoir, détruiront la France afin de servir les intérêts de la Russie."

## Des négociations . . .

(Suite de la première page)

vail à la pièce. Cette grève affecte 6,000 hommes.

La Chrysler Corporation revient à sa production normale à la suite du renvoi de 8,000 hommes à l'usine Dodge. Le trouble fut attribué à l'empressement d'un employé vers l'horodateur. Au dire de la compagnie, les renvois furent décrétés lorsque 24 préposés au finissage abandonnèrent leur travail en protestant contre les mesures disciplinaires imposées à leur camarade qui avait été congédié pour une journée. La compagnie a prétendu que cet employé avait désobéi aux règlements en manifestant trop d'empressement vers l'horodateur. Dans le passé, certains employés ont reçu des blessures en se ruant ainsi sur l'appareil enregistreur.

Aujourd'hui même, les enquêteurs désignés par le gouverneur Sigler pour faire enquête au sujet de la grève des employés de la Bell Telephone qui dure depuis six mois, commenceront à siéger lundi prochain. La décision du tribunal affectera 18,500 employés.

A l'hôpital Harper, les employés ont reçu l'ordre de la succursale 234 du syndicat des cuisiniers (A. F.L.) de "se tenir prêts à déclencher la grève à un moment d'avis."

## On se bat . . .

(Suite de la première page)

Transjordanie. A l'Ouest, c'est la mer. Il ne reste que le Sud, le morne désert. Après le potentiel humain, le potentiel industriel.

Durant le mandat britannique, les Juifs ont entrepris de vastes expériences, et non sans un certain succès, dans des régions à peu près semblables à celle du Negev, notamment sur les fermes collectives. Ils ont poussé leurs recherches le long de la mer de Galilée et de la mer Morte en vue d'y découvrir des gisements minéraux et ils y ont établi des usines de produits chimiques.

C'est sans doute ce qu'ils veulent faire dans le désert du Negev. Ils prétendent que l'Etat d'Israël ne peut exister uniquement sur son agriculture. Il lui faut du charbon, du fer et du pétrole. Importer ces produits, même pour la petite industrie, est au delà des ressources du pays.

On ne sait pas encore si le désert en question renferme du minerai important, mais c'est l'unique espoir des Juifs. Contrairement à Mussolini, ils tiennent à collectionner les déserts.

## Emission . . .

(Suite de la première page)

jours et la réaction sur les Soviets aux écoutes commence à prendre forme en intensifiant leur intérêt. Au fait, ces gens désirent apprendre les nouvelles que leur gouvernement leur refuse.

Les Etats-Unis ne cherchent pas à user de représailles en étouffant les émissions soviétiques à l'adresse de ce continent, mais dans leurs émissions orientées vers la Russie ils s'efforcent de dire au peuple russe ce que son gouvernement ne tient pas à lui révéler.

Au sujet de ces émissions radiophoniques américaines à destination de la Russie, Walter Bedell Smith, ambassadeur des Etats-Unis à Moscou, dit qu'environ 24,000,000 de Russes écoutent le programme connu sous le nom de "Voix de l'Amérique".

C'est au printemps de 1947 que les Etats-Unis ont commencé cette série de programmes sous la juridistion du secrétariat d'Etat. En février dernier, soit presque un an plus tard, les Soviets ont tenté d'étouffer cette voix américaine, commençant par étouffer le poste de relais de Manille, ce qui provoqua des représentations de la part de Washington à Moscou. Cela eut peu d'effet et, plus tard, le Congrès vota une certaine somme aux fins d'augmenter la puissance du poste des Philippines.

## La médecine . . .

(Suite de la première page)

L'engagement que devront prendre tous les étudiants en médecine de 45 différents pays au moment de leur graduation, se lit en partie comme suit:

"Je garderai le plus grand respect pour la vie humaine à compter du moment de la conception et, même sous la menace, je ne ferai jamais servir mes connaissances médicales contrairement aux lois humanitaires."

Le Dr Routley a souligné que c'est la première fois dans l'histoire qu'un engagement international a été formulé à l'intention des membres de la profession médicale chez tous les peuples. La chose a été faite à l'unanimité en dépit de la différence des langues.

"Cela indique, dit-il, que si l'humanité entière fixait son but vers un service généreux et sans égoïsme, il n'y aurait pas de guerre."

Les médecins allemands qui demanderont leur inscription à l'Association mondiale seront tenus de prendre l'engagement relatif à l'éthique médicale. Quant aux médecins appartenant au bloc soviétique et qui n'étaient pas représentés à la Conférence de Genève, ils seront les bienvenus quand ils en feront la demande, mais ils devront comme les autres prendre l'engagement en question.

## Le Commonwealth . . .

(Suite de la première page)

Un communiqué émis au bureau du premier ministre atteste que les délégués à la conférence consentent à travailler pour la paix et à s'efforcer d'augmenter la production industrielle et d'assurer la hausse du niveau de l'existence, notamment chez les peuples les moins avancés. Le communiqué ajoute que, de l'avis des confrères, la participation de la Grande-Bretagne à l'Alliance de l'Ouest ne vient pas en conflit avec les intérêts du Commonwealth.

Au cours de la conférence, les représentants du Canada, d'Australie, de Nouvelle-Zélande, du Pakistan, du Ceylan et de la Rhodésie du Sud, ont entendu les discours du ministre des Affaires étrangères, M. Bevin, et du chancelier de l'Echiquier, sir Stafford Cripps, qui ont fait la revue de la situation politique et économique internationale.

A ce sujet, le communiqué souligne que "les représentants des gouvernements du Commonwealth ont affirmé leur intention de solidifier la position économique de leurs pays respectifs et de prendre toutes les mesures voulues pour empêcher tout acte d'agression et d'y résister au besoin".

Sur la question de l'Alliance de l'Ouest, le communiqué dit qu'il "fut convenu que cette association du Royaume-Uni avec ses voisins européens est conforme aux intérêts des autres membres du Commonwealth, des Nations Unies et de la paix mondiale".

La conférence a également réaffirmé le désir de tous les gouvernements du Commonwealth, en formulant leur politique, de se consulter mutuellement, en autant que la chose soit pratique, de façon que chacun d'eux puisse coopérer en tenant compte des besoins et de la politique de l'autre.

## Read . . .

(Suite de la première page)

Le juge Read, originaire de Halifax, est donc nommé pour neuf ans avec salaire de $15,000 par année, plus les dépenses. C'est un ancien doyen de la faculté de droit à l'université Dalhousie, à Halifax; il quitta le département des Affaires extérieures plus tard après avoir été dix-sept ans son conseiller juridique.

L'été dernier, au sujet de la décision de la cour internationale sur l'admission de nouveaux membres aux Nations Unies, Read se joignit au rapport minoritaire qui s'opposait aux idées du gouvernement canadien.

Ce rapport disait en partie qu'un membre des Nations Unies avait légalement droit d'approuver l'admission d'un Etat dépendant sur l'admission d'autres pays.

Les cinq juges dont le mandat expirera en février étaient Read, Abdel Hamid Pacha, d'Egypte, Hsu Mo, de Chine, Bohdan Winiarski, de Pologne, et Milovan Zoricic, de Yougoslavie. Celui-ci n'a pas cherché à se faire réélire et c'est à son sujet que le Conseil de Sécurité et les Nations Unies ne s'entendent pas.

Au Conseil, le juge canadien obtint six des onze votes et, à l'Assemblée générale, il en obtint trente-sept.

## "Les tribunaux . . .

(Suite de la première page)

de traité d'extradition avec le Canada;

3° le gouvernement français n'a réclamé l'extradition d'aucun supposé collaborateur qui vit au Canada;

4° les 1,000 juges chargés d'instruire les procès des criminels de guerre furent choisis par le gouvernement et que, d'après lui, il n'existe pas de communistes dans le groupe;

5° il n'a pas fourni au gouvernement canadien les dossiers des cinq supposés collaborateurs qui vivent au Canada.

Lorsqu'on lui a demandé s'il existait d'autres présumés collaborateurs français au Canada, outre les cinq connus, M. Gay a évité de répondre. Il ajouta qu'il est surpris de voir comment les gens peuvent se faire une montagne d'une chose au sujet de laquelle ils ne savent rien. Certaines personnes, dit-il, ont apparemment oublié les camps de concentration et les chambres de tortures, de même que les 220,000 Français qui furent envoyés en Allemagne et qui n'en sont jamais revenus.

"Ce n'est pas à moi de dicter la ligne de conduite de ces personnes accusées de collaboration, mais je sais que, si j'étais moi-même accusé d'un tel crime dont je serais innocent, je me rendrais en France afin de défendre mon honneur de façon à ce que mes enfants et mes petits-enfants ne vivent pas dans la disgrâce qu'entraine le fait que leur père était un traître."

On demanda à M. Gay si, dans le cas où les personnes en question retourneraient en France, elles subiraient un procès équitable alors que, dit le reporter, 75 pour 100 des jurés sont communistes. M. Gay dit que ce chiffre est exagéré; 25 pour 100 seulement des jurés sont communistes. L'ambassadeur dit que les personnes subiraient un procès juste.

## La trêve . . .

(Suite de la première page)

douze heures afin d'avoir le temps de transmettre les ordres aux postes avancés.

L'acceptation des troupes fut remise par le bureau du directeur général des Affaires étrangères, Walter Eytan, au Dr Paul Mohn, représentant de Ralph Bunche, médiateur intérimaire.

En dépit des rapports voulant que les Egyptiens attaquaient les routes juives, douze observateurs des Nations Unies ont été dépêchés à six endroits du désert afin de surveiller la mise en vigueur de l'ordre.

Hier soir, le premier ministre David Ben-Gurion a envoyé un message de félicitation au commandant israélite du front du Negev, après la prise de Bersabée. La chute de cette ville avait miné les positions égyptiennes. Le front de l'armée semblait être sur le point de s'écrouler en saillants isolés de résistance. La victoire israélite menaçait également le front sud de Jérusalem et Gaza, capitale de l'Etat arabe proclamé en Palestine. Bethléem et Hébron, bases égyptiennes au sud de Jérusalem, semblaient être sur le point de tomber.

Au Caire, le secrétaire général de la Ligue arabe, Abdel Rahman Azzam Pacha, a déclaré, hier, que l'armée égyptienne était sortie "victorieuse" de la guerre du Sud qui, dit-il, marque le début d'une poussée arabe en vue de contrôler tous les fronts. Simultanément, un porte-parole égyptien disait que les troupes terrestres maintenaient leurs positions et dominaient sur tous les fronts.

Les Israélites affirment que des vingtaines d'Egyptiens furent tués et que des centaines d'autres furent blessés. Un butin de guerre considérable a été saisi au cours de la bataille de Bersabée, qui dura sept heures.

Dans la Genèse, on dit que Bersabée est le lieu d'origine du fils d'Abraham, Ismaël, fondateur de la race arabe. C'était la première fois en 1,878 ans que les Juifs contrôlaient la ville qui, aux jours de la Bible, constituait l'extrémité sud de la Terre sainte.

## Le contrôle . . .

(Suite de la première page)

"Avant l'expiration, le 31 mars 1949, de la loi sur le maintien de mesures transitoires, le gouvernement fédéral se propose de demander au Parlement l'autorisation de continuer la réglementation des loyers de logements pour une nouvelle période de douze mois. Cette réglementation fait cependant l'objet de certaines modifications dès à présent.

"D'autre part, le gouvernement fédéral est disposé à abandonner cette réglementation, n'importe quand après le 31 mars 1949, à toute province qui déciderait de s'en charger. Normalement, la réglementation des loyers ressortirait aux provinces, s'adaptant particulièrement à l'administration provinciale ou locale, vu la nature immobilière des biens sur lesquels elle porte. Le gouvernement fédéral tient à ne pas gêner l'action d'une province qui estime que la réglementation des loyers pourrait être mieux entreprise et administrée localement.

"La constitutionnalité de la continuation de la réglementation des loyers par le gouvernement fédéral a déjà été révoqué en doute et se trouve présentement soumise aux tribunaux. Le gouvernement fédéral tient à ne rien faire qui puisse empêcher une province de prendre des dispositions en vue de la situation qui surviendrait si la continuation de la réglementation des loyers par le gouvernement fédéral devait être prononcée invalide. Il est donc prêt non seulement à mettre à la disposition de toute province les registres, les connaissances et l'expérience de l'administration fédérale des loyers et de son personnel, mais aussi, moyennant l'approbation du Parlement, à acquitter les frais de toute administration provinciale des loyers pour un an.

"Je fais cette déclaration des maintenant afin d'assurer à tout gouvernement provincial qui désire le faire suffisamment de temps pour élaborer les textes législatifs qu'il voudrait présenter à son assemblée législative avant le 31 mars 1949.

"Les modifications faites dès maintenant aux règlements des loyers sont les suivantes:

"Dès le 1er novembre 1948, tous logements (à l'exclusion de chambres ou de logements dits partagés) qui deviendront à l'occasion légalement vacants sont soustraits à toute réglementation.

"Dès le 1er novembre 1948, quiconque est devenu propriétaire d'un logement antérieurement au 1er novembre 1947 peut signifier à son locataire un avis d'évacuer les lieux dans six mois, à condition que le propriétaire affirme dans l'avis qu'il a besoin du logement pour lui-même et pour sa famille et qu'il s'engage à ne pas le louer ni le vendre avant le 1er avril 1950. Dans chaque cas le propriétaire recevra de la Commission des prix et du commerce en temps de guerre un ordre interdisant de vendre ou de louer le logement avant le 1er avril 1950.

"Quiconque, devenu propriétaire d'une maison à quelque époque que ce soit, désire occuper cette maison lui-même peut s'adresser à un commissaire pour obtenir l'autorisation de signifier un avis d'évacuer les lieux pour la raison qu'il (le propriétaire) se trouve dans une situation plus mauvaise que son locataire au point de vue logement.

"Une augmentation d'ensemble de 10 p. 100 du loyer maximum de logements (à l'exclusion de chambres, de logements dits partagés et de certains logements dont le loyer a été fixé sur la base d'un prix raisonnable). Il en résulte l'autorisation d'une augmentation jusqu'à concurrence de 10 p. 100 pour tout propriétaire qui ne s'est pas prévalu du bail de deux ans Cette augmentation n'est pas applicable aux locataires de logements dont les propriétaires ont consenti un bail de deux ans.

"Un supplément d'augmentation d'ensemble de 5 p. 100 pour tous logements (à l'exclusion de chambres et de logements dits partagés) lorsque le chauffage est fourni.

"Tous les bureaux de la Commission des prix et du commerce en temps de guerre tiennent à la disposition des intéressés dès maintenant les formules et instructions relatives aux augmentations de dix et de cinq pour cent. Les formules et instructions relatives à l'avis d'évacuer les lieux dans six mois pourront s'obtenir à ces mêmes bureaux dès le matin du 1er novembre prochain".

## Décision sur les services sociaux

TORONTO (PC) — Le Parlement d'Ontario a adopté une loi par laquelle il assume la moitié du coût d'administration des services de bien-être de toute municipalité qui signerait une entente avec la province et établirait une unité de bien-être.

La loi qui stipule l'établissement d'unité de bien-être nécessaires dans les municipalités fut soumise à la dernière session de la législature. Elle ne pouvait entrer en vigueur avant que les règlements aient été approuvés et rédigés.

Les unités de bien-être administreraient les pensions aux vieillards, les allocations aux mères de famille, l'assurance-chômage, les centres d'aide aux enfants, les soins d'hôpitaux aux indigents et les hospices de vieillards.

## La situation . . .

(Suite de la première page)

an après la date normale de l'expiration, le 31 mars 1949.

Après le 31 mars 1949, il remettra la question du loyer à toute province qui en assumera l'administration. Il défraiera le coût d'administration provinciale pendant un an.

Après le 1er novembre, toute maison ou appartement qui devient légalement vacant est automatiquement libre de la régie.

Avec un avis de six mois, un propriétaire qui a acheté une maison avant le 1er novembre 1947, peut congédier un locataire en disant qu'il a besoin du logement pour sa famille. Toutefois, il ne pourra pas vendre ou louer de nouveau avant le 1er avril 1950.

Faire disparaître les Caisses populaires serait un coup mortel pour nos classes laborieuses qui deviendraient la proie des usuriers.

(Sénateur Vaillancourt)


# RENCONTREZ LA MARINE

***Visitez la section navale d'Ottawa sur le Lac Dow durant la***

**Attractions spéciales**

Manoeuvre
Communications
Tir
Torpille
Antisous-marin
etc.

***Visite libre***

**Présentation de films**

"The Navy Flies"

Exercices de précision

Fanfare R.C.S.C.C.

# SAMEDI, LE 23 OCTOBRE

**En tout temps entre 2 h. 30 et 5 h. 30**

***VOYEZ UNE PRATIQUE DES TACTIQUES NAVALES "TIRAGE A BLANC" SUR LE LAC***

**Groupe d'atterrissage - Feu d'artifice, etc.**

# H.M.C.S. "CARLETON"—LAC DOW

# L'eau d'Ottawa serait gravement polluée

## Elle transporte peut-être des germes de maladies

### A cause d'une particularité des égoûts de Nepean, qui déversent des ordures en amont du filtre d'Ottawa

En raison d'une particularité des égouts de la municipalité de Nepean, l'eau que boivent les citoyens de la ville d'Ottawa peut transporter des germes de maladies dangereuses, avons-nous appris à l'hôtel-de-ville, cet avant-midi, à la suite d'une longue conférence entre le Dr J.-M. Geldert, maire suppléant d'Ottawa, le Dr J.-J. Day, médecin en charge du département de la santé de la ville d'Ottawa, et M. W.-E. MacDonald, ingénieur de l'aqueduc municipal.

M. MacDonald a déclaré au maire supléant qu'il avait fait une enquête sur la rive ontarienne de la rivière Ottawa, en amont du filtre de la ville, situé dans l'île Lemieux, et qu'il a découvert, à sa grande stupéfaction et plus grande inquiétude qu'à environ un quart de mille en amont des prises d'eau du filtre à la sortie des égouts de Nepean dans la rivière Outaouais, des excréments humains.

M. MacDonald a expliqué que le réservoir dans lequel sont emmagasinés ces matières en vue de leur destruction future est rempli à capacité, et que les pompes dont le but est d'en faire une sélection ne fonctionnent pas comme elles le devraient. Normalement, ces matières sont poussées dans le système d'égout de la ville d'Ottawa au moyen de ces pompes. Comme celles-ci ne fonctionnent pas, le tout prend la direction de la rivière. Le débouché des égouts d'Ottawa est situé beaucoup plus bas le long de la rivière.

M. Geldert a demandé au Dr Day de se mettre en communication avec les autorités du township de Nepean pour que ces dernières voient à ce qu'une telle chose ne se reproduise pas.

De plus, les employés du bureau de santé sont actuellement en train de conduire une enquête sur la situation qui existe à l'intersection des rues Scott et Martin, là où les égouts de la municipalité de Nepean se jettent dans la rivière Outaouais.

Le Dr Geldert a suggéré que toutes les municipalités situées dans un rayon de 35 milles d'Ottawa, le long de l'Outaouais, se rencontrent dans le but d'amorcer des pourparlers pour protéger la vie des citoyens de la capitale.

Le Dr Day a fait remarquer que l'existence de ces matières dans les eaux de la rivière Outaouais pouvait causer certaines maladies de la peau aux baigneurs qui s'adonnent à leur sport préféré dans ses parages.

Il a aussi noté que depuis son arrivée à Ottawa, il avait appris que certains marchands de glace avaient l'habitude de couper leur glace tout près de l'endroit où les égouts de la ville d'Ottawa se déversent dans l'Outaouais. Cette glace est cependant inspectée régulièrement par les autorités du département, et est libre de tous germes de maladie. Cependant, M. Day soutient que cette glace n'est pas ce qu'il y a de mieux au point de vue sanitaire.

2e SECTION **Le Droit** Page 11

OTTAWA, LE VENDREDI 22 OCTOBRE 1948

En correctionnelle

## Il a peur d'arriver en retard!

(Par Jean Taillefer)

Le vendredi en correctionnelle, c'est pour ainsi dire, le dénouement d'une longue pièce "aux cent actes divers" dont la scène est, non pas "l'univers", mais la cour de police tout simplement.

Que la pièce soit comique, tragique, intéressante, ou même "plate", il faut l'accepter telle qu'elle est.

Le vendredi, c'est aussi le jour où reviennent à la surface la plupart de nos gros "numéros" qui, durant la semaine entière, ont trempé en solution devant le tribunal du magistrat.

Depuis lundi, toute la génèse de chacune des causes s'est déroulée étape par étape, et, aujourd'hui, vendredi, c'est le grand dénouement. Le magistrat fixe le sort de chacun, et c'est alors que les petits détails accumulés, détails qui nous ont parfois fait sourire, se joignent en bloc, un bloc lourd et froid. C'est le jour des sentences.

Ainsi, ce matin, nous avions plutôt le goût à trembler qu'à sourire en voyant Lucien Aubin, de Ste-Agathe, Qué., condamné à passer deux ans au pénitencier de Kingston pour conduite scandaleuse. En plus pour avoir violé les lois qui régissent l'inscription aux hôtels, le magistrat Glenn Strike le condamnait à débourser la somme de $25-$2, ou passer 10 jours de plus à l'ombre.

William MacAlester, 19 ans, 6, rue Somerset-est, ainsi que Marie Bousquet, d'un hôtel de la basse-ville, ont été condamnés à passer cinq mois dans la prison de la capitale pour fausse représentation.

Ce fut là la plus importante partie du programme. Parmi nos sujets secondaires, nous comptions le duo Ralph McLeod, 250, rue O'Connor, et Léo Gauthier, 435, rue Lisgar, accusés d'un vol de $50. La cause fut remise au 26 octobre prochain.

William McFarlane, sans adresse connue, pour avoir endommagé la propriété d'autrui, a dû se départir de la somme de $10-$2, payer les dommages qui s'élèvent à quelque $15, ou choisir l'alternative de passer 15 jours à l'ombre zébrée des barreaux de notre si accueillante prison.

Patrick Lebrun, sans adresse connue, pour avoir volé, croyez-le ou non, rien d'autre chose qu'un réveille-matin, devra faire 10 jours de retraite fermée.

Comme c'est dommage qu'on ne considère plus, aujourd'hui, un homme matinal. Voyez ce pauvre diable qui, sans doute soucieux de sa ponctualité, est obligé de voler pour être à temps. Nous ne voulons faire aucune allusion aux automobilistes "pressés" qui, eux aussi "volent" pour éviter d'être en retard. Nous ne voulons ni justifier ni excuser notre homme pour son mauvais coup; loin de là. Nous voulons tout simplement dire que, même si le moyen était mauvais, la fin était bonne. Nous connaissons des gens qui possèdent deux ou trois réveille-matin, et qui persistent à arriver toujours en retard. Vous en connaissez aussi . . . Mais, il faut s'appuyer sur le principe que "la fin ne justifie pas les moyens". Réjouissons-nous par la pensée que les gardiens de la prisons d'Ottawa voudront bien accepter de servir de réveille-matin à notre infortuné pour une dizaine de jours, et qu'ensuite il trouvera une âme charitable qui voudra bien lui donner un cadran afin qu'il persiste dans ses bonnes habitudes.

En circulation, puisqu'il faut en parler, nous avions ce matin, un vrai gros "numéro". Il s'agissait de Gordon L. W. McDonald, 559, rue King Edward. Notre homme a dû se faire alléger de la somme de $25-$2 pour avoir manqué de prudence au volant.

La compagnie Chaudière Transport, 3, avenue Irving, à Ottawa, a été obligé de payer deux amendes de $26-$1 pour excès de charge.

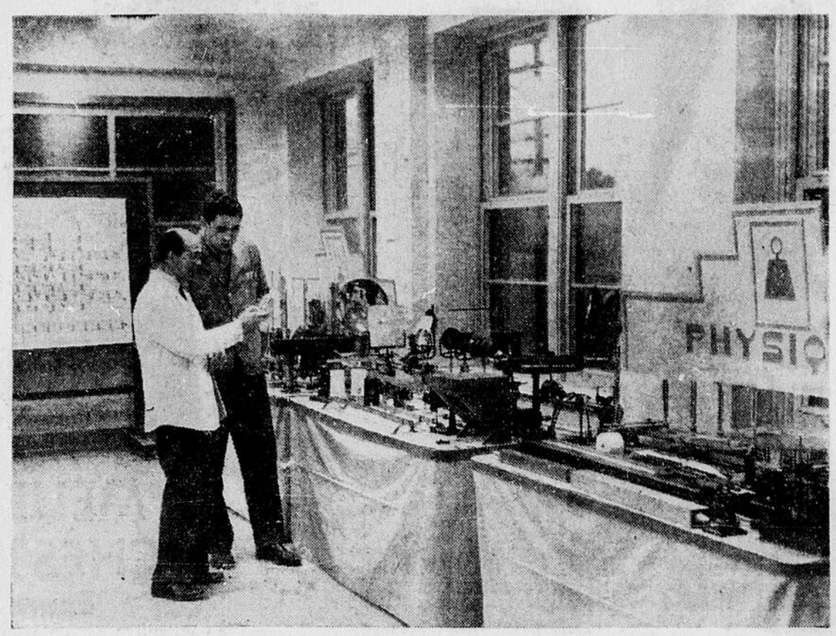
Keith A. Steel, 389, avenue Wilmont, Westboro, pour excès de vitesse, a été contraint de se départir de $15-$1, ou adopter l'alternative de rendre une visite de quatre jours à la prisor commune. Pour avoir manqué de se conformer aux lumières rouges, Raymond McCauley, 27, avenue Oakvale, à Ottawa, a dû se départir de $5-$1. Myer Caplan, 77, 2e avenue; et Roger Legault, 281, rue York, durent débourser $4-$1 pour la même offense.

Wilfrid Ethier, de Quarries, Ont., pour avoir tourné à une intersection de manière à nuire aux autres automobilistes, s'est vu imposer une amende de $4-$1.

Un seul individu a dû se départir de $3-$1 pour s'être promener tel et chien sans médaille, c'est-à-dire, sans avoir attaché à son véhicule sa jlaquette de licence.

Une vingtaine furent contraints à faire don de $2-$1, $3-$1, ou $4-$2, suivant leur cas, pour avoir violé les lois du stationnement.

Et pour terminer "la queue en l'air", disons que cinq pauvres et innocents petits chiens ont obligé leurs propriétaire à verser $2-$1 parce que leurs protégés étaient sans médaille.



MM. W. Vachon, professeur en charge de la division de chimie à l'Ecole technique de Hull, et Paul-Emile Diotte, élève de 4e année en chimie, sont ici photographiés devant un des comptoirs de l'exposition de chimie et de physique que l'on peut voir aujourd'hui même jusqu'à 10 heures ce soir et demain, à l'occasion de l'inauguration des agrandissements de l'école. Une visite à l'Ecole technique ne manque certes pas d'intérêt pour la population en général et pour les jeunes en particulier.

## Quatre maisons sur le boulevard de Gaulle

Quatre permis de construction, au total de $35,000, ont été accordés à la maison Rideau Homse, dirigée par MM. Berthiaume, pour la construction d'autant de maisons sur le boulevard de Gaulle, dans Ottawa-Est. Ces demeures sont des logis simples.

Un autre permis, de $11,000 a été accordé à George Chapman, pour la construction d'un logement sur le Southern Drive, entre les rues Riverdale et Bristol.

## Des diamants sont trouvés lors de la tragédie d'Ecosse

PRESTWICK, Ecosse (PC) — Des diamants d'une valeur de $40,000 à $60,000 ainsi que 16,000 montres que l'on a découverts dans les débris de l'avion K.L.M. ont été confisqués aujourd'hui par les autorités douanières de Prestwick et seront retenus jusqu'à ce que l'on ait retracé les propriétaires.

Le quadrimoteur hollandais s'est écrasé dans un pâturage près de l'aérodrome, de bonne heure hier matin, causant la mort de 39 des 40 personnes à bord. Le seul survivant, W. H. Philippo, un passager hollandais, a souffert de douloureuses brûtures et est actuellement sous traitement à l'hôpital.

Les montres étaient inscrites à la déclaration d'expédition de l'avion, mais non les diamants. Un représentant de la K.L.M. à Londres, a déclaré que les diamants avaient probablement été expédiés par poste recommandée et, dans ce cas, ils n'auraient pas fait le sujet d'une déclaration d'expédition.

A la rumeur voulant que ces diamants aient été expédiés en contrebande, les autorités ont déclaré que l'avion n'avait jamais servi à de telles fins, ajoutant qu'il existe en Hollande des tailleurs de diamants et que des expéditions du genre sont fréquentes.

**Le R.P. Charles-Edouard Touchette, c.ss.r., est parti cette semaine pour les missions du Japon. Le R.P. Touchette est le fils de M. et Mme Avila Touchette, de Glen-Robertson, Ont. Ancien élève du collège Bourget de Rigaud, Qué., il poursuivit ses études chez les RR. PP. Rédemptoristes à Ste-Anne-de-Beaupré et à Aylmer, Qué. Il fut ordonné prêtre à Aylmer, le 1er juin 1947.**

# Nouvelles de Hull

## M. Edgar Boutet, journaliste, a été fêté par ses amis

Plus de 300 citoyens de Hull et la région se sont joints, à l'hôtel Windsor, hier soir, à nos chefs politiques de l'ouest du Québec pour honorer un journaliste de Hull, M. Edgar Boutet à l'occasion de sa récente nomination au poste d'assistant greffier de l'assemblée législative. Cette réunion amicale avait cependant un second but puisqu'il s'agissait de lui présenter une bourse et d'autres cadeaux à l'occasion de son prochain mariage qui sera célébré mardi prochain.

A la table d'honneur présidée par M. Edgar Dussault, organisateur en chef de cette fête, on remarquait également l'honorable Alexandre Taché, orateur de l'assemblée législative et député de Hull, dont M. Boutet était secrétaire, l'honorable Alphonse Fournier, ministre des Travaux publics et député de Hull à Ottawa, Son Honneur le maire Raymond Brunet, Son Honneur le maire René Thérien, d'Aylmer, M. Gérard Desjardins, député provincial pour la Gatineau et le député du Pontiac, M. Raymond Johnson, M. John Watson, M. Gordon Moore, l'échevin Henri Gauthier, M. Lionel Mougeot, M. Phil Genest, M. Eugène Décosse, maître de cérémonie et M. Alex Lafrenière.

Puisqu'il s'agissait en somme d'un enterrement de vie de garçon, les invités rirent à gorge déployée quand M. Eugène Decosse, propriétaire de l'hebdomadaire L'Opinion de Hull dans lequel M. Edgar Boutet publiait régulièrement ses articles, lut une adresse ébourrifante et lui présenta en terminant une horloge magnifique, pendant que ses amis chantaient: "Il a gagné ses épaulettes."

L'hon. Alexandre Taché qui rencontra sur les bancs de l'Université d'Ottawa, M. Edgar Boutet avec qui il noua amitié, fit l'éloge de son ami qui était aussi son secrétaire particulier. "Je veux profiter de l'occasion, déclara M. Taché, pour rendre un hommage public a celui qui fut toujours, beau temps mauvais temps, d'une loyauté et d'une honnêteté indéfectibles".

Parlant des nouvelles fonctions que remplira à Québec durant les sessions M. Edgar Boutet, l'orateur de l'assemblée législative déclara qu'il y avait 60 candidats à ce poste. Mais quand M. Boutet posa sa candidature, l'Hon. Maurice Dupiessis déclara sans hésitation, voila l'homme qu'il nous faut. M. Boutet est une autorité en droit parlementaire et il fera sûrement bien les choses. En terminant M. Taché souhaita à M. Boutet et à sa future épouse beaucoup de bonheur.

"Bien que nous ne partagons pas les mêmes idées politiques, déclara pour sa part l'Hon. Alphonse Fournier, M. Boutet a toujours été pour moi un bon ami." Il fut au cours de sa violente carrière politique un lutteur loyal et il le louangea pour son habileté insurpassable comme journaliste et comme orateur. Nous avons toujours été et demeurerons toujours de grands amis, conclua M. Fournier.

M. John Watson se fit le porte-parole de la population anglaise et MM. Gérard Desjardins et Raymond Johnson manifestèrent également leur appréciation à l'égard de M. Edgar Boutet.

"Jamais au cours de ma vie, déclara en termes émus le héros de cette fête, M. Edgar Boutet, j'ai eu une pareille occasion de réaliser la véritable valeur d'une franche amitié."

Tous les orateurs au nombre desquels il faut ajouter M. René Thérie, M. Gordon Moore et M. Raymond Brunet furent présentés par S.-Edgar Dussault qui était avec MM. Philippe Genest et Lionel Mougeot, le responsable de cette réception surprise.

M. JOSEPH GRENIER

## M. J. Grenier élu à la présidence du Conseil des Métiers

Le Conseil des Métiers de la Construction du diocèse d'Ottawa a tenu hier soir son assemblée annuelle sous la présidence du confrère Joseph Grenier, au local des Syndicats. Les Syndicats des Métiers de la Construction étaient bien représentés par la plupart de leurs délégués, et la réunion fut des plus intéressantes.

Plusieurs questions ont été mises à l'étude et discutées sérieusement. L'agent d'affaires a fait rapport d'une entrevue qu'il avait eue avec l'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, au sujet de l'obtention d'une semaine de vacances payée pour tous les ouvriers de la construction, ainsi que pour l'augmentation des salaires au même niveau que ceux payés à Ottawa. L'entrevue a été des plus satisfaisantes et cette question sera réglée sous peu.

On a procédé ensuite aux élections annuelles sous la présidence du R.I. Léon Courchesne, o.m.i., aumônier du Conseil. Les délégués ont choisi les membres suivants pour diriger les destinées du Conseil des Métiers pour le terme 1948-49: président, Joseph Grenier; vice-président, Benoit Prévost; secrétaire-trésorier, Roger de Beaumont; secrétaire-archiviste, Rodolphe Joly; sergent d'armes, Omer Gervais. Après l'élection, les officiers furent installés en fonction par l'aumônier qui leur donna la bénédiction rituelle.

## Le successeur de M. Atherton est arrivé à Ottawa

Le nouvel ambassadeur des Etats-Unis au Canada, M. Laurence Steinhardt, est arrivé hier dans la capitale, sans tambour ni trompette, en compagnie de son épouse. Ils ont fait le voyage jusqu'à Ottawa seuls en voiture.

M. Steinhardt, qui attendra que le ministre des Affaires extérieures, M. Lester Pearson, ait terminé sa campagne électorale dans Algoma-ouest avant de présenter ses lettres de créance, devait donner une conférence de presse à la fin de l'après-midi.

Il succède à M. Ray Atherton, nommé récemment chef adjoint de la délégation américaine à l'Assemblée des Nations Unies, à Paris.

## Aucun commentaire sur le contrôle des loyers dans le pays

QUEBEC (PC) — Le premier ministre du Québec, M. Duplessis, n'a pas voulu commenter aujourd'hui la nouvelle annonçant la proposition fédérale touchant les loyers et annoncée par le ministre des Finances, M. Abbott.

M. Duplessis a toutefois fait remarquer qu'il n'avait "reçu aucune correspondance de M. Abbott ou du gouvernement tel que l'exigent les relations entre gouvernements." "J'attends la communication officielle", ajouta-t-il.

TORONTO (PC) — Arthur Welsh, ministre de l'Urbanisme d'Ontario, n'a rien à dire au sujet de l'avis donné par le ministre fédéral des Finances, M. Abbott, voulant qu'après le 31 mars prochain les provinces aient le droit d'exercer leur propre contrôle sur les loyers si elles le désirent.

On n'a pu rejoindre le premier ministre Kennedy pour en obtenir des commentaires. Cependant, des hauts fonctionnaires de son bureau ont souligné que c'était là une affaire relevant du ministre ayant juridiction, soit M. Welsh. Ce dernier a dit qu'il préférait attendre le communiqué de M. Abbott avant de se prononcer.

WINNIPEG (PC) — Le premier ministre Garson, du Manitoba, a déclaré au sujet de l'avis fédéral relatif aux loyers que son gouvernement aurait à étudier la chose en vue du contrôle provincial des loyers, mais qu'il n'y avait pas urgence vu qu'une décision n'aurait pas à être prise avant mars prochain.

M. Garson a déclaré que cette question serait étudiée à la prochaine séance du cabinet.

EDMONTON (PC) — Le premier ministre Manning de l'Alberta n'a pas voulu commenter dès maintenant l'avis que donne le ministre fédéral des Finances au sujet de l'augmentation des loyers. Il attendra d'être mis en possession de plus amples détails à ce sujet.

## 2 nouveaux juges

Me Eugène Troop Parker, avocat de Halifax, a été nommé au poste de juge à la Cour suprême de la Nouvelle-Ecosse, mande un communiqué venant du ministère de la Justice, aujourd'hui.

Me Henry Joseph Michael Donley, de Kenora, Ont., a été nommé juge de la Cour de justice régionale pour le district provisoire de la Rivière-à-la-Pluie, mande une dépêche en prevenance du ministère de la Justice, aujourd'hui. Le Comité du Conseil privé a recommandé de nommer M. Donley juge régional de la Cour supérieure de justice de l'Ontario durant son mandat de juge à la Cour de district.

## Fred Lamoureux devient lutteur

MONTREAL (PC) — Fred Lamoureux, vétéran joueur de ligne des Rough Riders d'Ottawa et des Alouettes de Montréal dans le Big Four, a laissé cette dernière équipe, hier soir, en faveur d'une carrière dans le domaine de la lutte.

Il a dit qu'il s'en irait à Val-d'Or, au Québec, afin de se soumettre à un rigoureux entrainement qui monterait son poids de 195 livres à 220 livres.

Lamoureux est un gars d'Ottawa et il était reconnu pour son jeu dur au football. Il aimait aussi à échanger des taloches avec les adversaires, surtout avec les ennemis mortels des Rough Riders, les Argonauts de Toronto.

## Victoire moscovite aux Nations Unies

PARIS (PA) — La Russie a remporté aujourd'hui aux Nations Unies une rare victoire sur la Grande-Bretagne et les Etats-Unis en ce qu'avec l'appui de l'Amérique latine un amendement soviétique prohibant l'exclavage et le travail des esclaves "sous tous leurs aspects" a été adopté.

Cet amendement présenté par les Soviets portait sur une résolution relative aux droits de l'homme et fut adopté au vote de 22 à 17, avec trois abstentions, au Comité social qui compte 58 membres. La Grande-Bretagne, les Etats-Unis et la Chine étaient du côté des perdants.

Tel qu'amendé, le quatrième article de la déclaration des droits de l'homme stipule maintenant que "l'esclavage et la main-do'euvre esclave sont prohibés sous tous leurs aspects", que "nul ne sera tenu en sclavage ou en servitude" et que "nul ne sera sujet à la torture ou à un traitement cruel, inhumain ou dégradant ou à tout châtiment impliquant un tel traitement."

Toutefois, le Comité a rejeté un autre amendement des Russes punissant, "conformément à la loi", toute infraction d'une nature "manifeste ou clandestine". Le vote sur cette section de l'amendement russe donna le résultat de 22 à 10, avec neuf abstentions.

Le délégué soviétique Alexei Pavloff, en présentant l'amendement, a prétendu que 8,000,000 de personnes sont en état d'esclavage dans certaines régions de l'Afrique, de l'Asie et du continent américain.

## Hommage du Phare Littéraire de Hull à l'Université

A l'occasion de la réunion générale du Phare littéraire de Hull, tenue hier soir, au local du Phare, le président, M. Jean-Raymond St-Cyr, rendit hommage à la congrégation des Oblats de Marie-Immaculée, initiateurs et continuateurs de l'oeuvre éducatrice de l'Université d'Ottawa qui célébrait la semaine dernière son centenaire. Il termina en citant les paroles que Son Excellence Mgr Alexandre Vachon, chancelier de l'Université, prononçait à l'effet qu'"une université dans une région est un phare qui éclaire toutes les intelligences de cette région et parfois ce phare projette sa lumière très loin. L'université catholique est essentielle dans un pays pour former une élite, car la lumière de la vérité et la chaleur de l'amour de Dieu nous sont communiquées par elle".

**Programme**

M. Armand Proulx, trésorier du Phare, donna lecture d'une étude sur deux personnalités du théâtre français, Lucien et Sacha Guitry.

M. l'abbé Rodolphe Couture, aumônier, présenta quelques films de l'Office National du Film, dont "la voix du Canada" et "Ici Ottawa".

Mlle Marguerite Laflamme souhaita la bienvenue aux invités et Mlle Marguerite Frenette, directrice des réunions, annonça le programme des prochaines soirées littéraires.

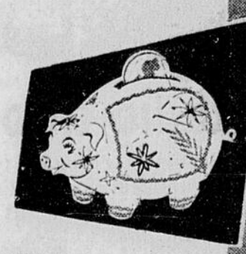
Le vice-président, M. Jean-Paul Tremblay, se fit le porte-parole des membres du Phare pour adresser des voeux de bon voyage à M. l'abbé Rodolphe Couture, aumônier, et M. Jean-Raymond St-Cyr, président, qui partiront bientôt pour l'Europe où ils feront un séjour de cinq semaines, visitant quelques villes de France, d'Italie, de Suisse, de Belgique et d'Angleterre. Une fête intime présidée par MM. Armand Proulx et Lucien Marleau, et préparée par le comité des réunions avec le concours des membres du comité des relations sociales et du conseil, suivit l'assemblée. Tous les membres présents y participèrent.

Voici un trèfle à quatre feuilles qui porte vraiment chance

Celui qui économise se prépare un avenir plus serein. Aidez-vous et la chance vous favorisera; achetez des Obligations d'épargne du Canada. Elles sont gagées sur toutes les richesses du pays.

Les Obligations d'épargne du Canada sont enregistrées, ce qui constitue une protection en cas de perte. Et on peut les encaisser en tout temps à leur prix d'achat.

Elles sont en vente dans les banques et chez les courtiers de placement. Les patrons en vendent à leurs employés, au moyen de retenues sur le salaire.



Soyez prudent: épargnez

Achetez des

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

3e ÉMISSION

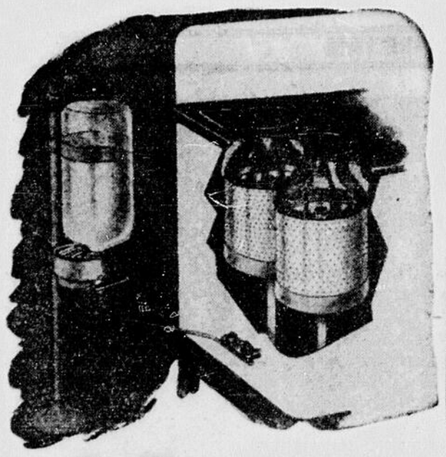
WOODHOUSE Qualité

# ÉCONOMISEZ des DOLLARS en ACHETANT vos MEUBLES

## MODE DE PAIEMENT FACILE

## Le brûleur à l'huile "Silent Glow"

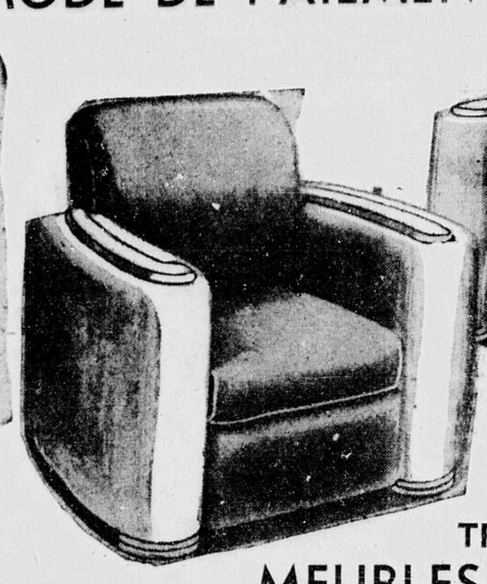
### MODELE STANDARD



Une base et un super-foyer de type entièrement nouveau, une construction simplifiée donnent à ce brûleur une supériorité incontestable — il surpasse les modèles antérieurs Silent Glow à 4 cylindres et 2 mèches. En effet, ce n'est pas le nombre de cylindres ou de mèches qui détermine l'intensité de la chaleur, mais bien la quantité d'huile que la base chauffée peut vaporiser. Parce qu'il a moins de cylindres et une base qui présente le minimum d'obstruction, ce brûleur nouveau modèle s'allume plus rapidement, fournit plus de chaleur et se nettoie plus aisément.

**$40**

Dépôt $4.00 - Balance en 18 mensualités



## TROIS GROS MEUBLES DE CHESTERFIELD

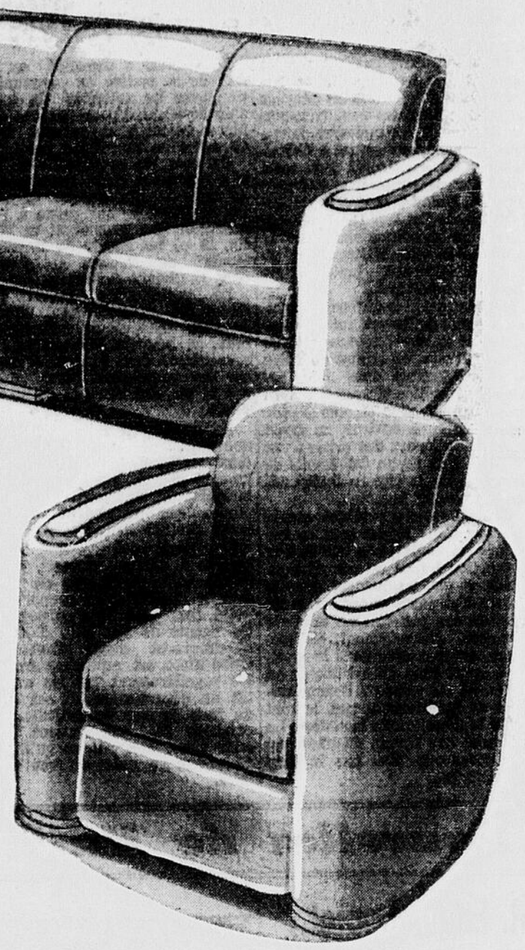
### Epargnez $30

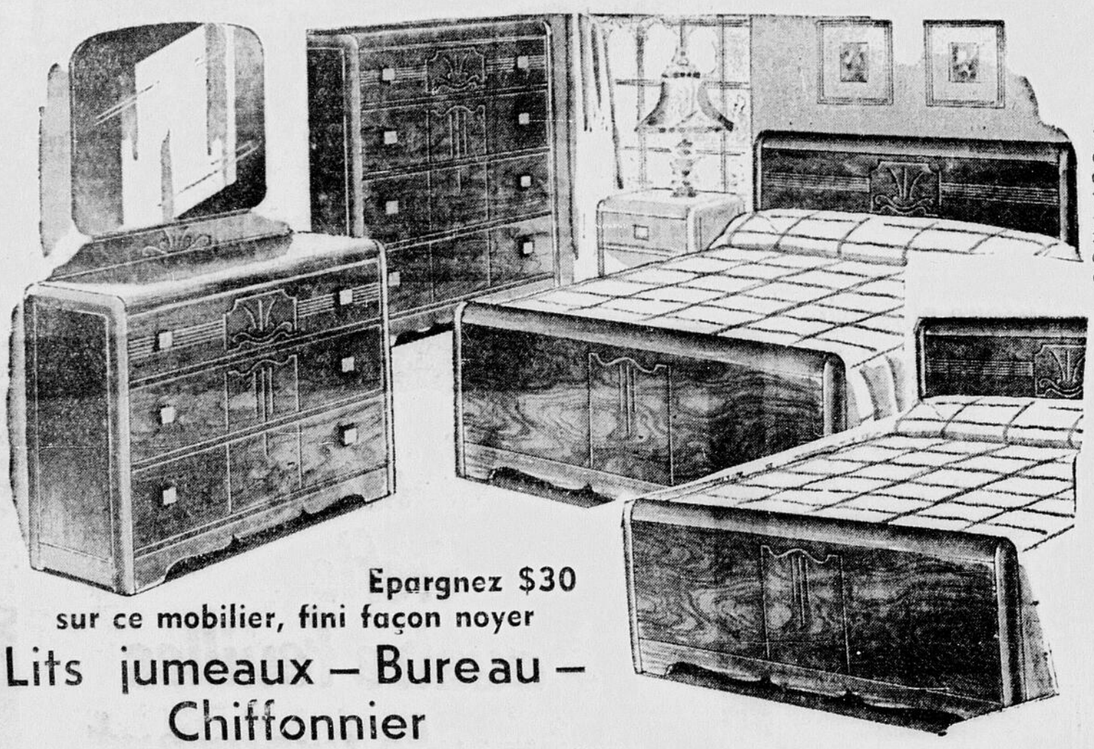
Voici un autre exemple de notre fameuse qualité. Vous obtenez plus de beauté, plus de service, et plus de valeur dans ce mobilier de trois pièces. Le mobilier est recouvert d'un reps d'excellent tissu. Construction à ressorts — il n'y a pas de bosses ni d'inégalités, les coussins sont fortement consolidés dans chaque pièce . . . Plus remarquable encore est la baisse de prix de ce mobilier. Vous épargnez un montant net de $30 sur cet achat.

Rég. $199

**$169**

Dépôt $16.90 - Balance en 18 mensualités





### Epargnez $30 sur ce mobilier, fini façon noyer

## Lits jumeaux — Bureau — Chiffonnier

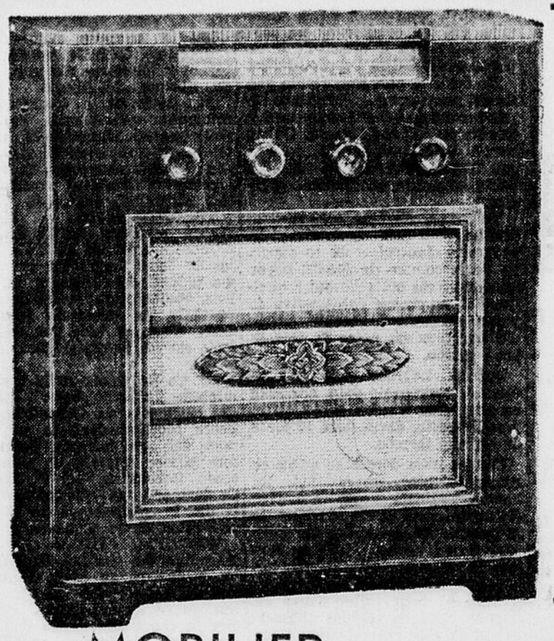
Ne laissez pas passer inaperçu cette valeur sensationnelle en fait de mobilier de chambre à coucher. Quatre pièces d'excellente fabrication, dans un riche fini façon noyer. Beaucoup d'espace dans les tiroirs . . . le bureau en a trois et le chiffonnier en a quatre. Le bureau est surmonté d'un beau miroir carré. Style cascade, avec décorations sur le devant des meubles. Ils sont beaux quatre pièces — lits jumeaux, un bureau, un chiffonnier. Mobilier pratique entre tous, à un prix exceptionnellement bas.

Dépôt $12.90 - Balance en 18 mensualités

Valeur régulière $159

**$129**

Epargnez $30

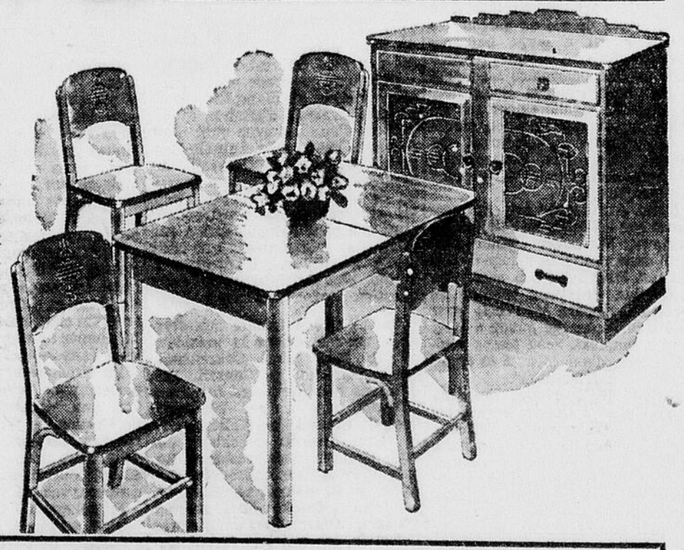


## Radio-phonographe combiné Airline

En entendant ce radio AIRLINE vous avez l'impression d'occuper un des premiers sièges d'orchestre. Un simple tour de main, vous apporte un monde d'amusement. Le plus parfait radio pour la plus parfaite tonalité. Six lampes superhétérodynes . . . Ondes longues et courtes. Syntonisation remarquable, oeil magique. Haut-parleur magnétique permanent. Contrôle de haute et basse fréquences. Cabinet en véritable noyer, au riche fini lustré, satiné. Phonographe à coulisse, jouant des disques de 10" à 12", riche volume du son.

**$169**

Dépôt $16.90 Balance en 18 mensualités



## MOBILIER À DÉJEUNER

### 6 PIECES

Moderne comme vous le désirez — en bois naturel avec garniture en rouge. Meublera à ravir et rendra agréable n'importe quelle salle à déjeuner. Six meubles: table extensible, quatre chaises à siège en bois, buffet avec long tiroir à linge de table, deux tiroirs à coutellerie et placard à portes vitrées, avec ornements treillissés.

**$69**

Dépôt $6.90
Balance en 18 mensualités

## Studio chromé moderne à 3 utilités

Une nouvelle version du type conventionnel. Ce mobilier aux proportions généreuses peut se convertir en deux lits séparés distincts, d'égale largeur, ou en un lit trois-quarts. Pas de cran raboteux ni d'inégalité. Monture chromée, appui-bras sculptés. Effet de lignes profilées sur tout le mobilier. Couverture de tissu moderne, particulièrement résistant.

Dépôt $14.90 - Balance en 18 mensualités

Valeur spéciale

**$149**

## Linoleum incrusté en relief

Ce prélart est d'une qualité supérieure. Le dessin est incrusté jusqu'à la base de canevas, malgré l'usure le dessin paraît quand même. 2 verges de largeur.

**2.95** et **3.95** la verge carrée

## Couvre-plancher anglais

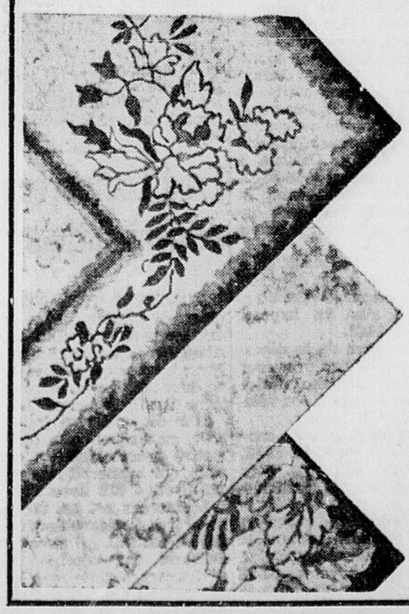
Nouvel envoi d'Angleterre. 2000 verges de prélart épais. Vous avez un excellent choix de nouveaux dessins et de couleurs gaies. Largeur populaire de 2 verges. Base de papier feutre.

**85c** la verge carrée

## Carpettes "Bonny-Maid"

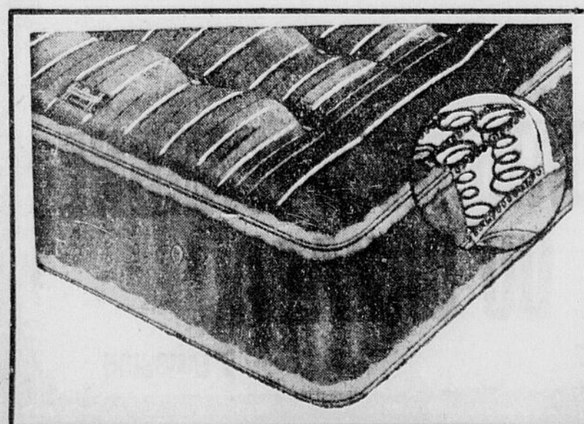
Pour rafraîchir un vivoir, une salle à manger, ou une cuisine — il n'y a pas de plus bel antidote qu'une de ces carpettes. Fabriquée sur une base de papier de feutre épais. Couleurs vives et gaies, dessins ravissants. Belle surface vernissée. Dimensions populaires et prix raisonnables.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6'0" x 9'0" | $6.55 | 7'6" x 9'0" | 8.20 |
| 9'0" x 9'0" | 9.45 | 9'0" x 10'6" | $10.85 |
| 9'0" x 12'0" | 11.55 | | |



Woodhouse Co. Limited

194, RUE RIDEAU



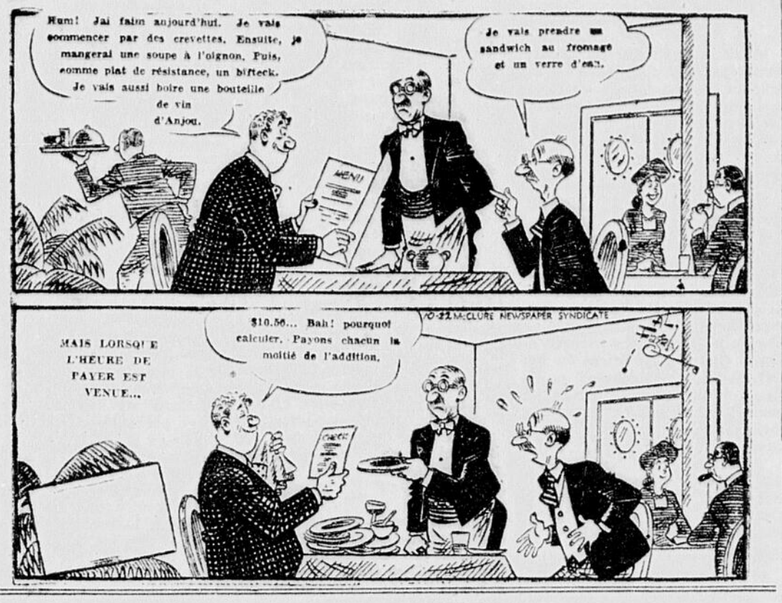
## MATELAS

### A RESSORTS

Habituez-vous au confort d'un bon matelas! Prenez vos aises, achetez-en un bien construit, rencontrant toutes les qualités requises d'un matelas dispendieux. Solide, rebondissant, en un mot vraiment reposant. Ressorts intérieurs en acier, entourés de feutre de coton. Fermes bordures et couverture de coutil moderne. Haute qualité de matelas à un prix exceptionnellement bas.

Spécial **22.95**

## L'envers de la médaille...




## Chronique de Bridge

par Noël DUCHESNE

**Adresser toutes communicatinos au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge, Le Droit, Ottawa, Ont.**

(403) — B-104

HAUTE OU BASSE.

Lorsque vous retournez à la couleur entamée par votre partenaire contre un contrat à S-A, votre carte porte un message. Si vous possédez à cette suite quatre cartes ou plus, vous en avertirez votre partenaire en retournant la basse carte. Il comprendra que vous possédez quatre cartes ou plus. Il est vrai que si vous n'en possédez que deux cartes vous n'avez aucun choix, mais votre partenaire voyant les cartes au Mort, sachant le nombre qu'il possède lui-même pourra facilement déduire si cette basse carte est votre dernière ou l'annonce de quatre cartes ou plus.

**DONNEUR NORD.**
PERSONNE VULNERABLE.

N: ♠ D-8-5-2 ♥ A-3 ♦ A-D-10-8 ♣ A-8-4

O: ♠ 9-6-3 ♥ 10-9-7-5-2 ♦ V-5 ♣ R-10-6

E: ♠ V-10-7 ♥ R-D-6-4 ♦ R-6-2 ♣ D-9-3

S: ♠ A-R-4 ♥ V-8 ♦ 9-7-4-3 ♣ V-7-5-2

| NORD | EST | SUD | OUEST |
|---|---|---|---|
| 1 S-A | Passe | 2 S-A | Passe |
| 3 S-A | Passe | Passe | Passe |

ENTAME: Quatre de coeur.

N'ayant appelé que le huit du Mort, le déclarant laisse gagner le neuf d'Ouest. Celui-ci retourne le sept et Est ne se doutant pas que son partenaire possédait une suite de cinq cartes jette simplement son six. La main passe au Mort par l'as de pique et la finasse du dix de carreau force le roi d'Est qui après avoir fait compter ses deux coeurs, retournera ce qu'il voudra mais N-S prendront les dernières levées, les piques et les carreaux cédant.

Il est vrai que si le déclarant à la première carte avait joué le valet de coeur de la table, son contrat était de tout repos, mais après cette faiblesse, Ouest a laissé s'échapper la victoire.

Il devait retourner le deux de coeur et non le sept. Est en aurait conclu que son partenaire en possédait au moins quatre cartes ou simplement deux. Le Mort n'en possédant que deux, Est quatre, cette dernière hypothèse plaçait cinq cartes de coeur à Nord et dans ce cas celui-ci avant de se rendre à 3 S-A aurait certainement tenté une manche à cette suite majeure en l'annonçant. Convaincu alors que le déclarant avait tout au plus trois cartes de coeur Est aurait débloqué la suite en jetant sa dame sur l'as. Quand il aurait repris la main par son roi de carreau, son six de coeurs, après le roi, aurait permis à Ouest de passer ses deux derniers coeurs et faire chûter le déclarant.

Le bridge n'est pas un jeu individuel.

### FABRE (Qué.)

FABRE, Qué. (DNC) — Le lundi, 18 octobre, ont eu lieu les funérailles de Mme H. Bourgeois, née R. Martin, décédée à l'hôpital de Haileybury, après une longue maladie. Elle laisse pour la pleurer, outre son mari, un fils, un gendre et deux belles-filles, aussi quinze petits-enfants. La défunte est très regrettée des paroissiens qui l'ont connue et ils ne gardent d'elle que de bons souvenirs. C'était une pionnière de la paroisse et elle a connu les privations et misères des premiers temps.

Mlle Gisèle Demers est de retour d'une voyage d'un mois à Rouyn chez ses parents.

M. Cockshut, ingénieur de Haileybury, visite nos lots miniers, propriété de la Touton Mining and Exploration Co.

M. Laurent Pelchat est dans la paroisse pour quelques jours de repos avant de retourner à son chantier.

André Pellerin, de Pembroke, a passé le dimanche parmi nous.

La famille Paul Goulet a visité des parents de Lorrainville dimanche dernier.

M. Onésiphore Manseau est en voyage d'affaires à Montréal.

Monseigneur Dupuis, curé de Fabre, est en voyage à Chicoutimi pour cinq jours. Il reviendra vendredi.

M. Mousseau d'Ottawa, est en tournée d'affaires dans la paroisse.

### St-Isidore-de-Prescott, (Ont.)

St-Isidore-de-Prescott, Ont. (DNC) — Mlle Thérèse Legault, de Cornwall, a visité ses parents et amis, en fin de semaine.

M. Alban Léger, de Cornwall, passe quelques jours chez ses parents, M. et Mme Polydore Léger.

Mlle Juliette Boulanger a visité ses parents et amis de Cornwall et Valleyfield, la semaine dernière.

M. et Mme Léon Xiste Sabourin et Mlle Madeleine Sabourin ont assisté, dimanche dernier, à Montréal, au départ de la R. S. Léon-Joseph (Simonne Sabourin), des Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception. Elle a quitté notre pays pour aller porter la parole de Dieu à Cuba avec quelques autres religieuses.

M. et Mme Henri Lalonde, de Casselman, ont rendu visite à M. et Mme Lionel Bourgon.

M. l'abbé Carmel Corbeil, notre dévoué vicaire, nous a quittés sur l'ordre de Mgr l'Archevêque pour aller enseigner au Séminaire d'Ottawa. A l'occasion de son départ une soirée eut lieu en la salle paroissiale, dimanche soir. Presque toute la paroisse était représentée. Après une petite soirée agréable, une jolie bourse lui fut présentée. M. le curé le remercia des grands services qu'il nous a rendus durant son court séjour parmi nous. En termes émus, M le vicaire remercia de la marque d'estime qu'on venait de lui témoigner. Il nous remercia aussi de la collaboration et de l'appui qu'il avait eus dans l'accomplissement de son ministère.

M. et Mme Léopold Léger (née Simone Lemay) sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Jean-Luc, Michel. Parrain et marraine: M. et Mme Lucien Lemay, de St-Benoit-comté des Deux-Montagnes, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Madeleine Sabourin.

On annonce le prochain mariage de M. Donat St-Louis, de Greenfield, à Mlle Yvonne Besner, de notre paroisse.

M. et Mme J.-C. Deschamps et leurs enfants, nous ont quittés pour aller demeurer à Cornwall.

M. et Mme Lucien Sicotte, de Cornwall, et M. et Mme Roland Sicotte ont visité MM. et Mmes Alphonse Sicotte, Lucien Marchand et Claude Lalonde dimanche dernier.

M. et Mme B. Gratton et leur fille Vivianne, M. et Mme Joseph Faubert passaient quelques jours à Toronto, la semaine dernière.

MM. et Mmes Raoul Bissonnette, Rolland Bissonnette et leurs enfants de L'Orignal, ont visité M. et Mme Aldéric Latreille, dimanche dernier.

M. le Major et Mme Louis Bourbonnais et leur fils, de Québec, passent quelques jours chez M. et Mmes Samuel Ménard.

M. et Mme Aimé Allard, accompagnés de M. et Mme Loyola Allard, sont allés visiter des parents à Malartic, Qué., et Cochrane, Ont.

M. et Mme Ovila Lafleur et leur bébé, de Val-d'Or, étaient en visite chez M. et Mme Zéphirin Demers, dernièrement.

M. François Vaillancourt, barbier à Sudbury, était de passage parmi nous en fin de semaine.

M. Ludger Allard est alé visiter son fils Léonard, malade à l'hôpital Général d'Ottawa. M. Léonard Allard est retourné dans sa famille à Deschênes, Qué., en convalescence.

Mlle Françoise Vaillancourt enseigne à l'école No 5, aux cours 1, 2 et 3.

### DEMERS CENTRE, (Qué.)

DEMERS-CENTRE, Qué. (DNC) — Mlle Lucienne Demers, institutrice à l'école No 5, de Demers-Centre, recevait dernièrement, par l'entremise de l'inspecteur R. Allard, une prime pour succès dans l'enseignement.

## Doctorat au P. Pagé

Au cours d'une cérémonie qui a eu lieu à la résidence provinciale des Clercs de Saint-Viateur, à Outremont, Mgr Maurault, recteur de l'Université de Montréal, a décerné un doctorat d'honneur au supérieur général de l'Institut de Saint-Viateur, le T.R.P. Lucien Pagé. Dans son allocution, Mgr Maurault a surtout mis en lumière le rôle d'éducateur et de fondateur d'oeuvres du récipiendaire, dont la vie s'est en bonne partie écoulée au service des sourds-muets de la province de Québec et du Canada entier. Le R P. Pagé a fait partager à son Institut l'honneur qui lui échoit et qui enveloppe de son reflet tous les membres de la nombreuse famille viatorienne, en Europe et en Asie, aussi bien qu'en Amérique.

SEMAINE DE LA MARINE

Le public est cordialement invité à visiter le

BATEAU À ENTRÉE LIBRE

H.M.C.S. "Carleton", Lac Dow

Samedi, 23 octobre

En tout temps de 2 h. 30 à 5 h. 30 p.m.

IL Y AURA DES DEMONSTRATIONS ET DES ETALAGES SPECIAUX

MORRISON
fabricants des
PAINS VITAMINE B
PAN-DANDY
utilisent exclusivement la farine approuvée au Canada
LAMOTHE
BAKERY LIMITED

Faites examiner VOS YEUX aujourd'hui!

VERRES PRESCRITS SEULEMENT LORSQUE VOUS EN AVEZ BESOIN

Conditions consenties pour paiements faciles.

IL EST PLUS FACILE DE PAYER SUIVANT NOTRE FAÇON!

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

190, rue Sparks. 2-2623

OGILVY'S
RIDEAU à NICOLAS

Cardigans et Pullovers

Chandails "Shetlantex". Genres cardigan ou pullovers très seyants. Si attrayants que vous en voudrez plusieurs. Dans les teintes de rose africain, mélange beige, mélange gris, vert chasseur, rouge victoire, "broussailles", brun et noir. 34 à 40.

5.95 - 6.95

Jupes tartan

La grande vogue, des plus captivantes, joliment confectionnées en lignes droites avec plis non repassés en avant. Tailles 12 à 18. 11.95

Autres jupes en flanelles, lainages, alpines, crêpes. Amincissantes, plissées ou avec ampleur au dos. 5.95 à 10.95

Vêtements de sport, au deuxième étage

Un engagement de service

Les pieds qui grandissent ont besoin de chaussures bien ajustées.

Ce magasin s'engage à ajuster soigneusement toutes les chaussures qu'il vend, et cela par un ajusteur de chaussures compétent.

Les enfants dans les âges de la forte croissance peuvent révéler des augmentations d'un point dans l'espace de six mois. Comme mesure de protection, laissez-nous vérifier les chaussures de vos enfants, au moins à tous les trois mois au Rayon-X, sans frais ou engagement de votre part.

Chaussures pour enfants, au troisième étage

Gilets de lit

De chenille duveteuse, gilets de lit très confortables, se lavant facilement sans nécessité de repassage. Délicates teintes de bleu ou rose-thé. Manches longueur de bracelet. Tailles petites, moyennes et fortes.

2.95

Caleçons Kayserette

Confortables caleçons de mélange 15% de laine. D'un bel ajustement, avec étroite bande élastique à la taille et poignets d'un bel ajustement. Rose-thé et blanc. Tailles petites, moyennes et fortes. $1 et 1.15

Lingerie, deuxième étage

CHARLES OGILVY LIMITED

Heures du magasin: 9 h. à 5 h. 30. Mercredis: 9 h. à 1 h.
Téléphone: 5-3311

VOUS ETES "au premier rang" AVEC LA REPRODUCTION "POLYPHONIC"

Westinghouse

POUR LE Plus BEAU Spectacle AU MONDE

Vous possédez, dans un radio Westinghouse, une passe permanente pour jouir "au premier rang" des plus brillants programmes de radio.

Le radio Westinghouse possède la reproduction "Polyphonic" qui vous permet d'entendre **toute** la musique comme elle est jouée. Les voix ont chez vous la même qualité qu'elles ont au studio d'émission.

Si vous aimez la musique sur disques, un radio-phonographe Westinghouse vous assurera un timbre **riche** et brillant sans aucune déformation sonore. Aucun autre appareil ne saura vous satisfaire une fois que vous aurez écouté un Westinghouse à reproduction "Polyphonic".

Reproduction Polyphonic Westinghouse

*L'Arcadian*
*6 lampes — Irradiations régulières et ondes courtes, $139.00*

Votre marchand Westinghouse a un modèle qui plaît à vos yeux et convient à votre budget. Voyez-le dès aujourd'hui. Il peut vous offrir des conditions de paiement faciles.

*Le Continental*
*6 lampes, condensateur triple, $99.50*
Autres modèles de $29.95 à $665

OTTAWA

A. J. FREIMAN LIMITED
73, rue Rideau

C. W. LINDSAY & CO. LTD.
189, rue Sparks

R. & A. COHEN
164, rue Bank

WOODHOUSE & CO. LTD.
194, rue Rideau

HULL

LA CIE LEGARE LTEE
75, rue Principale

LEMAY ELECTRIC REG'D
92, rue Principale

# Radio-Cinéma-Musique

## Cote morale du cinéma

Les notes morales qui accompagnent le titre ou le récit des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales mais aux amateurs de cinéma en général.

Nous classons les films d'après les fiches de la Ligue de Décence aux Etats-Unis et du Service de Presse et du Cinéma et d'après le jugement à porter sur un film douteux lorsque nous sommes assurés qu'il a subi des coupures nécessaires.

Les chiffres 1, 2, 3 et 4 classent les films sur leur valeur morale. Ainsi:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

3 Se dit de films sur lesquels il faut faire de graves réserves comme des films qui présentent des dangers même pour la moyenne des adultes.

4 Se dit d'un film à proscrire, absolument à rejeter par tous.

? Ce signe de ponctuation indique un film dont nous n'avons pas encore de cote morale.

★ Veut dire un programme recommandé pour sa valeur artistique.

## HORAIRE DU CINÉMA

AUTO-SKY — "Murder In The Music Hall" (2). Deux représentations commençant à 7:30. 7:30.

CAPITOL — "Key Largo" (2) 2:56 - 8:04 - 5:12 - 7:20 - 9:28. Dern. rep. 9:00.

CARTIER—"Miracle Of the Bells"(1) 2:23 - 5:54 - 9:35. "Badmen Of Missouri" (1) 1:04 - 4:35 - 8:06. Dernière représentation, 7:54.

CENTRE — "The Babe Ruth Story" (1) 12:00 - 1:00 - 3:00 - 5:05 - 7:10 - 9:30. Dern. rep. 9:00.

CINEMA DE PARIS — "Angel On My Shoulder" (2) 5.15 - 9.41; "Bells Of San Angelo" (1) 8.24; "Afairs of Geraldine" (1) 6.56.

DRIVE-IN—"Searching Wind" (2) 2 représentations commençant à 7 h. 30.

DUAL ELGIN — "The Loves of Carmen" (3) 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 7:50 - 9:30 - 9:50. Dern. rep. 9:30.

EASTVIEW—"Elephant Boy". (1) 7.00 - 9.51; "Rocky" (1) 6.30 - 8.35. Dernire représentation à 8.35.

FRANCAIS—"On The Old Spanish Trail" (1), plus "Railroaded" (1).

IMPERIAL—"Borrowed Trouble (?) 1.00 - 3.45 - 6.30 - 9.15; "Swiss Miss" (2) 2.00 - 4.45- 7.30 - 10.15. Dernire représentation, 8.45.

LINDEN—"Caged Fury" (3) 6.00 - 8.40; "Albuquerque" (1) 7.15 - 10.00. Dernire représentation, 8.40.

LAURIER — "Stock Bites Man" (2) 1:00 - 4:08 - 7:08 - 10:18. "Thunder in the Valley" (1) 2:28 - 5:28 - 8:38. Dern. rep. com. 8:38.

MONTCALM—"Shady Lady" (2) 6.44 - 9.41; "Vigilantes Return" (1) 5.33 - 8.30. Dernière représentation, 8.05.

NELSON — "So This Is New York" (1) 2:22 - 4:59 - 7:36 - 10:13. "Blonde Ice" (2) 1:10 - 3:56 - 6:33 - 9:10. Dern. rep. 9:00.

REGENT — "The Counterfeiters" (2) 1:25 - 4:20 - 7:15 - 10:05. "Meet Me at Dawn" (3) 2:40 - 5:35 - 8:25. Dern. rep. 8:25.

RIDEAU — "Alias A Gentleman" (2) 2:20 - 5:05 - 7:45 - 10:25. "Shaggy" (3) 1:00 - 3:40 - 6:25 - 9:05. Dern. rep. 9:05.

SOMERSET—"Deep Valley" (2) 3.00 - 6.15 - 9.30; "Tender Years" (2) 1.35 - 4.50 - 8.05. Dernière représentation, 8.05.

## Ce soir

| C.K.C.H. | C.B.F. | C.B.O. | C.K.C.O. | C.F.R.A. |
|---|---|---|---|---|
| 6 h. 00—Musical | Yvan l'Intrépide | Summary | Newscast | Sports at Six |
| 6 h. 15—Nouvelles-CKCH | Radio-journal | News | Sports | Interlude |
| 6 h. 30—Mus. inst. et vocale | Chansonnettes | Divertimento | Record Rambling | Silver and Crystal |
| 6 h. 45—Sur les boul. parisiens | En dinant | | | |
| 7 h. 00—Un homme et son | Un homme et son | Ed McCurdy | News | Newest in News |
| 7 h. 15—Musique moderne | Métronome | Piano Varieties | Parade of Stairs | Silver and Crystal |
| 7 h. 30—Arènes scolaires | Rolande et Robert | Maritime Theatre | Club 15 | Mr. Who |
| 7 h. 45— | Fernand Robidoux | | Foster Hewitt | Frank Parker |
| 8 h. 00—Connaissez-v. la mus. | Musique | Youth Speaks | The Fat Man | Allan Ladd |
| 8 h. 15— | | | | |
| 8 h.30—Mosaique canadienne | Mosaique | | Treasure Traill | Gyro Football |
| 8 h. 45— | | | | |
| 9 h. 00—Y a du soleil | Orch. symph. | "Pops" Orch. | Ford Tiheatre | |
| 9 h. 15— | | | | Foley's Feature |
| 9 h. 30—Semaine des missions | | | | Boosters |
| 9 h. 45—Musical | Radio-journal | News | Cavalcade of Sport | Let's Dance |
| 10 h. 00—Radio-journal | Chronique litt. | Roundup | | |
| 10 h. 15—Chronique littéraire | Orgue | Beat the Champ. | | Wayne King |
| 10 h. 30—Reportage | | | | |
| 10 h. 45—Musical | Adagio | Sportman's Show | News | News |
| 11 h. 00— Nouvelles | | | Night Mayor | Off the Record |
| 11 h. 05—Fermeture | | T. B. A. | | |
| 11 h. 30— | Intermède | Novels | | |
| 11 h. 45— | | | | |
| 12 h. 00— | Fin | News | News | News |

## SAMEDI

| C.K.C.H. | C.B.F. | C.B.O. | C.K.C.O. | C.F.R.A. |
|---|---|---|---|---|
| 7 h. 00— | Nouv. et op. de 4 sous | Wake Up | News | News |
| 7 h. 15— | | | | |
| 7 h. 30— | | CBC News | Newscast | |
| 7 h. 45—Ouverture et | | | | News |
| 8 h. 00—Nouvelles | Radio-journal | CBC News | Headlines | News |
| 8 h. 15—Elévations | Dévotions | Devotional Period | | Band Box |
| 8 h. 30—Musique légère | Musique légère | March Past | Newscast | News |
| 8 h. 45— | | | Ripe With Size | |
| 9 h. 00—Radio des T.-Petits | Nouvelles | CBC News | News | News |
| 9 h. 15— | Chanson | Morning Melodies | Treasure Chest | Breakfast Jamboree |
| 9 h. 30—Variétés du samedi | Airs d'opéras | Music for Madame | | Band Box |
| 9 h. 45— | | | | |
| 10 h. 00—Quart d'h. d'Eastview | Coin des jeunes | Music for Madame | Young Ottawa | |
| 10 h. 15—Quart d'heure de valse | | | | |
| 10 h. 30—Revue musicale | | Curtain Calls | | Curtain Call |
| 10 h. 45— | | | | |
| 11 h. 00—Sur demande | Sur demande | Calling Children | Morning Hoedown | Teen Time |
| 11 h. 15— | | | | |
| 11 h. 30—Chansonnettes | Variétés | Prelude to Afternoon | Morning Hoedown | |
| 11 h. 45—Cavalcade musicale | | | Tom Crier | |
| 12 h. 00—En dinant | Heure dominicale | P. C. Convention | Newcast | News |
| 12 h. 15— | Musical | Sports College | | Farmers Federation |
| 12 h. 30—Réveil Rural | Reveil Rural | Musical | News | Luncheon Musicale |
| 12 h. 45— | | | Knight of Air | |
| 1 h. 00—Alouettes Eveready | Alouettes | CBC News | Pops Concert | Newest in News |
| 1 h. 15—Radio-tournal | Radio-journal | Church News | | King Cole Trio |
| 1 h. 30—Causerie | Croix-Rouge | Favourites | | These Are Tops |
| 1 h. 45—Musical | Heure dominicale | Favourites | | |
| 2 h. 00—Opéra | Opéra | On the Teen Beat | Band Concert | |
| 2 h. 15— | | | Football Game | Melody Matinee |
| 2 h. 30— | | Jive Hive | | Melody Matinee |
| 2 h. 45— | | | | |
| 3 h. 00— | Opéra | Musical | | News |
| 3 h. 15— | | | | Melody Matinee |
| 3 h. 30— | | Musical | | |
| 3 h. 45— | | | | |
| 4 h. 00— | | T. B. A. | | Rainbow Ballroom |
| 4 h. 15— | | | | |
| 4 h. 30— | | | | |
| 4 h. 45— | | | | |
| 5 h. 00—Prog. musical | Variétés | Musical | Serenade | Rainbow Ballroom |
| 5 h. 15— | | | | |
| 5 h. 30—Musical | Mélodies | Musical | | |
| 5 h. 45—Semaine des missions | Jeux Olympiques | This Week | Playground News | |
| 6 h. 00—Nécrologie | Interview | Prog. Summary | Newscast | Sylver and Crystal |
| 6 h. 15—Radio-tournal | Radio-tournal | CBC News | Hit Parade | |
| 6 h. 30—Chansonnettes | Symphonie N B C. | Divertimento | Jungle Jim | |
| 6 h. 45—Musical | | Music | Broadway Revue | |
| 7 h. 00—Spectacle continue | Conv. libérale | Meet Gisele | Spotlight Revue | Newest in News |
| 7 h. 15— | | Short Stories | | Silver and Crystal |
| 7 h. 30—Musical | Soirée de chez nous | T.B.A. | | The Coronettes |
| 7 h. 45— | | Find Your Fortune | | |
| 8 h. 00—Radio-Rotonde | Soirée de chez nous | Golf Tournament | 20 Questions | Fiddlers Fling |
| 8 h. 15— | | | | |
| 8 h. 30—Le bal des copains | Le bal des copains | Share the Wealth | Don Award Show | Claude Sweeten |
| 8 h. 45— | | | | |
| 9 h. 00—Radio-journal | Radio-journal | CBC News | Murder | News at Nine |
| 9 h. 05—Hockey | Hockey | H. B. A. | | |
| 9 h. 30— | | Serenade in Rythm | Orchestra | Lets Dance |
| 9 h. 45— | | | | |
| 10 h. 00— | | Serenata | Casa Loma Orch. | |
| 10 h. 15— | | | | |
| 10 h. 30—Mélodies populaires | Musical | Play House | Brant Inn Orch. | |
| 10 h. 45— | | | | |
| 11 h. 00—Nouvelles | Adagio | Branch House | News | News |
| 11 h. 05—Fermeture | | | | |
| 11 h. 15— | | Harris' Orch. | Night Mayor | Off the Record |
| 11 h. 30— | Orchestre | | | |
| 11 h. 45— | | | | |
| 12 h. 00— | Fin | CBC News | News | On till three |

## Le Caveau...

Les membres de la corporation des littérateurs du Caveau se réunissaient mardi soir dernier pour entendre une causerie de M. Ghislain Hardy intitulée: **L'Etudiant canadien à Paris.**

M. Hardy a étudié deux ans à l'Ecole des Sciences Politiques à Paris et nous a fait part de ses impressions sur la **Ville Lumière** au point le vue politique, économique, intellectuel et moral.

L'étudiant canadien, nous dit M. Hardy, trouvera un pays pauvre, étruit et ravagé par la guerre qui a besoin de l'assistance matérielle de l'étranger. Il trouvera en outre un milieu intellectuel non discipliné, une immense culture générale mais une pénurie de spécialistes, bref, une foule de gens qui discutent à merveille de tout et qui n'ont aucune conviction personnelle.

Où est la France traditionnelle dans tout cela?, nous dit encore M. Hardy, celle-là même dont dérive notre civilisation et notre culture? Nous la trouverons en Normandie, en Bretagne, dans le Poitou, en un mot dans l'intimité de ces coins perdus qui comme nous semblent lutter pour la survivance de leurs principes.

M. Hardy fut présenté et remercié par M. Jacques Gouin, en l'absence de notre président, M. Louis Bilodeau.

La prochaine réunion aura lieu le mardi, 2 novembre au nouveau local, à 331 ouest, rue Somerset. Nous aurons le plaisir d'entendre Mlle Alma de Chantal nous entretenir de: "Marie Noël et l'amour".

### Récital d'orgue à Radio-Canada

Radio-Canada continue de présenter des récitals d'orgue tous les vendredis soirs à 10 h. 30. Ce soir le soliste sera M. Claude Lavoie qui jouera les oeuvres suivantes:

Gigue Rondo ..... Jean-Christophe Bach
Concerto no 2 en la mineur .... Jean-Sébastien Bach
Berceuse ..... Louis Vierne
Final de la 1ère symphonie .... Louis Vierne

**M. L'ABBE RODOLPHE COUTURE, visiteur des écoles de Hull, qui sera l'animateur du populaire programme présenté sous la rubrique "Les Arènes scolaires", par M. Thomas Moncion, ce soir à 7 hrs 30 p.m. au poste CKCH.**

## Au micro

**Les programmes et les renseignements radiophoniques que nous publions nous sont transmis par les postes. S'il arrive que le programme ne passe pas à l'heure mentionnée ou qu'un renseignement soit inexact, "Le Droit" n'en peut être tenu responsable.**

### Un concert avec Pierrette Alarie

Une nouvelle série de concerts populaires de musique symphonique débutera à Radio-Canada ce soir à 9 heures. La direction en a été confiée à Sir Ernest MacMillan, mais c'est Paul Schermann, chef adjoint de l'Orchestre symphonique de Toronto, qui sera presque toujours au pupitre.

Au concert de ce soir, le jeune et très brillant soprano léger de Montréal, Pierrette Alarie, chantera l'air célèbre de Mignon: "Je suis Titania", et "Lo, Hear the Gentle Lark" de Bishop.

**PIERRETTE ALARIE**

L'Orchestre interprétera une polka de Strauss, "Caprice Espagnol", de Rimsky-Korsakoff, et l'ouverture de la "Gazza-Ladra", de Rossini.

La réputation de Pierrette Alarie n'a cessé de grandir depuis son entrée au Metropolitan Opera. Récemment, elle obtenait des engagements à l'Opéra et à l'Opéra-Comique de Paris.

### Mosaïque canadienne avec Claire Gagnier

Claire Gagnier revient à Radio-Canada. Qui n'avait hâte de réentendre celle qu'on a surnommée "le rossignol canadien" et qui a fait des débuts si éclatants durant la guerre?

Claire Gagnier sera la vedette de "Mosaïque canadienne" et on pourra l'entendre tous les vendredis soirs à 8 h. 30 à compter de ce soir. Un orchestre sous la direction d'Alan McIver ajoutera encore à l'éclat de cette série dont le narrateur sera Philippe Robert et l'annonceur Gérard Berthiaume.

Les réalisateurs s'appliqueront à évoquer à chaque émission une époque remarquable ou une grande figure de l'histoire canadienne. Claire Gagnier et l'orchestre interpréteront des airs du temps, des arrangements inédits de chansons de folklore et des oeuvres plus récentes.

## Concerts "Pop" à la radio

Voici la quatrième saison des concerts "Pop" à la radio. Ce programme d'une heure est offert par la Compagnie Robert Simpson. Le premier des 26 concerts de la série aura lieu ce soir. **Prenez note de l'heure!** Cette saison, on entendra l'émission de 9 h. à 10 h.

La série sera sous la direction de Sir Ernest MacMillan. Paul Scherman, che d'orchestre adjoint de l'Orchestre Symphonique de Toronto, dirigera la plupart des concerts "Pop" de cette saison. M. Scherman a arrêté d'intéressants programmes. Il y aura **"La Soirée Gershwin-Gould", "La Soirée du Grand Opéra", "La Soirée du Ballet", "La Soirée Viennoise"** et plusieurs **"Soirées de Morceaux Demandés".** Sur la liste des artistes invités aux concerts "Pop", cette année, il y a les noms de Thomas L. Thomas, Jean Dickenson, Virginia MacWatters, Igor Gorin, Pierrette Alarie, Raoul Jobin, Evelyn MacGregor et de plusieurs autres étoiles du monde musical, y compris des artistes nés au Canada.

Pierrette Alarie, **née à Montréal** et maintenant soprano coloratura au Metropolitan Opera, sera l'artiste invitée au concert "Pop" d'ouverture, ce soir. Mlle Alarie est jeune, charmante et jolie. Elle possède une voix de coloratura d'une souplesse, d'une portée et d'un timbre exceptionnels. En 1943, à Montréal, elle fit son début à l'opéra avec des artistes du Metropolitan, sous la direction de Sir Thomas Beecham; elle joua le rôle de Barbarina dans "les Noces de Figaro". Son rêve s'est réalisé quand elle a obtenu un contrat avec le Metropolitan Opera Association, après avoir pris part au concours des "Auditions de l'Air". Son début à New-York, le 8 décembre 1945, sur la scène d'opéra la plus fameuse d'Amérique, fut un succès complet. Elle y joua le rôle du page Oscar dans "le Bal masqué" de Verdi. Les Canadiens, d'un océan à l'autre, connaissent le charme et les brillantes qualités de son exécution à la radio, au concert et à l'opéra. A l'émission du premier concert "Pop", Pierrette Alarie chantera "Je suis Titania" de Mignon" de Thomas et "Lo Hear the Gentle Lark" de Bishop. Voici le programme complet: "Eclairs et Tonnerre" de Strauss; l'ouverture "La Gazza Ladra" de Rossini; l'air "Je suis Titania" de Mignon" de Thomas (Pierrette Alarie et l'orchestre); Largo (Symphonie du Nouveau Monde) de Dvorak; Vocalise de Rachmaninoff; "Lo, Hear the Gentle Lark" de Bishop (Pierrette Alarie et l'orchestre); Caprice espagnol de Rimsky-Korsakoff. L'émission du concert "Pop" de l'Orchestre Symphonique de Toronto, offerte par la Compagnie Robert Simpson, peut être entendue au poste local CBO de 9 h. à 10 h. p.m.

## Nouveau disque micro-sillon

Le mois prochain, pour la première fois, les amateurs de bonne musique pourront se procurer en notre pays ce qui représente le perfectionnement le plus récent dans le domaine de la reproduction musicale. Il s'agit du disque à micro-sillon de 30 et 50 minutes. Un seul de ces disques renferme autant de musique que six disques ordinaires, et nombreuses sont les symphonies qu'on peut y enregistrer au complet. Il faut jusqu'à 30 minutes pour jouer les deux côtés d'un disque à micro-sillon de dix pouces et jusqu'à 50 minutes pour reproduire en entier la musique de celui de douze pouces; tous deux sont faits en plastique Vinylite, ce qui les rend virtuellement incassables.

Le nouveau disque résulte de recherches approfondies qu'une fabrique importante a poursuivies pendant trois ans, et s'il emmagasine tant de musique, c'est à cause de la finesse exceptionnelle de son sillon. Un disque ordinaire compte de 85 à 100 traits au pouce, tandis que le disque à sillon microscopique en a de 225 à 300.

Il faut un tourne-disque plus lent pour faire jouer un disque à micro-sillon, soit un appareil qui n'accomplit que 33 révolutions et 1/3 à la minute, comparativement aux 78 tours d'un plateau ordinaire. Le tourne-disque spécial est un appareil complet qui se présente dans un élégant coffret et que l'on peut raccorder à n'importe quel phonographe ou appareil de radio.

Le bras de production de cet instrument est extrêmement léger, ce qui réduit au minimum l'usure du disque; il ne pèse que sept grammes, comparativement aux 32 grammes d'un bras de reproduction ordinaire. La très faible pression qu'un appareil si léger encore sur le disque ne produit pour ainsi aucun chuchotement, de sorte que le timbre est d'une pureté quasi absolue. On peut pousser ce bras de reproduction en travers du disque en Vinylite sans égratigner celui-ci.

L'invention du nouveau disque à micro-sillon simplifie énormément le problème de l'espace pour le collectionneur de disques; elle lui permet aussi d'économiser beaucoup, puisque ce disque se vend beaucoup moins cher qu'un album en laque plate de la même musique.

Le disque à micro-sillon possède aussi l'avantage de la fidélité maximum. Le plastique Vinylite est virtuellement incassable et déjà pour les disques ordinaires il s'était acquis une réputation de haute fidélité.

Au Canada, pour un temps, l'on se propose de ne faire servir le micro-sillon qu'à l'enregistrement de la musique classique.

Les mélomanes qui ont déjà fait l'essai du nouveau disque se disent enchantés de sa haute fidélité, de l'économie qu'il rend possible et de sa grande durabilité; mais pour eux sa qualité la plus appréciable, c'est qu'il permet d'écouter une oeuvre musicale assez longue sans s'inquiéter de l'interruption qui se produit nécessairement lors d'un changement de disque.

## Donmages de $600

Clem Gibbons, 1021, rue Wellington, a subi des blessures aux côtes, peu avant 3 h. ce matin, lorsqu'il perdit contrôle du taxi qu'il conduisait, passa à travers un mur de pierre haut de deux pieds, à l'angle des rues Queen et Bronson, et vint s'arrêter sur le gazon devant la propriété située au no 72, rue Bronson.

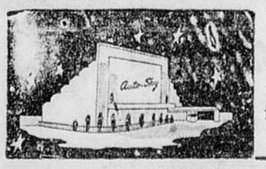
Les dommages à l'automobile s'élèvent à quelque $600. Gibbons, un chauffeur pour la compagnie West End Taxi, fut immédiatement transporté à l'Hôpital Général.


CARTIER Air Conditioned
A l'affiche
"MIRACLE OF THE BELLS"
avec
Fred MacMurry, Frank Sinatra
— EN PLUS —
"BAD MAN OF MISSOURI"
Denis Morgan, June Wyman et Wayne Morris

CONCERTS TREMBLAY
Le contrôle ouvre JEUDI prochain, 10 a.m.
Pour vente et livraison des abonnements SEULEMENT
1er concert — MERC. 3 nov.
RAOUL JOBIN
Ténor du Metropolitan
AVIS: Les billets de ce concert ne seront en vente que le mardi 2 nov.
Autres concerts de la série: Serkin — Curzon — Heifetz — Orchestre Rochester — Ferrier — Farbman Sinfonietta.
Pour renseignemnts sur abonnements, écrire ou téléphoner à A. Tremblay, 214, Cobourg (tél: 4-3176). — Heures d'appel: 11 a.m. à 1 p.m. ou 7 à 9 p.m.

MONTCALM
Samedi à mardi
"T-MEN"
avec
Dennis O'Keefe, June Lockart
Aussi
"THE BRIDE GOES WILD"
Van Johnson, June Allyson

LE THEATRE MONTCALM
peut vous téléphoner!...
Savez-vous quels films sont à l'affiche?
6 billets de faveur seront donnés chaque semaine!

AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE

"JUNGLE WOMAN"
Evelyn ANKERS • J. Carrol NAISH
— PLUS —
"UNDER COLORADO SKIES"
MONTE HALE • ADRIAN BOOTH
LES ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS ADMIS GRATUITEMENT

ELGIN — DEUXIEME SEMAINE — "THE LOVES OF CARMEN" avec Rita Hayworth, Glenn Ford — Aussi: SUJETS COURTS
NELSON — Henry Morgan dans la comédie loufoque "SO THIS IS NEW YORK" — "BLONDE ICE" avec Leslie Brooks, Robert Paige
IMPERIAL — DEUX CAPTIVANTS FILMS — "SWISS MISS" Stan Laurel, Oliver Handy — "BORROWED TROUBLE" William Boys
RIDEAU — "ALIAS A GENTLEMAN" avec Wallace Berry, Tom Drake — AUSSI — "SHAGGY" (en couleurs) avec Brenda Joyce, George Rokes

LAURIER HULL — "THE CHALLENCE" avec Tom Conway et June Vincent — AUSSI — En couleurs "UNDER COLORADO SKIES" avec Monte Hale et Adrian Booth
FRANCAIS OTTAWA — En Truecolor "On The Old Spanish Trail" avec Roy Rogers et Jane Frazee — AUSSI "RAILROADED" adultes avec John Ireland et Sheila Ryan

Le plus grand film de tous les temps!
"THE BABE RUTH STORY"
An Allied Artists Production
WILLIAM BENDIX - CLAIRE TREVOR - CHARLES BICKFORD
Produced and Directed by ROY DEL RUTH
MAINTENANT A L'AFFICHE
CENTRE

Tonight at the DRIVE-IN THEATRE ROUTE 17 BRITANNIA
"SEARCHING WIND"
Robert Young ★ Ann Richards
Toujours un dessin animé en couleurs — Dernières nouvelles

Cinéma Paris HULL
TOUJOURS 3 FILMS A L'AFFICHE
1 Paul Muni, Anne Baxter "ANGEL ON MY SHOULDER"
2 Roy Rogers, Trigger "BELLS OF SAN ANGELO"
3 Jane Withers, James Lydon "AFFAIRS OF GERALDINE"
OUVERTURE à 4 h. 45

NOUVEAU SERVICE D'AUTOBUS!
entre OTTAWA et
PEACOCK INN
ROUTE DE PRESCOTT
A HOGS BACK
8-7355
Quitte le Château à 8 h. 30
Wellington à Bank à 8 h. 45
Retour à 12.30
du mardi au samedi
ECOUTEZ
AL COSTI et son orchestre
et dégustez notre appétissante cuisine française par
ERNEST ci-devant des "Folles Bergères"
Venez à notre "Mascarade Hallowe'en de Gala"

vous invite à
L'AUDITORIUM — 5 NOV.
pour le
CONCERT DE L'ANNEE
Billets en vente: Auditorium d'Ottawa, C. W. Lindsay, Magasin de musique Myre.
Toute commande de billets par la poste sera acceptée à partir du 11 octobre. Veuillez adresser chèque accepté ou mandat-poste à l'Auditorium d'Ottawa.
Prix populaires: $1.00, $2.00 et $3.00, plus taxe.

FAUTEUILS RESERVES EN VENTE AU THEATRE
Une présentation de A. J. Arthur Rank
Laurence Olivier presents
HAMLET
by William Shakespeare
PREMIERE FOIS A OTTAWA
Sous le distingué patronage et rehaussé de la présence de Son Excellence, le Vicomte Alexander de Tunis.
THEATRE GLEBE
740, rue Bank, angle 2e avenue
Sous les auspices du
OTTAWA SAVE THE CHILDREN FUND
Tous les jours de 10.00 a.m. à 10.00 p.m.
La seule présentation à Ottawa
LUNDI SOIR A 8.30
Deux représentations par jour commenaçnt mercredi
Matinées à 2.30 p.m. Soirées à 8.30 p.m.
Tous les sièges sont réservés
Matinées $1.00 — Soirées $1.50, taxe comprise
Contrôle en ville chez C. W. Lindsay & Co. Ltd., 189, rue Sparks

UN RÉGAL MUSICAL VOUS ATTEND CE SOIR!
ÉCOUTEZ
MOSAÏQUE CANADIENNE
à 8 h. 30 au poste CKCH
En vedette:
CLAIRE GAGNIER
notre rossignol canadien

ALLAN McIVER
et son orchestre, et
PHILIPPE ROBERT
maître de cérémonies
qui évoquera une grande figure historique:
SIR WILFRID LAURIER
Diffusé par le réseau français de Radio-Canada
Présenté par CANADA PACKERS LIMITED

# L'UCC s'enorgueillit d'un chiffre d'affaires record

QUEBEC (DNC) — Les délégués au 24e congrès annuel de l'Union catholique des Cultivateurs, ont siégé, sous la présidence de Monsieur Delphis Marois, président de la Société mutuelle d'assurances générales, pour étudier les divers problèmes se rapportant à cette organisation. Il a été démontré que la Société a enregistré en 1947 un chiffre d'affaires record et que l'augmentation devrait être encore plus considérable en 1948. Au cours de l'an dernier, l'objectif a été largement dépassé. C'est ainsi que dans le domaine de l'assurance-incendie, le montant d'assurance nouvelle mise en vigueur, s'est élevé à $4,315,000 soit $15,000 de plus que pendant 1946.

Dans le domaine de l'assurance-automobile, le travail intense de propagande effectué depuis le début de l'année 1946 donne déjà, en ce qui concerne l'assurance-automobile, des résultats assez extraordinaires. Au cours de l'année 1947, des polices ont été émises sur 1,452 véhicules. La Société compte déjà au service d'assurance-automobile, 3,225 assurés, soit 1,508 de plus qu'au 31 août 1947. Le nombre des assurés serait encore beaucoup plus considérable si la Société offrait à toutes les personnes désireuses d'en bénéficier, les avantages qu'elle réserve aux cultivateurs dont les véhicules servent presque exclusivement aux besoins de la ferme.

Du premier janvier au 31 août 1948 l'assurance-incendie a donné un revenu-primes de $49,700 supérieur d'environ $15,000 au revenu-primes de la période correspondante de 1947. Pendant la même période, la Société a payé $4,500 en règlement de sinistres, soit à peine $200 de plus que pendant la même période de l'année dernière.

Pour le service de l'assurance-automobile, le revenu-primes des huit premiers mois de l'année s'élève à $124,300 étant presque le double du revenu-primes de la même période en 1947.

Le rapport du secrétaire, M. Roger Brisson a été adopté à l'unanimité. Les élections ont donné le résultat suivant :

M. Delphis Marois, réélu administrateur, M. René Dubuc, élu en remplacement de M. Albéric Caillé, sortant de charge. En vertu d'un système de roulement, deux administrateurs sont élus chaque année.

**SERVICE FORESTIER**

L'assemblée générale a pris ensuite en considération, sous la présidence de M. Samuel Audette, vice-président général et directeur du Service forestier, l'étude du rapport du Service forestier. M. Audette a insisté tout particulièrement sur les chantiers coopératifs. Nous combattons, dit-il, contre l'exploitation dont les bûcherons sont victimes. On est porté à considérer le bûcheron comme la lie de la société. C'est une erreur grave. Environ 75 pourcent des gens qui vont dans le bois sont des fils de nos braves familles de cultivateurs et par conséquent des nôtres.

M. Audette a parlé de l'organisation de la profession, de la formation de chantiers-coopératifs-écoles, de la défense des intérêts des bûcherons et de la Maison du Bûcheron.

L'an dernier ,dit-il, 1,609 bûcherons profitèrent du service offert par la Maison du Bûcheron. Ce service est donné gratuitement. Les bûcherons ont déposé à la Maison que nous mettons à leur disposition, un montant de $163,977. Ceux qui connaissent bien le milieu communément appelé "Le Palais" nous disent qu'au moins 50 pourcent de cette somme aurait été volée si elle ne se fut trouvée dans la caisse de sûreté de la Maison du Bûcheron.

L'assemblée générale devait aussi adopter au cours de la séance de l'avant-midi le rapport du Comité d'Industrie laitière, et le rapport du Comité de Propagande.

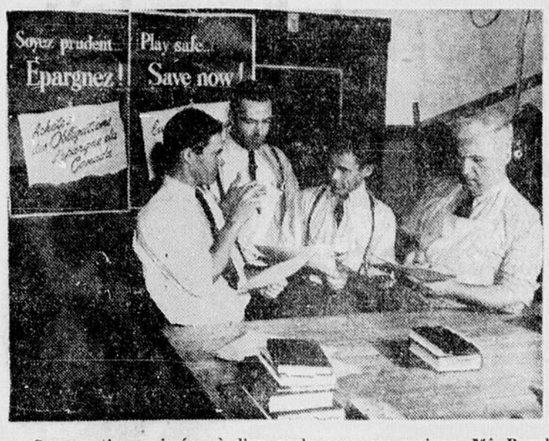
L'après-midi fut consacré à l'étude des résolutions. Plusieurs étaient d'une importance capitale, entre autres celles qui concernent la convention collective et l'augmentation du taux de la contribution.

## TASCHEREAU, (Qué.)

TASCHEREAU (Qué.) (DNC) —A M. et Mme Georges Lemay (née Pierrette Savard) est née une fille, baptisée dimanche sous les prénoms de Marie-Francine-Lise. Parrain et marraine, M. et Mme François Savard, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Romuald Fortier, tante de l'enfant.

Mme Henri Côté, d'Amos, M. Wellias Veillette et ses fils Henri-Paul et André, M. et Mme Henri Trépanier et leur fils Claude, également d'Amos, ont rendu visite à Mme Roméo Cloutier, dimanche.

M. et Mme Armand Gosselin et leurs enfants sont partis en automobile pour Montréal, Sherbrooke, St-Hedwidge, St-Méthode, Frontenac et Québec où ils visiteront leurs parents.




**Conversation animée où** l'on parle avec ses mains: **Mê Raoul Therrien (deuxième de gauche)**, contremaître à l'atelier de reliure **de l'Institution des Sourds et Muets, explique à quelques membres sourds et muets de son personnel les avantages de la retenue sur le salaire comme moyen commode d'acheter des Obligations d'Epargne du Canada. — Chaque année,** les employés de l'école industrielle de **l'Institution des Sourds et Muets placent une part substantielle de leur salaire dans les Obligations d'Epargne du Canada.**

## ST-CHARLES (Ont.)

ST-CHARLES (Ont.) (D.N.C.) —M. Wilfrid Chaloux, Mlle Cécile Lapointe, M. et Mme Léo Dupuis et leur fils, Léopold, étaient tous de passage à Sudbury, la semaine dernière.

M. et Mme Frank Laforge, M. Laurent Lemieux, MM. Arthur, René et Noël Turcot, tous de St-Charles assistaient au mariage de M. Gérard Lemieux à Mlle Thérèse Rivet, de Guyenne, P.Q.

M. et Mme Henri Dupuis, M. et Mme Hector Savage, ainsi que M. et Mme Fernand Dupuis, tous de Sudbury, étaient de passage à St-Charles, la semaine dernière.

M. et Mme Moïse Duhaime et leurs enfants, de Minnow-Lake, étaient en visite chez M. et Mme Georges Marois, vendredi passé.

M. et Mme Lorenzo Labelle, de Sudbury, étaient de passage à St-Charles chez M. et Mme Patrick Gour, dimanche dernier.

M. et Mme Lionel Gour étaient en visite chez des parents à St-Charles, dimanche dernier.

Mme Aldège Roy est revenue d'un voyage à Emzrun.

M. Edmond Primeau, de Sudbury, était de passage dans sa famille, la semaine dernière.

M. et Mme Germain Tessier et leur famille, de Sudbury, étaient de passage à St-Charles, dimanche dernier.

M. et Mme J. Bertrand, de Minnow-Lake, étaient en visite chez M. et Mme Marcel Gignac, de St-Charles.

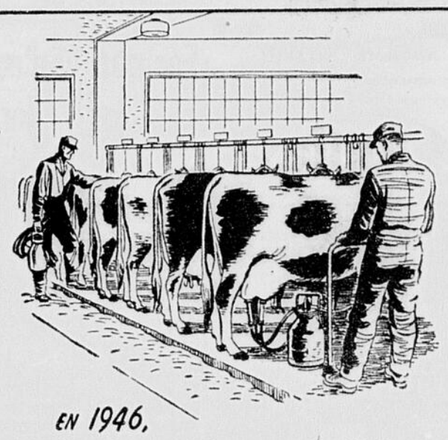
Mercredi, jeudi et vendredi eut lieu une retraite pour les enfants, prêchée par le R. P. Beaudry, o.p., de Montréal.

Les Quarante-Heures furent suivies avec beaucoup de piété. Elles étaient prêchées par le R. P. Beaudry, o.p., de Montréal. Beaucoup de prêtres étaient à St-Charles à cette occasion.

pour soulagement immédiat du
Mal de Dos
Affections Vésicales
Trouble de Reins
Douleurs Rhumatismales
Fatigue Continuelle
Ces légères
Cette
60c
$1.00
Procurez-vous aujourd'hui le format économique de $1.00
Pilules DeWitt

CONTRE
-DOULEURS
E-N-T-O-R-S-E-S
MEURTRISSURES-
Vous pouvez obtenir
PROMPT SOULAGEMENT
avec
FROTTEZ COPIEUSEMENT!
▶ Appliquez en abondance et frottez. C'est tout! Le MINARD n'est pas graisseux, sèche vite. Pas d'odeur déplaisante. Procure soulagement rapide—de façon agréable. Procurez-vous-en une bouteille aujourd'hui; gardez-le sous la main. 11F-46
LINIMENT
TRIOMPHE DE LA DOULEUR
MINARD

LES ARTISANS DU "CANADA ILLIMITÉ"



L'AN DERNIER, LES FERMES LAITIÈRES DE QUÉBEC ONT PRODUIT 3,176,000 GALLONS DE CRÈME GLACÉE.

SUR LES FERMES DE QUÉBEC LE REVENU PROVENANT DE LA VENTE DU LAIT EN 1946, A ÉTÉ DE $36,967,000, 33⅓ DE TOUTE LE LAIT PRODUIT AU CANADA.

EN 1946, QUÉBEC A CONVERTI PLUS DE 2½ BILLIONS DE LIVRES DE LAIT EN 84,787,899 LIVRES DE BEURRE DE CRÉMERIE ET 40,315,471 LIVRES DE FROMAGE DE FABRIQUE.

EN 1946,
LES FERMIERS LAITIERS DE QUÉBEC
ONT GAGNÉ $119,572,000 — UN TOTAL SUPÉRIEUR À CELUI DE N'IMPORTE QUELLE AUTRE PROVINCE..

Pour vous fournir de lait—l'aliment naturel presque parfait—le fermier laitier peine du matin au soir. Il ne prend pas de vacances. Tous les jours de l'année, il faut que le lait soit livré. Par sa constance inlassable, le fermier laitier symbolise bien l'esprit des Artisans du Canada Illimité, artisans d'un grand pays.

F-71FQ

O'Keefe's
BREWING COMPANY LIMITED

LES PLUS
nouvelles et gaies
COULEURS

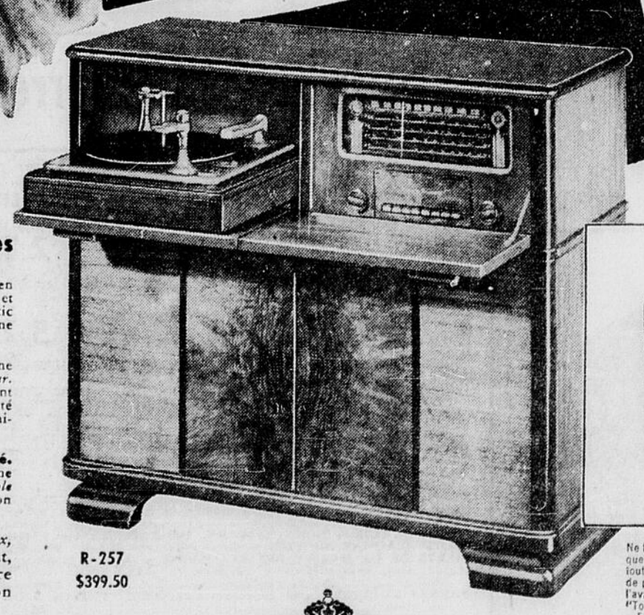
... sont dissimulées dans les bidons Peinture Semi-Lustre
HARMONITE

Ce qu'il y a de plus nouveau et de plus attrayant en nuances fraîches et durables . . . voilà ce que vous offre la Peinture Semi-Lustre Harmonite. Voyez ces seyantes nuances pastel chez votre marchand O.P.W. du voisinage. Elles vous inspireront dans vos thèmes décoratifs.

RICHE GAMME DE TONS PASTELS NOUVEAUX!

O.P.W. HARMONITE
ELLE EST LAVABLE!

On demande
ROGERS MAJESTIC RADIO!



R-257
$399.50

R-118 — $33.50

Ne faites que jeter les yeux sur cette petite beauté de plastique brune! Sa construction rayonne autour d'une conception toute nouvelle en radio. Ce petit coffret de table est entièrement de plastique. On peut lire son cadran de toutes directions, de l'avant, des côtés ou de l'arrière. Haut-parleur dynamique à "Tonalité Symphonique" et A.P. Antenne genre cadre encastrée —5 lampes—Circuit Superhétérodyne. AC-ou-DC 25 ou 60 cycles. Largeur, seulement 8½", hauteur 6¼" et profondeur 5".
R-128—Comme ci-dessus en ivoire. $34.50

R-257—Un instrument de musique de distinction, de magnifique tonalité de, sensibilité et sélectivité remarquables. Meuble fini de noyer rare, spécialement choisi et frotté à la main. Radiodiffusion normale et quatre portées d'ondes courtes. Syntonisation automatique de six postes à boutons-fireltes. Contrôle du volume à tonalité compensée et à quatre positions. Changeur de disques automatique. Haut-Parleur "Tonalité-Symphonique" à A.P. dynamique. Oeil de syntonisation à Rayon Cathodique. Antenne encastrée. Ample espace pour remise de disques. Joue quatorze disques de 10" et de 12".

Vous pouvez maintenant prendre plaisir à ces NOUVEAUX avantages vous-mêmes

*Nouveau* "MEUBLES STYLÉS PAR DECORATEURS," Meubles de dessin d'expert en décor d'intérieur, fini de bois rares choisis, frottés à la main, en acajou ou en noyer et construits par maîtres artisans en ébénistrie. Les nouveaux meubles Rogers Majestic sont un superbe exemple de parfait dessin, en meuble de tradition ancienne au moderne de bon goût. Ils se prêtent à l'élaboration du décor de tout foyer.

*Nouveau* "TONALITE SYMPHONIQUE" Haut-Parleurs à Aimant Permanent. Une grande partie du plaisir que vous prenez à la radio repose sur la *qualité du haut-parleur*. Les Hauts-Parleurs dynamiques Rogers Majestic "Tonalité Symphonique" à Aimant Permanent sont de dessin particulier avec cône couture pour un maximum de fidélité et stabilité. De concert avec meubles de construction conformes à l'acoustique et de manifique construction de châssis, ils assurent une qualité de tonalité parfaite.

*Nouveau* "FIDELITE EQUILIBREE" Construite à même pour réalisme de tonalité. Le système de circuit *superhétérodyne spécial* pour la meilleure réception possible donne l'équilibre de tonalité exact entre les tons hauts et bas de la clef musicale. Ultra-*sensible* pour réception claire des postes faible (ou éloignés) . . . Ultra-*sélectif* pour la séparation des postes.

Un radio Rogers Majestic *nouveau* signifie des principes de génie *nouveaux*, de *nouveaux* dessins, meubles d'une beauté *nouvelle* . . . et, par dessus tout, un *nouveau point élevé* en fait de plaisir aux écoutes pour *vous*. Laissez votre marchand Rogers Majestic le plus rapproché vous donner une démonstration de la qualité de tonalité à laquelle on ne peut croire qu'en l'*écoutant!*

On Dit
—POUR MOI, C'EST ROGERS MAJESTIC QUI COMPTE!

ROGERS MAJESTIC

Il triomphe du pire froid!
L'ANTIGEL
RELIANCE
Le seul antigel au Paralloy

L'hiver dernier, l'un des plus froids depuis longtemps, l'antigel RELIANCE a bien protégé les radiateurs d'automobiles. Pourquoi? Parce que RELIANCE est le seul antigel au Paralloy, une substance secrète qui offre meilleure protection.

Lorsque vous coupez l'allumage, le système de refroidissement s'échauffe momentanément. Dès que votre moteur cesse de tourner, le Paralloy de RELIANCE se met à combattre l'évaporation. Il monte à la surface et forme une mince couche protectrice qui garde l'antigel à sa place . . . c'est-à-dire dans le radiateur!

Cet hiver, protégez votre voiture: demandez l'antigel "anti-fuite" économique RELIANCE. Un produit de Reliance Chemicals Limited, Montréal, Toronto, Winnipeg, Vancouver.

Reliance Chemicals Ltd.
Montréal, Toronto,
Winnipeg,
Vancouver.

LE MEILLEUR AMI DE VOTRE AUTO EN HIVER...

Vendeur autorisé
A. L. ACHBAR Ltd.
85, rue Principale, Hull 5-7259

Vendeur autorisé
ROBERTSON PINGLE & TILLEY Limited
58, rue Sparks, angle Elgin 2-1581

Vendeur autorisé
A. J. FREIMAN Ltd.
Rue Rideau 2-6464

Vendeur autorisé
LINDSAY'S
189, rue Sparks 3-7721

Vendeur autorisé
CECIL LEACH
712, rue Somerset-Ouest 3-6211
UN MAGASIN SEULEMENT

Vendeur autorisé
MURPHY-GAMBLE
118, rue Sparks 5-3355

## "INTERIM"

Avec

**Gérald Renaud**

REGAIN DE VIE CHEZ LES CANADIENS

Les Canadiens de Montréal sèment une fois de plus la terreur dans la ligue Nationale. Leur victoire décisive, même facile, de 5 à 0, remportée aux dépens de leurs vieux ennemis, les Maple Leafs de Toronto, hier soir, laisse entrevoir de grandes choses pour le clan montréalais. Le travail de la ligne Billy Reay, Norman Dussault et Joe Carveth a surpris tout le monde, car à sa première vue, elle ne possédait aucun pouvoir offensif. A l'exception de Dussault, cette ligne a connu une piètre saison en 1947-48 et rien n'indiquait qu'elle "brûlerait la Ligue" pour employer une expression très commune. Ces trois gars, jusqu'ici, ont remplacé la célèbre ligne du Punch de Maurice Richard, Elmer Lach et de la recrue George Robertson. Cette première ligne des Habitants a connu, certes, quelques succès, mais celle qui cause le plus d'émoi dans la métropole et autour du circuit Campbell dans le moment, est celle qui comprend trois gars qui ne se connaissaient presque pas avant 1948. Dussault gaspillait ses talents dans l'ancienne ligue Provinciale avec les Tigres de Victoriaville; Reay était loin de briller avec les Canadiens, tandis que Carveth vint aux Montréalais des Bruins de Boston alors que tout allait mal au sein de l'équipe et que cette dernière effectuait plusieurs changements dans un effort désespéré de défendre le mieux possible le championnat qu'elle remporta si aisément les quatre années précédentes.

LE CAS DE DURNAN

Il est inutile de dire que tout va bien dans le camp des Canadiens actuellement. Il faut accorder toutefois qu'ils n'ont pas encore gagné le championnat de la ligue, ni une place dans les séries éliminatoires. Toutefois, tout indique un réveil longuement attendu. Bill Durnan joue mieux que jamais et, tout comme au temps des années glorieuses, il forme le noyau du club. Il est généralement reconnu qu'aucun gardien de buts de la ligue Nationale ne peut rivaliser avec un Durnan en forme. L'an dernier, il avait débuté la saison avec un genou blessé, et il continua à jouer dans cet état jusqu'à la fin de la saison. Cet été, Bill a pris les choses au sérieux en jouant pour diverses équipes de balle molle de Montréal, et même d'Ottawa. En trois engagements à date, il n'a alloué que trois points, bien protégé qu'il est par l'arrière-garde qui semble avoir retrouvé son aplomb, surtout avec un Doug Harvey en bonne condition physique.

ÇA SE CORSE DANS LA SENIOR

Après avoir perdu la partie d'ouverture au compte de 1 à 0 contre les Royaux de Montréal, les As de Québec, conduits par le sympathique Punch Imlach, ont enfilé quatre victoires consécutives et ils ont finalement rejoint les Cataractes de Shawinigan en tête du classement du circuit. Les Royaux, invincibles en trois engagements, occupent le deuxième rang avec six points, deux de moins que les meneurs. Les Sénateurs, n'ayant disputé que trois joutes, partagent le troisième rang avec le surprenant Sherbrooke et le combattif Valleyfield. Comme d'habitude, les deux enfants pauvres de la ligue, les Olympiques et les Rovers, n'ont pas encore triomphé bien qu'ils aient perdu des décisions serrées. D'après les performances des différentes équipes à date, il faut compter sur une des courses les plus enlevantes dans l'histoire de la Ligue. Mot de la fin... Surveillez Ivan Dugré et son club de Sherbrooke.

JEAN BELLEAU MALADE

Le directeur des pages sportives, Jean Belleau, est tombé subitement malade, ce matin. Espérons que ce n'est rien de grave, car si nous connaissons bien Jean, le marque de travail le fera plus souffrir que la maladie même. A demain, Jean.

**WILD BILL EZINICKI aime peut-être enfoncer le crâne de ses adversaires quand il dispute une joute régulière de la ligue Nationale, mais l'ailier droit des Maple Leafs de Toronto sait tout oublier une fois qu'il a quitté la patinoire. On le voit ici en train d'égayer un jeune infirme de la Ville-Reine, en lui montrant à manier le bâton de hockey. "Toi aussi tu pourras jouer un jour", a dit Bill à son jeune admirateur.**

## Fusari gagne par mise hors de combat technique

★ ★ ★

JERSEY-CITY (PC) — Charley Fusari, blond pugiliste poids-plume d'Irvington (New-Jersey), a eu raison du vétéran Tippy Larkin, de Garfield, hier soir, après deux minutes et trente-cinq secondes de la sixième ronde d'un combat de dix rondes, qui eut lieu au manège de Jersey-City. Fusari pesait 147 livres et Larkin, 143½.

Larkin, qui semble avoir perdu sa forme d'entan, n'alla pas au plancher, mais l'arbitre, Paul Cavalier, mit fin à la lutte afin d'épargner des coups au vétéran.

Le vainqueur, qui est censé avoir une "promesse" de s'en prendre au détenteur de la couronne, Ray Robinson, frappa Larkin à loisir après la deuxième ronde. On se souvient qu'il avait triomphé du même Larkin à la neuvième ronde d'un combat antérieur livré au Madison Square Garden, le 14 février 1947.

Dans l'engagement préliminaire de six rondes, Tito Valles, de New-York, remporta une décision sur le vétéran Jimmy Callura, de Hamilton, Ont. Chacun pesait 128 livres.

Le Tournoi des Champions attira hier 7,687 personnes qui payèrent la somme brute de $28,958. Avec Larkin, qui a reçu $15,000 et Fusari, qui obtenait 30 pour 100 des recettes, les profits des promoteurs furent très minces. Ces promoteurs sont la plus récente menace à l'empire pugilistique de Mike Jacobs.

## Les étoiles d'hier dans la Nationale

Par la PC

Billy Reay, Canadiens — enfila un but et passa pour deux autres alors que les Canadiens blanchirent les Maple Leafs de Toronto 5 à 0.

Bill Durnan, Canadiens — enregistra son premier blanchissage de la saison réussi contre les Maple Leafs.

ATLANTIC-CITY — Honeychile Johnson, 141, Philadelphie, endort Jimmy Milligan, 144, Paterson, N.-J. (5).

# Bill Durnan blanchit les Maple Leafs 5 à 0

### La ligne Reay-Dussault-Carveth en évidence alors que les Canadiens prennent la tête de la Nationale

★ ★ ★

A titre de détenteurs de la Coupe Stanley, les Maple Leafs de Toronto sont les champions du monde au hockey.

Mais il semble bien que le monde n'inclut pas le Forum de Montréal. Là, les Leafs ne gagnèrent qu'une seule joute la saison dernière, le soir de Noël. Ils furent confrontés par le même problème hier soir et baissèrent pavillon devant les Canadiens qui triomphèrent 5 à 0. C'était la seule joute au programme dans la ligue Nationale.

Les deux points mérités par cette partie envoient le Canadien en tête de la ligue, tandis que les Red Wings de Détroit et les Bruins de Boston sont en deuxième position, un point derrière les meneurs.

C'était la deuxième défaite des Leafs en autant de joutes, cette année. Bill Durnan n'a bloqué que 13 lancers, réussissant son premier blanchissage de la saison.

Les Leafs ont une autre chance de monter samedi soir, lorsqu'ils feront face aux Black Hawks de Chicago, défaits à leurs trois joutes de la saison. Entretemps, les Red Wings de Détroit tenteront de mettre fin à la poussée des Habitants, au Forum.

La deuxième ligne d'avants de Dick Irvin se partagea les honneurs du pointage de la joute, hier. Chaque membre de la ligne, Normand Dussault, Billy Reay et Joe Carveth compta une fois, tandis que Reay obtenait en plus deux passes pour se placer en deuxième position, sur le même pied qu'Elmer Lach, dans la liste des compteurs. Dussault obtint lui aussi une passe sur un but de Reay. Lach et Glen Harmon comptèrent les autres buts

Les Leafs semblent être très affectés par le départ du centre Syl Apps. Leurs attaques ne duraient pas et prenaient souvent fin à l'intérieur de leur propre ligne bleue. Turk Broda, détenteur du trophée Vézina, a dû faire face à 28 lancers.

Bill Barilko et Murph Chamberlain écopèrent chacun d'une majeure pour leur bataille, en troisième période. Pour Chamberlain, c'était la quatrième punition de la joute, durant laquelle les arbitres en décernèrent treize, dont sept aux Leafs.

Lach compta son but en première période sur le rebond du lancer de George Robertson. Dussault, Carveth et Reay comptèrent dans la deuxième strophe et Harmon compta en solo dans le dernier verset.

Ted Kennedy et Max Bentley n'étaient pas favorisés par la chance, mais ils ne cessaient d'attaquer afin de briser la glace et d'éviter le blanchissage. A plusieurs reprises, dans la deuxième période, ils lancèrent, mais frappèrent le poteau de la cage.

Alignements:

TORONTO—but, Broda; défenses, Boesch et Barilko; centre, Klukay; ailes, Ezinicki et Watson; substituts: Mortson, Bentley, Thompson, Kennedy, Meeker, Lynn, Costello, Mackell, Mathers et Dawes.

MONTREAL — but, Durnan; défenses, Reardon et Bouchard; centre, Reay; ailes, Carveth et Dussault; substituts: Harvey, Harmon, Lach, Richard, Robertson, Mosdell, Fillion, Chamberlain et Dorohoy.

ARBITRES — Bill Chadwick, Sam Babcock et Geo. Hayes.

Sommaire:

**Première période**

1—Montréal, Lach (Robertson) ..... 2.34
Punitions—Ezinicki, Lach, Chamberlain, Kennedy.

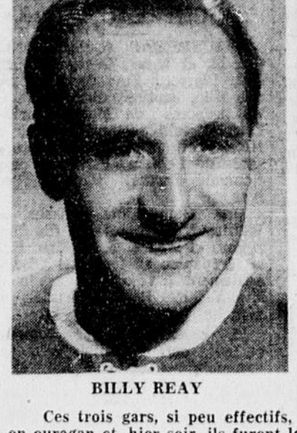
**Deuxième période**

2—Montréal, Dussault (Reay) ..... 1.12
3—Montréal, Carveth (Reay, Harvey) ..... 6.28
4—Montréal, Reay (Dussault) ..... 18.40
Punitions—Boesch, Robertson, Chamberlain, Ezinicki.

**Troisième période**

5—Montréal, Harmon (Mosdell) ..... 14.51
Punitions—Mortson, Chamberlain (mineure et majeure), Barilko (mineure et majeure).

NORMAN DUSSAULT



BILLY REAY

BILL DURNAN

**Ces trois gars, si peu effectifs, l'an dernier, ont débuté la saison en ouragan et, hier soir, ils furent les principaux artisans du triomphe des Canadiens de Montréal sur leurs rivaux traditionnels, les Maple Leafs de Toronto. Durnan a blanchi les Leafs, tandis que ses copains comptaient cinq buts. Jusqu'ici, seulement trois points ont été enregistrés contre Durnan, un par New-York, et deux par Rangers. Ceci lui donne la formidable moyenne d'un seule point par partie réussi contre lui. Reay vole littéralement sur la glace par le temps qui coure et il forme actuellement la meilleure ligne du Canadien avec Dussault et Joe Carveth.**

## Quilles

LIGUE DE QUILLES TENNIS ST-REDEMPTEUR

**Résultat des parties du 19 octobre 1948**

Maurice Dubois, 7 points; Roland Vadeboncoeur, 0 point.

Aurélien Régimbald, 5 points; Gontrand Leduc, 2 points.

J.-Louis Blondin, 5 points; Jacques Lavigne, 2 points.

Denis Lefebvre, 5 points; Tom Hébert, 2 points.

Georges Bélanger, 4 points; Réal Sauriol, 3 points.

**Haut total et haut simple de la soirée**

Hommes

| | |
|---|---|
| Jacques Lavigne | 810 |
| Arthur Méthot | 331 |

Femmes

| | |
|---|---|
| Rita Furrie | 569 |
| Lucille Charbonneau | 227 |

**Classement**

| Clubs | Total des pinnes | Points |
|---|---|---|
| Aurélien Régimbald | 7543 | 15 |
| Gontrand Leduc | 7503 | 14 |
| Georges Bélanger | 7852 | 13 |
| Maurice Dubois | 7591 | 12 |
| Jacques Lavigne | 7977 | 11 |
| Tom Hébert | 7433 | 11 |
| Denis Lefebvre | 7663 | 9 |
| Roland Vadeboncoeur | 7607 | 8 |
| J.-Louis Blondin | 7968 | 7 |
| Réal Sauriol | 7528 | 5 |

**Moyenne**

Hommes

| | |
|---|---|
| Alex. Beauvais | 229.5 |
| Aurélien Régimbald | 228.7 |
| Gérard Renaud | 223.7 |
| Arthur Méthot | 212.8 |
| Maurice Charbonneau | 212.6 |

Femmes

| | |
|---|---|
| Denise Tessier | 189.8 |
| Françoise Laroche | 184.6 |
| Louise Legault | 183 |
| Thérèse Tomas | 173.4 |
| Lucille Vadeboncoeur | 171 |

* * *

LIGUE MAJESTIC LEATHER

**Résultat des joutes du 20 octobre 1948**

Acheteurs ont gagné 2 joutes sur Finisseurs.

Opérateurs ont gagné 2 joutes sur Vendeurs.

Expéditeurs ont gagné 2 joutes sur Bureau.

Fabricants de valises ont gagné 2 joutes sur Fabricants de boîtes.

**Classement**

| | J | G | P | Pts |
|---|---|---|---|---|
| Acheteurs | 15 | 11 | 4 | 26 |
| Finisseurs | 15 | 10 | 5 | 23 |
| Opérateurs | 15 | 9 | 6 | 22 |
| Vendeurs | 15 | 8 | 7 | 18 |
| Fabricants de valises | 15 | 8 | 7 | 18 |
| Bureau | 15 | 7 | 8 | 15 |
| Expéditeurs | 15 | 4 | 11 | 9 |
| Fabricants de boîtes | 15 | 3 | 12 | 6 |

**Meilleurs de la soirée**

Hommes

| | | |
|---|---|---|
| Roger Marcil | 788 | 341 |
| Paul Briand | 709 | 305 |
| Ivanhoe St-Jean | 672 | 222 |

Femmes

| | | |
|---|---|---|
| Mlle Eva Gardner | 645 | 236 |
| Mme Paul Briand | 633 | 255 |
| Mlle Jeannine Villeneuve | 578 | 236 |

* * *

FALL-RIVER, Mass.—Jose Contreras, 155, Fall-River, déclasse Bobby Zollo, 150½, East-Providence, R.I. (10).

PORTLAND, Me. — Lou Alter, 128, Montréal, arrête Curly Drouin, 133, Beverly, Mass. (1).

## Adjutor Côté et Mannie McIntyre permettent au Sherbrooke de gagner en surtemps à Valleyfield

VALLEYFIELD (PC) — Le but de Mannie McIntyre en période supplémentaire brisa une égalité de 3 à 3 et donna au club St-François de Sherbrooke un triomphe de 4 à 3 sur les Braves de Valleyfield, dans une joute régulière de la ligue senior du Québec.

Le but décisif fut enfilé alors qu'il ne restait qu'une minute de jeu dans la période supplémentaire. Tony Demers passa à McIntyre en avant du filet et la victoire alla au Sherbrooke. Bill Heindl, joueur de défense des vainqueurs, était alors au banc de punitions.

Auparavant, alors qu'il ne restait que 59 secondes de jeu, Adjutor Côté passa avec Demers et Herbie Carnegie pour annuler le compte.

COTE

Burnett et Demers enfilèrent les autres buts des vainqueurs, tandis que Johnny Muretich, Marcel Bessette et Jean-Paul Bisaillon réussirent les points des perdants.

Les Braves ouvrirent le compte après seulement cinq minutes de jeu dans la première période quand André Corriveau et Kitoute Joannette permirent à Bisaillon de compter. Une demi-minute plus tard, Burnett égalisa et tapant le coup rebondissant d'Armand Bourdon dans le filet. Demers, Côté et Dubé combinèrent pour donner une avance de 2 à 1 aux visiteurs vers le milieu du verset, mais Bessette égalisa le compte sur un triple relai de Charlie Duchak et de Roland Boyer.

Muretich enregistra le seul but de la deuxième strophe sur un brillant jeu avec Larry Kwong et Bessette.

Alignements:

SHERBROOKE—but, P. Leclerc; défenses, Goupille et Heindl; centre, H. Carnegie; ailes, O. Carnegie et McIntyre; substituts: Metcalfe, Côté, Demers, Burnett, Dubé, Gordon, Roy, Robidas et Bourdon.

VALLEYFIELD—but, G. Leclerc; défenses, Duchak et Boyer; centre, Bessette; ailes, Kwong et Muretich; substituts: Brown, Schmidt, Leduc, Corriveau, Bisaillon, Joannette, Cyr, Lecris et Gareau.

ARBITRES—Sibby Mundey et Bob Barrette.

Sommaire:

**Première période**

1—Valleyfield, Bisaillon (Corriveau, Joannette) ..... 5.27
2—Sherbrooke, Burnett (Bourdon) .. 5.48
3—Sherbrooke, Demers (Dubé, Côté) ..... 12.12
4—Valleyfield, Bessette (Duchak, Boyer) ..... 15.36
Punitions—Duchak, Goupille, Metcalfe, Joannette.

**Deuxième période**

5—Valleyfield, Muretich (Kwong, Bessette) ..... 12.15
Punitions—Metcalfe, Côté, Gareau.

**Troisième période**

6—Sherbrooke, Côté (Demers, H. Carnegie) ..... 19.01
Punitions: Gareau, Bessette, O. Carnegie, McIntyre, Duchak et Brown.

**Période supplémentaire**

7—Sherbrooke, McIntyre (Demers) 9.24
Punitions—Bourdon, Heindl, Brown, Burnett (10 minutes, inconduite).

## Les meneurs dans la Nationale

Billy Reay et Elmer Lach, des Canadiens de Montréal, sont égaux en deuxième position, dans la liste des compteurs, mais Eddie Sandford, des Bruins, détient encore la première place avec un total de six points. Reay a réussi un but et deux passes hier soir pendant que Lach compta son troisième but de la saison. Deux autres Habitants sont montés en troisième place, sur le même pied que deux autres joueurs. Norm Dusseault obtint un but et une passe et Joe Carveth, un but, dans la joute d'hier soir.

| Les meneurs: | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Sandford, Boston | 4 | 2 | 6 |
| Lach, Montréal | 3 | 2 | 5 |
| Reay, Montréal | 1 | 4 | 5 |
| D. Bentley, Chicago | 1 | 3 | 4 |
| McNab, Détroit | 2 | 2 | 4 |
| Carveth, Montréal | 2 | 2 | 4 |
| Dussault, Montréal | 3 | 1 | 4 |

## Formation d'une entreprise civique qui aidera le St-Charles d'Eastview

★ ★ ★

Des citoyens et hommes d'affaires bien connus d'Eastview se réunissaient récemment dans les bureaux de M. Terry Lewis, industriel local, dans le but de former une entreprise civique qui s'occuperait de promouvoir l'équipe de hockey St-Charles d'Eastview dans la ligue junior d'Ottawa. On sait que le club St-Charles fut accepté dans les cadres du circuit Thompson et que le club jouera cet hiver à l'Auditorium. La nouvelle entreprise, formée exclusivement d'hommes d'affaires d'Eastview qui n'ont aucune relation avec les directeurs du club, portera le nom "Fondation St-Charles-Eastview pour le gouret". Elle s'occupera de percevoir les dons et souscriptions en faveur du club de hockey junior St-Charles d'Eastview. Tout argent reçu sera versé à l'achat de l'équipement des joueurs et à l'entretien du club en question. On établira un fond de réserve qui se perpétuera d'année en année.

Il fut mentionné que le Comité des Terrains de jeux d'Eastview ferait une contribution très substantielle à l'"entreprise. Toutes les associations et maisons d'affaires d'Eastview ont promis leur appui financier. Les souscriptions personnelles seront également bienvenues à la "Fondation St-Charles-Eastview". On assure les citoyens que leur contribution serait minutieusement dépensée. Il est bien entendu que les directeurs de ce comité ne sont pas propriétaires du club de hockey Leur unique raison en acceptant la directive de l'entreprise est d'aider seulement à promouvoir le club de hockey junior St-Charles d'Eastview.

**Un solide comité**

Le comité choisi à l'assemblée préliminaire est le suivant: Président, M. Raoul Landriault, propriétaire de la Quincaillerie Landriault. Il fut président-fondateur de l'association récréative Montfort d'Eastview et est présentement directeur du Centre récréatif. M. Landriault est l'un des plus dévoués dans toutes les organisations sociales et sportives de la municipalité. Le poste de secrétaire fut confié à M. Louis Philippe Poirier, gérant actuel du Centre Récréatif. Le conseiller de la "Fondation" est Maître Auguste Vincent, avocat. Le publiciste est M. Lucien Richard et les directeurs sont: Son Honneur le Maire Donat Grandmaître, MM. William Daoust, Terry Lewis, Pierre André Leclair, Marius Vachon, Ronaldo Chénier, le docteur J. R. Titley, Rocque Labelle, Gordon Lavergne, Sylvio Douaire et René Daoust. L'administration des fonds perçus par un tel comité est bien vue du public d'Eastview qui est solidement derrière leur quipe junior.

MM. Aldonat et Clément Leblanc, co-gérant du club étaient présents à cette première assemblée du comité pour y discuter certains arrangements en faveur du club conjointement avec la "Fondation St-Charles-Eastview".

Des moyens de percevoir les fonds nécessaires furent également discutés. Forte considération fut donnée à l'organisation de soirées récréatives, parties de cartes ou autres amusements. La "Fondation" a aussi mentionné qu'elle tiendra une râfle au cours de décembre prochain. Toutes ces suggestions furent remises à la prochaine réunion du comité qui aura lieu vendredi le 29 octobre, à 8 heures du soir, au Centre récréatif.

L.R.publiciste.

## Trois Trépanier et cinq copains dans la forêt

Les frères Trépanier, Armand, Gérard et J-Paul (Peck, Chester et Lanky) qui certes, ne manquent pas d'imagination, partiront avec une bande d'aventuriers, demain matin, à destination de Pointe Nicole, Lac Corbeau, près de Notre-Dame-du-Laus, dans la chère province de Québec. Huit chasseurs, A. N. Sincennes, le docteur Henri Pilon (précautions), les trois Trepanier, Honorius Lalonde, Léo Dubuc et son excellence Emmanuel Giroux se lanceront dans la forêt vierge. Nous profitons de cette occasion d'avertir messieurs les chevreuils de filer, car ils auront à faire face à de brillants francs-tireurs. Espérons qu'il ne faudra pas avertir la police provinciale, car un tel groupe pourrait facilement s'égarer si nous connaissons bien les Trépanier avec leur hardiesse et leur jeune esprit d'entreprise.

Ces chasseurs renommés seront les invités du chalet Sincennes-Pilon.

## LES MENEURS

Par la PC

Classement — Montréal, gagné deux, aucune de perdue, annulé une, cinq points.

Points — Sandford, Boston, six.

Buts — Sandford, quatre.

Passes — Reay, Montréal, quatre.

Punitions — Chamberlain, Montréal, 18 minutes.

Blanchissages — Durnan, Montréal, et Lumley, Détroit, chacun un.

● Se raser . . . comme un charme . . . plus rapidement . . . plus facilement . . . avec une lame Bleue Gillette extra-vive, présentée par le merveilleux porte-lames Gillette. Zip! . . . et voici une nouvelle lame, développée, prête à servir. Plus de confort et de commodité . . . au même prix!

vif d'esprit, vif d'allure, vif en tout... employez les lames Bleues Gillette

HOCKEY

Samedi 8.30

Royal

vs

Sénateurs

Partie no 3

Billets maintenant en vente

Fauteuils réservés

$1.65 - $1.35 - $1.25 - $1.10

Bout d'affluence

Adultes 60c. Etudiants 25c

Les billets des abonnés seront gardés jusqu'à 2 h. p.m. seulement. Toutes les retenues non réclamées seront offertes en vente à 5 h. p.m. samedi.

AUDITORIUM

Tél. 3-6292

OUI MONSIEUR!

IL EXISTE UN CHAPEAU DE QUALITÉ À $6.50

Demandez le Royal Biltmore — et constatez la qualité supérieure et l'apparence distinguée de cet incomparable chapeau.

Autres Biltmore de $5.00 à $12.50

Biltmore

LE ROI DES CHAPEAUX CANADIENS

Les Plus Grands Manufacturiers au Canada de Feutre Duvet

B5-58F

Surplus de guerre

Spécial

Peinture! Peinture de surplus

Pour extérieur ou intérieur. Blanche, ivoire, verte à persiennes et vermillon, vendue au plus bas prix au Canada. Le gallon, ..... 2.75

PEINTURE DE FERME — Résistera à toutes les intempéries. Blanche, grise ou verte.

La pinte, ..... 90c Le gallon ..... 3.25

COUVERTURES INDIENNES H. B. — Choix de rouges ou vertes. Tout laine. 60 pcs x 80 pcs. Il faut les voir pour les apprécier ..... La paire, $13.50
COUVERTURES DE L'ARMEE — Grises, 60 pcs x 80 pcs. En parfait état ..... Chacune, $2.95
DRAPS — Coton jaune. Simple — 50 pcs x 94 pcs ..... Chacun, $2.50
TAIES D'OREILLERS — Une véritable aubaine à ..... 79c. La paire, $1.50
PANTOUFFLES POUR HOMMES — Brunes, vin et bleues, en cuir. Toutes les pointures. Une véritable occasion à ..... $1.79
BOTTINES DE L'ARMEE — Réparées, en excellent état ..... La paire, $4.75
LACS DE COUCHAGE — Neufs, remplis de laine, glissière latérale, oreiller à même ..... Chacun, $11.95
GILETS DE CUIR — Doublure de mouton. Idéaux pour la chasse. Chacun, $9.95
GILETS D'ALPINE DOUBLES — Genre coupe-vent ..... Seulement $12.95
GILETS DE LA MARINE DES ETATS-UNIS — Gabardine, doublure de laine, imperméables, à l'épreuve du vent. Idéaux pour la chasse ..... Réduits à $16.50
PARKAS — Doublés, avec capuchons détachables. Plusieurs genres au choix ..... $8.95 à $14.95
PALETOTS POUR HOMMES — Nouveaux paletots du CARC. Bleus ..... Chacun, $11.95
GRILLE-PAIN ELECTRIQUES — 110 volts, 60 cycles ... Chacun, $2.50 et $2.95
COLLETS DE TOILE BLANCHE — Bout rond, du genre de la marine ..... Chacun, 10c

SPECIAUX EN COUTELLERIE

COUTEAUX DE TABLE, FOURCHETTES, CUILLERES A SOUPE et CUILLERES A THE — Manches d'os blanc ou rouge, acier inoxydable ..... 29c
La douzaine, $2.95
NECESSAIRES DE 24 PIECES — 6 couteaux, fourchettes, cuillères à soupe et cuillères à thé, manches d'os rouge ou blanc — ou manches deux teintes blanc et rouge. Le nécessaire, $5.50
NECESSAIRES A DEPECER DE 3 PIECES — Manches os blanc ..... Seulement $2.50
TRANCHEURS — Manche d'os blanc, acier inoxydable ... Chacun, 69c
COUTEAUX A PAIN ET GATEAU — Prix antérieur $1.35. Réduits à ..... 75c
COUTEAUX A STEAK — Avec lame dentelée. Chacun, 49c; 6 pour $2.75

NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES POSTALES ET CONTRE REMBOURSEMENT D'EN DEHORS DE LA VILLE. MAGASIN OUVERT TOUTE LA JOURNEE, MERCREDI.

JULES MERCHANDISERS LIMITED

MATERIEL DE SURPLUS DE GUERRE

(4 portes au nord de la rue Somerset)

283, rue Bank, Ottawa. Tél. 2-8804

FOIRE D'HIVER D'OTTAWA

et

EXPOSITION DE CHEVAUX

COLISEE, PARC LANSDOWNE

25 au 29 octobre

CINQ JOURS - CINQ SOIRS

A chaque soir une exposition spectaculaire de chevaux dans le Colisée à partir de 7 h. 30. Sauteurs enlevants, chasseurs, chevaux de selle, chevaux marchant au pas de l'oie, ponies de route. Enjeu de huit classes.

Programme du jour — Jugement des chevaux de trait inscrits, des troupeaux laitiers et bovins, moutons, porcs, volailles, grains, fruits, légumes, miel et étalages de fleurs — Des centaines de jeunes fermiers avec leur propre troupeau.

ENTREE — Entrée générale au Colisée à toute heure 50c enfants 25c. Tous les sièges sont réservés pour la représentation du soir à $1.25 — $1.50 et $1.75. Maintenant en vente chez Orme Ltd., 175, rue Sparks. Tél: 2-4321

# *et le spectacle continue...*

*par* CHARLIE DAOUST

**LA FRATERNITE SPORTIVE RENDRA HOMMAGE AUX EPOUX GRAVEL**

L'hiver dernier, à la salle de l'école Routhier, nous avions le plaisir d'assister à l'inoubliable banquet que M. et Mme Joseph Gravel offraient en l'honneur de leurs jeunes protégés du club National de hockey.

De l'avis de tous les convives, ce fut la plus belle fête du genre dans les annales sportives de la région. Demain soir, dans la même salle, les nombreux parents et amis de cet admirable couple profiteront du 25e anniversaire de leur mariage pour leur manifester, à leur tour, leur estime, admiration et affection. Si nombreux sont leurs amis, jeunes et vieux, que le comité n'aura peut-être pas le temps de passer voir chacun en personne, aussi sommes-nous heureux la veille, à l'insu des zélateurs, de lancer une invitation à tous et à chacun. Vous pourrez toujours donner votre quote-part à la porte. Par anticipation, nous prions le populaire barbier de la rue Saint-Patrice et son épouse d'agréer les meilleurs voeux de bonheur et de longue vie de la grande famille sportive.

* * *

**UN AUTRE DEUIL CRUEL** afflige nos sportsmen. **L'inspecteur Lorenzo Pichette n'avait que ces amis. On peut dire du regretté défunt que notre passage en cette vallée de larmes aura été ensoleillé grâce à ses vertus de gentilhomme, à son inséparable sourire et à son noble coeur. Nos condoléances à sa famille éplorée.**

* * *

DANS LA BOUILLABAISSE DU VENDREDI SOIR — Les frères du Club Richelieu vont à leur tour faire honneur à Sa Majesté l'Huitre, demain soir, à l'école Garneau . . . les meilleurs gourmets de la région afflueront rue Cumberland, entre Laurier et Osgoode, afin de jouir de la proverbiale hospitalité du Richelieu . . . demain soir au poste CKCH, le Forum Sportif présentera les lauréats de son grand concours de fierté nationale par le sport . . . on se rappelle que les étudiants avaient été invités à adresser leurs commentaires sur les émissions consacrées à Jos. Montferrand et à Charlie Beaudry . . . de plus, vous entendrez Rod. Larocque, Vincent Godin, René Bigras, Arthur Bourbeau et autres sportifs dans une conversation "au magasin du coin" . . . après avoir vu Lili Saint-Cyr et Gorgeous George, un loustic peut mourir en paix . . . tsk. tsk. . . passe le Chanel No 5 . . . mille félicitations aux Canadiens de Montréal qui ont réjoui leurs milliers de partisans en blanchissant les Toronto Leafs 5-0 . . . chez les seniors, "Punch" Imlach demeure le meilleur stratège-joueur sur lames d'acier . . . bon voyage à François Couture qui jouera pour le Racing Club de France à Paris. . . Buddy Hellyer jouera avec les Sénateurs contre le Royal demain soir au Palais Brunton . . . tout le monde veut voir Jacques Richard, frère de l'illustre Maurice . . . notre prédiction pour demain: les Argos avec Joe Krol l'emporteront sur les Alouettes, les Riders taperont les Tigres à Hamilton . . . bonne chance à l'Université d'Ottawa au hockey junior . . . le Père Raymond Lemieux, modérateur athlétique, viendra au micro de CKCH demain soir à 7h. afin de nous faire part des projets de nos carabins.

## Une foule nombreuse voit Georgeous George vaincre Manuel Cortez, deux chutes en ligne

★ ★ ★

Nous sommes allés, avec quelque 6,000 autres enthousiastes de la lutte, voir le célèbre Gorgeous George, cet excentrique lutteur qui a fait le sujet d'une publicité digne des grands personnages depuis quelque temps.

Il y a longtemps qu'on nous parlait de ce phénomène extraordinaire qui ne peut se passer de son valet, Jeffries, pas plus que de ses 89 robes de chambre aux couleurs étincelantes et de son parfum suotil. Donc, hier soir, nous avions hâte que les combats préliminaires soient terminés pour voir cette nouvelle idole de la lutte.

Grand amateur de musique sentimentale, le vilain du matelas fit attendre la foule pendant qu'on jouait un enregistrement spécial de "Georgeous George", et que son valet, Jefries, se frayait un chemin à travers la foule qui s'était massée à l'entrée de la porte: Jeffries, l'air digne, monta donc dans l'arène d'un pas mesuré, muni d'un vaporisateur qu'il avait placé sur un plateau d'argent. Là, il "purifia" le matelas de tous les microbes qu'il pouvait contenir et étendit deux tapis spéciaux sur lesquels le lutteur devait marcher après avoir franchi les câbles.

**LE GRAND MOMENT**

Puis, le grand moment arriva; l'annonceur de l'Audi déclara: "Gorgeous George" est sur le point de faire son apparition." La marche "Pompes et circonstances" fut jouée et Gorgeous George quitta sa loge. Une fois de plus, on entendit "Gorgeous George est en route", et la tête blonde émergea de la foule.

S'arrêtant quelques instants pendant que Jeffries replacait quelques boucles rebelles, George salua la foule et posa un regard dédaigneux sur son adversaire, Manuel Cortez. Vêtu d'une robe de chambre d'un rose délicat que recouvrait une mante bordée de fourrure, George sembla être impatient durant la période d'instruction. L'arbitre McConnell, s'oubliant, donna quelques tapes amicales sur l'épaule de George; celui-ci, indigné, appela Jeffries qui vint épousseter l'endroit où McConnell avait posé "sa main sale".

Finalement, portant un maillot bleu poudre, George fit signe qu'il était prêt. Cortez se rua sur son adversaire et effectua un mouvement qui eut l'heur de mettre George en colère: il défit ses "frisettes".

George fendit l'air de son poing et, Cortez, de plus en plus confiant, poursuivit son attaque.

**GEORGE PEUT LUTTER**

Malgré toutes ses apparences efféminées, Gorgeous George est un lutteur ordinaire. Se fatiguant des rudes procédures de Cortez, il appliqua une prise de tête et une couple de pression du corps, puis, prit la première chute en collant les épaules de Cortez au plancher après 8 minutes et cinquante secondes. Jeffries se hâta donc vers son maître pour refaire ses boucles et l'"inonder" de parfum.

Dans la deuxième chute, Cortez se mit immédiatement au travail et, une prise de ciseaux et une série de presions du corps, parvint à coucher George au plancher; toutefois, il dut lâcher prise parce que le pied de George était en dehors des câbles. Comme il était dit qu'il ne pouvait désappointer son public en perdant la bataille, George, se servant des câbles comme point d'appui, mit fin à la résistance de son adversaire pour remporter les honneurs de cette chute et du match.

**RUSSELL DEQUALIFIE**

Bob Russell et Pete Peterson donnèrent une véritable démonstration de lutte sauvage, dans le combat semi-final, mais, lorsqu'il attaqua l'arbitre McConnell, celui-ci le déqualifia après quatorze minutes.

Sammy Menacher, gérant de Gorgeous George, et Larry Moquin, firent match nul au cours d'un combat dénué de rudesse. Les deux lutteurs combinèrent l'habileté et la rapidité, et la foule ne leur ménagea pas ses applaudissements.

WASHINGTON, D.C.—Kid Gavilan, 148½, Havane, arrête Vinnie Rossano, 149½, Brooklyn (6).

BOSTON—Anton Raadik, 160, Chicago, déclasse Al (Red) Priest, 158½, Cambridge, Mass. (10).

# Québec rejoint Shawinigan en tête du classement

## Punch Imlach enfile deux buts alors que son club surprend les Cataractes à Shawinigan, 5 à 3

★ ★ ★

SHAWINIGAN FALLS (PC) — Les As de Québec sont montés sur un pied d'égalité avec les Cataractes de Shawinigan en tête du classement de la Ligue senior du Québec, hier soir, en battant les Cataractes de Shawinigan 5 à 3.

Shawinigan et Québec sont égaux en tête avec chacun huit points.

Punch Imlach conduisit les as sauts des visiteurs avec deux buts dont un sans assistance. Jimmy Planche, Ludger Tremblay et Bill Wiley réussirent les autres.

Matt Delvecchio, Bob Porter et Bill Kosick furent les francs-tireurs des Chats.

Shawinigan joua sans Bucky Buchanan qui a été suspendu par les Rockets de Philadelphie de la Ligue américaine pour n'avoir pas voulu se joindre à leur équipe.

Dans la première période, une punition à Freddie Kovalchuck permit à Delvecchio de déjouer le gardien Jean Marois sur un jeu préparé par Maurice Deslongchamps. Quatre minutes plus tard, Ray Marshall fut puni et Bob Porter en profita pour donner une avance de 2 à 0 aux Chats. Imlach enfila le premier but du Québec après 15 minutes de jeu lorsqu'il traversa la défense du Shawinigan pour ensuite bafouer facilement le cerbère Hal Murphy.

Il répéta son effort deux minutes plus tard alors que Phil Renaud était au banc de punitions.

Kosick compta au cours d'une mêlée autour des filets et les Cataractes prirent les devants au compte de 3 à 2. Ils ne purent conserver leur avance longtemps, toutefois, car Wiley compta sur un haut lancer d'un angle difficile.

Alors que le compte était égal 3 à 3, Joe MacIntosh et Renaud en vinrent aux coups. Les deux gars reçurent des majeures. Québec saisit l'avance pour la première fois alors que Planche profita de ce que Elmer Steele était au cachot pour déjouer Murphy.

Le jeu se resserra alors que les As faisaient l'impossible pour conserver précieusement leur mince avance. Steele dut être transporté hors de la glace sur une civière après être venu en collision avec Scholes. Il subit une douloureuse blessure à la jambe. Tremblay s'échappa d'une attaque en masse des Chats pour assurer le triomphe des As au milieu de la dernière période.

Les Cataractes eurent grandement l'avantage du jeu en lançant 33 fois sur Marois, tandis que les As ne purent bombarder le jeune Murphy que 18 fois.

Alignements:

QUEBEC — but, Marois; défenses, McBride et Labrie; centre, Imlach; ailes, Planche et Kovalchuk; substituts: Renaud, Blute, Wiley, Frazell, Scholes, Tremblay, Marshall, Miller et Zeidel.

SHAWINIGAN—but, Murphy; défenses, Bonin et Limoges; centre, Webster; ailes, Deslongchamps et Delvecchio; substituts: Macintosh, Theberge, Carthy, Kosick, Mayer, Porter, Steele Riopelle et Tallon.

ARBITRES—Ken Mullins et Red Storey.

Sommaire:

**Première période**

1—Shawinigan, Delvecchio (Deslongchamps, Webster) ..... 1.48
2—Shawinigan Porter (Riopelle, Macintosh) ..... 5.21
3—Québec Imlach (Planche, Kovalchuk) ..... 17.37
4—Québec, Imlach ..... 17.57

Punitions—Kovalchuck, Marshall, Deslongchamps, Macintosh, Renaud, McBride.

**Deuxième période**

5—Shawinigan, Kosick (Carthy, Bonin) ..... 8.45
6—Québec, Wiley ..... 5.20
7—Québec, Planche (Imlach) ..... 16.02

Punitions—Macintosh (majeure), Renaud (majeure).

**Troisième période**

8—Québec, Tremblay (Jamieson, Marshall) ..... 10.00

Punition—Théberge.

PHILADELPHIE — Willie Beltram, 136½, New-York, déclasse Calvin Smith, 134½, Philadelphie (8).

COLUMBUS, O. — Bob Amos, 173½, Détroit, et Albama Kid, 181½, décision égale, (10).

## Harry Hurst veut rencontrer King

MONTREAL (PC) — Le gérant de boxe Maurice Foreman a annoncé, hier soir, qu'il avait lancé un défi au champion de boxe poids-léger du Canada, Lil Arthur King,

ARTHUR KING

de Toronto, pour son protégé, Harry Hurst, auprès de l'Association athlétique de Montréal.

Hurst, un poids-moyen, devra maigrir de neuf livres si son défi est accepté par Lil Arthur King.

Foreman a dit qu'il avait confiance que le match serait disputé, probablement à Toronto.

Dans l'Américaine

## Cleveland subit sa première défaite en 31 joutes aux mains du Pittsburgh

Les Barons de Cleveland ont subi leur première défaite en trente et une joutes, hier soir, lorsqu'ils ont succombé 5 à 3 devant les Hornets de Pittsburgh. C'était la première défaite du Cleveland, dans une joute du programme régulier, depuis le 26 janvier dernier.

Entre temps, les Capitals d'Indianapolis ont mis fin à une série de défaites en triomphant des Ramblers de New-Haven 6 à 2. Les Capitals n'ont pu réussir à battre New-Haven sur leur propre glace la saison dernière.

Les Barons ouvrirent le bal quand Hymie Buller, joueur de défense, comptant un but en première période mais Pete Backor égala le compte une minute plus tard. Rudy Migaay, centre recrue, porta le compte 2 à 1 en faveur des Hornets avant la première intermission.

Stan Kemp, Eldred Kobussen et Bill Benson furent les autres compteurs des Hornets en deuxième période. Les Barons effectuèrent un ralliement de deux points, sur les buts de Ralph Wycherley et du centre Johnny Holota, dans le dernier verset, mais le cerbère des Hornets, Aldège "Bazz" Bastien, tint bon jusqu'à la fin de la joute.

Les Caps prirent l'avance à la fin de la première période sur un long lancer de Cliff Simpson. Les Ramblers comptèrent tous leurs points dans l'espace de cinquante secondes, dans la deuxième strophe, lorsque Bill Ramsden égala le compte et que Jean Denis donna l'avance au New-Haven.

Les Caps chargèrent quelques minutes plus tard pour prendre une avance permanente grâce aux buts de Baldy MacKay et Pat Lundy.

Dans la dernière période, Enio Sclisizzi, Rod Morrison et Eddie Bruneteau ajoutèrent chacun un but pour les Caiptals.

**Première période**

1—Indianapolis, Simpson (Podolsky) ..... 17.07

Punitions—Bloomer, Sclizzi.

**Deuxième période**

2—New-Haven, Ramsden (Rozzini) ..... 4.12
3—New-Haven, Denis (White) ..... 5.02
4—Indianapolis, Mackay (Wolt) ..... 6.44
5—Indianapolis, Lundy (Lund, Mackay) ..... 7.44

Punitions—Glover, Bloomer, Nicholson (2), Webster.

**Troisième période**

6—Indianapolis, Sclizzi (Glover) ..... 2.30
7—Indianapolis, Morrison (Mackay, Nicholson) ..... 7.28
8—Indianapolis, Bruneteau (Simpson, Podolsky) ..... 17.58

Punitions—Bruneteau, Glover, Bloomer, Mackay, Brown.

Alignements:

PITTSBURGH—but, Bastien; défenses, Kemp et Backor; centre, Langelle; ailes, Sloan et Smith; substituts: Peutka, Samis, Juzda, Kobussen, Benson, O'Flaherty, Migay, Ceresine, Taylor.

CLEVELAND—but, Bower; défenses, Ares et Allen; centre, Holota; ailes, Leswick et Carse; substituts: Davison, Sprout, Buller, Sawchuk, Thurier, Russell, Wycherley, Demarco, Solinger, Kelly.

**Première période**

1—Cleveland, Buller (Thurier) ..... 11.24
2—Pittsburgh, Buck (Langelle) ..... 12.30
3—Pittsburgh, Migay (Kemp, Backor) ..... 17.54

Punitions—Allen, Sloan.

**Deuxième période**

4—Pittsburgh, Kemp (Smith) ..... 0.35
5—Pittsburgh, Kobussen ..... 12.22
6—Pittsburgh, Benson ..... 13.11

Punitions—Samis, Carse.

**Troisième période**

7—Cleveland, Wycherley (Buller) ..... 4.29
8—Cleveland, Holota (Carse, Leswick) ..... 16.34

Punition—Benson.

## *Les échecs*

★ ★ ★

**PARTIE No 3**

La partie commentée ci-dessous illustre la fameuse Défense sicilienne, de plus en plus populaire chez les maîtres modernes. La partie a été jouée en Irlande, il y a deux ans, pour le championnat national.

| Blancs | Noirs |
|---|---|
| 1. P4R | P4FD |

Cette réponse des Noirs caractérise la défense dite sicilienne.

| | |
|---|---|
| 2. C3FR | P3D |
| 3. F5C échec | |

D'ordinaire, il ne faut pas préciser les échecs; mais ce serait une erreur de s'en abstenir, si les pièces sont bien disposées en ce qui concerne la force, le temps et la mobilité. Ici, l'échec ne comporte aucun avantage spécial; il met de la variété dans l'ouverture, rien de plus. Il fallait donc l'éviter, puisque l'élément temps y perd.

| | |
|---|---|
| | F2D |
| 4. F x F | échec |

L'échange des Fous que ce nouvel échec occasionne était à éviter.

| | |
|---|---|
| 5. Roque | C3FD |
| 6. P3CD | C3F |
| 7. TIR | P4R |

La position des Noirs est au moins aussi bonne que celle des Blancs, même si elle semble compliquée.

| | |
|---|---|
| 8. P4F | P3CR |
| 9. C3F | F3T |
| 10. P3D | F x F |
| 11. D x F | P3TR |

Coup passablement inutile, à moins que les Noirs ne continuent l'attaque par... P4CR.

| | |
|---|---|
| 12. C5D | C xC |
| 13. PR x C | C5D |

Ce coup est évidemment malheureux, puisqu'il permet aux Blancs de se faufiler avant que les Noirs aient roqué. Les Noirs auraient dû roquer ou jouer R2CR.

| | |
|---|---|
| 14. C x | P C |
| 15. P4F | P3F |
| 16. P x P | PF x P |
| 17. P5F | TD1FD |

Bon coup, mais 17... D2C suivi du roque, est préférable.

| | |
|---|---|
| 18. D4FR | D2FR |
| 19. T x P | échec |

Les Blancs se mettent à rafler les Pions et les Noirs abandonnent. En effet, si 19.... P x T; 20.—DxPéchec. R2D; 21—D6D échec, et le mat ne tarde guère. La victoire des Blancs est aussi rapide qu'élégante.


*Il vous fera plaisir de magasiner chez "Mack's" Vêtements pour hommes et garçonnets*

**McKERRACHER-WANLESS**
LIMITED

*VENTE ACCUMULATIVE*

# PALETOTS

Un ou deux paletots d'une série . . . une taille ici, une taille là — mais toutes les tailles dans le lot — Vous aurez profit à acheter maintenant. Vous trouverez votre paletot dans l'assortiment. Vous épargnerez de 20 à 25 dollars.

**GROUPE 1**

37 paletots seulement

**29.90**

Régulier 37.50 à 55.00

- Velours
- Tweeds à envers quadrillé
- Gabardines

**GROUPE 2**

24 paletots seulement

**34.90**

Régulier jusqu'à 59.50

- Velours
- Coverts de choix

*TOUT LE MONDE PARLE CHEZ MACKS DES*

**1.00 BAS DE LAINE ANGLAIS**

- 100% de pure laine
- Tricot à côtes pour un ajustement parfait
- Pointures 10½ à 12.
- Teintes: vin, bleu, brun et gris.

Commandez par poste ou téléphonez: 3-4011

Notre série par excellence de bas pour l'automne — botany 64, tout laine, avec talons et bouts renforcés — côtes 6 x 3, avec renfort français et genre régulier à côtes 3 à 1. Les gens en achètent à la douzaine, voilà une preuve de leur véritable valeur.

**CRAVATES de $1.50 et $2.00 1.00**

- Bouclé alpine
- Pure soie
- Panneaux
- Attrayants dessins
- Cravates à dispositions
- Rayures de fantaisie

Faites-vous un assortiment de cravates — séries désassorties et discontinuées, plusieurs à la moitié du prix ordinaire, et un Achat Spécial d'un fabricant réputé.

**CHEMISES 2.95**

de broadcloth imprimé pour hommes

A UN RABAIS SPECIAL

Attrayantes rayures de fantaisie, diverses teintes pour les hommes bien mis, col tenant à empesage permanent. A un rabais prononcé pour cet événement spécial. Confection de qualité, jolis dessins, seulement 2.95.

*Il vous fera plaisir de magasiner chez "Mack's" Vêtements pour hommes et garçonnets*

McKERRACHER-WANLESS

Rideau près Sussex — Signalez 3-4011



*Des ailes aux talons!*

—Les bottines de hockey *Daoust*

Professionnel, ou amateur, vous obtiendrez ce surplus d'habileté indispensable aux champions avec les bottines Daoust! Un choix de modèles nouveaux vous assurent confort et succès au cours des joutes les plus contestées.

*Voyez ces superbes bottines à l'étalage dans tous les meilleurs magasins de sport.*

**Modèle "Pro"**

- ★ Dessin entièrement nouveau — Cuirs de qualité.
- ★ Arche renforcée à support spécial.
- ★ Bout dur — Coutures solides.
- ★ Langue en caoutchouc éponge.
- ★ Ajustement parfait aux chevilles.
- ★ Lames tubulaires Daoust à fini satin.

DAOUST, LALONDE & CIE. LIMITÉE, Montréal DL48-3F

PIONNIERS EN FABRICATION DE CHAUSSURES DE SPORT



EN ÉVIDENCE DANS LES NOUVELLES

*Nouvelles*

Chaussettes Avec Haut Élastique

*Penmans*

"CLING-TOP"

ENREGISTRÉE

Pour l'Automne et l'Hiver

Vous pouvez enlever vos Coolies Penmans maintenant et apprécier avec une satisfaction égale les "CLING-TOP" Penmans cet automne et cet hiver. Les "CLING-TOP" chaussettes Penmans absolument nouvelles, sont faites de telle façon que vous pouvez les porter avec ou sans jarretelles—avec ou sans sous-vêtements longs. Vous conviendrez que les "CLING-TOP" ont de nombreux avantages sur les chaussettes avec haut ordinaire. Demandez les "CLING-TOP" Penmans par leur nom.

PEN WARRANTED HIGH PENMANS GRADE ANGLE KNIT-GOODS

35-5-48F

# Le congrès interaméricain d'éducation est terminé

Article du R. P. Albert SANSCHAGRIN, o.m.i.

LA PAZ, Bolivie — Le troisième Congrès Interaméricain d'Education catholique vient de se terminer après dix jours de travail intense et fructueux. Ce matin, le Cardinal-légat, S. Em. Mgr Antonio Caggiano, célébrait une messe solennelle en plein air dans le décor unique de La Paz. Cet après-midi, Notre Saint Père le Pape s'adressait par radio aux congressistes et au peuple bolivien. Malheureusement je viens de quitter La Paz par le seul train hebdomadaire disponible sans pouvoir entendre la parole du Saint-Père.

* * *

Le Congrès a accompli du bon travail. Les 200 délégués des 23 pays américains n'ont pas eu beaucoup de moments libres. Le thème: **L'éducation et le milieu** a été approfondi en six commissions d'études dont les rapports étaient présentés en assemblée plénière pour approbation. Quelques points ont suscité une plus ample discussion: l'action des universitaires dans les partis politiques, la compétition sportive entre catholiques et protestants, le scoutisme féminin, l'initiation sexuelle, etc

Une commission d'étude spéciale était chargée de la revision des constitutions de la Fédération Interaméricaine d'Education catholique. Y appartenait le délégué officiel de chacun des 23 pays. C'est cette commission qui a plus particulièrement suscité mon intérêt et occupé mon temps.

Au premier Congrès de Bogota en 1945 dû à l'initiative des Pères Jésuites on jetait les bases avec l'approbation de Rome, d'une confédération d'éducation pour les pays d'Amérique. A ce congrès assistait le Révérend Père Louis Bertrand Raymon, s.j., qui y représentait le Cardinal Villeneuve. (Il est donc faux que je sois le premier Canadien à participer à ces congrès panaméricain d'éducation, comme me l'avait dit le comité d'organisation du Congrès de La Paz). Par après, tout en continuant son approbation à la Confédération, Rome indiquait une orinetation spéciale: que tous les pays et toutes les Congrégations enseignantes y soient représentés dans la direction selon leur apport à l'oeuvre de l'éducation. Ce fut le travail du Congrès de La Paz de reviser les statuts de la Confédération en ce sens.

Les conclusions du Congrès seront publiées en volume pour servir à tous les éducateurs d'Amérique. Les volumes des deux premiers congrès sont des sources précieuses de documentation en tout ce qui touche à l'éducation.

* * *

L'importance que Rome attache à cette Confédération Interaméricaine d'Education catholique et aux congrès qu'elle organise régulièrement se déduit facilement des trois faits suivants qui ont marqué le Congrès de La Paz: Une lettre magistrale de S. Em. le Cardinal Pizzardo au nom de la Sacrée Congrégation des Séminaires et Universités (en fait une brochure de 18 pages), la nomination d'un légat pontifical au Congrès, S. Em. le Cardinal Caggiano, évêque de Rosario en Argentine et le discours du Pape, diffusé par Radio-Vatican et reproduit par les postes boliviens, à l'adresse des participants du Congrès.

Le Cardinal Caggiano a créé une profonde impression par les différents discours ou sermons qu'il a prononcés. A la mairie de La Paz, où il était fait hôte d'honneur de la ville, il développa plus particulièrement les principes de la véritable démocratie et les conditions nécessaires à son fonctionnement normal. En conversation particulière, il me dit la profonde impression que lui causait la délégation canadienne au Congrès panaméricain d'A.C. qui se tenait à Santiago du Chili en 1945.

* * *

Les représentants au Congrès se recrutaient normalement parmi le clergé, les congrégations et ordres religieux et les professeurs laïcs. Toutefois trois corps religieux enseignants se remarquaient plu particulièrement soit par leur influence numérique soit par l'apport de leur intervention: les jésuites, les salésiens et les frères des Ecoles chrétiennes. Le Congrès fut pour moi une révélation de l'oeuvre salésienne en Amérique latine. Tous les pays les possèdent. A côté des Pères se rencontrent partout les Religieuses de Marie Auxiliatrice, communément appelées Salésiennes. Et dans tous ces pays, ce sont vers les pauvres et vers les enfants du peuple qu'ils ont orienté leur oeuvre éducatrice. Et en fait, ma question auprès de chacun d'eux était: pourquoi les Salésiens n'ont-ils pas cherché à s'implanter solidement au Canada et à s'y développer?

* * *

La ville de La Paz, en plus de son site unique au monde, me laisse au coeur une impression inoubliable par son hospitalité. Les Salésiens, chargés par S. Exc. Mgr l'Archevêque, de l'organisation du Congrès, se sont imposés tous les sacrifices pour rendre aux délégués leur stage à La Paz des plus agréables. De plus, je garde le meilleur souvenir de l'hospitalité simple et cordiale que m'offrait la famille Velasco durant les douze jours que je passais dans la capitale bolivienne. Il me faudrait aussi parlé des religieuses du Bon Pasteur, dont la supérieure et quatre de ses compagnes sont canadiennes. Mais je me réserve de causer de l'oeuvre qu'elles accomplissent actuellement et qu'elles ont accomplie depuis 53 ans alors que les premières religieuses canadiennes arrivaient au pays.

* * *

En de multiples occasions, j'ai pu constater aussi l'estime dont on entoure le Canada en Amérique du Sud. On n'a pas toutefois une notion claire du statut de notre pays dans le Commonwealth britannique et on nous assimile trop facilement à une colonie anglaise. A une réception donnée par un des collèges de la ville, on remettait à chacun des délégués un drapeau de son propre pays. Le délégué canadien n'en reçut aucun. On ne savait quel était le drapeau canadien. Peut-on les en blâmer? Et peut-on les blâmer de donner le statut colonial à un pays qui n'a pas de drapeau officiel?

* * *

Et dans le voyage de retour, au lieu de me servir de l'avion, j'ai préféré voyager par terre au moins en territoire péruvien. En ce moment nous voyageons sur le lac Titicaca, le lac navigable le plus élevé du monde (12,500 pieds). Nous avons dépassé les îles du Soleil et de la Lune à qui les Incas ont élevé des temples dont les ruines ont défié le temps. Aussi sur les rives du lac, le sanctuaire de Capacabana, à la Vierge si chère aux Indiens. Demain ce sera les ruines de la civilisation des Incas dont Cuzco est le centre le plus remarquable.

**Albert SANSCHAGRIN, o.m.i.**
Sur le lac Titicaca,
le 6 octobre 1948.

---

JERSEY-CITY, N.J. — Charley Fusari, 147, Irvington, N.J., arrête Tippy Larkin, 143½, Garfeild, N.J. (6).

## Pertes de $2,000

Des pertes de quelque $2,000 furent causées à Smiths-Falls, par un incendie qui s'est déclaré hier, dans la demeure de M. Arthur McGlade, 18, Roosevelt Drive.

On rapporte que personne n'était dans la maison quand les flammes prirent naissance, et que les voisins mirent du temps avant d'apercevoir l'épaisse fumée qui s'échappait des fenêtres de l'étage inférieur.

On croit que l'incendie se serait déclaré dans un placard du rez-de-chaussé. Les pompiers durent employer deux conduites d'eau pour parvenir à garder les flammes à l'étage inférieur.

## Banquet au Château des amputés de guerre à Ottawa

La section d'Ottawa des Amputés de guerre du Canada, célébrera demain soir le 25e anniversaire de la réception de leur charte. Les membres et leurs invités se réuniront au Château Laurier à 6 h. 30 du soir pour le banquet à 7 h.

Ross Munro, courriériste parlementaire du **Citizen** et correspondant de guerre de grande renommée, sera l'orateur invité. Le président national des Amputés de guerre, le R.P. Lambert de Toronto, adressera également la parole. Le clou de la soirée sera la présentation d'un certificat de membre honoraire à Mlle Gertrude Hulbert de l'Administration nationale des vétérans, qui s'est dévoué de tout coeur à la cause des amputés de guerre et d'un grand nombre d'autres vétérans.

**Figure pittoresque dans son veston digne de Buffalo Bill Ralph Stueck fermier d'Abernethy et expert reconnu sur la vie des animaux sauvages est photographié ici en compagnie d'un bison énorme qu'il a conduit au Wild Animal Park de Moose-Jaw. Le bison est la dernière addition au troupeau sans cesse grandissant de bisons qui errent encore dans les prairies de la Saskatchewan.** (Photo PC)

## L'Université représentée dans la Ligue junior

**L'université d'Ottawa a été officiellement accepté dans la Ligue junior de la cité, après une assemblée de la Ligue tenue au petit Temple de la Renommée, hier soir, à l'Auditorium.**

**A cause du fait que le circuit pourra présenter des joutes le vendredi soir depuis que la Ligue interscolaire a décidé de suspendre ses activités pour la saison 1948-49, on a permis l'entrée d'une septième équipe dans la Ligue. Les parties seront disputées les vendredis soirs, samedi après-midi et lundi soirs avec des programmes doubles aux trois engagements. De nouveaux trophées seront présentés par les autorités de la Ligue, cette saison, au joueur jugé le plus utile à son club et aussi à la meilleure recrue de l'année, soit au joueur qui connait le plus de succès à sa première saison dans cette Ligue. Une autre réunion sera tenue vendredi prochain, au même endroit, à 7h. 30 précises.**

## Le hockey

**Senior du Québec**
Sherbrooke, 4; Valleyfield, 3.
Québec, 5; Shawinigan Falls, 3.
**La Nationale**
Canadiens, 5; Toronto, 0.
**L'Américaine**
Pittsburgh, 5; Cleveland, 3.
Indianapolis, 6; New-Haven, 2.
**Ligue des Etats-Unis**
Kansas-City, 6; St-Paul, 3.
Houston, 4; Dallas, 3.
Omaha, 7; Fort-Worth, 1.
**Junior du Québec**
Québec, 3; St-Hyacinthe, 1.

**LA NATIONALE**

| | J | G | P | N | P | C | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Montréal | 3 | 2 | 0 | 1 | 14 | 3 | 5 |
| Détroit | 2 | 2 | 0 | 0 | 10 | 1 | 4 |
| Boston | 2 | 2 | 0 | 0 | 12 | 4 | 4 |
| New-York | 2 | 0 | 1 | 1 | 1 | 8 | 1 |
| Toronto | 2 | 0 | 2 | 0 | 1 | 9 | 0 |
| Chicago | 3 | 0 | 3 | 0 | 6 | 19 | 0 |

Samedi—Détroit à Montréal; Chicago à Toronto.
Dimanche—Toronto à Détroit; New-York à Boston.

**SENIOR DU QUEBEC**

| | J | G | P | N | P | C | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Québec | 5 | 4 | 1 | 0 | 22 | 16 | 8 |
| Shawinigan | 7 | 4 | 3 | 0 | 38 | 29 | 8 |
| Montréal | 2 | 3 | 0 | 0 | 5 | 1 | 6 |
| Ottawa | 3 | 2 | 1 | 0 | 17 | 11 | 4 |
| Sherbrooke | 3 | 2 | 1 | 0 | 9 | 7 | 4 |
| Valleyfield | 6 | 2 | 4 | 0 | 21 | 28 | 4 |
| New-York | 5 | 0 | 5 | 0 | 19 | 29 | 0 |
| Boston | 2 | 0 | 2 | 0 | 3 | 13 | 0 |

**Parties cette semaine**
Ce soir—New-York à Boston.
Samedi—Montréal à Ottawa; Valleyfield à Shawinigan; Sherbrooke à Boston.
Dimanche—Ottawa à Montréal; Shawinigan à Valleyfield; Québec à New-York (Lac Placid).


**EST-CE QUE "Compter les Moutons" Vous Aidera à DORMIR?**

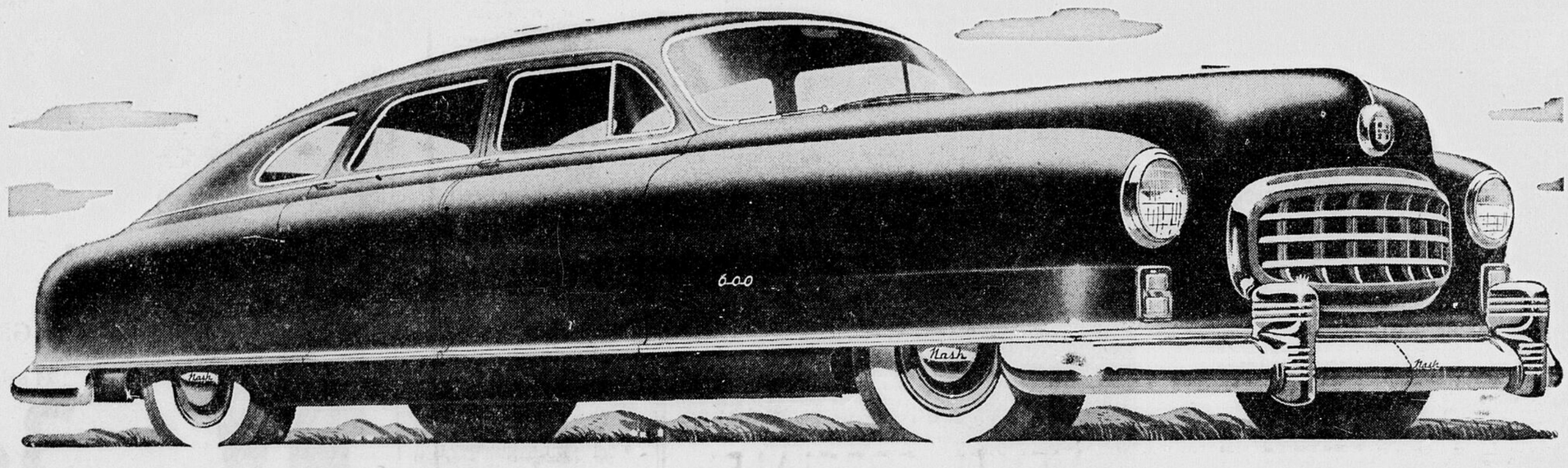
Si l'insomnie est occasionnée par le surmenage, la nervosité, l'épuisement ou les ennuis—il faut plus que "compter les moutons" pour vous aider à dormir. Bien que vous vous tourniez et retourniez dans le lit, tout en comptant les heures, vous ne pouvez pas vous "forcer" à dormir.

Beaucoup de personnes trouvent qu'un tonique pris *régulièrement* leur fait du bien—et les aide à se reposer plus facilement la nuit. Et la Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs est le premier choix de milliers de femmes! Car la Vitamine B1, le fer et autres sels minéraux que ce remède contient sont souvent tout ce qui manque à votre organisme. Et la Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs fait tant pour vous *remonter*—en améliorant à la fois votre appétit et votre digestion.

Donc, si les ennuis, l'inquiétude, l'épuisement ou la vie active de nos jours vous détraquent les nerfs de sorte que vous ne pouvez vous détendre et vous reposer—essayez la Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs pendant quelque temps. Le nom "Dr. Chase" est votre guide. 11f



# LE VOICI—C'EST UN NASH



# C'EST L'AIRFLYTE!

***Oui, Nash va de l'avant—en beauté, grosseur et dans sa construction! Voyez le premier auto au monde à panneau indicateur type "avion"... intérieurs de vivoirs super chics avec lits doubles... carrosserie et châssis unifiés... Uniscope... et l'économie avec plus de 25 milles au gallon à la vitesse moyenne de la route.***

Préparez-vous à voir l'automobile le plus "avancé" au Canada... le nouveau Nash Airflyte!

Une élégance... près de 18 pieds de longueur... 6½ pieds de largeur et cependant à peine à la hauteur des épaules!

A l'intérieur, beaucoup plus d'espace pour votre confort! Le premier auto à intérieurs de vivoirs super chics... et construit entièrement en vue de la sécurité depuis le massif pare-brise courbé et fabriqué d'une seule pièce jusqu'au pare-choc arrière. Et que dire de ces merveilleuses banquettes pour la sieste ou convertis en lits doubles pour votre confort la nuit.

Préparez-vous aussi à constater une nouvelle performance, grâce aux Carburateurs Uniflo-Jet qui permettent une nouvelle efficacité de l'essence... des moteurs si merveilleux que dans la classe des "600" par exemple, ce gros auto massif, vous obtenez plus de 25 milles au gallon à la vitesse moyenne de la route.

Un roulement nouveau assuré par les ressorts à boudins individuels sur les 4 roues... une sécurité nouvelle, grâce à la carrosserie et au châssis unifiés... le tout solidement soudé.

Oui... rejetez toutes vos idées sur l'automobilisme...

Car voici le nouveau Nash Airflyte!

Il est en montre chez votre vendeur Nash. Hâtez-vous d'y venir avant la foule!

*DEUX GRANDES SERIES: Le magnifique Nash Airflyte pour 1949 est offert sous 2 séries: le Nash "600" et le Nash "Ambassadeur".*

Nash Airflyte

VOITURES SUPERIEURES DEPUIS 1902

*Nash Motors of Canada, Limited*

**C. R. Clapp & Son,**
138, rue Front
BELLEVILLE, Ont.

**Walter Willson,**
284, rue Colborne
BRANTFORD, Ont.

**Clements Motor Sales**
16, rue Adelaïde-Sud
CHATHAM, Ont.

**Harrison Motors,**
73, rue Gordon
GUELPH, Ontario

**Farewell Motor Sales,**
776, rue King-Est
HAMILTON, Ontario

**Edwards Garage,**
650, rue Princess
KINGSTON, Ontario

**Gascho Motors,**
481, rue King-Est
KITCHENER, Ontario

**Manley Motors,**
76, rue William-Nord
LINDSAY, Ontario

**J. Eddie O'Doud,**
255, rue Horton
LONDON, Ontario

**Central Garage,**
1375, rue Ferry
NIAGARA-FALLS, Ontario

**N. H. Crossman,**
1022, rue Simcoe-Nord
OSHAWA, Ontario

**Waverley Motors Limited**
146, rue Albert
OTTAWA, Ontario

**Reuben N. Wilson,**
Rues McDonnel et Reid
PETERBOROUGH, Ontario

**Charles Hotte Garage,**
231, rue St-Paul-Ouest
ST. CATHARINES, Ontario

**Butterworth Motors,**
240, rue Talbot
ST-THOMAS, Ontario

**Superior Motors,**
280, rue Albert
SAULT-STE-MARIE, Ontario

**Jack's Auto Service Ltd.,**
435, rue Lorne-Sud
SUDBURY, Ontario

**Daigneault Motor Sales,**
28, Deuxième Avenue
TIMMINS, Ontario

**Lyndhurst Motor Sales,**
811, avenue Danforth
TORONTO, Ontario

**Breay-Nash Motors Limited,**
100, rue Richmond Ouest
TORONTO, Ontario

**Bristol Motors Limited,**
2709, rue Yonge
TORONTO, Ontario

**Scarboro Beach Garage**
2301, rue Queen-Est
TORONTO, Ontario

**Wilson & Hargrave Limited,**
2, Teddington Park Ave.
TORONTO, Ontario

**Keenan Motor Sales,**
199, rue Main-Est
WELLAND, Ontario

**George Wright Motors,**
668, rue London-Ouest
WINDSOR, Ontario

**Kingsway Auto Sales,**
2995, rue Bloor-Ouest
TORONTO, Ontario

# Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

## Bourse de Montréal

| Quantité | | Haut | Bas | A midi |
|---|---|---|---|---|
| 404 | Abitibi | 17⅛ | 16⅞ | 17⅛ |
| 50 | Abitibi P | 19⅝ | 19⅝ | 19⅝ |
| 120 | Aluminum | 58¾ | 58¾ | 58¾ |
| 30 | Aluminum P | 25½ | 25½ | 25½ |
| 25 | Am El | 9½ | 9½ | 9½ |
| 700 | Argus W | .55 | .55 | .55 |
| 325 | Asbestor | 27½ | 27⅜ | 27½ |
| 650 | Bath | 21¾ | 21 | 21¼ |
| 243 | Bell | 48⅜ | 43⅝ | 48¾ |
| 25 | Braiorne | 7.40 | 7.40 | 7.40 x |
| 150 | Brazil | 19⅜ | 19½ | 19½ |
| 285 | BA Oil | 24⅝ | 24½ | 24½ |
| 700 | BC Forest | 8⅝ | 8⅝ | 8⅝ |
| 50 | Bldg Pro | 33½ | 33½ | 33½ |
| 50 | Burrard A | 7½ | 7½ | 7½ |
| 1495 | Can Cement | 22¼ | 21¾ | 22¼ |
| 25 | Can Cem P | 27¾ | 27¾ | 27¾ |
| 35 | Can SS | 14½ | 14¼ | 14⅜ |
| 1005 | C Brew | 21⅜ | 21¼ | 21⅜ |
| 125 | Cdn Car | 14⅞ | 14¾ | 14⅞ |
| 5 | Can Car A | 16 | 16 | 16 x |
| 110 | Cf Inv | 31½ | 31½ | 31½ |
| 220 | Alco A | 13¾ | 13⅝ | 13⅝ |
| 100 | Alco B | 13¾ | 13⅝ | 13⅝ |
| 30 | C Loco | 29½ | 29½ | 29½ |
| 1670 | CPR | 17⅛ | 16⅞ | 17⅛ |
| 1412 | Cockshutt | 14 | 13⅝ | 13¾ |
| 4759 | Cockshutt Rts | 1.00 | .70 | .87 |
| 364 | C Smelt | 124 | 123 | 124 |
| 75 | Seagram | 18⅝ | 18⅝ | 18⅝ |
| 15 | Dom Coal P | 20½ | 20½ | 20½ x |
| 2145 | Dom S Cb | 18⅝ | 18⅜ | 18¼ |
| 320 | Dom Tex | 11⅞ | 11⅜ | 11⅝ |
| 157 | Dom Tex P | 168¾ | 168¾ | 168¾ |
| 35 | Fam Play | 16¼ | 16¼ | 16¼ |
| 20 | Goodyear P | 52⅝ | 52⅜ | 52⅜ x |
| 50 | H Smith | 34 | 34 | 34 |
| 925 | Hud Bay | 55⅝ | 55¼ | 55¾ |
| 1698 | Imp Oil | 19⅝ | 19¼ | 19¼ |
| 800 | Imp Tob | 13¾ | 13¼ | 13½ |
| 50 | Ind Accp | 21⅝ | 21⅜ | 21⅜ |
| 1588 | Int Nickel | 38 | 37½ | 38 |
| 125 | Int Pap | 64¼ | 64¼ | 64¼ |
| 350 | Int Pete | 13½ | 13⅜ | 13½ |
| 25 | Jam Ps | 12½ | 12½ | 12½ |
| 25 | MacMillan A | 10 | 10 | 10 |
| 1485 | Massey | 23 | 23 | 23 |
| 10 | McColl | 13⅞ | 13⅞ | 13⅞ x |
| 570 | Mtl Loco | 18½ | 18¼ | 18½ |
| 10 | Mtl Tel | 50 | 50 | 50 x |
| 15 | N Brew | 42¼ | 42¼ | 42½ x |
| 26 | Nia Wire | 21¾ | 21½ | 21½ |
| 270 | Noranda | 54 | 53¼ | 54 |
| 75 | Ott Pow | 20¼ | 20¼ | 20½ |
| 35 | Pow Riv | 44¼ | 44¼ | 44¼ |
| 590 | Pow Corp | 17 | 16⅝ | 17 |
| 25 | Prov Trans | 13 | 13 | 13 |
| 31 | Que Power | 17 | 17 | 17 |
| 10 | Stl Corp 1P | 24 | 24 | 24 x |
| 100 | Stl Pap 1P | 84 | 84 | 84 |
| 255 | Shawin | 24⅛ | 24⅛ | 24⅛ |
| 10 | Shawin P | 46 | 46 | 46 x |
| 25 | Stan Chem | 7 | 7 | 7 |
| 265 | Steel | 81 | 81 | 81 |
| 175 | Un Steel | 7½ | 7½ | 7½ |
| 850 | Wpg El | 31 | 30½ | 30⅝ |
| | BANQUES | | | |
| 225 | Commerce | 22½ | 22½ | 22½ |
| 530 | Montréal | 25½ | 25½ | 24½ |
| 400 | Royal | 24⅝ | 24¾ | 24⅝ |
| | CURB | | | |
| 25 | Atlas | 12¼ | 12¼ | 12¼ x |
| 25 | BC Pulp P | 156 | 156 | 156 |
| 850 | Brown | 5⅛ | 5⅛ | 5⅛ |
| 25 | Brown P | 109 | 109 | 109 |
| 150 | Can Sug | 22¼ | 22 | 22⅛ |
| 25 | C Dredge | 19 | 19 | 19 |
| 300 | Cdn March | 1.95 | 1.95 | 1.95 |
| 665 | CW Lumb | 3⅞ | 3⅞ | 3⅞ |
| 285 | Westing | 50¼ | 50⅛ | 50⅛ |
| 25 | Com Al | 7 | 7 | 7 |
| 305 | Con Paj | 20¼ | 19⅞ | 20¼ |
| 24 | Con Tex | 33 | 33 | 33 x |
| 50 | Donn | 20¼ | 20¼ | 20¼ |
| 100 | Fleet | 21½ | 21½ | 21½ |
| 290 | Ford A | 25¾ | 25¼ | 25⅝ |
| 300 | Fraser | 60 | 59⅝ | 60 |
| 50 | Lowney | 17½ | 17½ | 17½ |
| 125 | M Leaf | 11½ | 11½ | 11½ |
| 1 | Melch P | 12½ | 12½ | 12½ x |
| 175 | Minn Ont | 23 | 24⅛ | 25 |
| 6 | Pow Corp 2P | 54½ | 54½ | 54½ |
| 75 | Que Pulp P | 16⅞ | 16⅝ | 16⅝ |
| 40 | Royalite | 27 | 27 | 27 |
| 300 | Russell | 17⅝ | 17⅝ | 17⅝ |
| 1538 | Southmt | .42 | .42 | .42 |
| | MINES | | | |
| 2500 | Base Met | .50 | .48 | .50 |
| 3000 | Bordulac | .19 | .19 | .19 |
| 500 | Candego | .40 | .40 | .40 |
| 1000 | Cent Cad | .18 | .18 | .18 |
| 5000 | Duvay | .06½ | .05¼ | .06½ |
| 1000 | Goldvue | .10 | .10 | .10 |
| 600 | Labra | 6.00 | 6.00 | 6.00 |
| 2000 | Lingman | .35 | .35 | .35 |
| 500 | Louvic | .54 | .54 | .54 |
| 1500 | Macdonald | .94 | .94 | .94 |
| 2300 | Normet | 3.00 | 2.98 | 3.00 |
| 500 | Que Lab | .66 | .66 | .66 |
| 500 | Que Mangan | .06½ | .06½ | .06½ |
| 700 | Sherrit | 2.40 | 2.40 | 2.40 |
| 785 | Stada | .51 | .51 | .51 |
| 32700 | Untd Asbes | .89 | .85 | .89 |
| | HUILES | | | |
| 1300 | Ang Cdn | 2.75 | 2.75 | 2.75 |
| 4500 | Con Homest | .15¾ | .15½ | .15¾ |
| 300 | Home | 9.95 | 9.95 | 9.95 |
| 300 | Okalta | 1.50 | 1.50 | 1.50 |

Vent approximatives à 11 h. 30 a.m.: 28,600; mines, ù2,200.
x—Lots divers

## Bourse de Toronto

| Quantité | | Haut | Bas | A midi |
|---|---|---|---|---|
| 250 | Abitibi | 17 | 17 | 17 |
| 46 | Abitibi P | 19½ | 19½ | 19½ |
| 1000 | Acadia | 23¾ | 23¾ | 23¾ |
| 5 | Acadia P | 99 | 99 | 99 |
| 1000 | Alger | .04 | .04 | .04 |
| 10 | Algoma | .56 | .56 | .56 |
| 60 | Aluminium | 58¼ | 58¼ | 58¼ |
| 60 | Al. of Ca. P | 25½ | 25½ | 28½ |
| 500 | Am. Larder | .20 | .20 | .20 |
| 3000 | Am. Yknife | .14⅜ | .14⅜ | .14⅜ |
| 8899 | Anglo Cdn | 2.75 | 2.66 | 2.75 |
| 13950 | Apex | .11 | .09 | .10 |
| 11300 | Area | .21 | .20 | .21 |
| 1000 | Armistice | .07½ | .07½ | .07½ |
| 26500 | Ashley | .13⅝ | .12½ | .13 |
| 2500 | Atlantic Oil | .55 | .54½ | .55 |
| 2500 | Athona | .09 | .09 | .09 |
| 120 | Atlas Steel | 12¼ | 12¼ | 12¼ |
| 3000 | Aubelle | .18 | .12 | .13 |
| 100 | Aunor | 3.30 | 3.30 | 3.30 |
| 5 | Bank of N.S. | 35 | 35 | 35 |
| 9100 | Base Metals | .50½ | .48 | .50½ |
| 500 | Beaulieu | .08 | .08 | .08 |
| 581 | Bell | 43⅞ | 43⅝ | 43⅝ |
| 500 | Bevcourt | .24 | .24 | .24 |
| 3000 | Bidgood | .14⅝ | .14 | .14 |
| 350 | Bralorne | 7.50 | 7.50 | 7.50 |
| 25 | Brazilian | 19⅜ | 19⅜ | 19⅜ |
| 999 | BA Oil | 24½ | 24½ | 24½ |
| 20 | BC Elec. P | 87½ | 87½ | 87½ |
| 1400 | BC Forest | 8⅝ | 8⅝ | 8⅝ |
| 1000 | Brit. Dom. | 22½ | 22 | 22½ |
| 100 | Bur. Steel | 14 | 14 | 14 |
| 42 | Burns A | 30¼ | 30¼ | 30¼ |
| 50 | Burns B | 18 | 18 | 18 |
| 1900 | Cal. & Edm. | 6.50 | 6.25 | 6.50 |
| 1500 | Callinan | .08 | .08 | .08 |
| 1500 | Calmont | .52 | .50 | .52 |
| 875 | Can. Cement | 22¼ | 22 | 22¼ |
| 150 | CN Power | 9⅛ | 9⅛ | 9⅛ |
| 30 | C. Packers B | 17 | 17 | 17 |
| 250 | Can. SS | 14½ | 14 | 14½ |
| 25 | Can. SS P | 36¾ | 36¾ | 36¾ |
| 30 | Cdn. Baker | 7 | 7 | 7 |
| 75 | Canners | 18 | 18 | 18 |
| 1745 | Cdn. Brewer | 21⅝ | 21¼ | 21½ |
| 170 | Cdn. Car A | 16¼ | 16 | 16¼ |
| 50 | Cdn. Cel. | 88½ | 88½ | 88½ |
| 25 | C. Derrick | 19⅜ | 19⅜ | 19⅜ |
| 10 | Cdn. Food A | 13¾ | 13¾ | 13¾ |
| 10 | Cdn. Loco. | 30¼ | 30¼ | 30¼ |
| 35 | Cdn. Oil | 13⅜ | 13⅜ | 13⅜ |
| 2610 | CPR | 17¼ | 16¾ | 17⅛ |
| 1500 | Cent. Leduc | .68 | .65 | .68 |
| 100 | Cent. Pat. | 1.27 | 1.27 | 1.27 |
| 1200 | Chem. Res. | .53 | .53 | .53 |
| 1500 | Colomac | .05½ | .05½ | .04½ |
| 1100 | Cockshutt | 14 | 13¾ | 13¾ |
| 8480 | Cockshutt | 14 | 13¾ | 13¾ |
| 8480 | Cocksh. Rts. | 1.00 | .71 | .86 |
| 3000 | Con. Homes. | .15¼ | .15 | .15¼ |
| 240 | Con. Smelt. | 124 | 122½ | 124 |
| 300 | Conwest. | 1.15 | 1.15 | 1.15 |
| 1000 | Croinor | .40 | .40 | .40 |
| 22200 | Davies Pete. | .26 | .24¾ | .25 |
| 5000 | Detta | .14 | .13 | .14 |
| 500 | Dickenson | .52 | .52 | .52 |
| 2100 | Discovery | .26 | .26 | .26 |
| 250 | Dome | 15¼ | 15 | 15¼ |
| 140 | Dom. Bank | 24⅝ | 24½ | 24½ |
| 2360 | Dom. Steel B | 18¼ | 18¼ | 18¼ |
| 34000 | Dulama | .25½ | .24½ | .25 |
| 13000 | Duvay | .07 | .06 | .07 |
| 500 | East. Crest. | .07½ | .07½ | .07½ |
| 1200 | E. Sullivan | 3.10 | 3.05 | 3.10 |
| 2000 | Elder | .44 | .44 | .44 |
| 5200 | Eldona | 1.10 | 1.05 | 1.08 |
| 295 | Eureka | 1.68 | 1.66 | 1.68 |
| 1400 | Falcon | 4.40 | 4.30 | 4.40 |
| 10 | Famous Play | 16½ | 16½ | 16½ |
| 100 | Fanny Farm | 37¾ | 37¾ | 37¾ |
| 200 | Fed. Grain | 8¾ | 8¾ | 8¾ |
| 25 | Fed. Grain P | 108¼ | 108¼ | 108¼ |
| 100 | Fibre Prod | 10 | 10 | 10 |
| 815 | Ford A | 25¼ | 25¼ | 25½ |
| 15 | Gat. Pow. | 17½ | 17½ | 17½ |
| 1050 | Giant | 5.15 | 5.10 | 5.15 |
| 500 | Gillies | .07⅞ | .07⅞ | .07⅞ |
| 1600 | Globe | .71 | .71 | .71 |
| 1500 | Gods Lake | .45½ | .44¾ | .45½ |
| 700 | Golden Man. | 2.60 | 2.55 | 2.55 |
| 500 | Goldora | .04 | .04 | .04 |
| 5000 | Goldvue | .10 | .08½ | .10 |
| 25 | Goodyear | 111 | 111 | 111 |
| 2500 | Gulf Lead | .75 | .75 | .75 |
| 95 | Gypsum | 16⅞ | 16⅞ | 16⅞ |
| 1000 | Hasaga | .70 | .70 | .70 |
| 500 | High Bell | .64 | .64 | .64 |
| 200 | Hollinger | 10 | 10 | 10 |
| 2175 | Home Oil | 10.00 | 9.95 | 9.95 |
| 3000 | Homer | .04 | .04 | .04 |
| 2500 | Hosco | .28 | .26 | .28 |
| 1000 | Howey | .26 | .26 | .26 |
| 800 | Hud. Bay | 55⅜ | 55¼ | 55⅜ |
| 25 | Hu. & E. P. | 21 | 21 | 21 |
| 100 | Imp. Bank | 26⅜ | 26¾ | 26⅜ |
| 1841 | Imp. Oil | 19¼ | 19⅛ | 19¼ |
| 560 | Imp. Tob. | 13½ | 13⅜ | 13½ |
| 3200 | Int. Nickel | 38 | 37½ | 38 |
| 5110 | Int. Pete. | 13½ | 13¼ | 13½ |
| 4000 | Int. Uran. | .52 | .50 | .51 |
| 700 | Joliet | .43 | .43 | .43 |
| 4500 | Kayrand | .04¾ | .04½ | .04¾ |
| 1500 | Kenville | .08 | .08 | .08 |
| 25 | Kerr. Add. | 12⅜ | 12¾ | 12⅜ |
| 72750 | Kirk. Gold | .12½ | .11 | .12½ |
| 225 | Labrador | 6.00 | 5.90 | 5.90 |
| 40600 | L. Dufault | 1.32 | 1.18 | 1.30 |
| 15 | Lake Shore | 11½ | 11½ | 11½ |
| 1100 | Lebel | .04 | .04 | .04 |
| 1000 | Leduc | .90 | .90 | .90 |
| 300 | Leitch | 1.17 | 1.17 | 1.17 |
| 8000 | Lingman | .35 | .33 | .35 |
| 15 | Lin. Hos. | 8 | 8 | 8 |
| 1000 | Lynx | .09 | .09 | .09 |
| 1300 | MacDonald | .94 | .94 | .94 |
| 350 | Madsen | 2.47 | 2.47 | 2.47 |
| 500 | Mal. GF | 1.85 | 1.82 | 1.85 |
| 100 | Mi. Milling | 11½ | 11½ | 11½ |
| 915 | Massey | 22 | 22½ | 23 |
| 55 | Massey P. | 26½ | 26½ | 26½ |
| 100 | MacCabe A | 8⅝ | 8⅝ | 8⅝ |
| 10 | McIntyre | 55¼ | 55¼ | 55¼ |
| 1500 | McKenzie | .33 | .33 | .33 |
| 1000 | McMarmac | .11½ | .11½ | .11½ |
| 30 | Mercury | 19½ | 19½ | 19½ |
| 1500 | Mid. Cont. | .06½ | .08½ | .06½ |
| 200 | Milton | 1.65 | 1.60 | 1.65 |
| 900 | Mining Corp. | 11¼ | 11 | 11 |
| 800 | Model | .35 | .35 | .35 |
| 100 | Mtl. Loco. | 18⅝ | 18⅝ | 18⅝ |
| 5 | Moore P. | 26¾ | 26¾ | 26⅝ |
| 1500 | Mosher | .09 | .09 | .09 |
| 100 | Nat. Stl. Car | 23 | 23 | 23 |
| 1100 | Negus | 2.20 | 2.15 | 2.20 |
| 2500 | New Calum. | 1.75 | 1.72 | 1.75 |
| 57500 | New Norz. | .20¼ | .19 | .19⅝ |
| 40350 | Nicholson | .65 | .59 | .64 |
| 10 | Nipissing | 1.00 | 1.00 | 1.00 |
| 2510 | Noranda | 54½ | 53½ | 54½ |
| 2000 | Norbenite | .18 | .18 | .18 |
| 4200 | Normetal | 3.05 | 2.97 | 3.00 |
| 500 | North. Star. | 8¾ | 8¼ | 8¾ |
| 100 | O'Brien | 1.70 | 1.70 | 1.70 |
| 3700 | Okalta | 1.55 | 1.45 | 1.55 |
| 1500 | O'Leary | .18 | .18 | .18 |
| 700 | Osisko | .68 | .68 | .68 |
| 4300 | Pac. Pete. | 1.90 | 1.88 | 1.90 |
| 2000 | Paramaq. | .04 | .04 | .04 |
| 1050 | Perron | .67 | .67 | .67 |
| 27000 | Piccadilly | .12½ | .11¾ | .12½ |
| 619 | Pickle Crow. | 2.10 | 2.05 | 2.05 |
| 2820 | Pioneer | 2.80 | 2.60 | 2.80 |
| 130 | Powell River | 44¾ | 44¼ | 44¼ |
| 500 | Power Corp. | 17 | 16¾ | 16¾ |
| 300 | Preston | 1.50 | 1.50 | 1.50 |
| 5000 | Que. Lab. | .68 | .62 | .68 |
| 1930 | Quemont | 15¾ | 15 | 15 |
| 200 | Reeves | 2.90 | 2.85 | 2.90 |
| 1900 | Roxana | .49 | .49 | .49 |
| 100 | Royal Bank | 24⅝ | 24⅝ | 24⅝ |
| 60 | Royalite | 26¾ | 26⅝ | 26⅜ |
| 100 | S. La. P. 2P | 44½ | 44½ | 44½ |
| 1000 | Senator | .48 | .48 | .48 |
| 500 | Shawinigan | 24 | 24 | 24 |
| 500 | Shep Crek | 1.50 | 1.50 | 1.50 |
| 1525 | Sherritt | 2.43 | 2.37 | 2.40 |
| 600 | Silver Mill. | .33 | .33 | .33 |
| 10 | Sliv. Dai. A | 10 | 10 | 10 |
| 15 | Simpsons A | 28 | 28 | 28 |
| 10 | Simpsons B | 100 | 100 | 100 |
| 7200 | Springer | 1.53 | 1.50 | 1.53 |
| 100 | Stand. Radio | 5 | 5 | 5 |
| 1500 | Starratt | .68 | .65 | .65 |
| 100 | Sto. Press P. | 65⅝ | 65⅝ | 65⅝ |
| 300 | Sylvanite | 1.30 | 1.30 | 1.30 |
| 200 | Sylvanite | 1.30 | 1.30 | 1.30 |
| 200 | Teck Hughes | 2.50 | 2.50 | 2.50 |
| 7100 | Torbit | .94 | .91 | .91 |
| 2000 | Tran. Res. | .45 | .45 | .45 |
| 25 | Un. Corp. B | 21 | 21 | 21 |
| 800 | Un. Keno | 1.65 | 1.65 | 1.65 |
| 200 | Unit. Steel | 7⅞ | 7⅞ | 7⅞ |
| 100 | Ventures | 5.95 | 5.95 | 5.95 |
| 1500 | Villbona | .02 | .02 | .02 |
| 960 | Waite | 9.70 | 9.55 | 9.70 |
| 125 | Walker | 28¾ | 28¾ | 28¾ |
| 45 | W. Groc. P. | 30 | 30 | 30 |
| 25 | Weston | 24½ | 24½ | 24½ |
| 2295 | Wpg. El. | 31 | 30⅝ | 31 |
| 1000 | Winora | .04 | .04 | .04 |
| 400 | Wright Har. | 2.30 | 2.30 | 2.30 |
| 1000 | Yellorex | .22 | .22 | .22 |
| | CURB | | | |
| 100 | Brown Co. | 5⅛ | 5⅛ | 5⅛ |
| 10 | Brown Co. P. | 109 | 109 | 109 |
| 500 | C. & D. Sug. | 22¼ | 22 | 22¼ |
| 60 | Cdn. Vickers | 58½ | 58 | 58½ |
| 1400 | C. W. Lumb. | 3⅞ | 3⅞ | 3⅞ |
| 310 | Con. Paper | 20⅝ | 20⅝ | 20⅝ |
| 1700 | Foothills | 3.90 | 3.85 | 3.90 |
| 10 | Humber Shoe | 20 | 20 | 20 |
| 85 | Int. Paper é. | 65⅝ | 65 | 65⅝ |
| 200 | M. & O. Pap. | 25 | 25 | 25 |
| 4615 | Pend'Ore. | 6.35 | 5.90 | 6.25 |
| 50 | Rel. Grain | 49 | 49 | 49 |
| 460 | Southmt. | .42 | .41 | .42 |

## A la Société de la Caisse de retraite de la Banque C. N.

La Société de la caisse de retraite de la Banque Canadienne Nationale a tenu son assemblée annuelle le mercredi 20 octobre, sous la présidence de M. C.-E. Gravel.

Le rapport de l'exercice terminé le 31 mars 1948, qu'a soumis le secrétaire-trésorier de la Société, M. J.-N. Gosselin, accuse des recettes de $198,882 et des dépenses de $110,623, soit un excédent de $88,259. Au cours de l'exercice la Société a versé à ses membres des pensions au montant de $86,067 et elle a payé en primes d'assurances une somme de $23,865. A la clôture de l'exercice, l'avoir de la Société s'élevait à $1,374,198.

Depuis les débuts, en 1921, la Société a versé à ses membres ou à leurs ayants droit une somme de $1,305,959 à titre d'indemnité pour cause d'invalidité ou de décès, et elle a payé des primes d'assurance collective formant un total de $447,149. Le montant des assurances en vigueur atteint maintenant $4,544,250.

L'assemblée a réélu les trois administrateurs qui représentent le personnel de la Banque dans le Conseil de la Société: MM. J.-R. Lemire, Léo Roy et R. St-Onge.

## Dividendes

The Montreal Cottons Limited, actions privilégiées, 43 cents, payable le 15 décembre aux actionnaires inscrits au 15 novembre.

Grafton and Company Limited, actions de la classe "A", 25 cents, payables le 15 décembre aux actionnaires inscrits au 25 novembre.

Canadian Ice Machine Company Limited, actions de la classe "A", 20 cents, payables le 1er janvier 1949 aux actionnaires inscrits au 15 décembre 1948.

McIntyre Mines Limited, 50¼ cents, payables le 1er décembre $1.00½ payables le 3 janvier 1949 aux actionnaires inscr... au 1er novembre.

Si un prêt est la solution consultez
INDUSTRIAL
LOAN & FINANCE CORP.
Téléphonez 3-1149
48, rue Rideau

# Le monde financier

## Commentaires

Par Lionel MARLEAU

*Avec la nouvelle année qui approche, nul doute que nous verrons bientôt apparaître sur le marché d'autres modèles d'après-guerre d'automobiles aérodynamiques et ultra-modernes. Deux nouvelles voitures américaines sont sorties ces jours derniers de l'usine de production: la Nash "Airflyte" et la Cadillac 1949. L'une diffère de l'ancien modèle par la forme superélégante de sa carosserie alors que l'autre est censée posséder un des moteurs les plus puissants dont on fait usage présentement dans la production d'automobiles.*

*La revue hebdomadaire TIMES nous donne cette semaine d'excellentes nouvelles sur l'industrie française de l'automobile. La production française a déjà rattrapé son niveau d'avant-guerre. Au cours des mois d'avril et de juin, elle a même atteint 106 pour cent de son ancien niveau alors qu'en juillet et août elle était légèrement inférieure, à cause de la période des vacances des travailleurs.*

*TIMES révèle en outre que la France a exporté, dans la première moitié de 1948, 57 pour cent de sa production totale de voitures-passagers et 14 pour cent de ses voitures commerciales, atteignant ainsi un revenu assez considérable de $144 millions en ventes étrangères.*

*En septembre, l'usine d'automobiles nationalisée Renault possédait plus de commandes américaines (3,200) qu'elle ne pouvait remplir (elle exporta 1,500 voitures). Elle espère cependant pouvoir répondre à toutes les demandes avant avril prochain alors qu'elle pourra produire 300 automobiles par jour (actuellement 150 par jour).*

*A Paris, c'est présentement le mois de l'automobile. Le 35e Salon de l'auto s'est ouvert la semaine dernière dans l'imposant mais laid Grand Palais. Les usines françaises, telles que Renault, Citroën, Peugeot, Simca et Ford (de France) ont exposé leurs dernières découvertes auprès des modèles américains, anglais, italiens et tchécoslovaques. Quelques-unes des voitures miniatures françaises semblaient perdues à côté des Lincolns et des Cadillacs, des Bentleys et des Rolls-Royces anglaises, des Alfa Romeos et des Isotta-Fraschinis italiennes. Mais la France avait aussi sa voiture de luxe dans l'élégant modèle Saoutchik construit à la main. Saoutchik a réussi à vendre six automobiles aux Etats-Unis. La voiture légère Delahaye, qui se vend au prix de $17,000 en France, et la Talbot-Lago à la carosserie bien typique étaient aussi parmi les voitures de luxe.*

*Mais c'est encore l'économique Citroën française ($700) qui jouit des faveurs populaires. Ses caractéristiques: deux cylindres, moteurs à air froid qui peut atteindre jusqu'à 60 milles au gallon (à une vitesse moyenne de 38 milles à l'heure) et à toiture qui peut se relever comme une toile de magasin.*

Great West Felt Company Limited, 60 cents payables le 15 novembre aux actionnaires inscrits au 1er novembre.

Normetal Mining Corporation Limited, 8 cents, payables le 8 décembre aux actionnaires inscrits au 12 novembre.

## Sommaire de la Bourse

**Montréal**

MONTREAL (PC) — Les industriels de choix ont enregistré de nouveaux gains fractionnaires, sur un marché tranquille, à l'ouverture de la Bourse de Montréal aujourd'hui. Les mines étaient monotones et indiquaient une légère amélioration. Les gains principaux: Aluminum, B.A. Oil, Canada Steamship, Canadian Breweries, Consolidated Smelters, Cockshutt, communs et "droits", Ottawa Power, Banque de Montréal et Winnipeg Electric.

**Toronto**

TORONTO (PC) — Les industriels et les métaux non précieux ont continué avec la même force, sur un marché modérément actif, à l'ouverture de la Bourse de Toronto aujourd'hui. Les quelques transactions d'or ont réalisé de bonnes avances et le pétrole de l'Ouest a conservé sa position ferme d'hier. Dominion Steel "B", Imperial Oil et Consolidated Paper ont ajouté une fraction dans les industriels alors que Consolidated Smelters montait de 1¾ pour atteindre un nouveau sommet à 123. Noranda, Foothills, Calgary and Edmonton et Giant Yellowknife étaient parmi les valeurs fortes à l'ouverture.

**Wall-Street**

NEW-YORK (PA) — Une demande assez considérable a fait monter les principales valeurs du marché aux alentours d'un point, à l'ouverture de la Bourse de Wall-Street aujourd'hui. Dans des transactions rapides, des lots de 1,000 actions ou plus sont apparus assez fréquemment sur le ruban. Standard Oil (NJ) s'est ouvert à près d'un point plus haut sur une vente initiale de 1,000 actions. Bethlehem Steel, sur un lot semblable, a avancé d'une légère fraction.

SURPLUS PRODUCTS COMPANY

VENTE SPÉCIALE!

AUBAINES EN BIEN DE GUERRE

SALOPETTES R.C.N. — Neuves, résistantes. $4.50

IMPERMEABLES de l'armée — Neufs, toutes les tailles. $4.50

OREILLERS. Neufs, meilleur coutil ACB, remplis de plume de poulet de première qualité. La paire $3.95

MATELAS. Neufs, épais, kaki. $6.00

CABLE D'ACIER de l'aviation, 20, 25 et 50 cwt. 15% de rabais pour 100 pieds ou plus. Le pied 5¢ — 7¢ et 11¢

PANTALONS D'AVIATEURS Irwin, doublure duveteuse, neufs. $12.00

COMPRESSEURS A AIR BUEL

Neufs, déplacent 1.2 pied cube à la minute à 1700 RPM; Constitueront et maintiendront une pression de 200 P.S.I. Idéaux pour petit vaporisateur, souffleur ou pour outils d'artistes et de dentistes. Valant $125.00. Spécial, cette semaine, 9.00

PEINTURES. Bonne qualité, nouvelles couleurs. Blanc mat, vernis clair, gris, ivoire, vert pomme et à persiennes. Le gallon $2.95
Par lots de cinq gallons. Couleurs assorties ou de même couleur. Le gallon $2.65

COMBINAISONS de qualité de choix pour hommes. $2.50

NECESSAIRES de stylo et de porte-mine. Qualité de choix, dans boite. $1.50

HACHES, neuves, toutes les grosseurs, la meilleure qualité. $1.50 — $1.75 et $1.95

GANTELETS d'aviateurs du CARC, avec doublure de soie, neufs. Une valeur de $7.00. pour $2.50

PALETOTS de conducteurs, doublure de mouton. 6 seulement. Grandes tailles. Spécial $16.50

COUPE-VENT neufs en laine, pour hommes. $4.50

PARKAS IMPERMEABLES pour hommes. Tissus anglais, neufs, toutes les tailles. Spécial $14.95

COSTUMES KAPOK R.C.N.

Neufs, doublés, avec capuchon et poignets et chevilles tricotés, imperméables, idéaux pour médecins aux appels de nuit, conducteurs, cultivateurs, conducteurs de chevaux ou comme enveloppe pour se coucher. Il faut les voir pour les apprécier. Valant $150. Spécial 22.50

• SEXTANTS A BULLE, très exacts, comme neufs, dans étui spécial, cette semaine seulement. $17.50

Nouveaux enregistreurs de courants (drift recorders avec 4 lentilles acromatiques et prismes plats. $2.25

• GNEREUX RABAIS POUR ACHAT PAR QUANTITES •
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMBOURSE
Nous acceptons les commandes postales ou contre remboursement d'en dehors de la ville, d'une valeur de $1.00 ou plus.
Découpez cette annonce pour y référer ultérieurement.
SEULEMENT UN MAGASIN A OTTAWA

Surplus Products Co.

266, RUE DALHOUSIE. 4-7857

LIONS CLUB
Monster BINGO
AUDITORIUM

Recettes pour les oeuvres de bienfaisance des Lions

CE SOIR, à 8 h. 30

PRIX VEDETTE DE LA SOIREE

MANTEAU DE RAT MUSQUE ..... $450.00
MANTEAU DE CONEY RAYE ..... $225.00
RADIO, MODELE CONSOLE ET PHONOGRAPHE ..... $359.00

Billets maintenant en vente
chez Orme Ltd. — Woolworth, rue Sparks, (bureau des renseignements) et à l'Auditorium.

Les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis

BILLETS — 50c

C.D.S. Manteau de mouton

De nouveau le C.D.S. répond à vos nombreuses demandes d'une robe - costume de 2 pièces en bengaline

Oui, nous avons eu plusieurs demandes pour cette robe. Nous avons une commande pour satisfaire vos demandes. Ravissante robe pour bien des occasions. A un prix budgétaire, avec jupe ample, gilet peplum avec boutons opposition. Teintes: vin, brun, bleu royal, gris, marine ou noir. Tailles 12 à 18. Chacune, 7.95

C.D.S., deuxième étage

Manteaux de mouton

(Mouton d'Afrique teint suivant procédé et rasé)

Une fourrure épaisse, durable, teinte, pour ressembler au castor. Dans le nouveau genre ample avec épaules moulées, manches gonflées, et poignets garnis de boutons. Avec deux poches crevées et un collet rond se boutonnant, fermeture en avant à deux boutons. Doublure de satin, entredoublure, poche à l'intérieur et attaches. Tailles 10 à 22.

CHACUN 149.50

D'autres, 125.00 à 248.00

C.D.S., au deuxième étage

Gilets de chasse plaids pour hommes

Quatre poches avec rabats, plus une poche dans le dos, entièrement doublés de popeline de coton. Lainages quadrillés rouge et noir. Un vêtement très chaud pour les jours froids. Tailles 38 à 44.

CHACUN 17.50

Cardigans pour hommes

Un vêtement à tricot fin, chaud et attrayant. Deux poches, tout laine. Teintes unies de brun, bleu, vin ou bruyère. Tailles 36 à 44. C.D.S., rayon pour hommes, rez-de-chaussée

CHACUN 5.50

C.D.S., Rez-de-chaussée

Spécial

Chemises de broadcloth de coton

pour garçonnets

Spécial, chacune 1.69

Une très belle chemise à un bas prix exceptionnel. Coupe parfaite et avec collet souple et une poche à la poitrine. En broadcloth de coton. Rayures, bleues, brunes et grises. Dessins assortis. Pointures 11½ à 14½.

C.D.S., au rez-de-chaussée

Tissus à la verge
Velours à robe

Un velours rayonne, d'un beau fini infroissable. Cet attrayant tissu à costume est spécialement approprié aux robes de circonstances. Couleurs, vert émeraude et noir. A peu près 40 pouces de largeur.

LA VERGE 3.50

C.D.S., troisière étage

Taies d'oreillers anglais

Taies d'oreillers de coton blancheur neige de qualité de choix. Vous en voudrez plusieurs pour broder pour étrennes à Noël, ou pour votre usage personnel. Ourlées à jour. A peu près 42 pouces.

LA PAIRE 1.95

C.D.S., troisième étage

Serviettes de toile essuie-verre

Faites-vous un assortiment de ces serviettes à thé, en toile irlandaise. Pour cadeaux de showers et de Noël ou l'usage au foyer. A un prix très alléchant. A peu près 22 psc x 31 pcs. Bordures bleues et rouges.

CHACUNE 79¢

C.D.S., troisième étage

HEURES D'AFFAIRES: 9 A.M. A 5.30 P.M. — Mercredi 9 a.m. à 1 p.m.

THE CANADIAN DEPARTMENT STORES LIMITED

# Pour économiser, lisez nos petites annonces

## Perdu-Trouvé (4)

BAGUE surmontée de pierre rubis a été perdue le 7 octobre, dans l'autobus Val Tétreau de 5 h. 45. Retourner à 318, Chemin d'Aylmer. Récompense. 4-245

CHALOUPE "Verchères", trouvée sur la rivière Ottawa le 10 octobre 1948. Tél: 2-2704 après 5 h. 4-249

COUPE-VENT trouvé camp Trépanier, dimanche. 2-3439. 4-248

MONTRE-BRACELET pour dame, perdue jeudi le 21 octobre, sur la rue Alta, au Chemin Montréal. Retourner: 279 Richelieu, Eastview. 4-247

ROUE PNEU de camion trouvée lundi dernier le 11 octobre 1948. Le propriétaire peut réclamer à 148 Maisonneuve. 4-245

TARPAULIN trouvé sur Route 17 ouest du village d'Alfred. Tél: Plantagenet 16 sonnez 2-2. 4-246

UN BICYCLE a été trouvé dans la région de Hull, réclamer à 129B St-Henri. 4-246

## On demande (agents) (5)

AGENCE d'assurance générale avec meubles et bureau, établie dans Ottawa, clientèle établie. $1500 comptant. Ecrire: Case 15, Le Droit, Ottawa. 5-245

AGENTS pour CARTES de NOEL N'importe quel sexe. Convertissez votre loisir en argent. Pas d'expérience requise. Bon profit. Splendides assortiments de cartes de Noël et du Jour de l'An dans boites, comprenant des assortiments dans boites de scènes d'hiver en couleurs, religieuses, etc. Aussi enveloppage pour cadeaux, cachets de Noël, ruban, clinquants, calendriers religieux. Assortiments de boites de cartes de tous les jours, etc. Ecrivez pour avoir la liste de prix du gros, immédiatement. Pas d'engagement de votre part. Si vous désirez aussi prendre des commandes pour des cartes de Noël personnelles, il nous fera plaisir de vous fournir un album échantillons de cartes de Noël personnelles avec cartes cotées à 25 cartes pour $1.00 et plus. Si vous le désirez, nous vous fournirons aussi des assortiments en boites et des cartes personnelles anglaises. Etabli depuis plus de 37 ans. N. Newton Walpert Reg'd, case postale 87, station B, Montréal, Canada. 5-246

AVON — Représentantes vendeuses demandées pour comtés Hull et avoisinants. Case 135, Le Droit. 5-262

TERRITOIRE ouvert pour la vente d'un article-spécialité se vendant rapidement. District de Hull. Personne bilingue de préférence, peut se faire $300 par semaine, dirigeant et entrainant des vendeurs. Devra financer sa marchandise. S'adresser à Case 78, Le Droit. 5-245

VENDEURS pour Produits Populese et autres. Bonne commission. Tél: 5-2582 5-245

## On demande (hommes) (6)

BOUCHER avec expérience et un apprent boucher. S'adresser à 28, Chemin Marier. 6-245

COMMIS pour épicerie, avec expérience, pour fins de semaine seulement; références. 3-6275. 6-246

INFIRMIER demandé. S'adresser à Infirmier en chef, Hôpital Municipal d'Ottawa. 6-247

INGENIEURS EN REFRIGERATION, avec licence R2 ou RV2 ou mieux, pour usine à Arvida, Qué. Echelle: $1.10 à $1.28 l'heure. S'adresser Case 156 Le Droit. 6-247

### TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Comptant

| Mots | Insertions 1 | 3 | 6 |
|---|---|---|---|
| 1 à 10 | 0.25 | 0.60 | 0.90 |
| 11 | 0.25 | 0.66 | 0.99 |
| 12 | 0.30 | 0.72 | 1.08 |
| 13 | 0.33 | 0.78 | 1.17 |
| 14 | 0.35 | 0.84 | 1.26 |
| 15 | 0.38 | 0.90 | 1.35 |

Pour obtenir le tarif "comptant" il faut que l'argent accompagne la commande excepté dans le cas d'un client qui renouvelle une annonce dont le prix a été soldé au moment de la commande originale; ce client peut alors jouir du même tarif si remise est faite dans les six jours.

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de 5 chiffres, au moins chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, % etc., comme des mots entiers et l'adresse au casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commande "jusqu'à nouvel ordre" Les prix ci-dessus sont pour des insertion consécutives. Dans les cas contraires considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

**Débité**

Deux fois le tarif ci-dessus sujet à un escompte de 50% pour paiement dans les six jours de la première insertion.

**Nomenclatures**

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funerailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et le. abréviations comptées comme des mots entiers.

Naissances, flançailles, mariages, remerciements, messes anniversaires:
Première insertion .. $1.00
Insertions subséquentes 0.75

Annonces légales en 6 points: fédérales, provinciales, municipales ou autres,
la ligne 18c

Classées en caractère-étalage Pas de cliché, minimum 20 lignes.
Occasionnelle .. la ligne 7c
25 insertions ... la ligne 6c

Titre spécial hors liste .. 20c

Pour faire suivre réponses au casier ..... 10c

### Réponses aux Cases du Droit

PRIERE AUX ANNONCEURS de réclamer en présentant leurs billets d'identification.

1 5 7 8 11 22
27 28 48 50 63 94
128 133 134 150

## On demande (femmes) (7)

COMMIS d'expérience pour épicerie. S'adresser à 28 Chemin Marier, Eastview. 7-245

COUTURIERES, 239 Laurier Est, 3-7353. 7-247

FILLE pour travailler dans un restaurant. Tél: 3-0659; après 6 h., 5-6479. 7-246

MODISTE de chapeaux avec expérience, bon salaire. Salon Martin, 163 Bolton. 5-5505. 7-267

SECRETAIRE pour bureau d'avocat, à Hull; salaire suivant qualifications. S'adresser: 163 rue Principale, 2e étage. 7-245

SI vous avez des aptitudes dans le domaine de divertissement artistique — nous vous paierons puor vos services — pouvez-vous danser ou jouer un instrument de musique Si oui, adressez-vous au Théâtre Eastview pour audition, dimanche après-midi à 2h. p.m. 7-246

TROIS FEMMES, pour plein temps ou partie de temps, belle apparence et personnalité. Gagnez tout en apprenant. Doivent être âgées de plus de 25 ans et n'être pas employées ailleurs. S'adresser à Case 100, Le Droit, en mentionnant le numéro téléphonique. 7-245

VENDEUSE de chaussures, pour Hull ou Ottawa, bons gages. S'adresser au rayon des chaussures, Metropolitan Stores, 194 Sparks. 7-245

## On demande (servantes) (8)

JEUNE FILLE pour ouvrage léger; couchera en dehors. 16 Stewart. 8-247

JEUNE FILLE ou femme pour ouvrage de maison; soirées libres. Tél: 2-8724. 8-247

2 FILLES pour maison de chambres et pension, 112 Daly, Ottawa. 8-247

SERVANTE pour ouvrage général, petit logis, pas d'enfant, soirées libres. S'adresser à 104 King-Edward, app. 1. 8-247

SERVANTE demandée pour maison de pension, bon salaire, soirées libres. 219 Daly. 8-247

SERVANTE pour famille, 2 enfants, 5 et 7 ans; expérience et références requises. 212 Cobourg. 8-246

SERVANTE, ouvrage général, références exigées; couchera en dehors. 69½ Dupont. 8-247

## On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTRICES diplômées demandées par la Commission scolaire No 1 O'Brien, Kapuskasing. Salaire reconnu par l'Association plus $200 de boni de vie chère. A. Falardeau, sec., Case 294, Kapuskasing, Ont. 9-300

## On demande (logements) (10)

ADULTE désire 3 appartements ou plus, bonnes références. Tél: 4-1507. 10-246

APPARTEMENT ou maison, Ottawa ou Hull, par un couple tranquille d'affaires. Tél: 5-1647. 10-245

COUPLE âgé désire grande chambre ou 2 pièces. Tél: 2-5812. 10-247

JEUNE COUPLE, 2 ou 3 pièces, dans appartement ou plein pied. Tél: 3-1200. 10-246

## On demande (divers) (13A)

ACHETONS, vendons, échangeons meubles et poêles. Georges Brousseau 118, Parent. Tél: 4-1562 13A-300

AMATEURS, si vous chantez, dansez ou jouez un instrument de musique ou pouvez faire autre chose, ne manquez pas cette chance, rendez-vous au Théâtre Linden, 3 Beechwood, dimanche à 2 h. p.m., pour entrevues avec M. Ladouceur. 13A-246

GARAGE, près de Cumberland et St-Patrice. Après 6 h., 3-4722. 13A-246

MEUBLES, poêles, chaufferettes, machines à coudre, pas de prix fixes. Tél: 4-4788. 13A-J.N.O.

## Agents d'immeubles (13B)

CONFIEZ-NOUS votre propriété Notre expertence vous assure une prompte vente Peut-être avons-nous des clients qui cherchent exactement ce que vous avez. — DIEUDONNE GRENIER, agent d'immeubles 3-1118 13B-J.N.O

## A vendre (propriétés) (14)

A WRIGHTVILLE, maison moderne de 2 logis, dont un libre, $4,000 comptant, balance par paiements. S'adresser: 535 Blvd St-Joseph, tél: 4-8401. 14-248

COTE DE SABLE (central) maison en brique, double, 3 étages chaque côté, planchers de bois franc, belle grande cour; revenu actuel $1,050 par année; bon placement; cette propriété doit être vendue à sacrifice pour $8,500—$4,000 comptant, balance: hypothèque $4,500. Tél: 8-2224-J pour rendez-vous 14-247

DIX ACRES DE TERRE, maison neuve à deux côtés, 1 logis vacant 8 milles d'Ottawa; électricité, chemin d'asphalte, autobus à la porte. S'adresser à 241, Chemin Montréal, Eastview. 14-250

BUNGALOW moderne, cinq appartements, occupation immédiate S'adresser 1 Fortier, Wrightville, après 6 h. p.m. 14-250

BUNGALOW 5 pièces, planchers de bois franc, construit depuis 5 ans; possession immédiate, 33 Rouville, Wrightville. 14-247

BUNGALOW imitation de brique, 5 appartements, lot 52x92; possession immédiate. S'adresser: 92 Binet, Wrightville, après 6 h. 14-247

EASTVIEW, belle localité, bungalow neuf, genre duplex, chauffage à l'huile, 2 appartements libres; aubaine; termes. Vaut la peine d'être visité. Case 157, Le Droit. 14-247

DIEUDONNE GRENIER
Agent d'immeubles
18 Rideau 3-1118

DESCHENES — Bungalow d'hiver 2 chambres à coucher, salon, grande cuisine, sur lot de 75 x 113, près de l'autobus. Prix demandé, $3,000.

HULL — Maison de 4 logis séparés dont un libre pour occupation immédiate; en très bonne condition. Prix demandé $7,900.

HULL — Restaurant-épicerie; bon commerce bien établi, avec maison, $3,500. Le soir, M. Picard, 2-5863. 14-300

LOT 66x130 pieds, sur le chemin Merivale, faisant face au "Veterans Housing"; service d'autobus d'Ottawa. Tél: 8-7397-M. 14-263

LOT 50 x 100 pieds, au coin Dumas et Richelieu. Tél: 2-8766. 14-245

2 LOTS 30 x 100, rue Ste-Marie. S'adresser: 55 Fortier, Wrightville ou tél: 5-2734. 14-250

15 LOTS, s'adresser à Albert Cléroux, 72 Chemin de la Montagne. 14-246

MAISON neuve, revenus $1600 par année, aussi 2 logis à louer, rue Charrette, Gatineau Mills. S'adresser: Gaston Marengère. Tél: 471. 14-245

MAISON 6 pièces, dans centre du village de Thurso. S'adresser: Case 130, Le Droit. 14-245

MAISON à vendre ou à louer. S'adresser à Léo Guay, Gatineau Mills. 14-246

MAISON, rue Joffre et chemin de la Montagne, à conditions faciles. S'adresser à Albert Cléroux, 72 Chemin de la Montagne. 14-246

MAISON, 198 Notre-Dame. S'adresser: 134A, Hôtel-de-Ville. 14-247

POSSESSION IMMEDIATE — Petit bungalow 1944, 4 pièces et véranda, lot de 66 x 99, près rivière et arrêt d'autobus, $4,800.—14, Coallier. Val-Tétreau, après 5 h. p.m. 14-245

SEMI-BUNGALOW sur lot double, neuf, possession immédiate. 270 Breezehill, Ottawa. 14-246

TERRAIN à vendre, Overbrook, 50 x 95. Tél: 4-8951 après 6 h. p.m. 14-250

TRIPLEX à 39 Jogues, Wrightville; un logis libre. 14-247

LOUIS TITLEY
18, rue Rideau, 3-1168 — 3-1547

RUE ST LAURENT, Hull, maison à 2 étages en bois; deux logis dont un de 6 pièces pour occupation immédiate, $3,800.

GATINEAU MILLS, grande maison avec magasin; très bien située; occupation prochaine, $8,800.

NEW-EDINGBURG, deux doubles, une en bois une en stuc; excellent placement. $9,300.

BASSE-VILLE, bâtisse à 2 étages en brique, contenant six logis de 5 et 6 pièces chacun; revenus annuels $1,728; dépenses environ $500. Prix $12,800. 14

## A vendre (commerce) (15)

MAGASIN à vendre. S'dresser: 123 Nicolet, Wrightville. 15-246

OCCASION UNIQUE — possession immédiate: comprenant logis privé et revenu de deux loyers assurés, incluant aussi salle de quilles avec quatre allées — salle de danse — Le site est central en face de l'église et très avantageux Revenu d'environ $1500 par semaine Vendra pour cause de maladie Conditions pour vous convenir — Premier arrivé, premier chanceux Ecrire pour détails supplémentaires ou tél. 330 Montebello — Damien Quesnel — Restaurateur, Montebello 15-202

RESTAURANT, station d'essence, avec logis au-dessus, à Navan. $9,000. Tél: 5-9228. 15-246

## A vendre (fermes) (16)

2 ACRES de terre et un bungalow, 4 chambres, 60, rue Somerset, Cyrville 16-248

TERRE 10 arpents, 16 milles d'Ottawa, à vendre ou à louer; possession mars 1949. S'adresser à 18 St-Bernard, Hull. 16-251

TERRE de 3 acres et 5 acres bonne terre cultivable; idéal pour le jardinage. S'adresser: M. Arthur Pellerin, St-Louis Masham. 16-245

## A vendre (automobiles) (17)

AUTO Essex 1929, bon état, pneus neufs, raisonnable. Tél: 3-4463. 17-245

BUICK 1934, batterie neuve, seal beam, $250. 5 Charlevoix, Hull. 17-245

CAMION Chevrolet 1936, ½ tonne, engin neuf; remis à neuf. $500. Tél: 5-9228 17-246

CAMION Dodge 1937, s'adresser à 4 Carrière. 17-246

2 CAMIONS, Studebaker 49, 12,000 milles; Ford 2 tonnes, 37. — 72 Chemin de la Montagne. 17-247

CHEVROLET 1932, roadster, engin bonne condition; bons pneus. S'adresser: 76 Fontaine, Wrightville. 17-246

CHEVROLET 1934, 5 places, engin bonne condition, pneus en bon ordre. S'adresser: 76 Fontaine, Wrightville. 17-246

CHEVROLET coupé, Master 1936, bon état, deux pneus neufs. $550 comptant. 5-8748. 17-246

CHEVROLET 1933 coach, 6 roues de broche, 4 pneus neufs, bon moteur, $275 ou échangera pour coupé. 5-7066. 17-245

CHEVROLET 1946, sedan, comme neuf, accepterais char plus ancien à compte; conditions pourront être arrangées. 138, rue St-Patrice ou 290 Rideau; demandez M. MacDonald. 17-248

COUPE Nash 1938, 5 places, moteur comme neuf, pneus comme neufs. On acceptera un modèle plus vieux comme à compte. Conditions à débattre. 138, rue St-Patrice. 17-248

DODGE 1942, à bascule et combinaison, bons pneus, bonne condition, accepterais auto de promenade en premier paiement, financerais. 138, rue St-Patrice. 17-248

DODGE 1939 sedan, bonne condition, air climatisé, $800. — 62 Fontaine, Wrightville. 17-247

DODGE 1945, ½ tonne, 121½ Maisonneuve. Tél: 4-5966. 17-250

FORD 1930 coupe, peinture neuve Viau service garage. 145 Chemin Marier Eastview 17-J.N.O

FORD 1938, comptant ou par paiements. CAMION Dodge 1946, ¾ de tonne, en bonne condition TRACTEUR neuf "Massey Harris" No 55. S'adresser: Boucher Service, Thurso, Qué. 17-246

HUPMOBILE sedan 1931, bonne condition, bons pneus, chaufferette; bon marché. 3 Rhéaume, près Vaughan. 17-247

LaSALLE 1935 sedan, 8 cylindres en ligne, bonne condition, très propre; forcé de vendre à défaut de garage. S'adresser: 184 Blvd St-Joseph, Hull. 4-0015. 17-246

MERCURY 1946, condition originale d'une auto neuve, 10,000 milles; accepterais modèle plus ancien à compte. Financerais. 138 rue St-Patrice ou 290 Rideau; demandez M. MacDonald. 17-248

OLDSMOBILE 1941, bonne condition, pneus neufs. Tél: 5-7359. $1,035. 17-246

PAIGE coupé 1928, en bonne condition. 3-3836. 17-247

PLYMOUTH sedan 1941, très bonne condition. 3-0761. 17-246

PONTIAC 1946, en bonne condition. S'adrseer à 168 Hard, Gatineau Mills, P.Q. 17-247

## A vendre (divers) (18)

ARTICLES de ménage, buffets, etc. S'adresser: 332 Cumberland. 18-246

ASPIRO NETTOYEURS nouveaux refaits $20 et plus. A louer Réparations de toutes marques garanties. Brentwood Electric 178, rue Bank. 5-5358. 18-314

ATTRAYANT manteau de martre, nouvelle allure, chaud, état presque de neuf, taille 14, $95. 5-7437 18-247

BASCULES hydrauliques, treuils marque Wood Beauchamp Auto Bodies. Hurdman's Bridge, Ottawa. 3-6024. 18-J.N.O

BEAVERBOARD, Kenmore vert Donnacona. Insulboard sheetrock Masonite Flexboard, Plywood, 2 x 4, lanche, planées et embouvetées moulures bois et chrome, bardeaux cèdre et asphalte, laine isolante Mico-Cell, portes, châssis, armoires etc. Tél: 3-1116, Jos Pilon Ltée, 79 blvd du Sacré-Coeur Hull. 18-300

BON RADIO, s'adresser 17 Victoria. Tél: 2-4944. 18-245

BROUETTES plateaux acier et bois, roues d'acier et caoutchoutées. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray 18-J.N.O.

BRULEURS et fournaises à l'huile Silent Glow et autres, chaufferettes à l'eau. Réparations, ouvrage garanti Parties de rechange. Raoul Henri. Tél: 5-5465. 18-202

CABINET de cuisine $29. H. R. Paquin, 80 Dupont, Hull. 18-J.N.O.

CARROSSE de bébé, bleu aviation très bonne condition; payé $42, vendrais à moitié prix; 2 pantalons pour jeune garçon, un manteau de pluie, grandeur 10 ans; le tout $5. Tél: 3-3475. 18-247

CAISSE enregistreuse "National" comme neuve. S'adresser à 33 rue York. 18-J.N.O.

CHAISE chesterfield, bonne condition, $20; rangette, $35. H. R. Paquin, 80 Dupont, Hull. 18-300

CHAPEAUX faits à la main. Commandez le vôtre maintenant. 163 Bolton Tél: 5-5505. 18-300-48

CHAUFFERETTES électriques à l'eau de 1000 et 3000 watts. Palmers Plumbing Supply, 146-148-150 rue Booth. Tél: 3-1574. 18

CHESTERFIELD. Tél: 2-2923. 18-246

COMMODE en bois franc, 3 tiroirs, couleur érable, $15. 3-8571. 18-246

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier terre à remplissage. Tél: 2-3106. 18-105/49

100 COSTUMES de mascarade à vendre. 218 Chemin Marier, Eastview. 18-246

DEUX CABINETS, une table de salle, un radio, pour $25. S'adresser à 312 Champlain. 18-246

DRAPS de coton blanc et flanellette, couvertures, lits simples et lits deux étages, matelas, couvre-matelas, oreillers, tales d'oreillers, poêles de camp et fournaises, lisses d'acier de sleighs, tentes, tarpaulins, réservoirs, voiturettes de fermes et à bois, bogheis à bois avant et arrière. M. Zagerman & Co. Ltd., chemin Bayview, Ottawa. 18-300

EVIERS, lavabos, tuyaux, cabinets d'aisance. A Sauvé, 4, Garland, 8-2094w 18-114-48

EVIERS de toute description, sièges de toilette, 87, rue Clarence Tél 4-4788. 18-1 oct 48

EXPRESS et sleigh d'hiver. S'adresser: Georges Charron, 46 rue Montclair, Hull. 2-1661. 18-246

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers 2-9407. 18-J.N.O

FOURNAISES de plancher et de cave Coleman, réservoir huile garantie. Machines à laver, etc. 3-2854. 18-300-48

FOURNAISE de cave à air chaud et "pipe-less", s'adresser à 276 Blvd St-Joseph. Tél: 2-6609. 18-223

FOURNAISE à l'huile, poêle à l'huile et réservoir, 2 mois d'usure, à 51 Blvd St-Joseph. 18-245

FOURNAISE à l'huile "Royal Thermo" avec tuyaux et réservoir de 150 gallons. 5-1261. 18-246

FOURNAISE, 121 Blvd St-Joseph. 18-245

FOURNAISE "Quebec Heater", en très bonne condition. S'adresser à 182 Maisonneuve, Hull. 18-246

GLACIERES rebâties, $25 et plus aussi vaisseliers refinis, condition de neuf, $30 et plus Cecil Leach & Co. Ltd., 712 Somerset ouest Tél: 3-6211. 18-J.N.O

HORS-BORD Sea-King 5.1 — 5, Charlevoix, Hull, soir. 18-245

LITS usagés, sommiers, matelas, meubles, poêles. Silver's Furniture. 47 William. 18-300

LIT DOUBLE avec matelas Marshall, cour pour bébé. 34 Daly, 2-6902. 18-247

MACHINES à écrire "Underwood portative et régulières à vendre louer ou réparer, toutes marques Eug. Roy 17 Connaught, Hull Tél: 2-0889 18-J.N.O

MACHINE de cordonnier, très bon marché. S'adresser après 7 h., 3-7212. 18-247

MACHINE à coudre, tête basculante, 24 fournaises, 8 poêles, briques, parties, 374 Clarence. 18-246

MACHINES à coudre Singer électriques et à pédale, à vendre ou échanger. Cours de couture complet gratuit avec achat de chaque machine neuve. Cie Singer, 195 Rideau, 4-0392. 18-249

MANTEAUX de rat musqué $267; manteaux de toutes sortes faits sur mesure et réparations. Jos Blondeau, 239 Laurier-est, coin Nelson 3-7353. 18-204

MANTEAU demi-saison, grandeur 38, presque neuf, costume noir pour fillette, 10 à 12 ans, sous-vêtements de laine blanc. Tél: 3-8110. 18-245

MANTEAU de fourrure, en chat sauvage, pour homme; grandeur 40 à 42. Tél: 4-1334 — 3 St-Raymond. 18-245

MANTEAU d'hiver, grandeur 16 ans, pour fillette. Tél: 4-9141 après 5 h. 18-247

MANTEAU vert très chaud, 18-20 ans, 2 cols de fourrures. 95 Guigues. 3-6459. 18-246

MANTEAU de seal français, grandeur 42. S'adresser: 26 Vaudreuil app. 3 ou 4. 18-247

MANTEAU de fourrure, broadtail gris, dernier modèle, excellente condition, prix très raisonnable. 67 ave Glenn, Overbrooke, 3-8861 18-247

## A vendre (divers) (18)

MANTEAU d'hiver, en drap noir, collet de renard argenté. S'adresser à 113½ Clarence. 18-247

MANTEAU de fourrure, taille 12, appelez après 6 h., 2-0716. 18-247

MANTEAUX de seal français pratiquement neufs; pointures 15 et 24½. Tél: 2-1220. 18-245

MANTEAUX de seal français pratiquement neufs; pointures 15 et 24½. Tél: 2-1220. 18-246

2 MANTEAUX d'hiver noirs, pour jeune fille (12 ans); en très bonne condition. Tél: 5-3673. 18-246

2 MANTEAUX rouge vin, 12 et 14 ans, très bonne condition; pardessus brun pour homme, grandeur 36 241½ Maisonneuve. 18-246

MOBILIER de salle à manger, en bonne condition. Tél: 3-1200. 18-246

MOBILIER de salle à manger (noyer solide); nous déménageons. 201 Besserer, app. 4. 18-247

MOBILIER de salle à manger, chesterfield et fauteuil, $100 ou la meilleure offre pour vente rapide. Tél: 2-7480. 18-247

NOUS REPARONS et vendons brûleurs à l'huile "Electro". Tél: 2-4318. 18-247

NOUVEAUX ARTICLES surplus de guerre: Bas de travail de l'armée, 59c; chemises de laine de l'armée $1.49; caleçons, $1.75; jupes de l'armée, $3.95; imperméables, $3.95; draps de terrain 99c; couvertures, $3.95. Spécial en bas losangés, $1.25; 6 paires pour $6.00. Chapeaux pour hommes, $2.49 et $3.95. Economy Clothing Store, angle York et By Ward. 18-300

OUTILS d'artisans, scies Portercable et sableuses. Ogilvy's Power Tool Shop, 147, rue Besserer. Tél: 5-3311. 18-246

PALETOT d'automne, très bon marché. Tél: 5-8587. 18-247

POELES de cuisine, poêles d'hôtel, lessiveuses, meubles. A Bélanger (Hull) Ltée, 215 Montcalm Tél: 3-8447. 18-J.N.O

POELE au bois et charbon, bouilloire waterfront. 5 Bienville. Tél: 2-2091. 18-246

POELE émaillé blanc, un an d'usure. 155, rue Principale, Hull. 18-245

POELE à bois usagé. Tél: 5-9397. 18-247

POELE à l'huile. S'adresser à 94 St-Etienne, ou téléphoner 4-1516 18-245

POELE électrique "Moffat", un an de service. M. Maurice Beaudry, 55 Maisonneuve, app. 1. 18-245

REFRIGERATEUR électrique, s'adresser à 20 Garneau, le soir seulement. 18-245

POMPES électriques pour puits peu profonds et puits profonds pompes de puisard pompes de citernes, pompes semi-rotatives, etc M. Zagerman et Cie Ltd. Chemin Bayview. Tél: 8-5204 et 8-5205. 18-106

PORTE-SCIES, ébarbeuses, raboteuses, scies circulaires (re-saws) scies à main, machines à bardeaux Equipement et articles Ouvrage d'atelier fait ici M Zagerman et Co Ltd. Chemin Bayview. Tél: 8-5204 et 8-5205 18-300-48

ROBE de mariée, voile, grandeur 12 ans. Tél: 3-2052. 18-245

STORES vénitiens, bois blanc choisi ou tringles d'acier faites sur mesures. Prompte livraison. Estimé gratis. Tél: 4-8205. 18-14 nov-1 an

Peinture $2.50 le gallon
SURPLUS de guerre. Dans bidons de 5 gallons, rouge foncé et brun chocolat. $2.50 le gallon. Peinture extérieure, $1.00 le paquet. Idéale pour brique, ciment, pierre, etc. M. Zagerman et Co. Ltd., chemin Bayview Ottawa. 18-305

TOILE drapeaux, grosse toile auvents Lawrence Mfg 12 rue York Tél: 4-2081 18-J.N.O

TRANCHE-VIANDE électrique hache-viande table de boucher, peleuse à patates, coupeur de patates, balances et autres équipements de restaurant. — Ottawa Store Equipment Co., 240 rue Bank. 2-0121. 18-J.N.O

VETEMENTS BIENS de GUERRE Bottines de cuir, 10 pcs, $3.49; complets de cadets de l'armée, $4.95; tuniques de l'armée, $3.50; parkas doublés pour hommes, $14.95. Rivers Clothing Co., 35, York, e. 24, marché By. 18-300

VOITURES de bébés, $19.95 et plus toutes les nuances, Léo Lavigne Cie., 262 Dalhousie. Tél: 5-8641. 18-199-48

## A louer (logements) (22)

GATINEAU-MILLS, maison neuve en stuc, 6 pièces, possession immédiate. Tél: Gat. 365. 22-245

LOGIS 3 pièces, accommoderait 2 personnes; non chauffé, non meublé; références. Près de la rue Principale, Hull, Que. Case 133, Le Droit. 22-248

LOGIS de 3 pièces, chauffé. Vendra ménage. 2-6038. 22-246

## A louer (chambres) (23)

CHAMBRE pour homme, rue Cathcart, près de Sussex. Tél: 4-9480. 23-246

CHAMBRE meublée ou non meublée pour une personne. 580½ St-Patrice. 23-247

CHAMBRE pour dame seulement. 3-1745 après 5 h. 23-245

CHAMBRE meublée pour une ou deux jeunes filles distinguées. 3-8059. 23-245

CHAMBRE préférablement pour homme. Tél: 5-2900. 23-246

CHAMBRE pour une personne, pension si désirée. 100 Nelson. 5-3419. 23-246

CHAMBRE à louer. S'adresser 213 Bessrer. 23-247

GRANDE CHAMBRE non meublée enfant accepté. S'adresser à Lionel Picard, 143 Broad, Ottawa. 23-247

2 CHAMBRES avec studio couch, 17 Lois. Tél: 3-9605. 23-245

2 CHAMBRES libres 1er novembre Tél: 4-0215. 23-247

MONSIEUR pour partager chambres bien meublées, lits jumeaux. 3-7227. 23-247

## A louer (divers) (24)

A BROWNSBURG, magasin chauffé avec accessoires (fixtures) pour bijouterie. C.P. 439, Brownsburg, Que. 24-23 oct. 48

COSTUME de mascarade à louer salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. Tél: 5-5505. 24-256

COSTUME de mascarade à louer. S'adresser: 218 Chemin Marier, Eastview. 24-249

ROBES, mantes, voiles, sandales de mariée, fille d'honneur, soirée; aussi Tuxedo à louer 163 Bolton Tél: 5-5505 24

## A louer (ou à échanger) (25)

ECHANGERAIS manteau bleu pâle pour un manteau ample. Tél: 5-1261. 25-246

## Chambre et pension (26)

CHAMBRES et pension pour jeunes gens, 150, rue Montfort, E. Tél: 3-4802. 26-245

CHAMBRE et pension si désirée. Tél: 4-5639 entre 9 h. 30 a.m., et 7 h. p.m. 26-245

JEUNE DAME prendrait bébé en pension. S'adresser: 82 Nicolet, Wrightville, de 6 h. à 9 h. le soir. 26-246

NOUS PRENONS jeunes enfants en pension; une bonne famille. 8-3064. S'adresser à 521 Hilson. 26-245

## Villégiature (26A)

POUR CAMPS D'ETE
44 LOTS 50 x 200, près du Grand Lac de la Pêche. Prix $75 à $125 chacun, 12 mois pour payer. Venez au plus tôt pour votre choix. S'adresser à Arthur Pellerin, St-Louis de Masham. 26A-245

## Occasions d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété — L. Titley tél: 3-1547 27-J.N.O

## Amusements (28)

AUDITORIUM, samedi, 23 octobre, L.H.S.Q., Royaux de Montréal vs Sénateurs d'Ottawa. 28-246

## Automobiles & Accessoires (29)

BAKER BROS CO. LTD
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces Parties neuves et usagées d'autos batterie pneus, accessoires, etc 2 magasins 2-7393. 29

ROULEMENT à billes ou rouleaux (Ball and Roller Bearing) General Bearing Service, 34 Clarence 4-7770 29-1 mai 48

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces Réparations de radios. Vitres installées. 814, rue Wellington Tél: 8-0310. 29-J.N.O

## Transport-camionnage (30)

DANIS le déménageur—Transport local et longue distance déménagement entrepôt chauffé et à l'épreuve du feu, empaquetage et expedition de meubles ou autres articles 129, Montcalm, Hull 3-0070 soir 2-0248. 30-359/49

ENTREPOSAGE de meubles, paquetage envoi déménagement local et longue distance Jackson Movine & Storage Ltd Tél: 5-7101. 30-J.N.O

## Radios & Accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC, 432 Rideau, 5-4044 Service très moderne, ouvrage garanti 31-316

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271 rue Bank. 4-6292 31-J.N.O

WILSON ELECTRIC Registered service garanti et vente d'appareils radiophoniques Tél: 5-5703 31-23 juil. 48

## Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD — Slabs de bois mou $8.00 la corde; $5.50 demi-corde coupé $3.00 gros voyage. 35 St-Hyacinthe, Hull. Tél: 5-6118 32-246

ALARIE ET FOUCAULT
BOIS de toutes sortes; slabs bois mou, $3 gros voyage, slabs bois franc, $4.50 Tél: 3-6934. 32-24 mars 49

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou. 258 Maisonneuve, Hull. Tél: 2-8334. 32-300

EPARGNEZ 20% sur votre chauffage en employant "Morvanol", renovateur d'huile à chauffage qui augmente le rendement du brûleur en produisant une flamme plus chaude et un feu sans fumée, pas de suie. Garde le brûleur propre, enlève l'eau et les dépôts et élimine les nettoyages fréquents. 40 onces pour $1.70 (bon pour 500 gallons d'huile). Groceteria Raymond, Hull, Qué. 32-254

J. P. LAFONTAINE, 113 St-Laurent, slabs de bois franc $13, scié $15; slabs de bois mou, $7; scié $9; voyage $3. Tél: 5-4848. 32-300

OSCAR LAMBERT—Slabs et bois de corde mélangé et franc à la corde, demi-corde et cordon 243½ Maisonneuve. Tél: 2-6965 32-J.N.O

SLABS de bois mou, bon marché. 5-2705. 32-248

## Combustible (32)

NAULT & FRERES, slabs de bois franc, 4 pieds, $13; corde voyage coupé, $4; slabs bois mou mélangé, $8 la corde; voyage coupé $3. S'adresser: 1 Salaberry. Tél: 5-8522. 32-258

SLABS de bois franc, pierre et transfer bouleau, bois mélangé, gravier, sable, terre à remplir. Raoul Trépanier. 2-1873. 32-260

## Personnel (39)

ATTENTION! Travial de luxe. Téléphone 8-7780. Buanderie Domestic. 39-J.N.O.

## Cartes d'affaires (41)

ED. WEINER, prêteur sur gages, aubaine de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams 41-246-48

MOUSTIQUAIRES
MOUSTIQUAIRES sur mesures, châssis, montures, armoires de cuisine The Mike Ozarko Co. Tél: 4-2008. 41-277

POUR QUELQUES SOUS par jour nous payons vos frais d'hôpitaux et de médecins. R. Bellemare, 45 Rideau, Ottawa. 2-6846 ou 5-5343 41-1, 8, 15, 22, 29

SCIEUR de bois, tél. avant 8 h. le matin, après 4 h. le soir, 5-0997. 41-247

TAPISSEUR: Aurèle Denis, 4 Davis, Wrightville. 41-245

## Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières Aubaines, machines reconstruites Aussi machines à additionner Sunstrad à vendre et à louer Underwood Limited 203 rue Queen 2-3531. 41A-J.N.O.

## Photographes (42)

ATTENTION! portraits de mariages, groupes et banquets, enfants posés à domicile. Florian Thibeault, 207 Berry Hull 4-8412. 42-J.N.O.

GATINEAU-PHOTO — service de photographie, portraits mariages, groupes. 118, 2e Ave, Gatineau. Tél: 260. 42-256

MARIAGES, banquets, etc. enfants posés à domicile. J. Potvin 147 Laurier Hull 5-7124 42-J.N.O.

## Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS faire-part de mariages gaufrage, gravure, impressions commerciales Cartes de Noël. 224, rue Sparks. Tél: 2-2335 43-298

## Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photogravures, électrogravures, flan par pression directe et stéréotypie. 118, rue Slater. 3-5645. 44

## Orthopédistes (46)

JOSEPH LADELPHA, D.S.C. — Rayon X, rhumatisme, arches tombées, cors, ongles incarnés. 150 Metcalfe, 5-6904. 46

## Coiffeurs (49)

SALON NINETTE: Spécial, Permanente "cold waves", complète avec nouvelle coupe de cheveux, $5.95. Spécialisons en toutes sortes de teintures, si décoloration des cheveux. Par M. A. Couture, autrefois du salon A. J. Freiman, Salon Ninette, 61 Hôtel-de-Ville. 49-246

## Peintres-décorateurs (51)

DECORATION générale, intérieure extérieure. Tapisserie. Ouvrage garanti Charles Gravelle, 3-5820, 51-145-49

PEINTRES - DECORATEURS
APPELEZ C. TREMBLAY pour vos travaux de peinture ou de tapissage. Tél: 2-5693 51-J.N.O.

## Machinistes (60)

ST-LOUIS MACHINE SHOP — Mécanique, ajustage. Soudure électrique et acétylène. 236 Notre-Dame, Hull, 2-2704. 60-245-49

### Electriciens
(55)

BLAIN — Entrepreneur électricien Réparations de tous genres, ouvrage garanti. 9, rue Garneau, Hull. Tél: 2-2274. 55-132-49

DOMPIERRE ELECTRIC, entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 5, rue Fontaine et 56, rue Dupont, Hull. Tél: 5-5252 55-J.N.O.

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur-électricien, 55 rue Papineau, Hull. Tél: 5-2603. Réparations de tous genres. Lustres fluorescents. 55-J.N.O.

MASSE ELECTRIC 137 Champlain Hull. Réparations de moteurs électriques et appareils électriques de tous genres. Tél: 2-4123 55-342

### Entrepreneurs
(61)

BASTIEN ELECTRIC, entrepreneurs, électriciens, réparations d'appareils électriques, spécialités radios et moteurs. Nos prix sont très modérés — 295 Champlain, Hull. Tél. 4-709€ 61-300

### Réparations
(63)

APPELEZ J. J. DEMPSTER 5-7368 électricien, réparations de radiateurs à vapeur, billes de foyers, appareils. Entrepreneur: 12, rue York. 63-J.N.O

ATTENTION: Réparations de moulins à laver de tous genres. 28 ans d'expérience et ouvrage garanti. B. Bélair, 86 Delorimier 4-1401 63-J.N.O

CENTRE des APPAREILS BEATTY — Réparations tous genres, experts compétents, service rapide et courtois. 71 rue Laval, Hull. Tél: 4-4540 63-J.N.O

DACTYLOTYPES à vendre, réparées et louées. Prix spécial d'étudiants: louées pour trois mois $10.50 — W. B. Dymond, 24, ave Stevens, Eastview. Tél: 3-6412 63-J.N.O

LAVEUSES ET REPASSEUSES électriques réparées par représentant de la compagnie "Easy". Ouvrage garanti. J. Hammond, 184 Murray. Tél: 4-3379. 63-J.N.O

BEATTY WASHER STORE
NOTRE NOUVEAU MAGASIN est prêt à vous servir à 205 RIDEAU. Lessiveuses Beatty à l'électricité et à la gazoline, repasseuses Beatty et notre recette aspiro-nettoyeur Beatty; radios etc. Tél: 3-6234 63-J.N.O

REPARATIONS de machines à coudre de toutes sortes. Tél: Poulin, 5-3494 63-247

E. ROY: Réparations de laveuses de toutes sortes. S'adresser: 14, Guertin, Hull. Tél: 2-6021 63-J.N.O

REPARATIONS et nettoyage de brûleurs à l'huile; aussi installation. S'adresser: Oscar Villeneuve, 178 Leduc, ou tél: 3-9636. 63-248

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles. Véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connor & Son Limited, 10, rue Lloyd. Tél: 5-1824 63-J.N.O

### Avis divers
(66)

VENTE de bric-à-brac, à 9 heures samedi, à 63 William. 66-245

### Direction de funérailles
(67)

EMOND, Hull. Service funéraire moderne. Kent et St-Laurent. 2-0982; boul. St-Joseph: 2-8144. 67

### Monuments
(69)

B. ANGERS ET FILS - Venez consulter une maison de confiance avant de faire l'achat d'un monument. 140 chemin de Montréal, Eastview. Tél: 3-6508 69-12 avril - 1 an

BANCHIN & ST-MARTIN Enrg. 10 à 15% de réduction, livraison rapide, 359 Maisonneuve, Hull. 5-4931 J.N.O

GRAVURES de nouvelles inscriptions au cimetière, sur monuments déjà érigés. J. P. LAURIN, 103, rue Georges, Ottawa. Tél: 4-0417 69-J.N.O

### Déménagement International

SERVICE INTERNATIONAL de messagerie. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains, aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. W. Sparks & Son. Tél: 8-0301


BOIS
A VENDRE
Slabs de bois sec de 4 pieds au wagon.
James Davidson's Sons
Rue Wellington, Ottawa.

ENCAN
RENE GRATTON
1 mile à l'est de Curran, Ont. Mercredi le 27 octobre
30 bêtes à cornes. Machineries complètes de ferme. Troupeau relevant de l'hygiène vétérinaire. Ministère de l'Agriculture, dernier épreuve, 10 octobre, 1948.

ON DEMANDE
Fille expérimentée dans le classement d'une correspondance volumineuse et variée, aider à la comptabilité et remplacer à l'échange téléphonique le midi. Ecrire indiquant qualification à
Case 88 "Le Droit"


### Décès
(70)

BEAULIEU — Décédé dans un hôpital local, mercredi le 20 octobre 1948, Grégoire Beaulieu, époux de feu Georgina Barnes, à l'âge de 87 ans. Funérailles samedi le 23 octobre à 8 h. 15 a.m., des salons funéraires Gauthier, 733 Somerset-ouest, pour service en l'église St-Jean-Baptiste à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-245

BEZAILLON — Décédée subitement à Buckingham, mardi le 19 octobre 1948, Bernadette Dupré, épouse d'Alphonse Bezaillon, de Masson, Qué., à l'âge de 57 ans. La dépouille a quitté les salons funéraires Vincent Brunet, 17, rue St-Charles, Buckingham, mercredi le 20 octobre, pour Mont-Laurier, où elle est exposée jusqu'à samedi le 23 octobre. Inhumation à Mont-Laurier. 70-245

BRISSETTE — A sa résidence, 97 rue St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau, mercredi le 20 octobre, est décédée Angelina Ladouceur, épouse de Joseph Brissette, à l'âge de 64 ans. La dépouille mortelle repose à sa résidence. Les funérailles auront lieu samedi le 23 octobre à 8 h., en l'église St-François de Sales, Pte-Gatineau. Inhumation au cimetière paroissial. 70-245

CHATILLON — A sa demeure, 151 rue Berry, mercredi le 20 octobre 1948, est décédé Laurèa Châtillon, à l'âge de 65 ans, époux d'Ida Légaré. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, Blvd St-Joseph. Funérailles samedi le 23 octobre; départ à 7 h. 25 a.m., pour l'église St-Joseph où un service sera célébré à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-245

MAJEAU — Décédée mardi le 19 octobre 1948, à Foleyet, Ont., Marie-Anne Gagnon, épouse de Félix Majeau, à l'âge de 64 ans. Elle repose aux salons funéraires Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull. Funérailles samedi le 23 octobre à 8 h. 40 pour service en l'église du Très Saint-Rédempteur à 9 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-245

PICHETTE — Décédé subitement à sa résidence, 289, rue Nelson, jeudi le 21 octobre 1948, à l'âge de 57 ans, M. Laurenzo Pichette, époux de feu Alma St-Jacques, et en secondes noces, d'Hélène Pleau. Le départ du cortège funèbre aura lieu à 10 h. 40, des salons Racine, Limitée, 127, rue Georges, pour se rendre en l'église du Sacré-Coeur, où le service sera chanté à 11 h. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial de Ste-Rose-de-Lima. 70-246

SARRAZIN — Dans un hôpital local est décédé Adélard Sarrazin, époux bien-aimé de Georgiane Gauthier, à l'âge de 47 ans. La dépouille est exposée aux salons funéraires Beauchamp, 171 St-Laurent, Hull. Le cortège funèbre quittera les salons samedi le 23 octobre, pour service à l'église St-Joseph de Wrightville à 7 h. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. 70-245


A VENDRE
Plancher de bois franc
Rippe sèche en balle
Moulures de toutes sortes
Albert Quesnel
8-1562

Gagnez de l'argent
à domicile, à temps complet ou partiel. Apprenez à faire des bonbons à la maison. Gagnez en apprenant. Premier outillage fourni gratuitement. Cours par correspondance. Institut National de Confiserie Enrg., bureau de poste Delorimier, Case 152, Montréal

Automobiles
SERVICE d'AUTOMOBILES CHRYSLER, PLYMOUTH et CAMIONS FARGO
PATTERSON
MOTORS LTD.
245, rue Rideau 3-4081

VENTE DE MEUBLES D'AUTOMNE

| | |
|---|---|
| MOBILIER CHESTERFIELD DE 3 PIECES | $139 |
| MATELAS DE FEUTRE | $9.95 |
| LITS DE METAL POUR BEBES | $16.95 |
| COMPARTIMENTS DE JEU POUR BEBES | $19.95 |
| LESSIVEUSES | $112 |
| ENSEMBLE DE LIT DE 3 PIECES | $29.95 |
| MANTEAUX DE CHEMINEES | $18 |
| GLACIERES | $54 |
| DINETTES DE CUISINE, 5 PIECES | $59 |
| TAPIS | $6.95 et plus |
| RADIOS N. E. | $28.95 |
| RANGETTES AUTOMATIQUES | $79.50 |

Colonial Furniture
403, rue Bank près Waverley
Tél. 2-9463


### Messes anniversaires
(72)

CHARETTE — Lundi le 25 octobre à 8 h., en l'église St-François de Sales, Pte-Gatineau, un service anniversaire sera chanté pour le repos de l'âme de Mme Albert Charette, décédée l'an dernier. Parents et amis sont priés d'y assister. 72-246

### (80) Médecins

Dr A. BARABE, 45A rue Principale Hull. Spécialiste: maladie des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge. Examen de la vue, opération des amygdales. Tél: 5-8148

Dr PIERRE BEGIN, 93 rue Maisonneuve, Hull. Médecine générale. Spécialité: Poumons, Coeur, Rayon-X. Tél: 3-3043

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier - est. Spécialité: Chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m.. Tél: 4-0117

Dr G.-H. BERGERON, 111, rue Champlain, Hull. Tél: 2-1248. Spécialité: Rayons-X, estomac, foie, intestins, coeur, poumons, médecine interne. Consultations: 9-12 a.m.; 1.30-4, 7-8 p.m. et sur rendez-vous.

Dr CORRIVEAU, Yeux, oreilles, nez, gorge, 150, Metcalfe, Medico-Dental Bld. Tél: 5-4407

Dr FRANCOIC COTE: Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 252, Metcalfe. Tél: 5-1284

Dr DE HAITRE, des hôpitaux de Paris, 161, rue Stewart. Spécialités: Chirurgie, maladies des femmes, maladies des organes génito-urinaires. Consultations: 2 à 4 h. 30 et 7 à 8 h. 30 p.m. Tél: 4-1244

Dr E. L. DESJARDINS, 138 rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 2-2802

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau. Spécialité: Yeux, Oreilles, Nez, Gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162

Dr P. E. LABELLE, 4 Montclair, Médecine générale, chirurgie, maternité, Rayon-X. Bureau: 2 h. à 4; 7 à 8½ h. Tél: 3-8236

Dr J. L. LAMY, 211 rue Stewart. Spécialité: Chirurgie générale. Consultations sur rendez-vous: 2 à 4 h. Tél: 3-7026

Dr J.-ANTONIO LECOURS, 538 King-Edward. — Tél: 4-1622. Spécialité: Chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192 rue Principale, Hull. Tél: 2-6754. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, médecine générale. Spécialité: maladies pulmonaires et radiographie. 11 rue Front, Hull. Pour rendez-vous, tél: 3-3614 à Ottawa. 135 Gloucester de 2 h. à 4 h. et de 7 h. à 8 h. Tél: 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M., C.C. Médecine, chirurgie et maternité, 99, rue Montcalm, Hull. Heures de consultations: 10 à 12 a.m., 1 à 6 p.m., 7 à 9 p.m. et sur rendez-vous. Tél: jour et nuit: 5-2414

Dr J.-L. ROSSIGNOL, 178 ave Laurier-est. Spécialités: Chirurgie osseuse, fractures. Consultation sur rendez-vous. Tél: 4-0705

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladie de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m., sur rendez-vous. Tél: 2-5537

Dr DAMIEN ST-PIERRE, 495 rue Clarence, angle Charlotte. Spécialité: Médecine - physiothérapie — Sur rendez-vous. Tél: 3-4101

Dr R.-E. VALIN, 165 ave Laurier-est. Spécialité: Chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h. p.m., et sur rendez-vous. Tél: 4-0337

Dr HORACE VIAU, 467 rue Rideau. Spécialité: Maladies des enfant exclusivement. Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél: 4-2240

Dr Jos C. WOODS, Sussex et Cathcart. Spécialité: Chirurgie. Consultations, tous les jours de 1 h. à 3 h., aussi les lundi, mercredis et vendredis de 6 à 8 h. Tél: 3-5350


Articles à vendre
PORTES - CHASSIS
Porte Mono 1¾ — 1⅜
Portes 2 panneaux 1⅜
MONTURES DE PORTES
Châssis et montures en assortiment
Planche murale
Bois plaqué
M. ZAGERMAN & CO.
LIMITED
Chemin Bayview, Ottawa
8-5204 8-5205

Les PETITES ANNONCES du "Droit"
se recommandent d'elles-mêmes à ceux qui les emploient.
Faites-en l'essai pendant quelques jours.
Signalez 3-4061 et demandez le service des annonces classées.

Consultez-nous pour PORTES DE GARAGE BASCULANTES, QUINCAILLERIE, CADRES DE CHASSIS EN ALUMINIUM
F. FENTIMAN & SONS
LIMITED
335, ave Roosevelt, Westboro
Tél. 8-7081


## KAPUSKASING, (Ont.)

KAPUSKASING (Ont.) (DNC) — Le 18 octobre a eu lieu à 9 h., en l'église Immaculée Conception, de Kapuskasing, le mariage de Mlle Gilberte Beauchamps à M. Lucien Labelle, fils de M. et Mme Paul Labelle, de cette paroisse. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le R.P. R. Payant, o.m.i. M. Fernando Dumais, beau-frère de la mariée, servait de témoin à son fils. La mariée était ravissante dans un ensemble de tweed gris avec chapeau de même teinte et accessoires noirs. Elle portait un bouquet de roses rouges et blanches avec fougères. Pendant la cérémonie, Mme Jean Lanteigne chanta "Je viens à toi" et "Panis Angelicus". Mme Armand Lincez était à la console des orgues.

Le dîner fut pris chez les parents du marié.

Les nouveaux époux prirent le train pour North-Bay, Ont. A leur retour, ils résideront à Kapuskasing.

Les invités de l'extérieur étaient: M. et Mme Nap. Lanoix, M. et Mme Domina Labelle, M. et Mme Conrad Loiselle, tous d'Embrun, Ont.

Willie Grazella, de Fauquier, Ont., époux d'Emerilda Ricard, qui était hospitalisé à l'hôpital Sensenbrener depuis six semaines, a été transportés à Toronto.

M. Grazella, père de deux jeunes enfants, travaillait au moulin à scie de Fauquier pour le compte de la Cie Spruce Falls, lorsque son bras fut pris dans une roue d'engrenage; il eut le bras et une partie du torse broyés. Les autorités médicales ont décidé de l'envoyer à Toronto.

Mlle Edith Spooner est hospitalisée à cause d'une pleurésie. Son état inspire des craintes.

Le Conseil Municipal de Kapuskasing a annoncé que la situation du système d'éclairage est critique dans la ville.

Chaque citoyen doit faire sa large part afin de contribuer au bon fonctionnement du moulin et à l'éclairage de nos rues en se conformant à ces règles: réduire l'illumination des montres des magasins au plus strict minimum; éteindre toute enseigne lumineuse au dehors; éteindre toute lumière dans les chambres non occupées.

Toutes les écoles et églises devraient avertir les élèves et les fidèles de restreindre toute illumination inusitée.

Il faut absolument coopérer si nous ne voulons pas manquer d'électricité pour l'éclairage de nos rues et maisons.

## Ste-Anne de Prescott, Ont.

Ste-Anne-de-Prescott, Ont. (D.N.C.) — M. l'abbé Louis Corbeil, de St-Joseph de Wrightville, a visité M. et Mme Aldéric Corbeil, ces jours derniers.

M. l'abbé Emile Binette a passé la fin de semaine chez son père, M. Ferdinand Binette.

M. et Mme Jules-R. Corbeil et leur bébé, de Mont-Tremblant, passent une quinzaine chez leurs nombreux parents de Ste-Anne.

Mlle Huguette Bertrand est revenue dans sa famille, après avoir passé un mois chez ses nombreux parents à Montréal.

Mlle Bibiane Corbeil est de retour à Ste-Anne après plusieurs mois passés chez son frère, M. J.-David Corbeil, de Moonbeam.

Mmes Adélard Gagnon, Bruno Lauzon et Paul Titley, Mlles Alexina Charlebois, Gracia Brunet, Estelle Ménard et Huguette Bertrand, ainsi que MM. Philippe Lortie, D'Assise Lalonde et Paul Titley, tous de Ste-Anne, assistaient au Congrès de l'U.C.F.O., à Clarence-Creek, mercredi dernier.

MM. et Mmes Roland Pilon et Lorenzo Pilon ainsi que M. Armand Vienne et Mlle Léonette Beaulieu, de Ste-Anne, assistaient aux fêtes du Centenaire de l'Université d'Ottawa, en fin de semaine.

M. et Mme Edouard Leroux, de Montréal, ont visité M. et Mme Zéphirin Pilon, de Ste-Anne, en fin de semaine.

## VANKLEEK HILL (Ont.)

VANKLEEK-HILL (Ont.) —(D.N.C.) — Samedi dernier, M. le chanoine J.-J. Desjardins bénissait le mariage de sa nièce, Mlle Germaine Desjardins, à M. Marcel Tessier, en l'église St-Julien, de Lachute.

Le 14 octobre a été béni le mariage de M. Fernand Lachaine fils de M. et Mme Willie Lachaine, de Hawkesbury, à Mlle Yvonne Guindon, fille de M. et Mme Jean-Baptiste Guindon.

Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à 3 heures p.m., le mercredi 3 novembre 1948, des soumissions pour la construction d'un bâtiment temporaire pour les laboratoires de produits forestiers du ministère des Mines et Ressources, rue Isabella, Ottawa, Ont., lesquelles soumissions doivent être cachetées, adressées au soussigné, et porter sur l'enveloppe en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour bâtiment temporaire, laboratoires de produits forestiers du Canada, Ottawa, Ont."

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'architecte en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa, Ont.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront faites sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque représentant une valeur égale à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, doit être joint à chaque soumission. On acceptera aussi, comme cautionnement, soit des bons au porteur du Dominion du Canada, soit des bons au porteur de la Cie du chemin de fer Canadien-National et de ses compagnies constituantes dont le principal et l'intérêt sont garantis sans réserve par le Dominion du Canada, soit encore lesdits bons pour une partie du cautionnement et un chèque visé tel que susdit pour le solde.

REMARQUE — Sur réception d'un dépôt au montant de $25.00, sous forme d'un chèque de banque visé, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics, le ministère fournira les bleus et le devis de l'ouvrage par l'entremise de la division de l'architecte en chef. Ce dépôt sera remis au déposant dès que lesdits bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que la chose soit faite pas plus tard qu'un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

Par ordre,
J. M. SOMERVILLE,
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 19 octobre 1948.


LAROCQUE (OTTAWA) LIMITED

PALETOTS pour hommes $45

- Elysians
- Alpines
- Molletons
- Velours

Ces paletots sont d'une très belle présentation . . . et leur prix est exceptionnellement bas! Chics slip-ons à devant droit, lounges à devant croisé et devant patte (fly). Votre choix d'elysians, alpines, molletons ou velours. Teintes: bleu marine, brun et gris foncé — pour toutes les tailles et corpulences, de 35 à 46. Venez les voir . . . vous en serez ravis.

Chemises de broadcloth pour hommes
$4
Chemises de broadcloth de qualité par des fabricants réputés... attrayants modèles avec collet à empesage permanent et sanforisées, préalablement refoulés. Confection ample. Rayures bleues, brunes, vertes et vin sur fond foncé. Pointures 15 à 16½.

Pyjamas pour hommes
4.59
Pyjamas de flanelette pour hommes. Ils sont chauds, attrayants, confortables, de couleur bon teint. Genre gilet à collet à crans, pantalons avec cordelette-tirette. Rayures entretissées, assorties sur couleurs de fond: bleu, marron et vert. Tailles 38 à 44.

Larocque, au rez-de-chaussée

ROBES de crêpes
pour dames
- Garnitures perlées d'acier brillant.
- Draperies souple, attrayante
- Riche crêpe
- Fascinantes teintes automnales

Votre nouvelle robe de crêpe est ici, bien confectionnée en lignes à draperies souples, attrayant dos, délicates encolures . . . avec garniture de soutache agrémentée d'acier brillant . . . vous serez ravissante partout où vous irez!

19.95 à $25

Un achat spécial de
BLOUSES pour dames
2.98
Un achat spécial pour vous . . . et vous aurez une blouse seyante à un prix budgétaire de 2.98 . . . de taffetas suède, avec manches courtes . . . encolure à bijoux et garniture de dentelle . . . faciles à laver! Blanches seulement. Tailles 14 à 20.

Larocque, deuxième étage

Vente de
MANTEAUX
pour fillettes
100 SEULEMENT
Tissus tout laine
Chaudement doublés
Prix antérieur, 14.95 à 19.95
7.99
C'est la vente par excellence de la saison! Seulement 100 manteaux pour fillettes. Plusieurs genres et coloris. Ont été réduits au très bas prix de 7.99. Tailles 7 à 11. Pour solder à 7.99.

Larocque, troisième étage

COUVRE-CHAUSSURES
de caoutchouc naturel
chaudement doublés, pour enfants

Rainettes blanches, chaudement doublées, pour enfants. Avec bouton-pression. 2.25
Couvre-chaussures blancs, chaudement doublés, pour enfants. Avec bride sur le coup de pied. 2.79

Fabriqués en Tchécoslovaquie
Larocque, deuxième étage

# On suggère des améliorations scolaires

## Elections à la Fédération des commissions scolaires du Québec

QUEBEC (DNC) — La Fédération des Commissions scolaires du Québec, au cours des séances d'étude qu'elle a tenues hier au Patronage St-Vincent-de-Paul, à l'occasion de son premier congrès général, a adopté plusieurs résolutions très importantes. L'assemblée générale a recommandé tout particulièrement la création, au sein même de la Fédération, de deux sections, l'une urbaine et l'autre rurale, vu que les intérêts des commissions scolaires de la ville et de la campagne ne sont pas toujours identiques. Des délégués ont souligné que plusieurs commissions ont de la difficulté à boucler leur budget, parce que le gouvernement ne paie son octroi qu'à la fin de l'année. Une résolution recommande, pour remédier à cet état de choses, que le département de l'Instruction publique paie au début de l'année au moins 75 pour cent de la prime de traitement versée sur un salaire minimum de $600. Et la balance du salaire, s'il y a lieu, ainsi que l'excédent de la prime, à la fin de l'année.

Les séances d'hier après-midi ont été tenues sous la présidence de M. René St-Pierre, président général, et de M. Guillaume Tremblay, président de l'Association des C. S. de Chicoutimi, ainsi que de M. Georges-Emile Fortin, président de l'Association des C. S. de Rimouski.

L'aumônier général de la Fédération, M. l'abbé Georges-Henri Laforest, a d'abord fait un brillant exposé de la nécessité de l'union des commissions scolaires. Au cours de la même séance, M. Charles de L. Migneault, président de la Commission municipale de Québec, a parlé du rôle des commissaires d'écoles et de celui de la commission municipale.

M. Migneault a fait des commentaires très intéressants sur la question des salaires. Il préconise un salaire raisonnable, qui soit à peu près le même dans toute la province, en tenant compte des zones, pour mettre fin au marchandage.

De grâce, a-t-il dit aux commissaires d'écoles, restez donc autonomes, vous n'avez pas le droit de renoncer à votre autonomie. Et pour être autonomes, il faut que vous soyez maîtres chez vous et restiez indépendants au point de vue pécunier. Le président de la Commission municipale a aussi donné des détails sur le fonctionnement de la loi pour venir en aide à l'éducation.

Les autres conférenciers ont été M. J.-P. Labarre, surintendant de l'instruction publique et M. Paul Hubert, inspecteur d'écoles régional pour Rimouski. M. Labarre a demandé à la Fédération de lui soumettre des noms de commissaires d'écoles très méritants. Le département de l'Instruction publique, dit-il, sera heureux de reconnaître leurs services en leur accordant la médaille du mérite scolaire.

Des élections ont été tenues et tous ceux qui faisaient partie du bureau de direction ont été réélus. Ce sont: M. René St-Pierre, du diocèse de St-Hyacinthe, président; M. André Breton, (St-Jean-de-la-Lande), du diocèse de Québec, 1er vice-président; M. P.-D. Cossette, du diocèse d'Amos, 2e vice-président; MM. S.-T. Lupien, du Lac-à-la-Tortue, comté de Laviolette et Gérard Rivard, de Nicolet, directeurs, M. Florimond Ducharme, de St-Césaire, secrétaire. Les administrateurs sont MM. H.-J. Roy, de Gaspé, P.-D. Cossette, d'Amos, G. Tremblay, de Chicoutimi, D.-O. Gérard, de Joliette, A.-D. Archambault, de Montréal, Gérard Rivard, de Nicolet, André Breton, de Québec, G.-E. Fortin, de Rimouski, J.-H. Bouchard, de Sherbrooke, S.-T. Lupien, des Trois-Rivières, Stan St-Amand, du Témiscamingue, R. St-Pierre, de St-Hyacinthe et M. Choquette, de St-Jean.

### CONGRES DE QUEBEC

Un autre congrès, celui de l'Association des Commissions scolaires du diocèse de Québec, a été tenu de 2 à 3 heures, sous la présidence de M. André Breton. Le secrétaire de cette organisation est M. Napoléon Veilleux, de Ste-Clothilde, Beauce. Comme chaque groupement diocésain doit tenir un congrès annuel et que le congrès provincial avait lieu à Québec, on a décidé d'intercaler le congrès du diocèse de Québec et celui de la fédération l'un dans l'autre, afin d'éviter des frais aux délégués. La séance s'est bornée à l'adoption d'une quinzaine de résolutions, dont la substance, pour une bonne part au moins, devait ensuite être fusionnée avec celles des résolutions de la fédération.

Le fait le plus marquant a probablement été le changement d'aumônier.

Par décision de l'autorité diocésaine, M. l'abbé Gérard Dion a été remplacé par M. l'abbé Jean Quirion. Après la nomination du nouvel auxiliaire de Québec, M. l'abbé Dion s'est vu confier la plupart des tâches qu'exerçait Mgr Garant auprès des diverses associations. Comme il ne pouvait plus consacrer aux commissions scolaires tout le temps nécessaire, il a demandé et obtenu qu'on lui nomme un remplaçant. M. l'abbé Dion a exprimé ses regrets de quitter l'Association et a fait l'éloge de son successeur. M. l'abbé Quirion s'est déclaré heureux d'avoir l'avantage de travailler avec les commissaires d'écoles, pour le bien de l'éducation et le bien de l'Eglise.

Il y eut ensuite réunion des présidents des districts d'inspectorat pour étudier certains projets en vue de nouveaux développements au sein de l'Association du Diocèse de Québec.

J.-E. READ, de Halifax, réélu juge à la Cour Internationale de La Haye.

## Cercles Lacordaire et J.-d'Arc fondés à Wendover, le 24

Dimanche prochain, le 24 octobre, les membres des cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc assisteront à une grande soirée antialcoolique qui aura lieu à Wendover, à 8 heures du soir.

La soirée débutera par la prière d'Ouverture, suivie du salut au drapeau. M. J.-L. Gauthier, maire de Wendover, souhaitera la bienvenue aux personnes présentes.

M. Louis Charbonneau, président diocésain du cercle Lacordaire, prononcera une allocution; il sera remercié par M. Léon Delorme, agronome.

Une saynette, intitulée "Divorce à l'eau", sera présentée par les membres du cercle de Plantagenet. Puis viendra une cérémonie d'initiation de nouveaux membres.

Cette initiation sera suivie d'allocutions prononcées par M. l'abbé Lionel Larocque, aumônier diocésain, et d'autres personnes. Les assistants auront ensuite l'opportunité de voir un film intitulé "Drunk Driving".

Et la soirée se terminera par un mot de M. l'abbé Réal De Varennes, curé de Wendover.

## M. R. G. Menzies au Canadian Club

M. R. G. Menzies, chef de l'opposition dans le gouvernement australien, a déclaré devant les membres du Canadian Club, hier, que l'Empire britannique est appelé à jouer un rôle plus important encore que celui qu'il joua quand il dut retenir seul les armées allemandes, lors des premières années de la guerre.

Il a dit que tous les membres de l'Empire britannique devaient "être un seul peuple, et ceci, dans le sens le plus vrai et le plus intensif de l'expression".

L'ancien premier ministre australien a repoussé la suggestion voulant qu'une république irlandaise puisse être membre d'un groupe de nations dont le lien est la "couronne même d'Angleterre".

"Nous sommes tous des serviteurs du roi" a-t-il dit avec foi.

Il a approuvé la participation du Royaume-Uni à la coopération avec le reste de l'Europe, mais en ajoutant que l'Angleterre devrait consulter les autres pays britanniques avant de s'engager.

## Une collision, rues Bronson - Somerset

Une collision survenue vers 11 h. hier soir à l'angle des rues Bronson et Somerset, a fait sept blessés et des dommages de quelque $1,150.

Selon des témoins de l'accident, une automobile conduite par Max Bordelais, 1221, rue Wellington, et roulant en direction ouest, sur la rue Somerset, entra en collision avec une autre automobile conduite par Joseph Zito, 420, rue Preston, qui lui se dirigeait vers le sud sur la rue Bronson.

L'automobile de Bordelais a roulé 25 pieds sans contrôle pour finalement s'écraser sur une automobile stationnée sur la rue Somerset, automobile appartenant à M. Charles Smith, 44, rue Somerset.

Les deux chauffeurs s'en tirèrent sans blessures, mais les passagers dans chacun des véhicules durent être transportés à l'hôpital.

Les blessés qui se trouvaient dans l'automobile de Bordelais sont: Gay Peterkin, 18 ans, 1230, rue Wellington; les jumaux George et Jerry McCoy, 20 ans, 52, avenue Rayswater; et Doris Grant, 17 ans, 233, rue Rochester.

Peterkin souffre d'une épaule disloquée, tandis que les deux jumaux ainsi que Mlle Grant ont subi des abrasions et un choc nerveux.

Les blessés qui occupaient l'automobile de M. Zito sont:: George Dunn, 23 ans, 244, rue Guigues, ainsi que Doreen Delaney, 20 ans, et Pauline Bertrand, 20 ans, toutes deux demeurant à 175, rue Waverley. Dunn a subi une profonde coupure à la lèvre supérieure. Les deux jeunes filles souffrent de coupures, d'abrasions, et d'un choc nerveux. Le trio fut transporté à l'hôpital municipal où il fut confié aux soins du Dr Joseph Barnet.

## Réunions au sujet de l'annexion du canton de Nepean?

M. Ernest Jones, conseiller municipal, a recommandé qu'on tienne des réunions publiques dans le but de renseigner les citoyens de Nepean sur les projets d'annexion. La réunion au cours de laquelle on décidera de l'annexion de la municipalité se la ville d'Ottawa, doit avoir lieu dans dix jours.

M. Jones reçut l'appui de la majorité des membres, mais aucune mesure ne fut prise immédiatement dans le but de tenir de tels rassemblements.

M. Howard Henry, conseiller, a déclaré que la façon dont on renseigne présentement les gens n'est ni juste ni utile. On renseigne les citoyens par lettres-circulaires dans lesquelles sont notées les délibérations traitant de ce sujet. M. Henry a dit qu'on n'y traitait que "des lignes entre tel et tel lot", ce qui était tout à fait incompréhensible pour la plupart des gens. On aurait dû au moins y inclure une carte de la région.

Le seul commentaire du préfet, M. Parslow, fut que tous les citoyens auraient la chance d'exposer leur point de vue à la réunion qui doit avoir lieu le 1er novembre.

M. Henry a déclaré qu'il avait reçu plusieurs appels téléphoniques depuis qu'Ottawa avait envoyé ces lettres aux citoyens de Nepean. Tous voudraient savoir ce que signifiait ces lettres.

## A l'Institut Jeanne d'Arc

Une double cérémonie religieuse s'est déroulée à l'Institut Jeanne d'Arc: quatre novices, Soeur Charles-Marie (Françoise Sicard, de l'Ile-du-Grand-Calumet, Qué.), Sr Jean-de-la-Croix (Jeanne Fecteau, de St-Georges-de-Beauce, Qué.), Sr Marie-des-Anges (Thérèse Daigneault, de Cornwall, Ont.), et Sr Marie-de-Lourdes (Gabrielle Touzin, de Nédélec, Qué.) prononçaient leurs premiers voeux; une postulante, Soeur Rollande Guertin, de Rouyn, Qué., revêtait le saint habit et recevait le nom de Soeur Irène-Marie.

La cérémonie fut présidée par Mgr Maxime Tessier, P.D., supérieur ecclésiastique de notre Institut. M. l'abbé A. Kemp, aumônier, donna le sermon de circonstance.

Au nombre des parents et amis présents nous pouvions remarquer: les RR. SS. Charles-André et Joseph-Ferdinand, des Soeurs Grises de la Croix, les RR. SS. S.-Rita et S.-Robert, des Soeurs Missionnaires de Notre-Dame des Anges, M. et Mme Charles Sicard, M. Yvon Sicard et Mlles Berthe, Corona, Carmen, Fabiola Sicard, de l'Ile-du-Grand-Calumet, Qué., M. Réal Sicard, de Bryson, Qué., Mme Wilfrid Veilleux, Mme Camille Poulin, Mlle Louise Fecteau, Michel Rodrigue et Marthe Poulin, de S.-Georges de Beauce, M. Jacques Auger, de Montréal, M. et Mme J.-M. Daigneault, MM. Léo, Arthur, Roger et Jean-Paul Daigneault, Mlle Alice Daigneault, de Cornwall, Ontario, Mlles Jeannette Miron, Yvette Beaulieu et Thérèse Paillette, également de Cornwall, Ont., M. Benoît Rochon, de Montréal, Mme J. Guertin, Mlles Denise Guertin, Sylvia Brault et Georgette Simon, de Rouyn, Qué., Mme H. Beaudoin, de Duparquet, Qué., M. et Mme Luc Renaud, de Wrightville, Qué., M. et Mme A. Renaud, Mme G. Cloutier, M. et Mme H. Fleury, M. et Mme R. Davis, d'Ottawa, Mme G. Tassé, de Deschênes, Qué., et Mlle Irène Lanctôt, d'Ottawa.

Dans l'après-midi avait lieu la Prise de Voile de Mlles Rita Ware, de Montréal, et Marielle Major, de Cornwall, Ont.

## Caisse de Bienfaisance

Il ne reste que deux jours d'ici la fin de la campagne de souscription en faveur de la Caisse de Bienfaisance d'Ottawa, et il manque encore près de $100,000 pour atteindre l'objectif de $302,200. Le montant souscrit jusqu'à date est de $207,371.39 ou 68.6 de l'objectif.

Au cours d'une réunion des solliciteurs hier soir, M. Henry Gill, président de la division des noms spéciaux, a demandé à tous d'intensifier leurs efforts pour atteindre l'objectif.

Il a demandé à tous les solliciteurs, de même qu'au grand public, de s'unir en un dernier effort. Il a fait remarquer que si certaines personne n'avaient pas encore été sollicitées, elles le seraient d'ici la fin de la campagne. Il a ajouté que les solliciteurs travaillent ferme pour atteindre l'objectif.

Voici la liste des dernières souscriptions:

$1,500—Harry S. Southam.
$1,500—The Evening Citizen.
$40—G.-B. McIntyre.
$30—A.-E. Potts, C. Patrick, C.-M. Johnston, W.-R. Welch.
$27—H. Pratte.
$25 — G.-H. Parliament, M.-F. Goudge, A.-M. Beale, Mlle Gretta Ekman, V.-L. Eardley Wilmot, John-Leslie Rannie.
$20—Dr H.-H. Eyres, Mlle A. Pumphrey, R.-T. Traill, F.-H. Peters, E.-H. Wait, Mlle Jean-I. Matheson.
$18—H. Sloman, Mlle V. Brown, W.-A. McFaul, J.-P. Lussier, A.-D. Sinclair, Jean Gardner.
$16—M.-D. Fidler.
$15—Mlle A.-M. Bell, Dr H.-J. Richardson, J.-O. Hodgkin, Dr A.-E. Chatwin, A.-W. Crawford, P.-J. Philpott, F.-M. Mooney, Samuel-G. Gamble, W. Melburn Dennis, J.-E.-R. Ross, W.-H. Miller, W.-R. Stewart, Dr F.-J. Alcock, Dr A.-T. Prince, H.-S. Spence, V. Meek, L.-L. Curzon, S. Hardcastle.
$12—H.-M. Grant, V. Pals, Mlle M.-E. Boyd, T. Bowles, H.-G.-M. Cordes, Mlle M.-J. Ferguson, A.-E. Kelly, G.-N. Tressider, F.-L. Wagstaffe, A.-C. Smithers, George Tunstell, Walter Reade.
$11.25—Mme M.-T. Guzzo.
$10.25—Mlle B. Anderson.
$10.05—Kenneth-S. Freedy.
$10—W.-J. M.-Ewan, A.-T. Allen, G. Berthiaume, D.-C. Dowsett, P.-G. Holland, Mlle M.-G. Latour, Mlle Y. Paterson, George Powers, Mlle M.-B. Rigney, H. Rusk, Mlle N.-W. Rutledge, Mme E.-A. Shaw, Mlle Clara-W. Fritz, J.-H. Jenkins, H. Schwartz, Mlle Lillian-M. Steers, Dr C. Greaves, T.-A. McElhanney, J.-L. Jenness, Dr Trevor Lloyd, H.-H. Bleakney, V.-H. Johnson, R.-L. McLeish, J.-F.-J. Thomas, Mlle Marjorie-M. Rice, G.-H. Murray, Ross Dozois, J.-Edwin Lilly, Mm.-J. MacLean, J.-M. Riddell, Francis-P. Steers, Clarence-R. Westland, N.-B. Brown, J. Conney, R.-R. Rogers, J. Wilson, H.-W. Beall, G.-A. Mulloy, John-M. Robinson, L. Smithers, P.-E. Genftle, Arthur Buisson, L.-H. Cole, Mlle K.-E. Hill, W.-R. Inman, Mlle V.-H. Johnson, V.-A. McCourt, Mlle R.-L. McLeish, G.-H. Wood, Dr W. L. Atkinson, Mme A.-M. Currie, Dr L.-P. Little, Dr R.-C. Wilson, H.-W. Jamieson, J.-A. Girolami, R.-J. Roy, F.-G. McTaggart, Mlle R. Mullins, P.-T. Baldwin, Mlle C.-W. Lanthier, Mlle E.-A. O'Connor, Mlle L.-M. O'Connor, J.-P. Kilgour, C.-C. Wesley, Mlle D.-I. Hutchison, James E. Davidson, J.-G. Fletcher, Mlle M.-C.-M. Jago, Mlle A. Lepage, Mme V.-M. Leckie, Harley Nickilson, Mlle S.-B. Stewart, Mlle Norma Roberts, Edward Grand, Murphy-Dean Manor Co. Ltd., C.-B. Buckingham, J.-O. Lemay, Françoise Garand, Max Dworkin, A. Barclay, George Brown & Sons, B. Mulvihill, Mme Lucien Bance, Mme S.-J. Stevenson, Mlle Margaret-K. McRae, W. Stewart, Clarence-A.-J. Miller, C.-Vibert Craig, J.-C. Horwitz, William-B. Bolton, le major et Mme A. Dale, N. Braham, Thos.-J. Dourley, W.-A. Warne, Gaston-L. Dupont, Mlle M.-B. Hills, Mlle Katherine-T. Moore, Mlle Mary Herridge, Mme W.-S. Christie, Mlle Winnifred Smith, M. et Mme M.-J. Birdwhistle, Ordre des Italo-canadiens, O. Proulx, John Walker, Alexander-K. Bell, Edith-Isobel Allan, Dr J.-Patrick Bonfield, Wm-S. Schryer, Amicale de l'hôpital Général St-Luc, Anonymes (9).

## Conseil du canton Nepean

La municipalité de Nepean a puisé plus de $220,000 du trésor afin d'abaisser le taux de la taxe cette année, a-t-on appris hier soir à une réunion du conseil municipal.

La somme de $120,000 a été utilisée pour stabiliser le taux. Pour combler le déficit de l'an dernier, on tira $43,000 du trésor pour la construction de routes et de ponts et on employa un autre $59,000 pour réduire la levée d'impôts dans le comté.

Le taux général de la taxe a augmenté de 1.5 mills, a-t-on appris à la suite d'une assemblée non officielle.

Le conseil a donné son approbation à une recommandation de Georges Bourne, inspecteur des bâtisses, demandant qu'on ne vende pas de lots dans le comté sans s'assurer auparavant qu'on puisse obtenir des services d'eau et d'égouts, et que le terrain comprend au moins 12,000 pieds carrés.

Jusqu'ici de bons lots ont été vendus, et ce qui reste ne vaut pas la peine qu'on s'en occupe, puisque le terrain est trop bas pour qu'on puisse y installer un système d'eau adéquat.

On a accordé un contrat s'élevant à $36,094.10, à la Vipond Construction Company, pour la construction d'égouts sanitaires et de bouches d'écoulement des eaux.

Le jour des nominations électorales fut fixé au 26 novembre. Le conseiller Henry s'opposa au réembauchage d'un surveillant du bureau de scrutin, car dit-il, "cet homme est incompétent et nous causa de l'embarras aux élections de l'an dernier."

"Il a certainement bien agi avec moi l'an dernier," de répliquer le préfet Parslow.

### ST-ALBERT (Ont.)

ST-ALBERT, Ont. (DNC) — M. et Mme Alfred Frappier et leur famille, de Valleyfield, Qué., ainsi que M. et Mme Léon Quesnel et leur fille Gilberte, de Crysler, ont rendu visite à M. et Mme Henri Bourgeois, récemment.

M. et Mme E. Delisle, de Montréal, étaient de passage à St-Albert, à l'occasion du mariage Raymond-Brière.

## La Presse au service du Christ-Roi

**En préparation à la "Journée diocésaine de Presse et de Cinéma", le poste CKCH présentera ce soir à 10.15 heures une autre causerie. Vous pourrez entendre alors M. l'abbé F. Raymond, vicaire à la Basilique d'Ottawa qui parlera de la valeur éducative du cinéma.**

L'Université d'Ottawa

## Les anciens élèves du conventum de 1923-1924 réunis

Un bon nombre d'anciens élèves du conventum 1923-1924, ont assisté à la réunion tenue au chalet de Me Aurèle Parisien, à Carmen Lake. Après le dîner eut lieu l'assemblée régulière. Les membres suivants furent élus sur l'exécutif: président honoraire, le R.P. Joseph Gravel, o.m.i.; président actif, le Dr Olivier Leroux; vice-président, Me Louis Audette; secrétaire-trésorier, Lionel Lalande. La prochaine réunion annuelle se tiendra à l'Université d'Ottawa, le premier dimanche après les Rois.

Les membres suivants étaient présents: Mgr Louis Colignon, o.m.i., Cayes, Haïti; le Dr Roland Gagné; le Dr Olivier Leroux; M. Louis-Maurice Patry, M. Charles Bruyère; Me Rodrigue Bédard; M. Ubald Dupont; M. Louis-Philippe Michaud; Me Aurèle Parisien; le R.P. Joseph Gravel, o.m.i.; Me Roland Sabourin; Me Louis Audette; M. Lionel Lalande.

## Chez les Pères Franciscains

Le R.P. Simon-Joseph Archambault, o.f.m., de Montréal, vient d'être nommé commissaire de Terre sainte par le Conseil général des Franciscains, qui siège à Rome. Le R.P. Archambault succède au R.P. Marie-Raymond Fifantus, o.f.m., décédé il y a quelques mois.

On annonce également que le R.P. Marie-Théodore Boief, o.f.m., a été réélu au poste de vice-commissaire.

## Perte de 118,293 journées individuelles de travail

Les arrêts de travail par suite de conflits industriels au Canada en septembre 1948 ont causé une perte de temps un peu moindre que celle du mois précédent et beaucoup moindre que celle du mois de septembre 1947. C'est ce qui appert du tableau mensuel des grèves et lockout en septembre, que publie aujourd'hui le ministre du Travail, l'hon. Humphrey Mitchell.

Les chiffres préliminaires pour septembre 1948 indiquent 32 grèves et lockout en cours, immobilisant 11,878 travailleurs et causant la perte de 118,293 journées individuelles de travail, en comparaison de 31 grèves au mois d'août 1948, au cours desquelles 8,169 travailleurs avaient perdu 119,935 journées.

Deux grèves ont occasionné la perte de 70,000 journées individuelles de travail, presque 60 p. 100 de la perte globale pour le mois. La grève des travailleurs en parties d'automobiles à St-Catharines (Ontario) intéressait 2,589 travailleurs et faisait perdre 50,000 journées; et la grève des travailleurs du meuble, immobilisant 1,150 travailleurs dans six villes de la province de Québec causait la perte de 20,000 journées. Ces grèves, déclarées en juillet, étaient en cours à la fin de septembre quoique le travail fût repris dans deux de six villes.

Sur les 32 grèves qui sévirent à diverses périodes au cours du mois de septembre 1948, il y en avait 15 en cours au début de septembre. De ces 15 grèves, neuf étaient terminées avant la fin du mois; et sur les 17 grèves qui avaient commencé durant septembre, 10 étaient terminées au 1er octobre. Ainsi, au début d'octobre 13 grèves étaient encore en cours.

Pour les neuf premiers mois de 1948 les chiffres anticipés indiquent 121 grèves et lockout intéressant 35,115 travailleurs et causant la perte de 776,243 journées. Pendant la même période de 1947 il y eut 184 grèves au cours desquelles 83,293 travailleurs furent immobilisés avec une perte de 1,855,266 journées.

D'après le nombre des salariés non agricoles au Canada, la perte de temps en septembre 1948 représentait .15 p. 100 du temps ouvrable prévu, en comparaison de .16 p. 100 en août 1948, .35 p. 100 en septembre 1947, .11 p. 100 pour les neuf premiers mois de 1948 et .27 p. 100 pour les neuf premiers mois de 1947.


R. J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicolas. Tél. 4-3220
HEURES DE BUREAU:
Tous les jours
de 9 a.m. à 5.30 p.m.
Le samedi, 9 a.m. à midi.



"CARCASSONNE

**Carcassonne est le chef-lieu du département de l'Aude, à 842 kilomètres de Paris. Elle possède un évêché. De beaux remports entourent la Cité de Carcassonne. C'est l'ensemble le plus complet que l'on possède de fortifications du moyen âge. On compte parmi les principales industries de cette ville du sud de la France, celles des grains, des vins, des fruits, des lainages, des draps et des cuirs. C'est, entre autres, la patrie de Fabre d'Eglantine, poète dramatique et conventionnel, l'auteur de "Il pleut, il pleut bergère".**

**Voyez Carcassonne en vous joignant à ceux qui font le voyage en Europe organisé sous les auspices du journal "Le Droit".**

*Pour tout renseignement:*

RAPHAEL PILON
gérant de
l'Agence de voyages WHERE-TO-GO
53, rue Queen, Ottawa Tél. 4-1724



Membres de la Chambre de Commerce d'Ottawa

Nous avons le profond regret de vous faire part du décès de
LORENZO PICHETTE
Nous vous convions, pour ce soir à 8 h. 30
aux Salons Funéraires Racine Ltée, 127, rue Georges,
pour prier auprès de la dépouille mortelle.
LE PRESIDENT


## LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse Canadienne)

*Pronostics:*

Averses, plus doux

MINIMUM (cette nuit) ..... 30
MAXIMUM (demain) ..... 55

**Ottawa et la région: Beau ce soir. Nuageux demain après-midi, averses ici et là demain soir. Un peu plus doux demain. Vents légers.**

Dawson 16, 26; Prince-Rupert 42, 47; Prince-Georges 28, 48; Vancouver 39, 64; Victoria 43, 61; Kamloops 35, 64; Penticton 31, 64; Jasper 27, 58; Edmonton 31, 52; Calgary 28, 54; Lethbridge 29, 65; Medicine-Hat 25, 62; Yellowknife 16, 23; Prince-Albert 18, 55; Saskatoon 20, 56; Régina 19, 63; Winnipeg 37, 57; Pt-Churchill 24, 42; Pt-Arthur 39, 54; White-River 29, 42; Sault-Ste-Marie 35, 50; Kapuskasing 32, 42; North-Bay 32, 44; Muskoka-Airport 24, 46; Huntsville ..., 44; London 29, 48; Toronto 34, 48; OTTAWA 25, 47; Montréal 36, 45; Québec ..., 43; Saint-Jean 30, 47; Moncton 22, 45; Halifax 29, 47; Charlottetown 28, 42; Sydney 29, 43; Yarmouth 36, 44.


"LE DROIT" SERVICE DU SOIR

NOUVELLES — (Sport) ..... 3-4061
TYPOGRAPHIE ..... 3-4062
PRESSES — (impressions, journal) ..... 3-4063
IMPRESSIONS — (bureau) ..... 3-4064
BUREAU DU GERANT ..... 3-4065
BUREAU DE HULL ..... 2-7884

"SERVICE SPECIAL"
(5 h. à 8 h. Le samedi: 1 h. à 4 h.)

ABONNEMENTS
DISTRIBUTION (à domicile) ..... 3-4067


## Session d'étude d'une division du Conseil canadien du bien-être social

La Division des Loisirs du Conseil Canadien du Bien-Etre Social annonce qu'elle tiendra une session d'étude pour déterminer la technique et la méthode qui présideront à l'enquête que l'on entreprendra bientôt sur les loisirs d'Ottawa et de la région. Cette enquête se poursuivra sous les auspices du Club Lions d'Ottawa. Au cours des trois fins de semaines, des spécialistes en loisirs, des représentants des ministères provinciaux d'éducation tout comme des délégués des départements de sociologie, d'éducation populaire et des Ecoles de Service social des universités, se réuniront au Collège Carleton, Ottawa, dans le but d'approfondir et de scruter les problèmes qui se rattachent à d'enquête à Ottawa.

Cette étude de l'organisation des loisirs dans la Capitale servira de guide aux études semblables qui se poursuivront dans d'autres milieux canadiens. La session d'étude préliminaire permettra aux dirigeants des loisirs de l'extérieur de participer à cette enquête en suggérant les techniques opportunes. M. Charles E. Hendry, président de la Division des loisirs du Conseil Canadien du Bien-Etre Social et professeur d'organisation communautaire à l'Université de Toronto, dirigera la session et l'enquête. M. Louis Charbonneau, de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario présidera le séminaire, tandis que M. William Haugan, de la Division de la Citoyenneté du Secrétariat d'Etat agira à titre de secrétaire.

Ceux qui participeront à cette sesion d'étude ne s'attacheront pas uniquement à débattre la méthode de l'enquête, mais étudieront également les moyens de mettre à exécution les recommandations d'une telle enquête.

M. Georges Davidson, sous-ministre fédéral du bien-être adressera la parole à la séance d'ouverture et M. J. M. Kitchen, directeur adjoint de la National Capital Planning services rattachera la survey au travail entrepris par son organisme.

Les rapports de la survey se composera: 1) d'une série de recommandations destinée à être mise à exécution; 2) d'un manuel sur la méthode de travail, manuel dont pourront se servir d'autres centres qui voudront entreprendre une étude semblable; 3) enfin d'un documentaire où l'on verr aa l'oeuvre, ceux qui poursuivront le travail d'enquête.

## Son Exc Mgr I. Borecky viendra

Son Excellence Mgr Isidore Borecky, évêque auxiliaire des Ukrainiens catholiques de l'Est de l'Ontario, sera à Ottawa dimanche prochain. Il célébrera une messe pontificale à 10 heures en l'église ukrainienne Saint-Jean-Baptiste, à l'angle des rues Rochester et Balsam. Ce sera la première visite de S. E. Mgr Borecky à Ottawa depuis sa consécration épiscopale, le 27 mai dernier, à Toronto.


LE DOCTEUR
J. H. LAPOINTE
F.R.C.P. (c)
des Hôpitaux de Paris
Spécialiste en médecine
Sur rendez-vous — Tél. 4-2748
163 EST, AVENUE LAURIER



N'oubliez pas l'événement annuel du
CLUB RICHELIEU (Ottawa-Hull)
Au profit des oeuvres du club
Souper aux Huitres
LE SAMEDI 23 OCTOBRE, A 7 H.
A L'ECOLE GARNEAU
BILLETS: Windsor Smoke Shop, angle Rideau et Dalhousie, Arthur Desjardins, 329 Dalhousie; B. J. Déry, 141 Principale, Hull.



BANQUET
sous le patronage de
LA SOCIETE DES ARTISANS
Dimanche le 24 octobre, à 6 h. 30 p.m.
ECOLE ROUTHIER
rue Guigues (Ottawa)
Conférencier invité
HON. GUSTAVE LACASSE, M.D.
Organisateur, JEAN L. LATOUR, 615, rue Gilmour. Tél. 2-0927
BILLETS EN VENTE à Ottawa: La Caisse Populaire, 256 St-Patrice; Pharmacie Barrette, 1059 Wellington, 18 Pinehurst; Windsor Smoke Shop, rue Rideau; EASTVIEW: Pharmacie Garneau; HULL: B. J. Déry, rue Principale; 202 St-Rédempteur, 70 Amherst; GATINEAU: L. Séguin, 264 Notre-Dame.
Billets en vente aussi à la porte


## Caisse de Bienfaisance d'Ottawa

Souscription pour 1949 — Objectif: $302,200

JEUDI, LE 21 OCTOBRE 1948

| Divisions | Objectif | Montant recueilli | Pourcentage recueilli |
|---|---|---|---|
| Commerciale— D. G. Charbonneau, président | $23,600 | $ 3,137.85 | 13.3% |
| Employés du gouvernement— W. J. Turnbull, président | 81,500 | 89,210.42 | 109.5% |
| Groupe d'employés— C. E. Pickering, président | 37,500 | 9,276.59 | 24.7% |
| Noms spéciaux— H. R. T. Gill, président | 96,500 | 68,025.00 | 70.4% |
| District résidentiel des femmes— Mmes A. J. Chabot, W.-B. MacDermott et H. St-Jacques, présidentes | 46,500 | 23,334.54 | 50.2% |
| Corporations nationales— J.-S. Shakespeare, président | 16,500 | 14,587.00 | 88.4% |

Montant souscrit jusqu'à date: $207,371.39 ou 68.6% de l'objectif.